beyerdynamic

MMX 130 WIRELESS

WIRELESS GAMING HEADSET
INCLUDING LOW LATENCY DONGLE

User Manual | Bedienungsanleitung | Mode d'emploi
Instrucciones de uso | Manuale d'uso | Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing | Brugsvejledning | Käyttöohje
Bruksanvisning | Bruksanvisning | Návod k obsluze | Kasutusjuhend
Kezelési útmutató | Naudojimo instrukcija | Lietošanas pamācība
Instrukcja obsługi | Instrucțiuni de utilizare | Návod na používanie
取扱説明書 | 使用说明书 | 操作說明

EN DE FR ES IT PT NL DA FI NO SV

CS ET HU LT LV PL RO SK JA ZH

EN

CONTENTS

SAFETY INFORMATION 3
Intended use. 3
Adjusting the volume. 3
Reducing perception of ambient noise. 3
General maintenance instructions 3
Risk of swallowing 3
Power supply 3
Using the battery 3
Environmental conditions 3

ABOUT THIS MANUAL 4

BOX CONTENTS 4

OPERATING ELEMENTS 4

CHARGING THE BATTERY 4
Remarks on the life of Li-ion batteries 4
Displaying the battery charge level. . . 4

DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APP 5

COMPATIBILITY WITH PLAYBACK DEVICES. 5

SUPPORTED AUDIO CODECS 5

OPERATION 5
Connect to a device via dongle or Bluetooth® 5
Mode change. 5
Dongle connection. 5
Bluetooth® pairing 6
On/off 6
Microphone on/off 6
Microphone on/off 6
Playing media 6
Adjust the volume 7
Activate voice assistant. 7
Telephone 7
Delete pairing list 7
Reset to factory settings 7

USE WITH CABLE. 7
How to connect the USB cable 7
How to connect the audio cable (audio mode) 8

OVERVIEW OF THE LED DISPLAYS . . . 8

OVERVIEW OF MICROPHONE LED DISPLAY 8

OVERVIEW OF THE OPERATING FUNCTIONS 8

CLEANING 9
Changing ear pad 9

BATTERY CHANGE 9

TROUBLESHOOTING 10

HELP WITH PROBLEMS / FAQ. 10

PRODUCT REGISTRATION 10

DISPOSAL 10
Battery disposal 10

EU DECLARATION OF CONFORMITY 10

TECHNICAL SPECIFICATIONS 10

WARRANTY CONDITIONS 11

TRADEMARKS 11

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Thank you for purchasing the MMX 130 wireless gaming headset from beyerdynamic.
Please take some time to read this information carefully before using the MMX 130 wireless.

SAFETY INFORMATION

- Read these safety instructions carefully before using the MMX 130 wireless.
- Heed all instructions given, especially those regarding the safe use of the MMX 130 wireless.
- Do not use the MMX 130 wireless when it is damaged.

Intended use

- Only use the MMX 130 wireless as described in this manual.
- The company beyerdynamic GmbH & Co. KG accepts no liability for damage to the MMX 230 wireless or injury to persons caused by careless, improper or incorrect use of the MMX 130 wireless, or by use for purposes not specified by the manufacturer.
- The company beyerdynamic GmbH & Co. KG is not liable for damage to USB devices that do not comply with the USB specifications.
- The company beyerdynamic GmbH & Co. KG is not liable for damage resulting from connection interruptions due to batteries being empty or too old, or due to exceeding the Bluetooth® transmission range.
- Please also observe the relevant country-specific regulations before using the product.

Adjusting the volume



High volume levels over longer listening periods can permanently damage your hearing.

- Before using the MMX 130 wireless, set the volume to minimum.
- Only increase the volume after putting on the MMX 130 wireless.
- Do not use the MMX 130 wireless at high volume over a long period of time.
- When listening and speaking normally using MMX 130 wireless, your own voice should still be perceptible.
- In case of tinnitus, reduce the volume. If necessary, consult a doctor.
- We would like to point out that consistent high volume levels and longer listening periods can damage your hearing. Damage to hearing is irreversible. Always ensure an adequate volume level. It is advisable to keep listening periods as short as possible at high volume levels.

Reducing perception of ambient noise

The MMX 130 wireless headset drastically reduces the perception of ambient noise. Using the MMX 130 wireless in road traffic can be potentially dangerous. The user's hearing must not be impaired to the extent that it causes road safety risks.

- Do not use the MMX 130 wireless within the action area of potentially dangerous machines and tools.
- Avoid using the MMX 130 wireless in situations where hearing must not be impaired — particularly in road traffic, when crossing a level crossing or on a construction site.

General maintenance instructions

- Clean all parts of the MMX 130 wireless with a soft cloth moistened with water. Make sure that no liquid gets into the housing or the transducer.
- Do not use cleaning agents containing solvents, alcohol or acids, as these can damage the surface.

Risk of swallowing

- Keep small parts, such as product, packaging and accessories, away from children and pets. They constitute a choking hazard if swallowed!

Power supply

- Only use the cable supplied by us for both charging and connecting to a laptop.
- The power delivered by the charger must be between min 0.1 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Using the battery

Danger from heat, water and mechanical stress

Excessive heat, water and mechanical stress, may cause explosion, heat, fire, smoke or fumes. Injuries and irreversible damage to the battery may result.

- Do not expose the battery to excessive heat, fires or extremely low air pressure. There is a risk of explosion, fire, smoke or gas.
- Do not subject the battery to mechanical stress such as crushing. This may lead to an irreversible damage to the battery, explosion or injuries.
- Only use a USB 2.0/3.0 standard-compliant 5 V power adapter to charge the battery via the integrated USB type C socket.

Environmental conditions

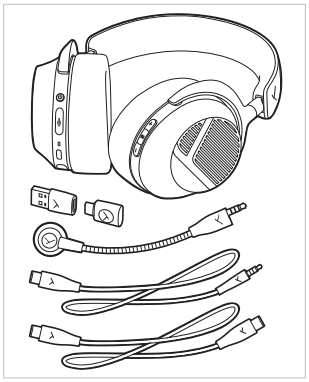
- Do not expose the MMX 130 wireless to rain, snow, liquids or moisture.

ABOUT THIS MANUAL

These instructions describe the most important functions of the product.
The information in these instructions refers to the standard settings of the software. A newe Angaben in dieser Anleitung beziehen sich auf die Standardeinstellungen der Software. Möglicherweise ist eine neuere Version verfügbar.

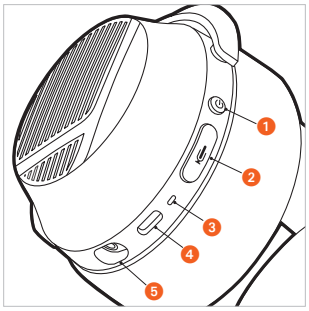
- Hinweise zum Software-Update finden Sie im Kapitel „beyerdynamic App“.

BOX CONTENTS

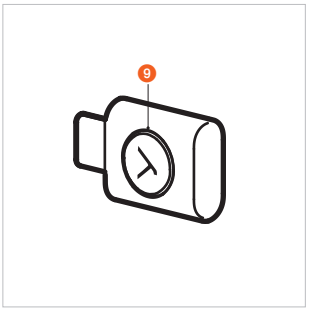


- MMX 130 wireless headset
- Detachable microphone
- USB-C cable for charging and wired operation
- Audio cable USB type C to mini jack (3.5 mm)
- Dongle (USB-C)
- Adapter USB-C to USB-A
- Quick start guide
- Compliance booklet
- Brand sticker

OPERATING ELEMENTS







Headset

1. Power button
2. Microphone on/off
3. Status LED
4. USB-C connection
5. Microphone connection (USB-C)
6. Volume +
7. Multifunction button
8. Volume -

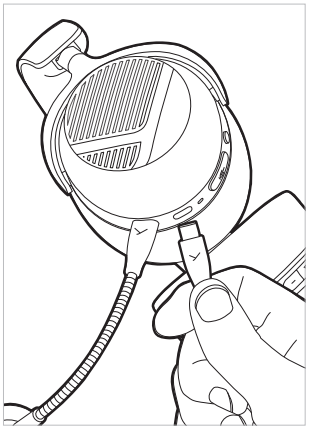
Dongle

9. Function button (Dongle)

CHARGING THE BATTERY

Before using the MMX 130 wireless for the first time, we recommend that you fully charge the battery in the headset. Please only use the USB cable supplied for charging.

- Connect the USB-C cable to the USB-C connection of the MMX 130 wireless and the USB-A connector to your device (e.g. USB power supply, computer etc.).
- When the status LED illuminates permanently green, the battery is fully charged.



Remarks on the life of Li-ion batteries

- When fully charged, disconnect the USB cable from the charger and the product.
- CAUTION! High temperatures, especially with a high charge level, can cause irreversible damage.
- If the battery is not used or is stored for extended periods of time, it is recommended to charge it to approx. 50% and store it at no more than 20 °C.
- Switch off the MMX 130 wireless after use.

Displaying the battery charge level

The charge level of the MMX 130 wireless is displayed by the charging LED.

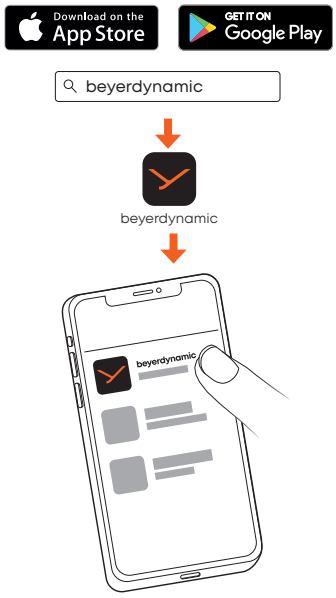
Charge level	Display charging LED
0 to 30 %	Flashes red
31 to 70 %	Flashes yellow
71 to 99 %	Flashes green
100 % (battery fully charged)	Illuminates green

DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APP

The beyerdynamic app gives you a customised control of your MMX 130 wireless.

Before using your MMX 130 wireless for the first time:

- Download the beyerdynamic app from the App Store (for iOS devices) or Google Play (for Android devices).



- With the beyerdynamic app you can carry out customised operation settings and software updates.
- These settings are saved to your MMX 130 wireless, so you can enjoy them with any playback device connected to your MMX 130 wireless..

COMPATIBILITY WITH PLAYBACK DEVICES

MMX 130 wireless is compatible with Bluetooth® devices that support the following profiles:

- A2DP (for audio transmission)
- HFP/HSP (for phone operation and voice assistant)
- USB dongle
- USB cable to the headset
- Analogue cable

SUPPORTED AUDIO CODECS

Within the A2DP profile, MMX 130 wireless supports the audio codec SBC.

Only codecs that are available in the playback device can be used for audio transmission. The playback device and MMX 130 wireless automatically agree on the best available codec.

Most playback devices do not indicate which codec is actively in use.

OPERATION

Connect to a device via dongle or Bluetooth®

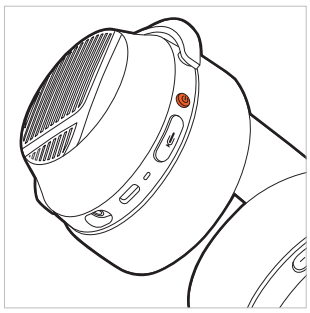
Before you can use the MMX 130 wireless, you must connect it to the dongle supplied **or** to a Bluetooth®-enabled device. The connection procedure may vary between different devices.

By default, the MMX 130 wireless is paired with the dongle when it is delivered.

- Please refer to the operating instructions for the device you wish to connect to the MMX 130 wireless.

Mode change

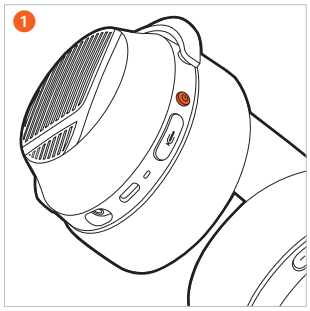
- MMX 130 wireless offers Bluetooth® mode and Dongle mode.
  You can switch between Bluetooth® mode and Dongle mode by pressing the power button twice (●●).



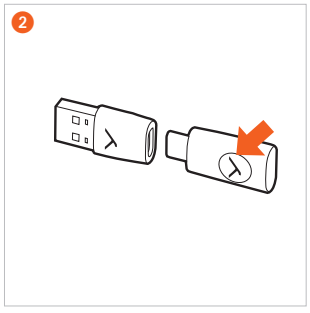
Dongle connection

- The MMX 130 wireless is paired with the dongle when delivered. Connect the dongle to the desired device.

1. When the MMX 130 wireless is switched on for the first time, it will automatically enter the Dongle mode. Otherwise, press the power button twice (●●) to switch it to Dongle mode.



2. Press the function button on the dongle. As soon as a connection is established between the MMX 130 wireless headset and the dongle, the status LED on the headset and the function button on the dongle will flash blue.

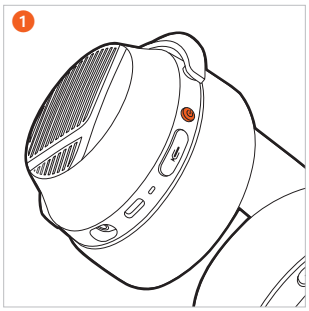


EN

Bluetooth® pairing

1. **In power-off state:**
   Press the power button for approx. 4 seconds (▬) to enter the pairing mode. If it enters Dongle mode, please switcht to Bluetooth® mode first.

   In Bluetooth® mode:
   Press the power button three times (●●●) to enter the pairing mode. It it is being connected to a device, it now can be connected to a second device (multipoint).

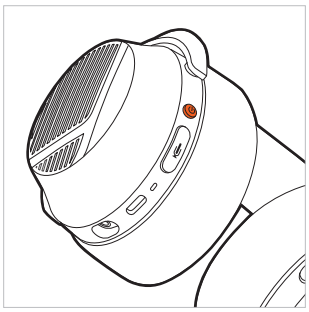


2. Select “MMX 130 wireless” from the pairing list on the playback device. Once a Bluetooth® connection has been established, the status LED on the headset will flash blue.



On/off

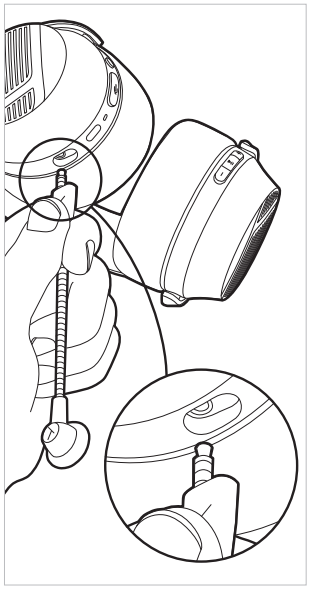
- **Switching on**
  Press and hold the power button of the **switched off** MMX 130 wireless for approx. 2 seconds (▬) until you can hear the “Power on” tone. The status LED is steady red for 2 seconds. The battery state is announced.
- **Switching off**
  Press and hold the power button of the switched on MMX 130 wireless for approx. 3 seconds (▬) until you can hear the “Power off” tone. The status LED is steady red for 2 seconds.



If you use the MMX 130 wireless with cable, you must switch it on as well.

Microphone on/off

- Connect the boom microphone to the mini jack (3.5 mm) connection. Please be aware of the position of the jack plug.



Microphone on/off

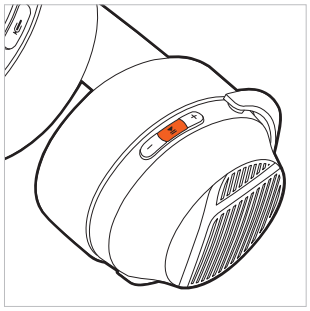
- **Mute**
  Press the mic button once (●) to activate mute. The LED on the microphone will illuminate red.
- **Unmute**
  Press the mic button once again (●) to deactivate mute. The LED will go out.



The mute function is only available when a connected device is using the microphone.

Playing media

- **Start / stop playback**
  Press the multifunction button once (●).
- **Next track**
  Press the multifunction button twice (●●) to play the next track.
- **Previous track**
  Press the multifunction button three times (●●●) to play the previous track.



EN

Adjust the volume

1 **Increase volume step by step:** Press the plus button (+) once (●).

Increase volume continuously: Press and hold the plus button (+) (▬).



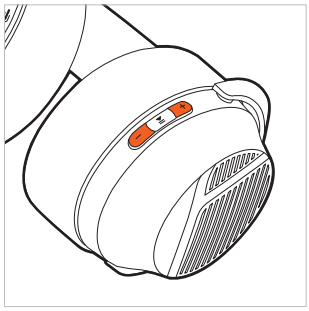
2 **Decrease volume step by step:** Press the minus button (-) once (●).

Decrease volume continuously: Press and hold the minus button (-) (▬).



Delete pairing list

- Press and hold the plus (+) and minus (-) button of the **switched on** MMX 130 wireless for approx. 6 Sekunden (▬).



Reset to factory settings

- Press and hold the plus (+) and minus (-) button for approx. 6 seconds (▬).



Activate voice assistant

- Press and hold the multifunction button for 2 seconds (▬) to activate the personal assistant installed on the smartphone or tablet.



Telephone

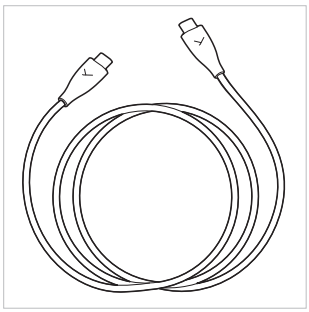
- **Accept / end call**
  Press the multifunction button once (●).
- **Reject call**
  Press the multifunction button for approx. 2 seconds (▬).
- **Accept second call and end active call**
  Press the multifunction button once (●).
- **Reject second call and keep active call**
  Press the multifunction button for approx. 2 seconds (▬).



USE WITH CABLE

How to connect the USB cable

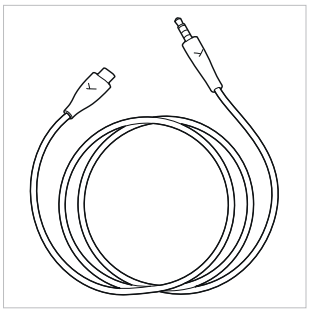
- If you wish to use the headset as a USB audio device, switch it off and connect it via USB. The headset will start up automatically and will be ready for use as a USB device.
- Connect the USB-C to USB-C cable to the headset (USB-C) and the other end (USB-C) to a device (e.g. computer/console).



- For devices with USB-A ports, use the USB-C to USB-A adapter.
- As soon as the headset is connected, the driver is installed automatically. This may take a few seconds.
- Please check the audio settings on your system and select MMX 130 wireless as the input and output device, if it is not already selected.
- In USB mode, you can adjust the volume, play media and make phone calls.
- In USB mode, you can switch between Bluetooth®, dongle and USB modes by pressing the power button twice (● ●) each time.
- If you wish to charge the headset whilst it is in wireless mode, connect it to your PC. This will not affect the wireless connection, but the headset will not be available as a USB audio device.

EN

How to connect the audio cable (audio mode)



- Connect the USB plug to the **switched on** headset and the jack plug to a device.
- When connecting to a computer, please check the system audio settings and select the computer's sound card as the input and output device.
- In audio mode, you can adjust the volume, play media, and make phone calls.
- If you disconnect the audio cable from the **switched on** headset, it will switch to Bluetooth® or pairing mode, depending on whether there is a Bluetooth® history or not.
- If you disconnect the audio cable from the **switched off** headset, it remains turned off.
- **Caution: Connect the jack plug of the headphone cable only to a headphone jack!** If you connect the headset to other jack connections, it could be damaged.

OVERVIEW OF THE LED DISPLAYS

Function	LED display
Switch on	LED illuminates red for 2 seconds
Switch off	LED illuminates red for 2 seconds
Pairing mode	LED flashes alternately red and blue
Bluetooth® connection active	LED slowly flashes blue
Bluetooth® connection lost	LED rapidly flashes blue
Delete pairing list	LED flashes alternately red and blue
Restore factory settings	LED flashes purple three times
Low battery warning	LED rapidly flashes red three times
Charging 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 Flashes red Flashes yellow Flashes green Illuminates permanently green

OVERVIEW OF MICROPHONE LED DISPLAY

Function	Microphone display
Microphone muted	LED illuminates red

OVERVIEW OF THE OPERATING FUNCTIONS

If not stated otherwise, the functions listed apply to a switched-on headset.

Function	Operation headset
Switch on	▶ Press and hold the power button approx. 2 seconds (▬).
Switch off	▶ Press and hold the power button approx. 3 seconds (▬).
Bluetooth® pairing mode	▶ When the headset is **switched on**, press the power button briefly three times (●●●). When the headset is switched off, press and hold the power button for approx. 4 seconds (▬) until you hear the "Pairing" voice prompt.
Change between dongle and Bluetooth mode	▶ Press the power button twice (●●).
Delete pairing list	▶ Press and hold the plus (+) and minus (-) button simultaneously for approx. 6 seconds (▬).
Reset to factory settings	▶ Press and hold the plus (+) and multifunction button simultaneously for approx. 6 seconds (▬).
Activate voice assistant	▶ Press and hold the multifunction button for approx. 2 seconds (▬).
Start / pause	▶ Press the multifunction button once (●).
Next track	▶ Press the multifunction button twice (●●).
Previous track	▶ Press the multifunction button three times (●●●).
Increase volume	▶ Press the plus button (+) once (●) or press and hold the plus button (+) (▬).
Decrease volume	▶ Press the minus button (-) once (●) or press and hold the minus button (-) (▬).
Accept / end call	▶ Press the multifunction button once (●).
Reject call	▶ Press and hold the multifunction button for approx. 2 seconds (▬).
Accept a second incoming call and end the active call	▶ Press the multifunction button once (●).

Reject second call and keep active call	▶ Press and hold the multifunction button for approx. 2 seconds (▬).
Mute microphone	▶ Press the microphone button once (●).
Deactivate mute	▶ Press the microphone button once (●).

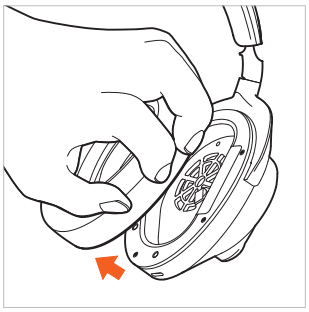
CLEANING

- For reasons of hygiene, you should occasionally clean the ear and headband pads with a soft cloth moistened with water. Make sure that **no water** gets into the ear cups or transducers.
- Do **not** use cleaning agents containing solvents, alcohol or acids.
- **Never** use a **vacuum cleaner** for cleaning the headphone, as this may cause irreparable damage.
- As ear pads are subject to natural wear and tear, it will be necessary to replace them from time to time. You can easily do this yourself.
- If other components have to be replaced, please contact your local beyerdynamic representative.

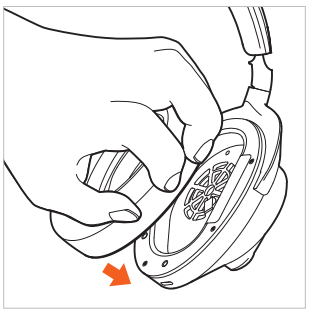
Changing ear pad

Ear pads and ear cups are equipped with magnets. This allows for easy removal and reattachment of ear pads.

- Remove the ear pad from the ear cup.

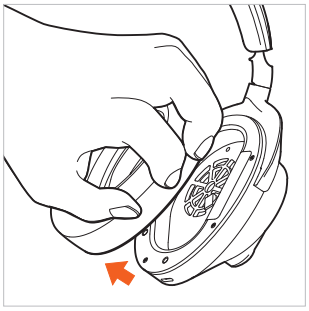


- Place the new ear pad onto the ear cup.

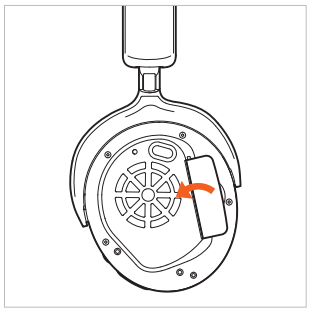


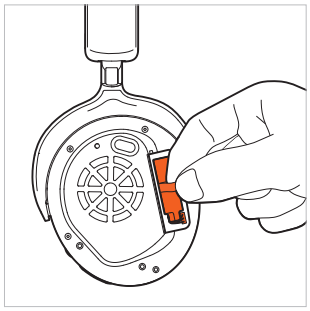
BATTERY CHANGE

- Remove the ear pad from the **left** ear cup.



- Open the battery compartment and pull the battery carefully out of the compartment using the strap.

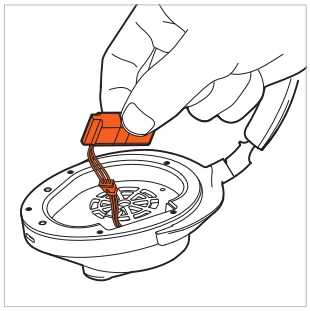




- Disconnect the plug connection. Only pull on the plugs, not on the cables.



- Connect the new battery (the plug has a reverse polarity protection).



- Place the battery into the battery compartment as illustrated.



- Close the battery compartment.



- Put the ear pad onto the ear cup again.



TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
MMX 130 wireless cannot be switched on	▸ Battery is empty or almost empty.	▸ Charge the battery.
No audio output	▸ No Bluetooth® connection	▸ Pair MMX 130 wireless with the playback device.
MMX 130 wireless does not appear among the available Bluetooth® devices on the playback device	▸ MMX 130 wireless is turned off. ▸ MMX 130 wireless is not in pairing mode. ▸ There exists a Bluetooth® connection to another playback device already.	▸ Turn on MMX 130 wireless. ▸ Put MMX 130 wireless into the pairing mode. ▸ Disconnect the Bluetooth® connection to the other playback device and connect MMX 130 wireless to the desired device.
Playback volume is too low, although the volume of MMX 130 wireless is set to maximum	▸ The received audio signal is too low.	▸ Increase the playback volume on the playback device to maximum.
The wireless range is too low or the connection is interrupted	▸ There are interferences with other devices.	▸ Move away from WLAN routers and microwave ovens. ▸ Make sure that your body is not between the playback device and MMX 130 WL.

HELP WITH PROBLEMS / FAQ

Answers to more most common problems and questions can be found on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUCT REGISTRATION

Using the serial number, you can regier your MMX 130 wireless on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com/service

DISPOSAL

- This symbol on the product, in the operating inructions or on the packaging means that electrical and electronic devices mu be disposed of separately from household waste at the end of their life cycle.
- Always dispose of used equipment in accordance with applicable regulations.

For sale within the EU only:

- For the return of old equipment, there are free collection points or a free return to beyerdynamic, as well as other acceptance points for reuse. The addresses are available at the local city or municipal adminiration.
- Dealers for electronic equipment are generally obliged to take back wae electrical/electronic equipment free of charge. This obligation also applies to sales via remote communications.

Battery disposal

- Dispose of batteries separately from the product after use in accordance with the applicable regulations. They must not be disposed of with household waste. Returning batteries is free of charge.
- Discharge the batteries before disposal.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The company beyerdynamic GmbH & Co. KG hereby declares that this radio transmission device complies with the EU Directive 2014/53/EU and the EU Directive 2011/65/EU.

- You will find the full text of the EU declaration of conformity on the internet at:
https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MMX 130 wireless headset

Bluetooth® frequency range	2,400 – 2,483.5 MHz
Transmitting power	≤ 10 dBm
Charging temperature range	0 to +45 °C
Operating temperature range	-10 to +50 °C
Battery type: Lithium-ion rechargeable battery	3.7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth® frequency range	2,400 – 2,483.5 MHz
Transmitting power	≤ 10 dBm
Operating temperature range	-10 to +50 °C

- More detailed information on the technical specifications can be found on the internet at: **https://www.beyerdynamic.com**

WARRANTY CONDITIONS

The company beyerdynamic GmbH & Co. KG provides a limited warranty for the original beyerdynamic product you have purchased.

- You can find detailed information about beyerdynamic's warranty conditions on the internet at: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

TRADEMARKS

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of the Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by beyerdynamic is under license. Other trademarks and trade names are the property of the respective owners.

USB Type-A and USB Type-C are trademarks of USB Implementers.

DE

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE 13
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 13
Einstellen der Lautstärke 13
Allgemeine Pflegehinweise 13
Gefahr von Verschlucken 13
Stromversorgung 13
Verwenden der Akkus 13
Umweltbedingungen 13

ZU DIESER ANLEITUNG 14

LIEFERUMFANG 14

BEDIENELEMENTE 14

AKKU AUFLADEN 14
Hinweise zur Lebensdauer von Li-Ion-Akkus 14
Ladezustand anzeigen 14

BEYERDYNAMIC APP HERUNTERLADEN 15

KOMPATIBILITÄT ZU ABSPIELGERÄTEN 15

UNTERSTÜTZTE AUDIO-CODECS . . 15

BEDIENUNG 15
Mit einem Gerät über Dongle oder Bluetooth® verbinden 15
Moduswechsel 15
Dongle-Verbindung 15
Bluetooth®-Kopplung herstellen 16
Ein-/Ausschalten 16
Mikrofon anschließen 16
Mikrofon ein/aus 16
Medien wiedergeben 16
Lautstärke einstellen 16
Sprachassistenten aktivieren 17
Telefonieren 17
Kopplungsliste löschen 17
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen . . 17

VERWENDUNG MIT KABEL 17
USB-Kabel anschließen 17
Audiokabel anschließen (Audio-Modus) 17

ÜBERSICHT LED-ANZEIGEN 18

ÜBERSICHT MIKROFON-LED-ANZEIGEN 18

ÜBERSICHT DER BEDIENFUNKTIONEN 18

REINIGUNG 19
Ohrpolster wechseln 19

AKKUWECHSEL 19

PROBLEMLÖSUNG 20

HILFE BEI PROBLEMEN / FAQ 20

PRODUKTREGISTRIERUNG 20

ENTSORGUNG 20
Akkus entsorgen 20

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG . 20

TECHNISCHE DATEN 20

GARANTIEBESTIMMUNGEN 21

WARENZEICHEN 21

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Vielen Dank, dass Sie sich für das Gaming Headset MMX 130 wireless von beyerdynamic entschieden haben.
Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit und lesen Sie sich diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie den MMX 130 wireless verwenden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor dem Benutzen des MMX 130 wireless, diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch.
- Beachten Sie alle gegebenen Hinweise, insbesondere die zum sicheren Gebrauch des MMX 130 wireless.
- Verwenden Sie den MMX 130 wireless nicht, wenn er defekt ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Benutzen Sie den MMX 130 wireless nicht anders als in dieser Produktanleitung beschrieben.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden am MMX 130 wireless oder Verletzungen von Personen aufgrund unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des MMX 130 wireless.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG haftet nicht für Schäden an USB-Geräten, die nicht den USB-Spezifikationen entsprechen.
- Die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder zu alter Akkus oder Überschreiten des Bluetooth®-Sendebereichs.
- Beachten Sie auch die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften vor Inbetriebnahme.

Einstellen der Lautstärke



Hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten können das Gehör dauerhaft schädigen.

- Stellen Sie, bevor Sie den MMX 130 wireless verwenden, die Lautstärke auf Minimum ein.
- Erhöhen Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des MMX 130 wireless.
- Verwenden Sie den MMX 130 wireless nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.
- Beim Hören und gewöhnlichen Sprechen mit dem MMX 130 wireless sollten Sie die eigene Stimme noch wahrnehmen können.
- Bei Tinnitus reduzieren Sie die Lautstärke. Konsultieren Sie gegebenenfalls einen Arzt.
- Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass zu hohe Lautstärken und zu lange Hörzeiten das Gehör schädigen können. Hörschäden stellen immer eine irreversible Beeinträchtigung des Hörvermögens dar. Achten Sie daher stets auf eine angemessene Lautstärke. Als Faustformel gilt: je höher die Lautstärke, desto kürzer die Hörzeit.

Allgemeine Pflegehinweise

- Reinigen Sie alle Teile des MMX 130 wireless mit einem weichen, mit Wasser befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse bzw. in den Schallwandler dringt.
- Verwenden Sie keine lösemittelhaltigen oder aggressiven Reiniger sowie Reiniger auf alkoholischer oder saurer Basis, da diese die Oberfläche beschädigen können.

Gefahr von Verschlucken

- Halten Sie Kleinteile wie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr!

Stromversorgung

- Verwenden Sie sowohl für das Aufladen als auch für den Anschluss an einen Laptop nur das von uns mitgelieferte Kabel.
- Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 0,1 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 5 Watt reichen.

Verwenden der Akkus

Gefahr durch Hitze, Wasser und mechanische Belastung

Bei zu großer Hitze, Wasser und zu hoher mechanischer Belastung besteht die Gefahr von Explosion, Hitze-, Feuer-, Rauch- oder Gasentwicklung. Verletzungen und irreversiblen Schäden am Akku können die Folge sein.

- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Hitze, Feuer oder extrem niedrigem Luftdruck aus. Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Rauch- oder Gasentwicklung.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus (z.B. Quetschen). Dies kann zu irreversiblen Schäden an der Batterie, Explosionen oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus über die integrierte USB-Buchse Typ C nur ein USB 2.0/3.0 standardkonformes 5 V-Netzteil.

Umweltbedingungen

- Setzen Sie den MMX 130 wireless weder Regen noch Schnee, Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit aus.

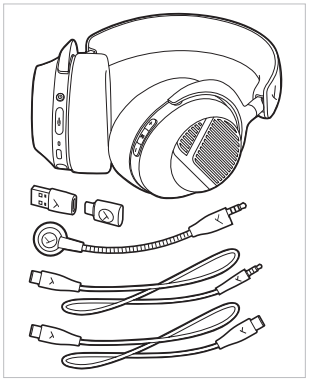
ZU DIESER ANLEITUNG

Diese Anleitung beschreibt die wichtigsten Funktionen des Produkts.
Die Angaben in dieser Anleitung beziehen sich auf die Standardeinstellungen der Software. Möglicherweise ist eine neuere Version verfügbar.

- Hinweise zum Software-Update finden Sie im Kapitel „beyerdynamic App“.

LIEFERUMFANG

- Headset MMX 130 wireless
- Steckbares Mikrofon
- USB-C Kabel zum Laden und für kabelgebundenen Betrieb
- Audiokabel USB Typ C auf 3,5 mm Klinke
- Dongle (USB-C)
- Adapter USB-C auf USB-A
- Kurzanleitung
- Compliance Booklet
- Markenaufkleber



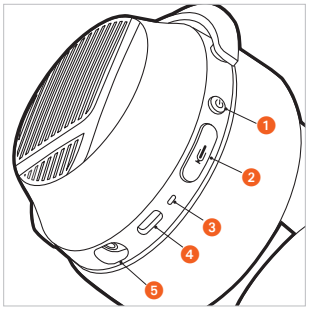
BEDIENELEMENTE

Headset

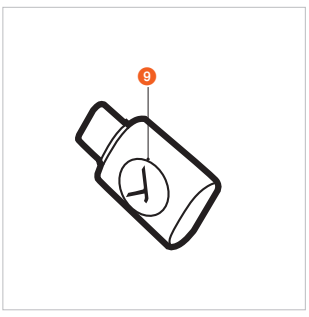
1. Ein-/Austaste
2. Mikrofon ein/aus
3. Status-LED
4. USB-C-Anschluss
5. Mikrofonanschluss (USB-C)
6. Lautstärke +
7. Multifunktionstaste
8. Lautstärke -

Dongle

9. Funktionstaste (Dongle)



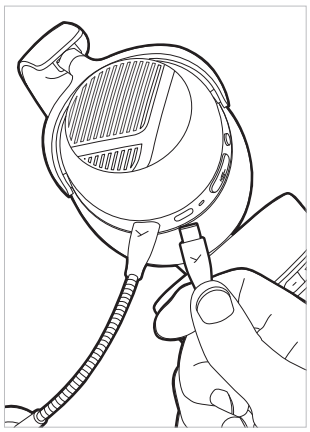




AKKU AUFLADEN

Bevor Sie den MMX 130 wireless das erste Mal verwenden, empfehlen wir den im Headset integrierten Akku vollständig aufzuladen. Bitte verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte USB-Kabel.

- Schließen Sie hierfür das USB-Kabel an den USB-C Anschluss des MMX 130 wireless an und den USB-A Anschluss an Ihr Gerät (z.B. Netzteil, Computer etc.).
- Sobald die Status-LED permanent grün leuchtet, ist der Ladevorgang beendet.



Hinweise zur Lebensdauer von Li-Ion-Akkus

- Trennen Sie nach vollständigem Laden das USB-Kabel vom Ladegerät und dem Produkt.
- ACHTUNG! Hohe Temperaturen, vor allem mit hohem Ladezustand, können zu irreversiblen Schäden führen.
- Wird der Akku längere Zeit nicht verwendet bzw. gelagert, empfiehlt es sich, den Akku auf ungefähr 50 % der Ladung zu bringen und bei Temperaturen bis max. 20 °C zu lagern.
- Schalten Sie nach dem Gebrauch den MMX 130 wireless aus.

Ladezustand anzeigen

Der Ladezustand des MMX 130 wireless wird während des Ladens durch die Status-LED angezeigt.

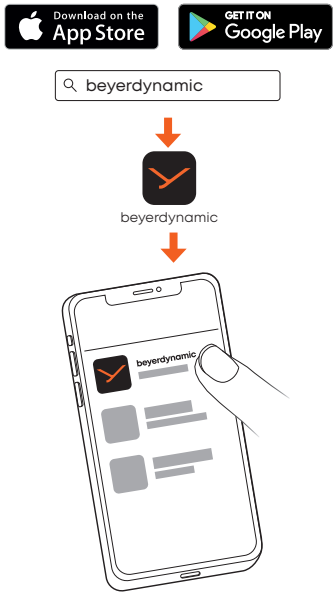
Ladezustand	Anzeige Ladeanzeige
0 bis 30 %	Pulsiert rot
31 bis 70 %	Pulsiert gelb
71 bis 99 %	Pulsiert grün
100 % (Akku vollständig geladen)	Leuchtet grün

BEYERDYNAMIC APP HERUNTERLADEN

Die beyerdynamic App ermöglicht Ihnen eine individuelle Steuerung Ihres MMX 130 wireless.

Bevor Sie Ihren MMX 130 wireless zum ersten Mal in Betrieb nehmen:

- Laden Sie die beyerdynamic App aus dem App Store (für iOS-Geräte) oder von Google Play (für Android-Geräte) herunter.



- Mit der beyerdynamic App können Sie benutzerdefinierte Betriebseinstellungen und Software-Updates vornehmen.
- Diese Einstellungen werden auf Ihrem MMX 130 wireless gespeichert, so dass Sie sie mit jedem Abspielgerät, das mit Ihrem MMX 130 wireless verbunden ist, genießen können.

KOMPATIBILITÄT ZU ABSPIELGERÄTEN

MMX 130 wireless ist mit Bluetooth®-Abspielgeräten kompatibel, die folgende Profile unterstützen:

- A2DP (für Audioübertragung)
- HFP/HSP (für Telefonie und Sprachassistent)
- USB-Dongle
- USB-Kabel zum Hörer
- Analog-Kabel

UNTERSTÜTZTE AUDIO-CODECS

Innerhalb des Profils A2DP unterstützt MMX 130 wireless den Audio-Codec SBC.

Es können nur solche Codecs für die Audioübertragung benutzt werden, die im Abspielgerät vorhanden sind. Abspielgerät und MMX 130 wireless verständigen sich automatisch auf den besten gemeinsam verfügbaren Codec.

Die meisten Abspielgeräte zeigen nicht an, welcher Codec aktiv in Verwendung ist.

BEDIENUNG

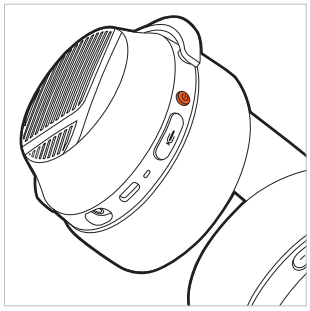
Mit einem Gerät über Dongle oder Bluetooth® verbinden

Bevor Sie den MMX 130 wireless verwenden können, müssen Sie ihn mit dem mitgelieferten Dongle **oder** einem Bluetooth®-fähigen Gerät verbinden. Das Verbindungsverfahren kann sich zwischen den verschiedenen Geräten unterscheiden.
Standardmäßig ist der MMX 130 wireless im Auslieferungszustand mit dem Dongle gekoppelt.

- Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung des Geräts, mit dem Sie den MMX 130 wireless verbinden möchten.

Moduswechsel

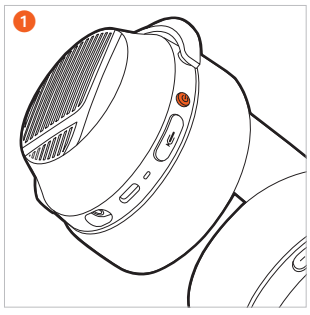
- Der MMX 130 wireless bietet einen Bluetooth®-Modus und einen Dongle-Modus.
  Sie können zwischen dem Bluetooth®-Modus und dem Dongle-Modus wechseln, indem Sie 2 x (●●) auf die Ein-/Austaste drücken.



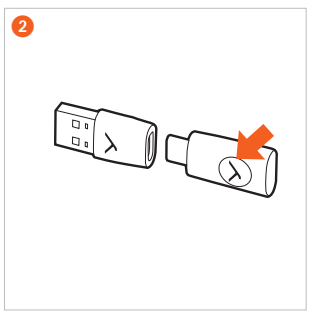
Dongle-Verbindung

- Im Auslieferungszustand ist der MMX 130 wireless mit dem Dongle gekoppelt. Schließen Sie den Dongle an das gewünschte Gerät an.

1. Wenn der MMX 130 wireless zum ersten Mal eingeschaltet wird, befindet er sich automatisch im Dongle-Modus. Andernfalls drücken Sie 2 x (●●) auf die in-/Austaste um zum Dongle-Modus umzuschalten.



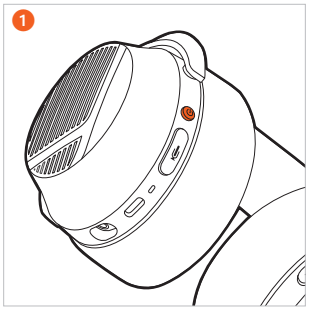
2. Drücken Sie die Funktionstaste am Dongle. Sobald eine Verbindung zwischen dem MMX 130 wireless und dem Dongle hergestellt ist, blinken die Status-LED am Headset und Funktionstaste blau.



DE

Bluetooth®-Kopplung herstellen

1 **Im ausgeschalteten Zustand:**
Drücken Sie die Ein-/Austaste ca. 4 Sekunden (▬) lang, um den Kopplungsmodus aufzurufen. Befindet sich der MMX 130 wireless im Dongle-Modus, wechseln Sie bitte zuerst in den Bluetooth®-Modus.



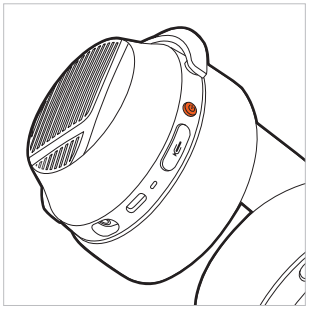
Im Bluetooth-Modus:
Drücken Sie die Ein-/Austaste 3 x (●●●), um den Kopplungsmodus aufzurufen. Wenn bereits eine Verbindung zu einem Gerät besteht, kann nun eine Verbindung zu einem zweiten Gerät hergestellt werden (Multipoint).

2 Wählen Sie „MMX 130 wireless“ aus der Kopplungsliste des Abspielgerätes aus. Sobald eine Bluetooth®-Verbindung besteht, blinkt die Status-LED blau.



Ein-/Ausschalten

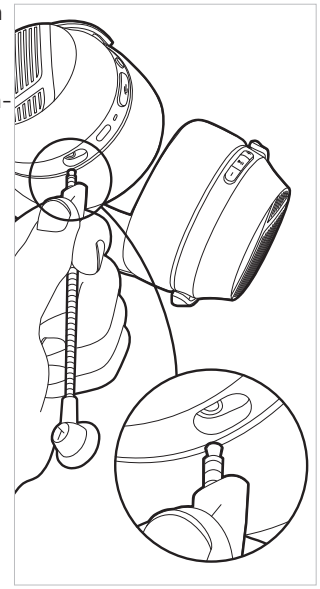
- **Einschalten**
  Halten Sie die Ein-/Austaste des **ausgeschalteten** MMX 130 wireless ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt, bis der Einschaltton erklingt. Die Status-LED leuchtet für 2 Sekunden rot. Der jeweilige Ladezustand wird angesagt.
- **Ausschalten**
  Halten Sie die Ein-/Austaste des **eingeschalteten** MMX 130 wireless ca. 3 Sekunden (▬) gedrückt, bis der Ausschaltton erklingt. Die Status-LED leuchtet für 2 Sekunden rot.



Wenn Sie den MMX 130 wireless mit Kabel verwenden, müssen Sie ihn ebenfalls einschalten.

Mikrofon anschließen

- Schließen Sie das Mikrofon an die 3,5 mm Klinkenbuchse an. Beachten Sie die Position des Klinkensteckers.



Mikrofon ein/aus

- **Stummschalten**
  Während Sie das Mikrofon verwenden, drücken Sie 1 x (●) auf die Mikrofontaste, um das Mikrofon stumm zu schalten. Die LED am Mikrofon leuchtet rot.
- **Stummschaltung aufheben**
  Drücken Sie 1 x (●) auf die Mikrofontaste, um die Stummschaltung aufzuheben. Die LED am Mikrofon erlischt.



Die Mute-Funktion steht nur zur Verfügung, wenn ein verbundenes Gerät auf das Mikrofon zugreift.

Medien wiedergeben

- **Wiedergabe starten/stoppen**
  Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
- **Nächster Titel**
  Drücken Sie 2 x (●●) auf die Multifunktionstaste.
- **Vorheriger Titel**
  Drücken Sie 3 x (●●●) auf die Multifunktionstaste.



Lautstärke einstellen

1 **Lautstärke schrittweise erhöhen:** Drücken Sie die Plustaste (+) 1 x (●).

Lautstärke kontinuierlich erhöhen: Halten Sie die Plustaste (+) gedrückt (▬).



2 **Lautstärke schrittweise absenken:** Drücken Sie die Minustaste (-) 1 x (●).

Lautstärke kontinuierlich absenken: Halten Sie die Minustaste (-) gedrückt (▬).



Sprachassistenten aktivieren

- Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt (▬), um den auf dem Smartphone oder Tablet eingerichteten persönlichen Assistenten zu aktivieren.



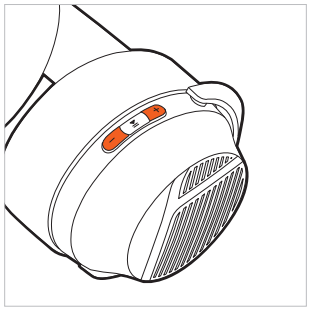
Telefonieren



- **Anruf annehmen / auflegen**
  Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
- **Anruf ablehnen**
  Drücken Sie die Multifunktionstaste ca. 2 Sekunden (▬).
- **Zweiten Anruf annehmen und aktiven Anruf beenden**
  Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
- **Zweiten Anruf ablehnen und aktiven Anruf weiterführen**
  Drücken Sie die Multifunktionstaste ca. 2 Sekunden (▬).

Kopplungsliste löschen

- Halten Sie gleichzeitig die Plus- (+) und Minustaste (-) des **eingeschalteten** MMX 130 wireless ca. 6 Sekunden (▬) gedrückt.



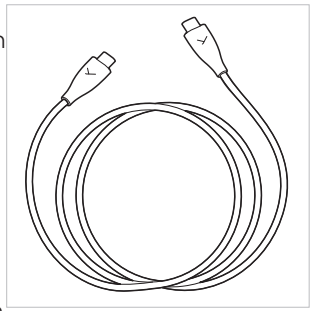
Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

- Halten Sie gleichzeitig die Plus- (+) und Multifunktionstaste ca. 6 Sekunden (▬) gedrückt.



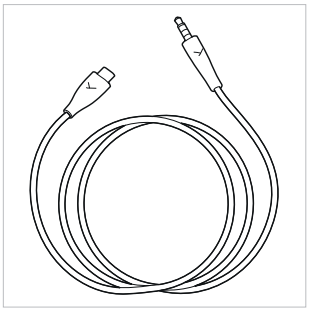
VERWENDUNG MIT KABEL

USB-Kabel anschließen



- Wenn Sie das Headset als USB-Audiogerät verwenden möchten, schalten Sie es aus und verbinden Sie es per USB. Das Headset wird automatisch starten und ist als USB-Gerät bereit.
- Schließen Sie das USB-C auf USB-C Kabel an das Headset (USB-C) und das andere Ende (USB-C) an ein Gerät (z.B. Computer/ Konsole) an.
- Für Geräte mit USB-A-Anschlüssen, verwenden Sie den USB-C auf USB-A-Adapter.
- Sobald das Headset angeschlossen ist, wird automatisch der Treiber installiert. Dies kann ein paar Sekunden dauern.
- Bitte überprüfen Sie die Audioeinstellungen Ihres Systems und wählen Sie MMX 130 wireless als Eingangs- und Ausgangsgerät aus, falls er nicht bereits ausgewählt ist.
- Im USB-Modus können Sie die Lautstärke einstellen, Medien wiedergeben und telefonieren.
- Im USB-Modus können Sie durch jeweils 2 x drücken (● ●) auf die Ein-/Austaste zwischen Bluetooth®-, Dongle- und USB-Modus wechseln.
- Möchten Sie das Headset während des drahtlosen Betriebs laden, verbinden Sie es mit dem PC. Die drahtlose Verbindung wird davon nicht beeinträchtigt, das Headset ist jedoch nicht als USB-Audiogerät verfügbar.

Audiokabel anschließen (Audio-Modus)



- Schließen Sie den USB-Stecker an das **eingeschaltete** Headset und den Klinkenstecker an ein Gerät an.
- Bei Anschluss an einen Computer, überprüfen Sie bitte die Systemaudioeinstellungen und wählen Sie die Soundkarte des Computers als Ein- und Ausgabegerät aus.

- Im Audio-Modus können Sie die Lautstärke einstellen, Medien wiedergeben und telefonieren.
- Wenn Sie das Audiokabel vom **eingeschalteten** Headset trennen, wechselt es in den Bluetooth®- oder Kopplungsmodus, je nachdem ob es eine Bluetooth® Historie gibt oder nicht.
- Wenn Sie das Audiokabel vom **ausgeschalteten** Headset trennen, bleibt es ausgeschaltet.
- **Vorsicht: Schließen Sie den Klinkenstecker des Kopfhörerkabels nur an eine Kopfhörerbuchse an!** Wenn Sie das Headset an andere Klinkenanschlüsse anschließen, könnte es beschädigt werden.

ÜBERSICHT LED-ANZEIGEN

Funktion	Light Guide-Anzeige
Einschalten	Leuchtet 2 Sekunden rot
Ausschalten	Leuchtet 2 Sekunden rot
Kopplungsmodus	Blinkt abwechselnd rot und blau
Bluetooth®-Verbindung hergestellt	Blinkt langsam blau
Bluetooth®-Funkverbindung verloren	Blinkt schnell blau
Kopplungsliste löschen	Blinkt abwechselnd rot und blau
Werkseinstellungen wiederherstellen	Blinkt 3 x violett
Akku fast leer	Blinkt 3 x schnell rot
Laden 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 Pulsiert rot Pulsiert gelb Pulsiert grün Leuchtet konstant grün

ÜBERSICHT MIKROFON-LED-ANZEIGEN

Funktion	Mikrofonanzeige
Mikrofon stummgeschaltet	LED leuchtet rot

ÜBERSICHT DER BEDIENFUNKTIONEN

Wenn nicht anders vermerkt, gelten die aufgelisteten Funktionen für ein eingeschaltetes Headset.

Funktion	Bedienung am Headset
Einschalten	▸ Halten Sie die Ein-/Austaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt.
Ausschalten	▸ Halten Sie die Ein-/Austaste ca. 3 Sekunden (▬) gedrückt.
Bluetooth®-Kopplungsmodus	▸ Drücken Sie am **eingeschalteten** Headset die Ein-/Austaste 3 x kurz (●●●). Halten Sie am **ausgeschalteten** Headset die Ein-/Austaste ca. 4 Sekunden lang (▬) gedrückt, bis die Sprachansage „Pairing“ erfolgt.
Zwischen Dongle- und Bluetooth-Modus wechseln	▸ Drücken Sie 2 x (●●) auf die Ein-/Austaste.
Kopplungsliste löschen	▸ Halten Sie die Plus- (+) und Minustaste (-) gleichzeitig für ca. 6 Sekunden (▬) gedrückt.
Werkseinstellung wiederherstellen	▸ Halten Sie die Plus- (+) und Multifunktionstaste gleichzeitig für ca. 6 Sekunden (▬) gedrückt.
Sprachassistent aktivieren	▸ Halten Sie die Multifunktionstaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt.
Start / Pause	▸ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
Nächster Titel	▸ Drücken Sie 2 x (●●) auf die Multifunktionstaste.
Vorheriger Titel	▸ Drücken Sie 3 x (●●●) auf die Multifunktionstaste.
Lautstärke anheben	▸ Drücken Sie die Plustaste (+) 1 x (●) oder halten Sie die Plustaste (+) gedrückt (▬).
Lautstärke senken	▸ Drücken Sie die Minustaste (-) 1 x (●) oder halten Sie die Minustaste (-) gedrückt (▬).
Anruf annehmen / beenden	▸ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
Anruf ablehnen	▸ Halten Sie die Multifunktionstaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt.
Zweiten Anruf annehmen und aktiven Anruf beenden	▸ Drücken Sie 1 x (●) auf die Multifunktionstaste.
Zweiten Anruf ablehnen und aktiven Anruf weiterführen	▸ Halten Sie die Multifunktionstaste ca. 2 Sekunden (▬) gedrückt.
Mikrofon stummschalten	▸ Drücken Sie 1 x (●) auf die Mikrofontaste.

Mikrofonstummschaltung aufheben	▸ Drücken Sie 1 x (●) auf die Mikrofontaste.

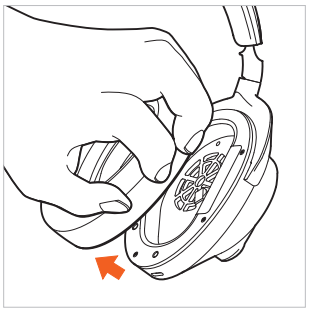
REINIGUNG

- Aus hygienischen Gründen sollten Sie Ohr- und Kopfpolster gelegentlich mit einem weichen, mit Wasser befeuchtetem Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass **kein Wasser** in die Hörerschalen bzw. Wandler dringt.
- Verwenden Sie **keine lösungsmittelhaltigen** oder aggressiven Reinigungsmittel. Vermeiden Sie auch Reiniger auf alkoholischer oder saurer Basis.
- Bitte benutzen Sie auf **keinen** Fall einen **Staubsauger** zur Reinigung, da es sonst zu irreparablen Schäden an dem Kopfhörer kommen kann.
- Da Ohrpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen. Dies können Sie leicht selbst machen.
- Müssen weitere Komponenten ersetzt werden, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige beyerdynamic-Vertretung.

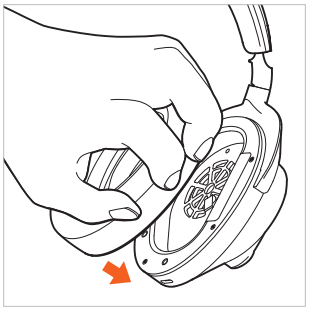
Ohrpolster wechseln

Ohrpolster und Gehäuseschalen sind mit Magneten ausgestattet. Dies erlaubt ein einfaches Abnehmen und Befestigen des Ohrpolsters.

- Nehmen Sie das Ohrpolster von der Gehäuseschale ab.



- Setzen Sie das neue Ohrpolster auf die Gehäuseschale auf.

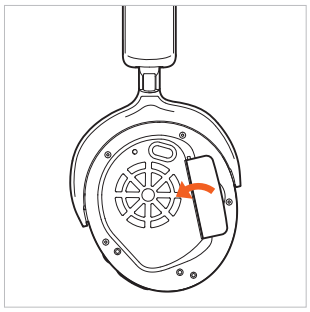


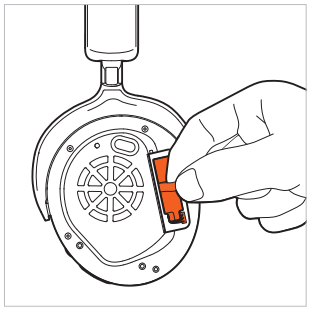
AKKUWECHSEL

- Nehmen Sie das Ohrpolster der **linken** Gehäuseschale ab.



- Öffnen Sie das Batteriefach und ziehen Sie den Akku vorsichtig am Band aus dem Batteriefach.

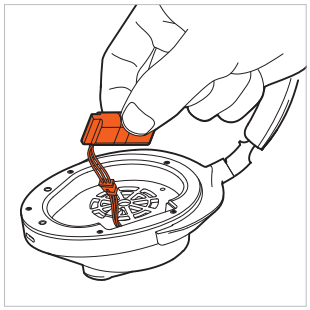




- Lösen Sie die Steckverbindung. Ziehen Sie dabei nur an den Steckern, nicht an den Kabeln.



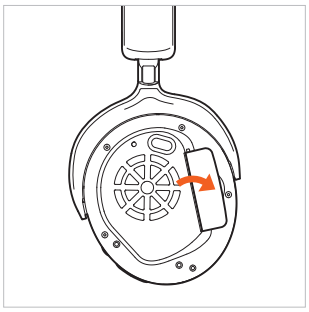
- Schließen Sie den neuen Akku an (der Stecker hat einen Verpolungsschutz).



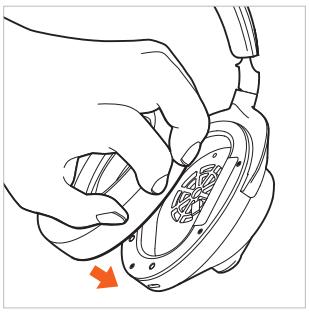
- Legen Sie den Akku wie in der Abbildung dargestellt in das Batteriefach ein.



- Schließen Sie das Batteriefach.



- Setzen Sie das Ohrpolster wieder auf die Schallwand.



PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
MMX 130 wireless lässt sich nicht einschalten	▸ Akku ist leer oder nur noch schwach geladen.	▸ Laden Sie den Akku auf.
Es wird kein Audio ausgegeben	▸ Es besteht keine Funkverbindung	▸ Verbinden Sie MMX 130 wireless mit dem Abspielgerät.
MMX 130 wireless erscheint nicht in den verfügbaren Bluetooth®-Geräten im Abspielgerät	▸ MMX 130 wireless ist ausgeschaltet. ▸ MMX 130 wireless ist nicht im Verbindungsmodus. ▸ Es besteht bereits eine Bluetooth®-Verbindung zu einem anderen Abspielgerät.	▸ Schalten Sie MMX 130 wireless ein. ▸ Setzen Sie MMX 130 wireless in den Verbindungsmodus. ▸ Trennen Sie die Bluetooth®-Verbindung zum anderen Abspielgerät und verbinden Sie MMX 130 wireless mit dem gewünschten Gerät.
Die Wiedergabe ist zu leise, obwohl am MMX 130 wireless maximal eingestellt ist	▸ Das zugespielte Audiosignal ist zu leise.	▸ Erhöhen Sie die Wiedergabelautstärke am Abspielgerät.
Die Reichweite ist zu gering oder es kommt zu Verbindungsabbrüchen	▸ Es bestehen Störungen mit anderen Geräten.	▸ Entfernen Sie sich von WLAN-Routern und Mikrowellengeräten. ▸ Achten Sie darauf, dass Ihr Körper sich nicht zwischen Abspielgerät und MMX 130 WL befindet.

HILFE BEI PROBLEMEN / FAQ

Antworten auf die häufigsten Probleme und Fragen finden Sie unter folgender Internetadresse:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRIERUNG

Im Internet unter
https://www.beyerdynamic.com/service können Sie Ihren MMX 130 wireless unter Angabe der Seriennummer registrieren.

ENTSORGUNG

- Dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer gesondert vom Hausmüll entsorgt werden müssen.
- Entsorgen Sie benutzte Geräte immer gemäß den geltenden Vorschriften.

Nur bei Verkauf innerhalb der EU:

- Zur Rücknahme von Altgeräten, Batterien und Akkus stehen Ihnen kostenfreie Sammelstellen und eine unentgeltliche Rückgabe bei beyerdynamic, sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung zur Verfügung. Die Adressen können Sie von der örtlichen Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.
- Händler für Elektronikgeräte sind grundsätzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Elektro-/Elektronik-Altgeräten verpflichtet. Die Verpflichtung besteht auch bei Vertrieb über Fernkommunikationsmittel.

Akkus entsorgen

- Akkus/Batterien nach Gebrauch gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Produkt entsorgen. Sie dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Die Rückgabe ist für Verbraucher/Endnutzer kostenlos.
- Vor der Entsorgung die Akkus/Batterien entladen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG, dass das Funkübertragungsgerät der EU-Richtlinie 2014/53/EU und der EU-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

- Der vollständige Text der EU/UK-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNISCHE DATEN

Headset MMX 130 wireless

Bluetooth®-Frequenzbereich	2.400 – 2.483,5 MHz
Sendeleistung	≤ 10 dBm
Ladetemperaturbereich	0 bis +45 °C
Betriebstemperaturbereich	-10 bis +50 °C
Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth®-Frequenzbereich	2.400 – 2.483,5 MHz
Sendeleistung	≤ 10 dBm
Betriebstemperaturbereich	-10 bis +50 °C

- Nähere Angaben zu den technischen Daten finden Sie im Internet unter: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIEBESTIMMUNGEN

beyerdynamic gewährt eine eingeschränkte Garantie für das gekaufte original beyerdynamic-Produkt.

- Ausführliche Hinweise zu den Garantiebestimmungen von beyerdynamic finden Sie im Internet unter: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

WARENZEICHEN

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth® SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch beyerdynamic ist lizenziert. Andere Marken und Handelsnamen gehören den jeweiligen Inhabern.

USB Typ-A und USB Typ-C sind Markenzeichen von USB Implementers.

FR

SOMMAIRE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 23
Utilisation conforme à l'usage prévu. 23
Réglage du niveau sonore 23
Conseils généraux d'entretien 23
Risque d'ingestion 23
Alimentation électrique 23
Utilisation des batteries. 23
Environnement. 23

REMARQUES CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI. 24

CONTENU DE LA LIVRAISON 24

ÉLÉMENTS DE COMMANDE. 24

CHARGER LA BATTERIE 24
Remarques concernant la durée de vie des batteries li-ion 24
Afficher le niveau de charge. 24

TÉLÉCHARGER L'APPLICATION BEYERDYNAMIC 25

COMPATIBILITÉ AVEC LES LECTEURS 25

CODECS AUDIOS PRIS EN CHARGE 25

COMMANDE 25
Connecter à un appareil via le dongle ou Bluetooth® 25
Commutation entre les modes. 25
Connexion du dongle 25
Établir l'appairage Bluetooth® 26
Allumer/Éteindre. 26
Branchement du microphone. 26
Microphone Marche/Arrêt 26
Lecture de médias 26
Régler le volume sonore 26
Activer l'assistant vocal 27
Téléphoner 27
Effacer la liste d'appairage. 27
Réinitialiser aux réglages effectués en usine 27

UTILISATION AVEC LE CÂBLE. 27
Brancher le câble USB 27
Brancher le câble audio (mode audio). . 27

VUE D'ENSEMBLE DES TÉMOINS À LED 28

VUE D'ENSEMBLE DES TÉMOINS À LED DU MICROPHONE 28

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS DE COMMANDE 28

NETTOYAGE 29
Remplacement des coussinets 29

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE. 29

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES . . . 30

AIDE EN CAS DE PROBLÈMES / FOIRE AUX QUESTIONS. 30

ENREGISTREMENT DU PRODUIT . . 30

MISE AU REBUT 30
Mise au rebut des batteries 30

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE 31

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 31

CONDITIONS DE GARANTIE. 31

MARQUES. 31

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Allemagne
www.beyerdynamic.com

Nous vous remercions d'avoir choisi le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless de beyerdynamic. Veuillez prendre le temps de lire avec attention ces informations avant d'utiliser le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless, veuillez lire attentivement l'intégralité de ce mode d'emploi.
- Respectez toutes les consignes données, en particulier celles concernant l'utilisation en toute sécurité du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless.
- N'utilisez pas le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless s'il est défectueux.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- N'utilisez pas le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless pour un autre usage que celui décrit dans ce mode d'emploi.
- La société beyerdynamic GmbH & Co. KG ne pourra être tenue responsable des dommages occasionnés au casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless ou des blessures subies par quiconque suite à une utilisation du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless négligente, incorrecte, erronée ou non conforme à l'usage indiqué par le fabricant.
- La société beyerdynamic GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés à des appareils USB non conformes aux spécifications de l'USB.
- La société beyerdynamic GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages résultant de coupures de connexion dues à des batteries trop anciennes ou vides ou dues à un dépassement de la portée de transmission Bluetooth®.
- Veuillez également observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays avant de mettre l'appareil en service.

Réglage du niveau sonore



Une écoute à volume sonore élevé et pendant une durée prolongée peut endommager durablement l'ouïe.

- Avant d'utiliser le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless, réglez le volume sonore sur le niveau minimum.
- Augmentez le volume sonore seulement après avoir mis le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless sur les oreilles.
- N'utilisez jamais le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Lorsque vous écoutez et parlez normalement avec le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless, vous devez encore pouvoir percevoir votre propre voix.
- En cas d'acouphènes, réduisez le volume sonore. Consultez un médecin si nécessaire.
- Nous souhaitons vous avertir qu'une écoute à volume sonore trop élevé pendant trop longtemps peut endommager l'ouïe. Des lésions auditives représentent toujours une diminution irréversible de la capacité auditive. Veillez donc à régler systématiquement un volume sonore approprié. En règle générale, plus le volume sonore est élevé, plus la durée d'écoute est courte.

Conseils généraux d'entretien

- Nettoyez l'ensemble des éléments du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur des coques du casque ou du transducteur acoustique.
- N'utilisez pas de nettoyants contenant des solvants ou des substances agressives ni des produits de nettoyage à base alcoolique ou acide, car ceux-ci peuvent endommager la surface.

Risque d'ingestion

- Tenez les petits éléments appartenant au produit, à l'emballage et aux accessoires hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Risque d'étouffement en cas d'ingestion !

Alimentation électrique

- Utilisez uniquement le câble que nous vous fournissons pour la recharge et pour la connexion à un ordinateur portable.
- La puissance du chargeur doit suffire pour aller d'une puissance minimale de 0,1 W dont a besoin l'installation radio à une puissance maximale de 5 W nécessaire pour atteindre la vitesse de charge maximale.

Utilisation des batteries

Risque lié à la chaleur, à l'eau et à une contrainte mécanique

En cas de trop forte chaleur, d'eau et de contrainte mécanique trop élevée, il y a un risque d'explosion, de dégagement de chaleur, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz. Cela peut entraîner des blessures et des dommages irréversibles de la batterie.

- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, au feu ou à une pression atmosphérique extrêmement basse. Il y a un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de fumée ou de gaz.
- Ne soumettez pas la batterie à un choc mécanique (par ex. à un écrasement). Cela peut causer des dommages irréversibles à la batterie, des explosions ou des blessures.
- Pour charger la batterie en utilisant le port USB de type C intégré, utilisez uniquement un bloc d'alimentation de 5 V conforme à la norme USB 2.0/3.0.

Environnement

- N'exposez pas le casque-micro pour gaming sans fil MMX 130 wireless à la pluie, à la neige, à des liquides ou à l'humidité.

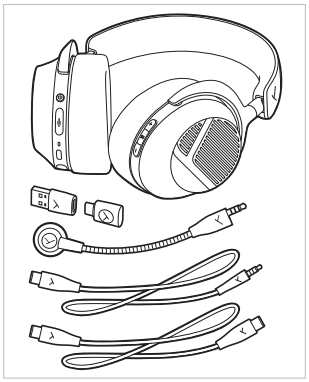
REMARQUES CONCERNANT CE MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi décrit les principales fonctions de ce produit.
Les données mentionnées dans ce mode d'emploi se rapportent aux réglages standard du logiciel. Il est possible qu'une version plus récente soit disponible.

- Vous trouverez des informations sur la mise à jour du logiciel au chapitre « L'application beyerdynamic ».

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless
- Microphone enfichable
- Câble USB-C pour le chargement et pour le fonctionnement filaire
- Câble audio USB type C sur fiche jack de 3,5 mm
- Dongle (USB-C)
- Adaptateur USB-C sur USB-A
- Notice abrégée
- Livret de conformité
- Étiquette de la marque



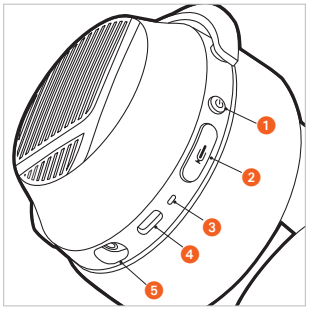
ÉLÉMENTS DE COMMANDE

Casque-micro

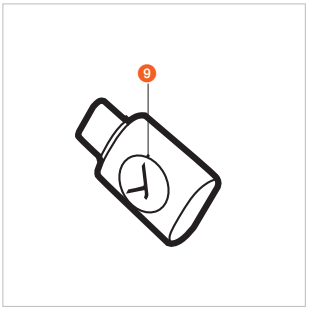
1. Touche Marche/Arrêt
2. Microphone Marche/Arrêt
3. LED d'état
4. Port USB-C
5. Prise microphone (USB-C)
6. Volume sonore +
7. Touche multifonction
8. Volume sonore -

Dongle

9. Touche de fonction (dongle)



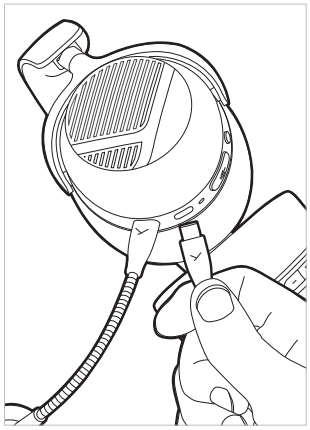




CHARGER LA BATTERIE

Avant d'utiliser le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless pour la première fois, nous conseillons de charger à 100 % les batteries intégrées dans le casque. Veuillez utiliser le câble USB également fourni pour la charge.

- Pour cela, branchez le câble USB sur le port USB-C du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless et le port USB-A à votre appareil (par ex. bloc d'alimentation, ordinateur, etc.).
- Dès que la LED d'état s'allume en permanence en vert, le chargement est terminé.



Remarques concernant la durée de vie des batteries li-ion

- Retirez le câble USB du chargeur et du produit après la charge à 100 %.
- ATTENTION ! Les températures élevées, surtout en cas de niveau de charge élevé, peuvent provoquer des dommages irréversibles.
- Si vous n'utilisez pas ou si vous stockez la batterie pendant une longue durée, il est recommandé de charger la batterie à environ 50 % de la charge et de la stocker à une température de 20 °C max..
- Éteignez le votre casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless après utilisation.

Afficher le niveau de charge

La LED d'état affiche le niveau de charge du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless.

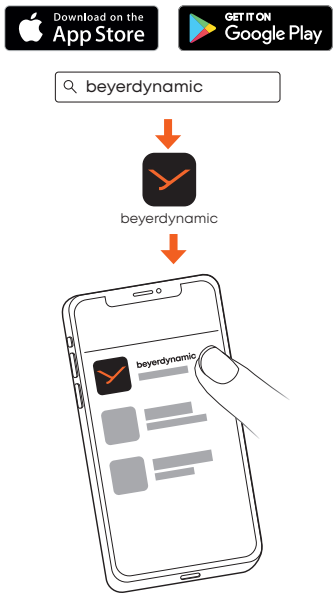
Niveau de charge	Affichage du voyant de charge
de 0 à 30 %	Clignote rapidement en rouge
de 31 à 70 %	Clignote rapidement en jaune
de 71 à 99 %	Clignote rapidement en vert
100 % (batterie chargée à 100 %)	S'allume en vert

TÉLÉCHARGER L'APPLICATION BEYERDYNAMIC

L'application beyerdynamic vous permet une commande individualisée de votre casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless.

Avant d'utiliser votre casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless pour la première fois :

- Téléchargez l'application beyerdynamic dans l'App Store (pour les appareils iOS) ou dans Google Play (pour les appareils Android).



- L'application beyerdynamic vous permet d'effectuer des réglages du fonctionnement personnalisés et des mises à jour du logiciel.
- Ces réglages sont mémorisés sur votre casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless si bien que vous pouvez en profiter avec chaque lecteur connecté à votre casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless.

COMPATIBILITÉ AVEC LES LECTEURS

Le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless est compatible avec les lecteurs Bluetooth® supportant les profils suivants :

- A2DP (pour la transmission audio)
- HFP/HSP (pour la téléphonie et l'assistant vocal)
- Dongle USB
- Câble USB vers le casque
- Câble analogique

CODECS AUDIOS PRIS EN CHARGE

Dans le profil A2DP, le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless prend en charge le codec audio SBC.

Notez que pour la transmission audio, il est uniquement possible d'utiliser les codecs présents dans le lecteur.

Le lecteur et le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless s'accordent automatiquement pour choisir le meilleur codec commun disponible.

La plupart des lecteurs n'indiquent pas quel codec est actuellement utilisé.

COMMANDE

Connecter à un appareil via le dongle ou Bluetooth®

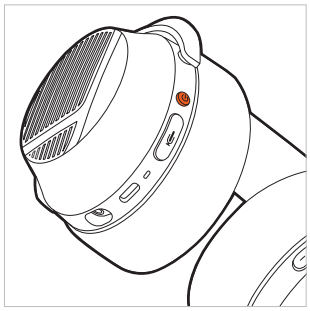
Avant de pouvoir utiliser le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless, vous devez le connecter au dongle également fourni **ou** à un appareil compatible avec Bluetooth®. L'opération de connexion peut varier en fonction des différents appareils.

Par défaut, à la livraison, le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless est appairé avec le dongle.

- Veuillez respecter les consignes du mode d'emploi de l'appareil auquel vous souhaitez connecter le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless.

Commutation entre les modes

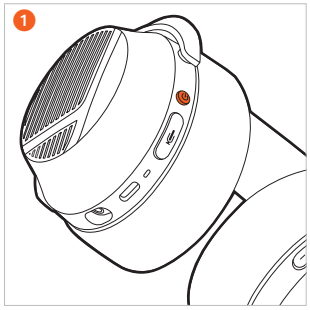
- Le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless est équipé d'un mode Bluetooth® et d'un mode dongle.
  Vous pouvez commuter entre le mode Bluetooth® et le mode dongle en appuyant 2 fois (●●) sur la touche Marche/Arrêt.



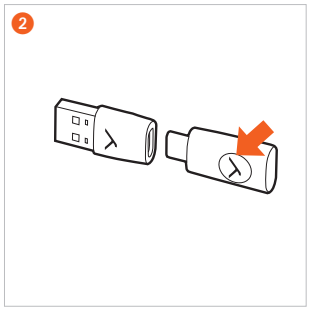
Connexion du dongle

- À la livraison, le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless est appairé avec le dongle. Branchez le dongle à l'appareil souhaité.

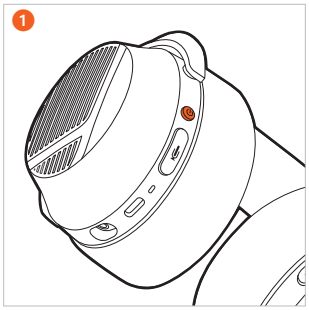
1. La première fois que le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless est allumé, il se trouve automatiquement en mode dongle. Sinon, appuyez 2 fois (●●) sur la touche Marche/Arrêt pour passer au mode dongle.



2. Appuyez sur la touche de fonction située sur le dongle. Dès qu'une connexion est établie entre le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless et le dongle, la LED d'état se trouvant sur le casque-micro et la touche de fonction clignotent en bleu.



Établir l'appairage Bluetooth®



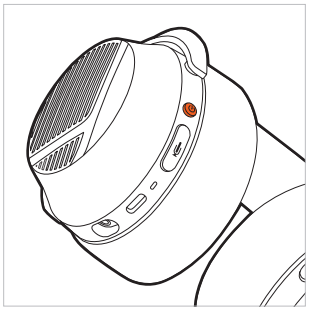
1. **À l'état éteint :**
   appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant env. 4 secondes (▬) pour activer le mode d'appairage. Si le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless se trouve en mode dongle, veuillez passer tout d'abord au mode Bluetooth®.

   En mode Bluetooth® :
   appuyez 3 fois (●●●) sur la touche Marche/Arrêt pour activer le mode d'appairage. S'il existe déjà une connexion à un appareil, il est maintenant possible d'établir une connexion à un deuxième appareil (Multipoint).



2. Sélectionnez « MMX 130 wireless » dans la liste d'appairage du lecteur. Dès qu'une connexion Bluetooth® est établie, la LED d'état clignote en bleu.

Allumer/Éteindre

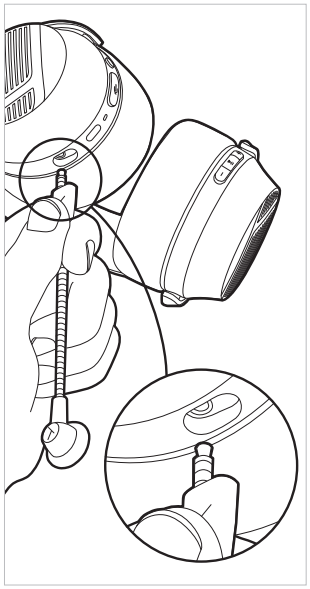


- **Allumer**
  Maintenez la touche Marche/Arrêt du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless **éteint** pendant environ 2 secondes (▬) jusqu'à ce que vous entendiez le son de mise en marche.
  La LED d'état s'allume en rouge pendant 2 secondes.
  Le niveau de charge respectif est annoncé.
- **Éteindre**
  Maintenez la touche Marche/Arrêt du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless **allumé** pendant environ 3 secondes (▬) jusqu'à ce que vous entendiez le son d'arrêt.
  La LED d'état s'allume en rouge pendant 2 secondes.

Si vous utilisez le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless avec un câble, vous devez également l'allumer.

Branchement du microphone

- Branchez le microphone à la prise jack de 3,5 mm. Faites attention à la position correcte de la fiche jack.



Microphone Marche/Arrêt



- **Mise en sourdine**
  Lorsque vous utilisez le microphone, appuyez 1 fois (●) sur la touche du microphone pour mettre le microphone en sourdine. La LED située sur le microphone s'allume en rouge.
- **Supprimer la mise en sourdine**
  Appuyez 1 fois (●) sur la touche du microphone pour supprimer la mise en sourdine. La LED située sur le microphone s'éteint.

La fonction Mise en sourdine n'est disponible que lorsqu'un appareil connecté accède au microphone.

Lecture de médias



- **Démarrer / Arrêter la lecture du média**
  Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
- **Titre suivant**
  Appuyez 2 fois (●●) sur la touche multifonction.
- **Titre précédent**
  Appuyez 3 fois (●●●) sur la touche multifonction.

Régler le volume sonore



1. **Augmenter pas à pas le volume sonore :** appuyez 1 fois (●) sur la touche plus (+).

   Augmenter en continu le volume sonore : maintenez la touche plus (+) enfoncée (▬).

2 **Baisser progressivement le volume sonore :**
appuyez 1 fois (●) sur la touche moins (-).

Abaisser en continu le volume sonore :
maintenez la touche moins (-) enfoncée (▬).



Activer l'assistant vocal

- Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant 2 secondes (▬) pour activer l'assistant vocal personnalisé installé sur le smartphone ou la tablette.



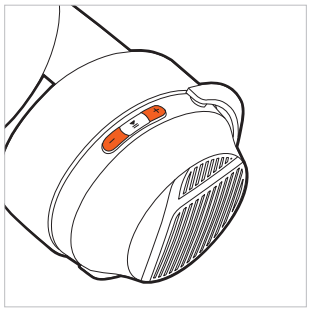
Téléphoner

- **Prendre un appel / raccrocher**
  Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
- **Refuser un appel**
  Appuyez pendant env. 2 secondes (▬) sur la touche multifonction.
- **Accepter le deuxième appel et terminer l'appel en cours**
  Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
- **Refuser le deuxième appel et continuer l'appel en cours**
  Appuyez pendant env. 2 secondes (▬) sur la touche multifonction.



Effacer la liste d'appairage

- Maintenez la touche plus (+) et la touche moins (-) du casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless **allumé** simultanément enfoncées pendant env. 6 secondes (▬).



Réinitialiser aux réglages effectués en usine

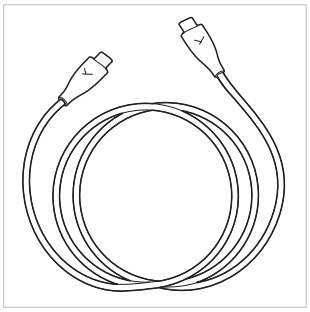
- Maintenez la touche plus (+) et la touche multifonction simultanément enfoncées pendant env. 6 secondes (▬).



UTILISATION AVEC LE CÂBLE

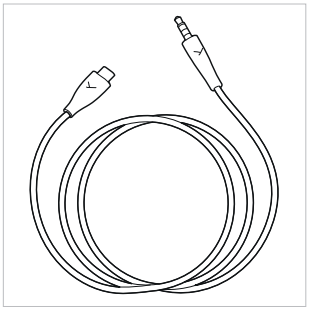
Brancher le câble USB

- Si vous souhaitez utiliser le casque-micro comme périphérique audio USB, éteignez-le et connectez-le via USB. Le casque démarre automatiquement et est prêt à être utilisé comme périphérique USB.
- Branchez l'USB-C du câble USB-C sur le casque-micro (USB-C) et l'autre extrémité (USB-C) sur un appareil (par ex. ordinateur/console).
- Pour les appareils à connexions USB-A, utilisez l'adaptateur USB-C vers USB-A.
- Dès que le casque-micro est branché, le pilote est automatiquement installé. Cela peut prendre quelques secondes.
- Veuillez vérifier les paramètres audio de votre système et sélectionnez le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless comme périphérique d'entrée et de sortie s'il n'est pas déjà sélectionné.
- En mode USB, vous pouvez régler le volume sonore, lire les médias et téléphoner.
- En mode USB, vous pouvez commuter entre le mode Bluetooth®, dongle et USB en appuyant respectivement 2 fois (● ●) sur la touche Marche/Arrêt.
- Si vous souhaitez charger le casque pendant le fonctionnement sans fil, connectez-le à l'ordinateur. La connexion sans fil n'en sera pas affectée, mais le casque-micro ne sera pas disponible en tant que périphérique audio USB.



Brancher le câble audio (mode audio)

- Branchez la fiche USB sur le casque-micro **allumé** et la fiche jack sur un appareil.
- En cas de branchement sur un ordinateur, veuillez vérifier les réglages audio du système et veuillez sélectionner la carte son de l'ordinateur comme appareil d'entrée et de sortie.



- En mode audio, vous pouvez régler le volume sonore, lire les médias et téléphoner.
- Si vous retirez le câble audio du casque-micro **allumé**, il passe en mode Bluetooth® ou d'appairage selon qu'il existe ou non un historique Bluetooth®.
- Si vous retirez le câble audio du casque-micro **éteint**, il reste éteint.
- **Prudence : ne raccordez la fiche jack du câble du casque qu'à une douille de casque !** Si vous branchez le casque-micro à d'autre prises jacks, il pourrait être endommagé.

VUE D'ENSEMBLE DES TÉMOINS À LED

Fonction	Affichage du guide des signaux lumineux
Allumer	S'allume 2 secondes en rouge
Éteindre	S'allume 2 secondes en rouge
Mode d'appairage	Clignote en alternance en rouge et en bleu
Connexion avec Bluetooth® établie	Clignote lentement en bleu
Connexion radio Bluetooth® perdue	Clignote rapidement en bleu
Effacer la liste d'appairage	Clignote en alternance en rouge et en bleu
Restaurer les réglages usine	Clignote 3 fois en violet
Batterie presque vide	Clignote 3 fois rapidement en rouge
Recharge 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 Clignote rap. en rouge Clignote rap. en jaune Clignote rap. en vert S'allume const. en vert

VUE D'ENSEMBLE DES TÉMOINS À LED DU MICROPHONE

Fonction	Affichage lumineux sur le microphone
Microphone mis en sourdine	La LED s'allume en rouge

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS DE COMMANDE

Sauf indication contraire, les fonctions listées s'appliquent à un casque-micro allumé.

Fonction	Commande sur le casque-micro
Allumer	▶ Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant env. 2 secondes (▬).
Éteindre	▶ Maintenez la touche Marche/Arrêt enfoncée pendant env. 3 secondes (▬).
Mode d'appairage avec Bluetooth®	▶ Appuyez brièvement 3 fois (●●●) sur la touche Marche/Arrêt du casque-micro **allumé**. Maintenez la touche Marche/Arrêt du casque-micro **éteint** enfoncée pendant env. 4 secondes (▬) jusqu'à ce que vous entendiez le message « Pairing » (« Appairage »).
Commuter entre le mode dongle et le mode Bluetooth®	▶ Appuyez 2 fois (●●) sur la touche Marche/Arrêt.
Effacer la liste d'appairage	▶ Maintenez la touche plus (+) et la touche moins (-) simultanément enfoncées pendant env. 6 secondes (▬).
Restaurer les réglages usine	▶ Maintenez la touche plus (+) et la touche multifonction simultanément enfoncées pendant env. 6 secondes (▬).
Activer l'assistant vocal	▶ Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant env. 2 secondes (▬).
Démarrage / Pause	▶ Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
Titre suivant	▶ Appuyez 2 fois (●●) sur la touche multifonction.
Titre précédent	▶ Appuyez 3 fois (●●●) sur la touche multifonction.
Augmenter le volume sonore	▶ Appuyez 1 fois sur la touche plus (+) (●) ou maintenez la touche plus (+) enfoncée (▬).
Diminuer le volume sonore	▶ Appuyez 1 fois sur la touche moins (-) (●) ou maintenez la touche moins (-) enfoncée (▬).
Accepter / terminer un appel	▶ Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
Refuser un appel	▶ Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant env. 2 secondes (▬).

Accepter le deuxième appel et terminer l'appel en cours	▶ Appuyez 1 fois (●) sur la touche multifonction.
Refuser le deuxième appel et continuer l'appel en cours	▶ Maintenez la touche multifonction enfoncée pendant env. 2 secondes (▬).
Mise en sourdine du microphone	▶ Appuyez 1 fois (●) sur la touche du microphone.
Supprimer la mise en sourdine du microphone	▶ Appuyez 1 fois (●) sur la touche du microphone.

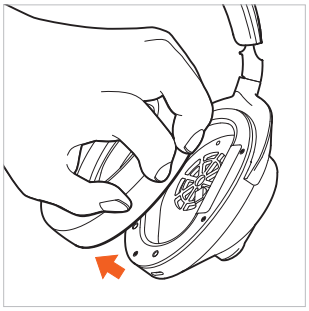
NETTOYAGE

- Pour des raisons d'hygiène, vous devriez nettoyer de temps à autre le bandeau de l'arceau serre-tête et les coussinets avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau. Veillez à ce que l'**eau ne** s'infiltre **pas** dans les coques du casque et/ou dans les transducteurs.
- N'utilisez **pas de produits de nettoyage contenant des solvants** ou des substances agressives. Évitez également d'utiliser des produits de nettoyage à base alcoolique ou acide.
- N'utilisez, **en aucun cas**, un **aspirateur** pour le nettoyage car cela pourrait entraîner des dommages irréparables au casque.
- Les coussinets étant soumis à une usure naturelle, il est nécessaire de les remplacer de temps en temps. Vous pouvez effectuer vous-même cette tâche.
- S'il est nécessaire de remplacer d'autres pièces, veuillez contacter le représentant local de beyerdynamic responsable de votre région.

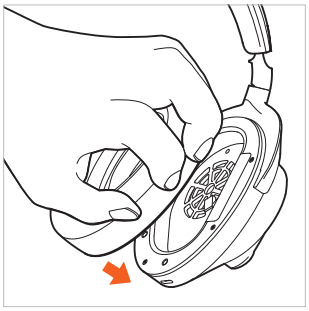
Remplacement des coussinets

Le coussinet et les coques du casque sont équipés d'aimants. Cela permet un retrait et une fixation faciles du coussinet.

- Retirez le coussinet de la coque du casque.

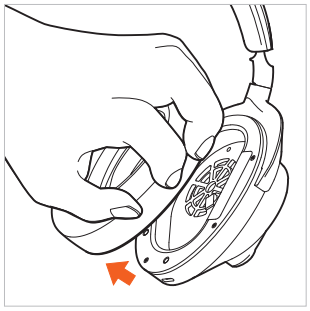


- Posez le coussinet neuf sur la coque du casque.



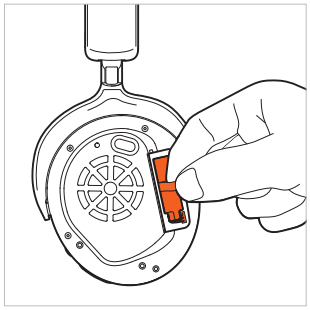
REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

- Retirez le coussinet de la coque **gauche** du casque.



- Ouvrez le compartiment à batterie et retirez avec précaution la batterie hors du compartiment à batterie en utilisant le ruban.

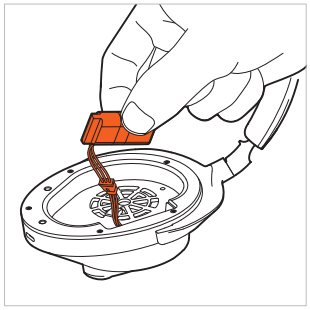




- Débranchez la connexion enfichable. Pour cela, tirez uniquement sur les fiches et pas sur les câbles.



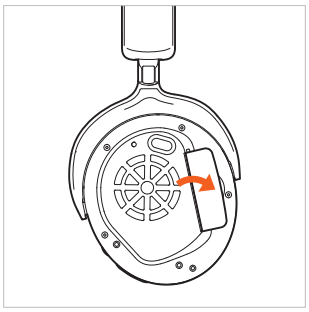
- Connectez la batterie neuve (la fiche a une protection contre l'inversion de la polarité).



- Posez la batterie comme illustré dans le compartiment à batterie.



- Fermez le compartiment à batterie.



- Reposez le coussinet sur l'enceinte acoustique.



RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
Le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless ne s'allume pas	▸ La batterie est vide ou le niveau de charge de la batterie n'est plus que faible.	▸ Rechargez la batterie.
Aucun son audio n'est restitué	▸ Il n'y a pas de connexion radio	▸ Connectez le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless au lecteur.
Le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless n'apparaît pas dans les appareils Bluetooth® disponibles du lecteur	▸ Le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless est éteint. ▸ Le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless n'est pas en mode connexion. ▸ Il existe déjà une connexion Bluetooth® avec un autre lecteur.	▸ Allumez le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless. ▸ Mettez le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless en mode connexion. ▸ Coupez la connexion Bluetooth® avec l'autre lecteur et connectez le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless à l'appareil souhaité.
Le son restitué est trop faible bien que le volume réglé sur le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless est au maximum	▸ Le signal audio transmis est trop faible.	▸ Augmentez le volume de lecture du lecteur.
La portée est insuffisante ou la connexion est coupée	▸ Il y a des interférences avec d'autres appareils.	▸ Éloignez-vous des routeurs WiFi et des micro-ondes. ▸ Faites attention à ce que vous ne soyez pas entre le lecteur et le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 WL.

AIDE EN CAS DE PROBLÈMES / FOIRE AUX QUESTIONS

Vous trouverez la réponse aux problèmes les plus répandus et aux questions les plus fréquemment posées à l'adresse Internet :
https://www.beyerdynamic.com/faq

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Vous trouverez votre casque-micro de gaming MMX 130 wireless sur notre site Internet **https://www.beyerdynamic.com/service** en indiquant le numéro de série.

MISE AU REBUT

- Ce symbole représenté sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage indique que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères en fin de vie.
- Éliminez toujours les appareils usagés conformément aux directives en vigueur.

Seulement en cas de vente au sein de l'UE :

- Pour la reprise des appareils usagés, des piles et des batteries, vous disposez de points de collecte gratuits et d'un retour gratuit chez beyerdynamic, d'autres points de collecte sont également disponibles le cas échéant pour le recyclage. Les adresses sont disponibles auprès de la municipalité ou de l'administration locale.
- Les distributeurs d'appareils électroniques sont systématiquement tenus de reprendre gratuitement les appareils électriques/électroniques usagés. Cette obligation s'applique également en cas de vente par le biais de techniques de communication à distance.

Mise au rebut des batteries

- Après utilisation, éliminez les batteries/piles séparément du produit, conformément aux prescriptions en vigueur. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Le retour est gratuit pour les consommateurs/utilisateurs finaux.
- Déchargez les batteries/les piles avant la mise au rebut.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Par la présente, la société beyerdynamic GmbH & Co. KG déclare que l'appareil de radiocommunication est conforme aux directives européennes 2014/53/UE et 2011/65/UE.

- Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE/Royaume-Uni sur Internet à l'adresse suivante : **https://www.beyerdynamic.com/cod**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless

Plage de fréquences Bluetooth®	entre 2400 et 2483,5 MHz
Puissance d'émission	≤ 10 dBm
Plage de la température de stockage	de 0 à +45 °C
Plage de la température de fonctionnement	de -10 à +50 °C
Type de batterie : batterie au lithium-ion	3,7 VCC, 650 mAh

Dongle à faible latence pour le casque-micro de gaming sans fil MMX 130 wireless

Plage de fréquences Bluetooth®	entre 2400 et 2483,5 MHz
Puissance d'émission	≤ 10 dBm
Plage de la température de fonctionnement	de -10 à +50 °C

- Vous trouverez de plus amples informations sur les caractéristiques techniques sur notre site Internet : **https://www.beyerdynamic.com**

CONDITIONS DE GARANTIE

La société beyerdynamic accorde une garantie limitée sur le produit original beyerdynamic acheté.

- Vous trouverez les conditions de garantie détaillées de beyerdynamic sur le site Internet **https://europe.beyerdynamic.com/service/warranty**

MARQUES

La marque Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de la société Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par la société beyerdynamic fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales appartiennent aux propriétaires respectifs.

USB de type A et USB de type C sont des marques de USB Implementers.

ES

ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD . . 33
Uso previsto 33
Ajuste del volumen 33
Instrucciones generales de mantenimiento 33
Peligro de ingestión 33
Alimentación 33
Uso de las baterías 33
Condiciones medioambientales 33

ACERCA DE ESTAS INSTRUCCIONES 34

VOLUMEN DE SUMINISTRO 34

ELEMENTOS DE MANDO 34

CARGAR LA BATERÍA 34
Información sobre la vida útil de las baterías de iones de litio 34
Mostrar estado de carga 34

DESCARGAR LA APLICACIÓN BEYERDYNAMIC 35

COMPATIBILIDAD CON REPRODUCTORES 35

CÓDECS DE AUDIO COMPATIBLES 35

MANEJO 35
Vincular con un dispositivo a través del Dongle o de Bluetooth® . . . 35
Cambio de modo 35
Conexión por Dongle 35
Establecer el acoplamiento por Bluetooth® 36
Encender y apagar 36
Conexión del micrófono 36
Activar/Desactivar el micrófono 36
Reproducir medios 36
Ajustar el volumen 36
Activar el asistente de voz 37
Realizar una llamada 37
Borrar lista de acoplamiento 37
Restablecer la configuración de fábrica 37

USO CON CABLE 37
Conectar el cable USB 37
Conectar el cable de audio (modo de audio) 37

VISTA GENERAL DE LOS INDICADORES LED 38

RESUMEN DE LOS INDICADORES LED DEL MICRÓFONO 38

RESUMEN DE LAS FUNCIONES DE MANDO 38

LIMPIEZA 39
Cambio de las almohadillas 39

CAMBIO DE LA BATERÍA 39

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS . . . 40

AYUDA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / FAQ 40

REGISTRO DEL PRODUCTO 40

ELIMINACIÓN 40
Desechar las baterías 40

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE 40

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS . . . 41

CONDICIONES DE GARANTÍA 41

MARCAS REGISTRADAS 41

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Alemania
www.beyerdynamic.com

Gracias por elegir los auriculares Gaming MMX 130 wireless de beyerdynamic.
Por favor, lea cuidadosamente esta información antes de utilizar los auriculares Gaming MMX 130 wireless.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea detenida y completamente estas instrucciones antes de utilizar los auriculares MMX 130 wireless.
- Respete todas las instrucciones, especialmente las relativas al uso seguro de los auriculares MMX 130 Wireless.
- No utilice los auriculares MMX 130 Wireless si están defectuosos.

Uso previsto

- No utilice los auriculares MMX 130 Wireless de forma distinta a la descrita en este manual del producto.
- La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no acepta ninguna responsabilidad por daños al MMX 130 Wireless o lesiones a personas ocasionadas por un uso descuidado, inadecuado o incorrecto del MMX 130 Wireless o por un uso no conforme con la finalidad especificada por el fabricante.
- La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no se hace responsable de los daños causados a dispositivos USB que no cumplan las especificaciones USB.
- La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG no se hace responsable de los daños resultantes de desconexiones ocasionadas por baterías agotadas o viejas o por exceder el rango de transmisión Bluetooth®.
- Respete también las normas específicas del país antes de la puesta en funcionamiento.

Ajuste del volumen



Los volúmenes altos y los tiempos de escucha excesivos pueden dañar permanentemente su audición.

- Antes de utilizar los auriculares MMX 130 wireless, ajuste el volumen al mínimo.
- Ajuste el volumen de los auriculares MMX 130 wireless una vez que los tenga puestos.
- No utilice los auriculares MMX 130 wireless a un volumen alto durante largos períodos de tiempo.
- Cuando escuche y hable normalmente con los auriculares MMX 130 wireless, debería poder oír su propia voz.
- Si sufre de acúfenos, baje el volumen. Consulte a un médico si fuera necesario.
- Advertimos que escuchar la música a un volumen demasiado alto durante largo espacio de tiempo puede dañar el oído. Las lesiones auditivas representan siempre una alteración irreversible de la audición. Procure que el volumen sea siempre el adecuado. Como regla general: cuanto mayor sea el volumen, menor será el tiempo de escucha.

Instrucciones generales de mantenimiento

- Limpie todas las piezas de los auriculares MMX 130 wireless con un paño suave humedecido con agua. Procure que no penetre ningún líquido en la carcasa ni en el transductor acústico.
- No utilice limpiadores que contengan disolventes o agresivos, ni limpiadores a base de alcohol o ácidos, ya que pueden dañar la superficie.

Peligro de ingestión

- Mantenga las piezas pequeñas, como partes del producto, del embalaje y de los accesorios, fuera del alcance de niños y animales domésticos. ¡Existe riesgo de asfixia al tragarlos!

Alimentación

- Utilice únicamente el cable suministrado por nosotros para conectar el estuche de carga, tanto para cargarlo como para conectarlo a un ordenador portátil.
- La potencia del cargador debe estar comprendida entre una potencia mínima de 0,1 W, requerida por el equipo radioeléctrico, y una potencia máxima de 5 W, necesaria para alcanzar la velocidad máxima de carga.

Uso de las baterías

Peligro por calor, agua y carga mecánica

En caso de exposición a calor excesivo, agua o presión mecánica demasiado elevada existe riesgo de explosión y de generación de calor, fuego, humo o gas. Como consecuencia se puede dañar la batería provocando daños irreversibles en ella.

- No exponga la batería a calor excesivo, fuego o presión atmosférica extremadamente baja. Existe riesgo de explosión, incendio o generación de humo o gas.
- No someta la batería a cargas mecánicas (como aplastamiento). Esto puede provocar daños irreversibles en la batería, explosiones o lesiones.
- Utilice únicamente un adaptador de corriente USB 2.0/3.0 de 5 V para cargar la batería a través de la toma USB tipo C integrada.

Condiciones medioambientales

- No exponga los auriculares MMX 130 Wireless a la lluvia, nieve, líquidos o humedad.

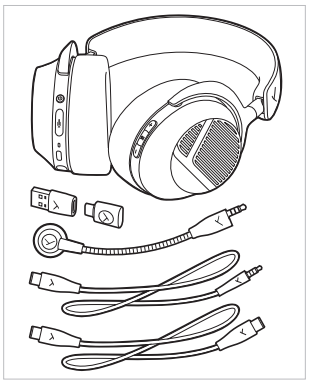
ACERCA DE ESTAS INSTRUCCIONES

En estas instrucciones se describen las funciones más importantes del producto.
Los datos se refieren a configuración estándar del software. Es probable que haya una nueva versión disponible.

- Encontrará información sobre la actualización del software en el capítulo "Aplicación de beyerdynamic".

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- Auriculares MMX 130 wireless
- Micrófono enchufable
- Cable USB-C para cargar y para usar con cable
- Cable de audio USB tipo C a conector de clavija de 3,5 mm
- Dongle (USB-C)
- Adaptador de USB-C a USB-A
- Instrucciones breves
- Folleto de conformidad
- Etiquetas de marca



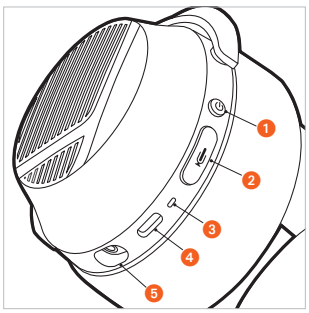
ELEMENTOS DE MANDO

Auriculares

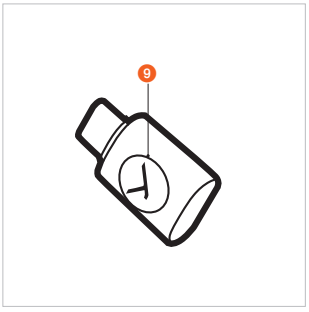
1. Encendido/Apagado
2. Activar/Desactivar el micrófono
3. LED de estado
4. Puerto USB-C
5. Conexión de micrófono (USB-C)
6. Volumen +
7. Botón multifunción
8. Volumen -

Dongle

9. Botón de función (Dongle)



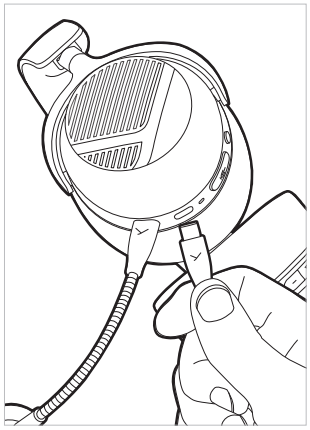




CARGAR LA BATERÍA

Antes de utilizar los auriculares MMX 130 wireless por primera vez, le recomendamos que cargue completamente las baterías integradas en los auriculares. Utilice únicamente el cable USB suministrado para la carga.

- Para ello, conecte el cable USB al puerto USB-C de los auriculares MMX 130 wireless y el puerto USB-A a su dispositivo (por ejemplo, fuente de alimentación, ordenador, etc.).
- Cuando el LED de estado permanezca encendido en verde de forma continua, la carga habrá finalizado.



Información sobre la vida útil de las baterías de iones de litio

- Una vez cargado completamente, desconecte el cable USB del cargador y del producto.
- ¡ATENCIÓN! Las altas temperaturas, especialmente con un estado de carga elevado, pueden provocar daños irreversibles.
- Si no va a utilizar la batería durante mucho tiempo, o para guardarla, se recomienda dejarla al 50 % de carga y guardarla a una temperatura de 20 °C como máximo.
- Apague los auriculares MMX 130 wireless después de utilizarlos.

Mostrar estado de carga

Durante el proceso de carga, el LED de estado muestra el estado de la carga de los auriculares MMX 130 wireless.

Estado de carga	Visualización del indicador de carga
0 a 30 %	Pulsando en rojo
31 a 70 %	Pulsando en amarillo
71 a 99 %	Pulsando en verde
100 % (Batería cargada por completo)	Iluminado en verde

ES

DESCARGAR LA APLICACIÓN BEYERDYNAMIC

La aplicación de beyerdynamic le permite controlar su MMX 130 wireless de forma más individual.

Antes de utilizar sus auriculares MMX 130 wireless por primera vez:

- Descargue la aplicación de beyerdynamic desde la App Store (para dispositivos iOS) o desde Google Play (para dispositivos Android).



- Con la aplicación de beyerdynamic puede realizar ajustes de funcionamiento personalizados y actualizaciones de software.
- Estos ajustes se guardan en su MMX 130 wireless para que pueda disfrutar de ellos con cualquier dispositivo de reproducción conectado a su MMX 130 wireless.

COMPATIBILIDAD CON REPRODUCTORES

Los auriculares MMX 130 wireless son compatibles con dispositivos de reproducción Bluetooth® que admitan los siguientes perfiles:

- A2DP (para la transferencia de audio)
- HFP/HSP (para telefonía y asistente de voz)
- Dongle USB
- Cable USB para el auricular
- Cable analógico

CÓDECS DE AUDIO COMPATIBLES

Dentro del perfil A2DP, los auriculares MMX 130 wireless son compatibles con el códec de audio SBC.

Solo se pueden utilizar los códecs para la transmisión de audio que estén disponibles en el reproductor. El dispositivo de reproducción y los auriculares MMX 130 wireless detectan automáticamente el mejor códec disponible en los dos casos.

La mayoría de reproductores no muestran qué códec se está utilizando.

MANEJO

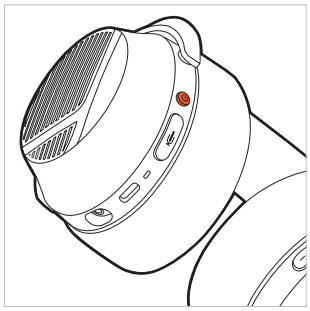
Vincular con un dispositivo a través del Dongle o de Bluetooth®

Antes de utilizar los auriculares MMX 130 wireless por primera vez, debe vincularlos con el Dongle suministrado **o** cualquier otro dispositivo con Bluetooth®. El proceso de vinculación puede variar de un dispositivo a otro.
De forma predeterminada, los MMX 130 Wireless se suministran ya acoplados con el dongle.

- Consulte el manual de instrucciones del dispositivo con el que desea conectar los auriculares MMX 130 wireless.

Cambio de modo

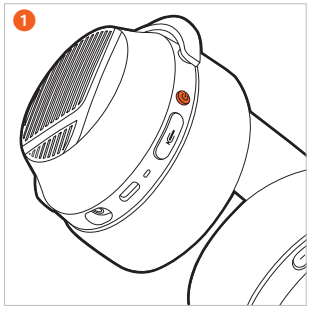
- Los auriculares MMX 130 wireless disponen de un modo Bluetooth® y un modo dongle. Puede cambiar entre el modo Bluetooth® y el modo dongle pulsando 2 veces (●●) el botón de encendido/apagado.



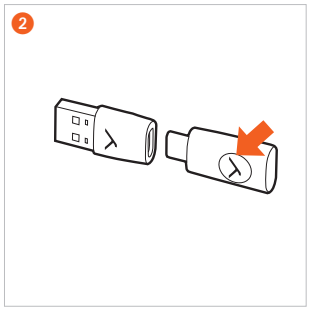
Conexión por Dongle

- De fábrica, los auriculares MMX 130 wireless vienen acoplados con el dongle. Conecte el dongle al dispositivo deseado.

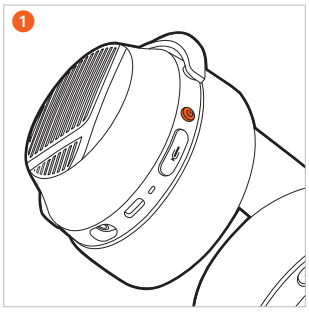
1. Cuando los auriculares MMX 130 wireless se encienden por primera vez, se encuentran automáticamente en modo dongle. De lo contrario, pulse 2 veces (●●) el botón de encendido/apagado para cambiar al modo dongle.



2. Pulse el botón de función del dongle. En cuanto se establezca la conexión entre los MMX 130 Wireless y el dongle, el LED de estado de los auriculares y el botón de función del dongle parpadearán en azul.



Establecer el acoplamiento por Bluetooth®



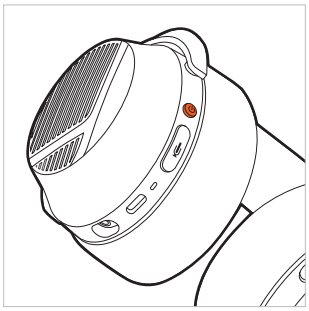
1. **En estado apagado:**
   Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante aproximadamente 4 segundos (▬) para activar el modo de acoplamiento. Si los auriculares MMX 130 wireless se encuentran en modo dongle, cambie primero al modo Bluetooth®.

   En modo Bluetooth:
   Pulse 3 veces el botón de encendido/apagado (●●●), para activar el modo de acoplamiento. Si ya existe una conexión con un dispositivo, ahora se puede establecer una conexión con un segundo dispositivo (multipunto).



2. Seleccione "MMX 130" en la lista de acoplamiento del dispositivo de reproducción. En cuanto se establezca una conexión Bluetooth®, el LED de estado parpadeará en azul.

Encender y apagar

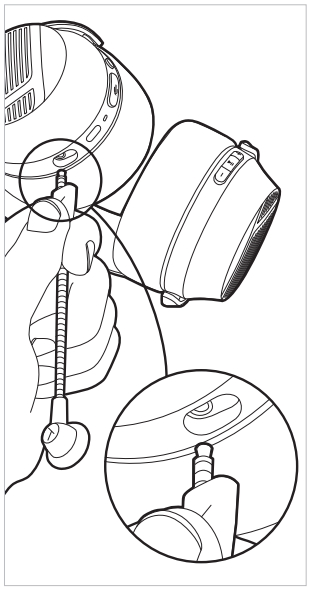


- **Encender**
  Con los MMX 130 Wireless **apagados,** mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante aproximadamente 2 segundos (▬) hasta que suene el tono de encendido.
  El LED de estado se ilumina en rojo durante 2 segundos.
  Se anuncia el estado de carga actual.
- **Apagar**
  Con los auriculares MMX 130 Wireless **encendidos**, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante aproximadamente 3 segundos (▬) hasta que suene el tono de apagado.
  El LED de estado se ilumina en rojo durante 2 segundos.

Si utiliza los auriculares MMX 130 Wireless con cable, también deberá encenderlos.

Conexión del micrófono

- Conecte el micrófono al conector jack de 3,5 mm. Tenga en cuenta la posición del conector jack.



Activar/Desactivar el micrófono



- **Silenciar**
  Mientras utiliza el micrófono, pulse el botón del micrófono 1 vez (●) para silenciarlo. El LED del micrófono se ilumina en rojo.
- **Desactivar silencio**
  Pulse 1 vez (●) el botón del micrófono para desactivar el silencio. El LED del micrófono se apaga.

La función de silencio solo está disponible cuando un dispositivo conectado accede al micrófono.

Reproducir medios



- **Iniciar/detener la reproducción**
  Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
- **Título siguiente**
  Pulse 2 veces (●●) el botón multifunción.
- **Título anterior**
  Pulse 3 veces (●●●) el botón multifunción.

Ajustar el volumen



1. **Aumentar el volumen gradualmente:** Pulse el botón (+) 1 vez (●).

   Aumentar el volumen de forma continua:
   Mantenga pulsado el botón Más (+) (▬).

2 **Bajar el volumen por pasos:** Pulse el botón Menos (-) 1 vez (●).

Bajar el volumen de forma continua: Mantenga pulsado el botón Menos (-) (▬).



Activar el asistente de voz

- Mantenga pulsado el botón multifunción durante 2 segundos (▬), para activar el asistente personal configurado en el smartphone o la tableta.



Realizar una llamada

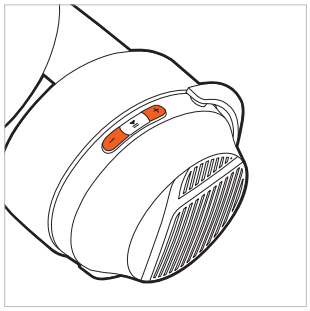
- **Aceptar/colgar una llamada**
  Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
- **Rechazar una llamada**
  Mantenga pulsado el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (▬).



- **Aceptar la segunda llamada y finalizar la llamada activa**
  Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
- **Rechazar la segunda llamada y continuar con la llamada activa**
  Mantenga pulsado el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (▬).

Borrar lista de acoplamiento

- Mantenga pulsados simultáneamente los botones Más (+) y Menos (-) de los auriculares MMX 130 wireless **encendidos** durante aproximadamente 6 segundos (▬).



Restablecer la configuración de fábrica

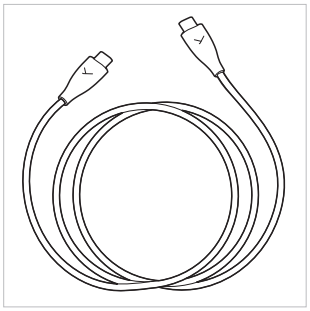
- Mantenga pulsados simultáneamente los botones Más (+) y Multifunción durante aproximadamente 6 segundos (▬).



USO CON CABLE

Conectar el cable USB

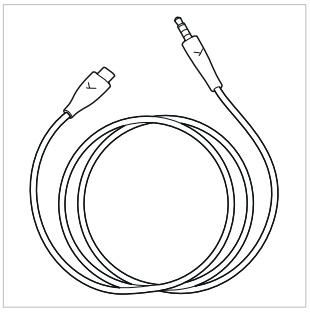
- Si desea utilizar los auriculares como dispositivo de audio USB, apáguelos y conéctelos a través de USB. Los auriculares se iniciarán automáticamente y estarán listos como dispositivo USB.



- Conecte el cable USB-C a USB-C a los auriculares (USB-C) y el otro extremo (USB-C) a un dispositivo (p. ej., un ordenador o una consola).
- Para dispositivos con conexión USB-A, utilice el adaptador USB-C a USB-A.
- Una vez conectados los auriculares, se instalará automáticamente el controlador. Esto puede tardar un par de segundos.
- Por favor, compruebe los ajustes de audio de su sistema y seleccione MMX 130 wireless como dispositivo de entrada y salida, si aún no está seleccionado.
- En el modo USB, puede ajustar el volumen, reproducir contenido multimedia y realizar llamadas telefónicas.
- En el modo USB, puede cambiar entre los modos Bluetooth®, dongle y USB pulsando 2 veces (●●) el botón de encendido/apagado.
- Si desea cargar los auriculares durante el funcionamiento inalámbrico, conéctelos al ordenador. Aunque la conexión inalámbrica no se verá afectada, los auriculares no estarán disponibles como dispositivo de audio USB.

Conectar el cable de audio (modo de audio)

- Conecte el conector USB a los auriculares **encendidos** y el conector jack a un dispositivo.



- Si conecta los auriculares a un ordenador, compruebe la configuración de audio del sistema y seleccione la tarjeta de sonido del ordenador como dispositivo

de entrada y salida.

- En el modo audio, puede ajustar el volumen, reproducir contenido multimedia y realizar llamadas telefónicas.
- Al desconectar el cable de audio de los auriculares mientras están **encendidos**, estos cambian al modo Bluetooth® o al modo de acoplamiento, según exista o no un historial de conexiones Bluetooth®.
- Si desconecta el cable de audio de los auriculares mientras están **apagados**, estos permanecerán apagados.
- **Atención: ¡Conecte el conector jack del cable únicamente en entradas para auriculares!** Si conecta los auriculares a otras conexiones de clavija, podrían resultar dañados.

VISTA GENERAL DE LOS INDICADORES LED

Función	Indicador de la guía luminosa
Encender	Se ilumina en rojo durante 2 segundos
Apagar	Se ilumina en rojo durante 2 segundos
Modo de acoplamiento	Parpadea alternativamente en rojo y azul
Conexión Bluetooth® establecida	Parpadea lentamente en azul
Conexión por radio Bluetooth® perdida	Parpadeo rápido en azul
Borrar lista de acoplamiento	Parpadea alternativamente en rojo y azul
Restablecer los ajustes de fábrica	Parpadea 3 veces en púrpura
Batería casi descargada	Parpadea 3 veces rápidamente en rojo
Carga 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100%	 Pulsando en rojo Pulsando en amarillo Pulsando en verde Se ilumina en verde de forma permanente

RESUMEN DE LOS INDICADORES LED DEL MICRÓFONO

Función	Indicador del micrófono
Micrófono silenciado	El LED se ilumina en rojo

RESUMEN DE LAS FUNCIONES DE MANDO

Si no se indica de otra manera, las funciones enumeradas son válidas para los auriculares encendidos.

Función	Mando en los auriculares
Encender	▶ Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante aproximadamente 2 segundos (▬).
Apagar	▶ Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante aproximadamente 3 segundos (▬) .
Modo de acoplamiento Bluetooth®	▶ Con los auriculares **encendidos** pulse brevemente el botón de encendido/apagado 3 veces (●●●). Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado de los auriculares **apagados** durante aproximadamente 4 segundos (▬) hasta que se escuche el aviso de voz “Pairing” (acoplado).
Cambiar entre el modo dongle y el modo Bluetooth	▶ Pulse 2 veces (●●) el botón de encendido/apagado.
Borrar lista de acoplamiento	▶ Mantenga pulsados simultáneamente los botones Más (+) y Menos (-) durante unos 6 segundos (▬).
Restablecer los ajustes de fábrica	▶ Mantenga pulsados simultáneamente los botones Más (+) y Multifunción durante unos 6 segundos (▬).
Activar el asistente de voz	▶ Mantenga pulsado el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (▬).
Inicio/Pausa	▶ Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
Título siguiente	▶ Pulse 2 veces (●●) el botón multifunción.
Título anterior	▶ Pulse 3 veces (●●●) el botón multifunción.
Subir el volumen	▶ Pulse el botón Más (+) 1 vez (●) o mantenga pulsado el botón Más (+) (▬).
Reducir el volumen	▶ Pulse el botón Menos (-) 1 vez (●) o mantenga pulsado el botón Menos (-) (▬).
Responder/colgar una llamada	▶ Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.

Rechazar una llamada	▶ Mantenga pulsado el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (▬).
Aceptar una segunda llamada y finalizar la llamada activa	▶ Pulse 1 vez (●) el botón multifunción.
Rechazar la segunda llamada y continuar con la llamada activa	▶ Mantenga pulsado el botón multifunción durante aproximadamente 2 segundos (▬).
Silenciar el micrófono	▶ Pulse 1 vez (●) el botón del micrófono.
Desactivar el silenciamiento del micrófono	▶ Pulse 1 vez (●) el botón del micrófono.

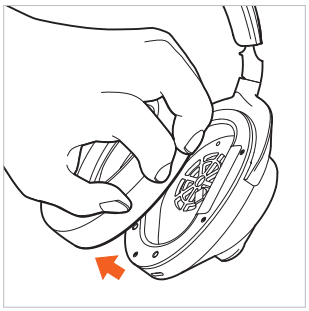
LIMPIEZA

- Por razones de higiene, se recomienda limpiar ocasionalmente las almohadillas de la diadema y de los auriculares con un paño suave humedecido con agua. Procure que **no** penetre **agua** en los auriculares o en el transformador.
- No utilice productos de limpieza agresivos o que contengan **disolventes**. Evite también los productos de limpieza a base de alcohol o ácido.
- No utilice **nunca** un **aspirador** para limpiar los auriculares, pues podría causar daños irreparables.
- Como las almohadillas sufren un desgaste natural, es conveniente cambiarlas de vez en cuando. Es muy fácil y lo puede hacer usted mismo.
- Si fuese necesario cambiar otros componentes, póngase en contacto con su distribuidor oficial de beyerdynamic.

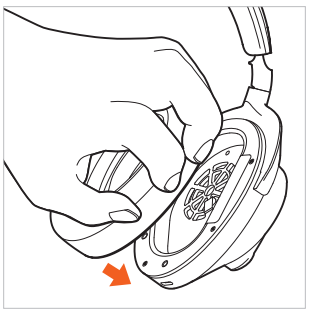
Cambio de las almohadillas

Las almohadillas y las carcasas de los auriculares están equipadas con imanes. Esto permite retirar y volver a colocar las almohadillas de forma sencilla.

- Retire la almohadilla de la carcasa del auricular.

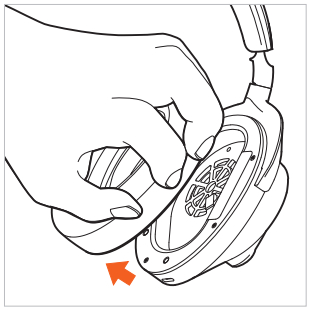


- Coloque la nueva almohadilla en la pared de la carcasa.



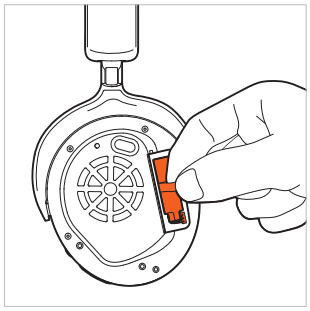
CAMBIO DE LA BATERÍA

- Retire la almohadilla de la carcasa **izquierda**.

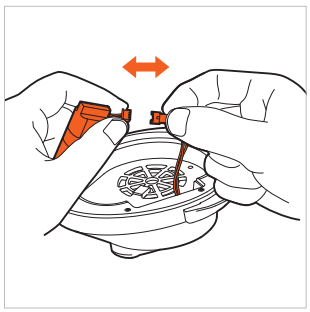


- Abra el compartimento de la batería y extraiga con cuidado la batería del compartimento tirando de la cinta.

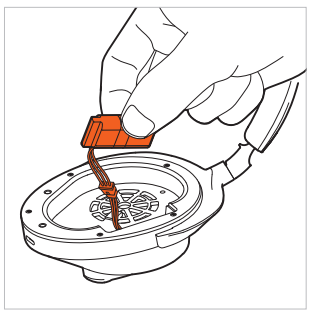




- Desconecte la conexión enchufable. Tire solo de los conectores, no de los cables.



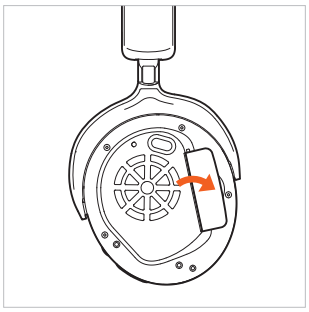
- Conecte la nueva batería (el conector tiene protección contra polaridad inversa).



- Coloque la batería en el compartimento tal y como se muestra en la imagen.



- Cierre el compartimento de la batería.



- Vuelva a colocar la almohadilla en el transductor acústico.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
No es posible encender los auriculares MMX 130 wireless	▸ La batería está vacía o tiene poca carga.	▸ Cargue la batería.
No reproduce ningún sonido	▸ No hay conexión por radio.	▸ Vincule el MMX 130 wireless con el dispositivo.
MMX 130 wireless no aparece en los dispositivos Bluetooth® disponibles en el dispositivo de reproducción	▸ MMX 130 wireless está apagado. ▸ MMX 130 wireless no está en modo de conexión. ▸ Ya existe una conexión Bluetooth® con otro dispositivo de reproducción.	▸ Encienda el MMX 130 wireless. ▸ Ponga el MMX 130 wireless en modo de conexión. ▸ Desconecte el Bluetooth® de los otros dispositivos y conecte MMX 130 wireless con el dispositivo de reproducción que desee.
El volumen de reproducción es demasiado bajo, aunque el MMX 130 wireless está ajustado al máximo	▸ La señal de audio es demasiado baja.	▸ Aumente el volumen del dispositivo de reproducción.
El alcance es demasiado corto o la conexión se interrumpe	▸ Hay interferencias con otros dispositivos.	▸ Aléjese de routers WLAN y microondas. ▸ Asegúrese de que su cuerpo no se encuentra entre el reproductor y el MMX 130 wireless.

AYUDA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS / FAQ

Encontrará las respuestas a los problemas y preguntas más frecuentes en la siguiente dirección de Internet: **https://www.beyerdynamic.com/faq**

REGISTRO DEL PRODUCTO

En Internet, en **https://www.beyerdynamic.com/service** puede registrar su MMX 130 wireless indicando el número de serie.

ELIMINACIÓN

- Este símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje significa que los dispositivos eléctricos y electrónicos deben eliminarse por separado de los residuos domésticos al final de su vida útil.
- Elimine siempre los dispositivos usados de acuerdo con la normativa vigente.

Únicamente en caso de venta dentro de la UE:

- Para depositar los dispositivos viejos, pilas y baterías usadas dispone de puntos de recogida gratuitos y de la posibilidad de devolución gratuita a beyerdynamic, así como de otros puntos limpios para su reutilización. Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración municipal.
- Los vendedores de dispositivos electrónicos suelen estar obligados a recoger gratuitamente los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos. La obligación es extensible también a los canales de venta a través de sistemas de comunicación a distancia.

Desechar las baterías

- Una vez usadas, las baterías deben ser desechadas por separado del producto siguiendo la normativa vigente. No se pueden tirar a la basura doméstica. La devolución es gratuita para el usuario final.
- Descargue las baterías recargables/baterías antes de desecharlas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG declara por la presente que el dispositivo de transmisión por radio cumple las Directivas de la Unión Europea 2014/53/UE y 2011/65/EU.

- El texto completo de la Declaración de Conformidad UE/Reino Unido está disponible en la siguiente dirección de Internet:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Auriculares MMX 130 wireless

Rango de frecuencia Bluetooth®	2.400 – 2.483,5 MHz
Potencia de transmisión	≤ 10 dBm
Rango de temperatura de carga	de 0 a +45 °C
Rango de temperatura de funcionamiento	de -10 a +50 °C
Tipo de batería: de iones de litio	3,7 V CC, 650 mAh

Dongle de baja latencia del MMX 130 Wireless

Rango de frecuencia Bluetooth®	2.400 – 2.483,5 MHz
Potencia de transmisión	≤ 10 dBm
Rango de temperatura de funcionamiento	de -10 a +50 °C

- Encontrará información más detallada sobre los datos técnicos en la siguiente dirección de Internet:
  https://www.beyerdynamic.com

CONDICIONES DE GARANTÍA

beyerdynamic ofrece una garantía limitada para este producto original beyerdynamic.

- Encontrará información detallada sobre las condiciones de garantía de beyerdynamic en la siguiente dirección de Internet:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

MARCAS REGISTRADAS

La marca nominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y todo uso de estas marcas por parte de beyerdynamic dispone de licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

USB Tipo A y USB Tipo C son marcas comerciales de USB Implementers.

IT

CONTENUTO

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA . . 43
Uso previsto 43
Regolazione del volume 43
Indicazioni generali per la manutenzione 43
Pericolo di ingestione 43
Alimentazione elettrica 43
Utilizzo della batteria 43
Condizioni ambientali 43

INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI 44

DOTAZIONE FORNITA 44

ELEMENTI DEI COMANDI 44

MESSA IN CARICA DELLA BATTERIA 44
Indicazioni sulla durata della batteria agli ioni di litio 44
Visualizzazione dello stato di carica . 44

SCARICARE L'APP BEYERDYNAMIC 45

COMPATIBILITÀ CON I DISPOSITIVI DI RIPRODUZIONE . 45

CODEC AUDIO SUPPORTATI 45

USO 45
Collegamento con un dispositivo tramite Dongle o Bluetooth® 45
Cambio di modalità 45
Collegamento del dongle 45
Creare un collegamento Bluetooth®- 46
Accensione/spegnimento 46
Collegamento del microfono 46
Attivazione/disattivazione del microfono 46
Riproduzione di contenuti multimediali 46
Regolazione del volume 46
Attivare l'assistente vocale 47
Telefonare 47
Eliminare l'elenco di associazione 47
Ripristino delle impostazioni di fabbrica 47

UTILIZZO CON CAVO 47
Collegamento del cavo USB 47
Collegare un cavo audio (modalità audio) 47

PANORAMICA DELLE SPIE A LED . . . 48

PANORAMICA SPIE A LED MICROFONO 48

PANORAMICA SULLE FUNZIONI E SUI COMANDI 48

PULIZIA 49
Sostituzione delle imbottiture dei padiglioni 49

SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE . . 49

RISOLUZIONE PROBLEMI 50

AIUTO IN CASO DI PROBLEMI/FAQ 50

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO . . 50

SMALTIMENTO 50
Smaltimento delle batterie 50

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 50

SPECIFICHE 51

DISPOSIZIONI DI GARANZIA 51

MARCHI REGISTRATI 51

GUIDA AL RICICLAGGIO 51

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn
Germania
www.beyerdynamic.com

Grazie per aver acquistato le cuffie da gaming MMX 130 wireless di beyerdynamic.
Prima di utilizzare le cuffie MMX 130 wireless dedicare un po' di tempo a queste istruzioni e leggere attentamente le informazioni fornite.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Prima di utilizzare le cuffie MMX 130 wireless, leggere attentamente e integralmente le presenti istruzioni.
- Osservare tutte le istruzioni fornite, in particolare quelle riguardanti l'uso sicuro delle cuffie MMX 130 wireless.
- Evitare di utilizzare le cuffie MMX 130 wireless in caso di difetti.

Uso previsto

- Evitare di utilizzare le cuffie MMX 130 wireless per scopi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni per l'uso del prodotto.
- La società beyerdynamic GmbH & Co. KG declina qualsiasi responsabilità per danni alle cuffie MMX 130 wireless o per lesioni a persone causati dall'uso poco attento, scorretto, errato o non conforme all'uso previsto dal costruttore delle cuffie MMX 130 wireless.
- La società beyerdynamic GmbH & Co. KG non risponde dei danni ai dispositivi USB che non sono conformi alle specifiche USB indicate.
- La società beyerdynamic GmbH & Co. KG non risponde di danni causati da interruzioni della connessione dovute a batterie scariche o troppo vecchie oppure dall'eccessiva distanza dal raggio di azione Bluetooth®.
- Prima di utilizzare questo prodotto attenersi anche alle specifiche disposizioni in vigore nel rispettivo paese.

Regolazione del volume



Un volume molto alto e tempi di ascolto prolungati possono causare danni permanenti all'udito.

- Prima di utilizzare le cuffie MMX 130 wireless, impostare il volume al minimo.
- Aumentare il volume soltanto dopo aver indossato le cuffie MMX 130 wireless.
- Non utilizzare le cuffie MMX 130 wireless ad alto volume per periodi di tempo prolungati.
- Quando si ascolta e si parla normalmente con le cuffie MMX 130 wireless, dovrebbe essere ancora possibile sentire la propria voce.
- In caso di acufene, diminuire il volume. Se necessario, consultare un medico.
- Tenere presente che un volume troppo alto e tempi di ascolto prolungati possono danneggiare l'udito. I danni all'udito rappresentano sempre un deficit uditivo irreversibile. Fare sempre attenzione a regolare il volume in maniera adeguata. Come regola generale tenere presente che quanto più alto è il volume tanto più breve deve essere il tempo di ascolto.

Indicazioni generali per la manutenzione

- Pulire tutti i componenti degli auricolari MMX 130 wireless con un panno morbido e inumidito con acqua. Non far penetrare alcun liquido all'interno dell'alloggiamento ovvero nel convertitore audio.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o che contengono solventi e detergenti a base alcolica o acida, in quanto danneggiano la superficie.

Pericolo di ingestione

- Tenere le parti piccole, come componenti del prodotto, della confezione e degli accessori, lontani dalla portata di bambini e animali domestici. Pericolo di soffocamento in caso di ingestione!

Alimentazione elettrica

- Per la ricarica e il collegamento a un computer portatile utilizzare soltanto il cavo da noi fornito.
- La potenza del caricabatterie deve essere compresa fra la potenza minima di 0,1 Watt, necessaria per il funzionamento di un impianto radio, e la potenza massima di 5 Watt, necessaria per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Utilizzo della batteria

Pericolo dovuto a calore eccessivo, acqua e sollecitazioni meccaniche

In presenza di calore eccessivo, acqua ed eccessive sollecitazioni meccaniche si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi calore, fiamme, fumo o gas. Simili situazioni possono causare lesioni e danni irreversibili alla batteria.

- Non esporre la batteria al calore eccessivo, al fuoco o a una pressione atmosferica estremamente bassa. In questi casi si corre il rischio di esplosione o potrebbero svilupparsi fiamme, fumo o gas.
- Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche (ad es. compressione). Queste possono causare danni irreversibili alla batteria, esplosioni o lesioni.
- Per caricare la batteria tramite la presa USB tipo C integrata, utilizzare esclusivamente un alimentatore USB 2.0/3.0 da 5 V conforme agli standard.

Condizioni ambientali

- Evitare di esporre MMX 130 wireless alla pioggia, alla neve, ai liquidi in genere o all'umidità.

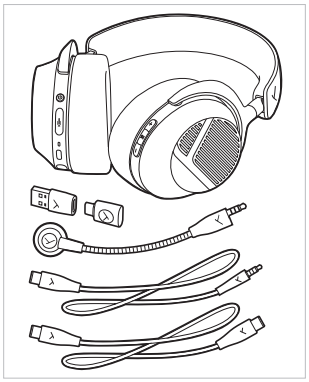
INFORMAZIONI SU QUESTE ISTRUZIONI

Queste istruzioni illustrano le principali funzioni del prodotto.
I dati forniti in queste istruzioni si riferiscono alle impostazioni standard del software. Potrebbe anche essere disponibile una versione più recente.

- Per indicazioni sull'aggiornamento del software consultare il capitolo "App beyerdynamic".

DOTAZIONE FORNITA

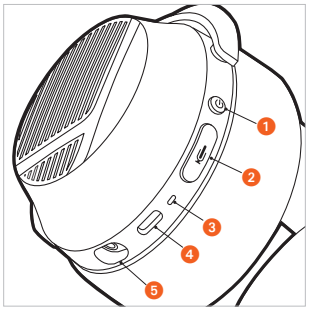
- Cuffie MMX 130 wireless
- Microfono rimovibile
- Cavo USB-C per la ricarica e per il funzionamento con cavo
- Cavo audio USB tipo C su jack da 3,5 mm
- Dongle (USB-C)
- Adattatore USB-C per USB-A
- Istruzioni brevi
- Libretto di conformità
- Adesivi con il marchio



ELEMENTI DEI COMANDI

Cuffie

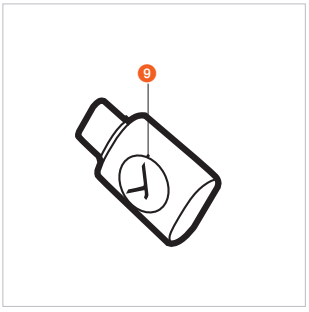
1. Pulsante on/off
2. Attivazione/disattivazione del microfono
3. LED di stato
4. Presa USB-C
5. Presa per microfono (USB-C)
6. Volume+
7. Tasto multifunzione
8. Volume -



Dongle

9. Tasto funzione (Dongle)

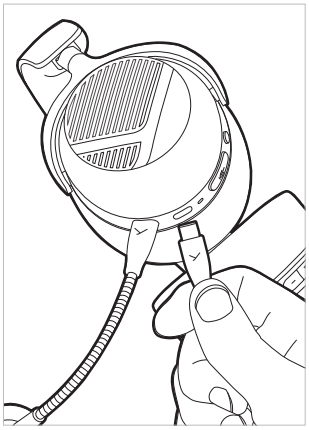




MESSA IN CARICA DELLA BATTERIA

Prima di utilizzare le cuffie MMX 130 wireless per la prima volta, raccomandiamo di caricare completamente la batteria integrata nelle cuffie. Per caricare, utilizzare esclusivamente il cavo USB in dotazione.

- A tale scopo, collegare il cavo USB alla porta USB-C delle cuffie MMX 130 wireless e la porta USB-A al vostro dispositivo (ad es. alimentatore, computer, ecc.).
- Non appena il LED di stato rimane acceso in verde fisso, il processo di ricarica è terminato.



Indicazioni sulla durata della batteria agli ioni di litio

- Una volta completata la ricarica, scollegare il cavo USB dal caricabatterie e dal prodotto.
- ATTENZIONE! Le temperature elevate, soprattutto con un alto livello di carica, possono causare danni irreversibili.
- Se la batteria deve rimanere inutilizzata o deve essere conservata per lungo tempo si consiglia di lasciarla carica al 50% circa e di custodirla a temperature mai superiori a 20 °C.
- Dopo l'uso, spegnere le cuffie MMX 130 wireless.

Visualizzazione dello stato di carica

Lo stato di carica delle MMX 130 wireless viene indicato dal LED di stato durante la ricarica.

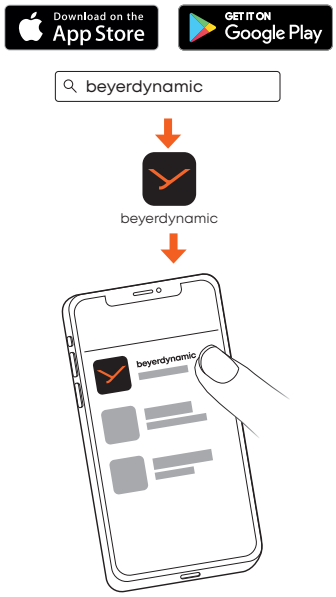
Stato di carica	Spia di carica
Dallo 0 al 30%	Lampeggia di colore rosso
Dallo 31 al 70%	Lampeggia di colore giallo
Dallo 71 al 99%	Lampeggia di colore verde
100% (ricarica completata)	Luce verde accesa

SCARICARE L'APP BEYERDYNAMIC

L'app beyerdynamic consente un utilizzo personalizzato delle cuffie MMX 130 wireless.

Prima di mettere in funzione per la prima volta le cuffie MMX 130 wireless:

- Scaricare l'app beyerdynamic da App Store (per dispositivi iOS) o da Google Play (per dispositivi Android).



- L'App beyerdynamic consente di personalizzare le impostazioni di funzionamento e gli aggiornamenti del software.
- Tali impostazioni vengono salvate sulle cuffie MMX 130 wireless in modo da poterle utilizzare con qualsiasi dispositivo di riproduzione collegato alle cuffie MMX 130 wireless.

COMPATIBILITÀ CON I DISPOSITIVI DI RIPRODUZIONE

Le cuffie MMX 130 wireless sono compatibili con i dispositivi di riproduzione Bluetooth® che supportano i seguenti profili:

- A2DP (per la trasmissione audio)
- HFP/HSP (per la telefonia e la funzione Assistente vocale)
- Dongle USB
- Cavo USB per l'auricolare
- Cavo analogico

CODEC AUDIO SUPPORTATI

Nell'abito del profilo A2DP, le cuffie MMX 130 wireless supportano Audio-Codec SBC.

Per la trasmissione audio si possono utilizzare soltanto quei codec che sono disponibili nel dispositivo di riproduzione.
Il dispositivo di riproduzione e le cuffie MMX 130 wireless comunicano automaticamente con il codec migliore disponibile su entrambi.

La maggior parte dei dispositivi di riproduzione non indica il codec attivo in uso al momento.

USO

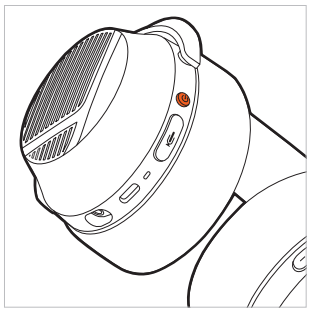
Collegamento con un dispositivo tramite Dongle o Bluetooth®

Prima di poter utilizzare le cuffie MMX 130, è necessario connetterle con il Dongle in dotazione **o** con un altro dispositivo con funzione di Bluetooth®. La procedura di connessione può variare da un dispositivo all'altro.
Di default, le MMX 130 wireless sono già accoppiate al dongle al momento della consegna.

- Tenere presente il manuale d'uso del dispositivo che si desidera associare alle cuffie MMX 130 wireless.

Cambio di modalità

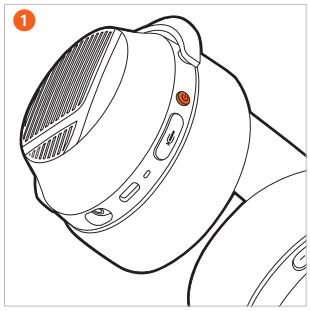
- Le MMX 130 wireless offrono una modalità Bluetooth® e una modalità dongle.
  È possibile passare dalla modalità Bluetooth® alla modalità dongle premendo 2 volte (●●) il tasto di on/off.



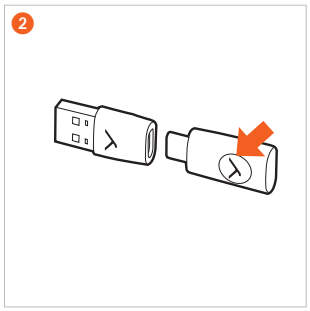
Collegamento del dongle

- All'atto della consegna, le MMX 130 wireless sono già accoppiate con il dongle.
  Collegare il dongle al dispositivo desiderato.

1. Quando le MMX 130 wireless vengono accese per la prima volta, si trovano automaticamente in modalità dongle. Altrimenti premere 2 volte (●●) il tasto on/off per passare alla modalità dongle.

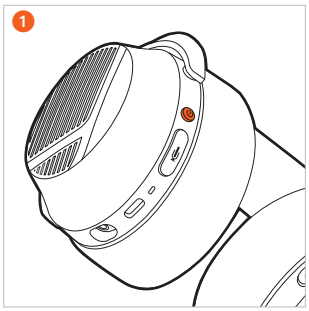


2. Premere il tasto funzione sul dongle. Non appena viene stabilita una connessione tra le MMX 130 wireless e il dongle,i LED di stato sulle cuffie e sul tasto funzione lampeggiano di blu.



Creare un collegamento Bluetooth®-

1. **Quando è spento:**
Premere il tasto di on/off per circa 4 secondi (▬), per accedere alla modalità di accoppiamento. Se le MMX 130 wireless si trovano in modalità dongle, passare prima alla modalità Bluetooth®.



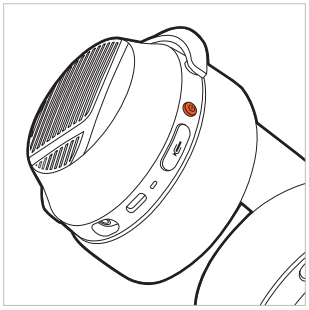
In modalità Bluetooth:
Premere il tasto di on/off 3 volte (●●●), per accedere alla modalità di accoppiamento. Se è già presente una connessione con un dispositivo, ora è possibile stabilire una connessione con un secondo dispositivo (multipoint).

2. Selezionare “MMX 130 wireless” nell’elenco di associazione. del dispositivo di riproduzione. Appena si inserisce un collegamento Bluetooth®, il LED di stato lampeggia di color blu.



Accensione/spegnimento

- **Accensione**
Tenere premuto il tasto di on/off delle MMX 130 wireless **spente** per circa 2 secondi (▬), fino ad udire il segnale acustico di accensione.
Il LED di stato lampeggia per 2 secondi di rosso.
Viene visualizzato il rispettivo stato di carica.

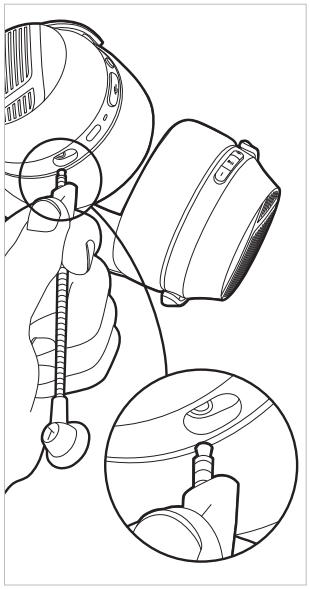


- **Spegnimento**
Tenere premuto il tasto on/off delle MMX 130 wireless **accese** per circa 3 secondi (▬), fino ad udire il segnale acustico di spegnimento.
Il LED di stato si illumina per 2 secondi di rosso.

Se si utilizzano le cuffie MMX 130 wireless con il cavo, bisogna comunque accenderle.

Collegamento del microfono

- Collegare il microfono alla presa jack da 3,5 mm. Rispettare la posizione del connettore jack.



Attivazione/disattivazione del microfono

- **Modalità mute**
Mentre si utilizza il microfono, premere 1 volta (●) il tasto del microfono, per disattivarlo. Il LED sul microfono è rosso.
- **Disattivazione modalità mute**
Premere 1 volta (●) il tasto del microfono per disattivare la modalità mute. Il LED sul microfono si spegne.



La funzione mute è disponibile solo se un dispositivo associato accede al microfono.

Riproduzione di contenuti multimediali

- **Avviare/interrompere la riproduzione**
Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
- **Brano successivo**
Premere 2 volte (●●) il tasto multifunzione.
- **Brano precedente**
Premere 3 volte (●●●) il tasto multifunzione.



Regolazione del volume

1. **Aumentare gradualmente il volume:** Premere il tasto più (+) 1 volta (●).
Aumentare il volume in modo continuo: Tenere premuto il tasto più (+) (▬).



2 **Diminuire gradualmente il volume:** Premere il tasto meno (-) 1 volta (●).

Diminuire il volume in modo continuo: Tenere premuto il tasto meno (-) (▬).



Attivare l'assistente vocale

- Tenere premuto il tasto multifunzione per 2 secondi (▬), per attivare l'assistente personale configurato sullo smartphone o sul tablet.



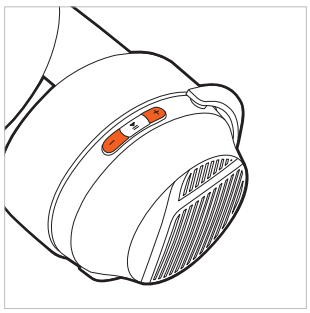
Telefonare

- **Rispondere alla chiamata / riagganciare** Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
- **Rifiutare una chiamata** Premere il tasto multifunzione per circa 2 secondi (▬).
- **Rispondere alla seconda chiamata e terminare la chiamata in corso** Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
- **Rifiutare la seconda chiamata e proseguire la chiamata in corso** Premere il tasto multifunzione per circa 2 secondi (▬).



Eliminare l'elenco di associazione

- Tenere premuti contemporaneamente i tasti più (+) e meno (-) delle MMX 130 wireless **acceso** per circa 6 secondi (▬).



Ripristino delle impostazioni di fabbrica

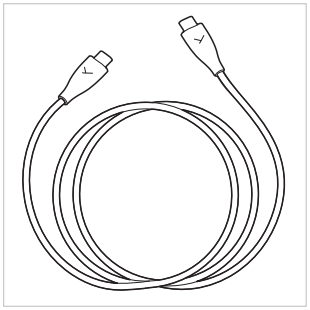
- Tenere premuti contemporaneamente i tasti più (+) e multifunzione premuti insieme per circa 6 secondi (▬).



UTILIZZO CON CAVO

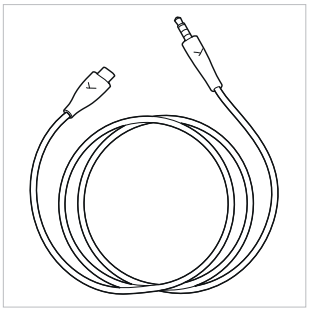
Collegamento del cavo USB

- Se si desidera utilizzare le cuffie come dispositivo audio USB, spegnerle e collegarle tramite USB. Le cuffie si avviano automaticamente e sono pronte come dispositivo USB.
- Con il cavo USB-C per USB-C collegare le cuffie (USB-C) e l'altra estremità (USB-C) a un dispositivo (es. computer/console).
- Per i dispositivi con prese USB-A, utilizzare l'adattatore USB-C per USB-A.
- Una volta collegate la cuffie, il driver si installa automaticamente. Quest'operazione potrebbe durare alcuni secondi.
- Verificare le impostazioni audio del sistema e, se non risulta ancora selezionato, impostare le cuffie MMX 130 wireless come dispositivo di ingresso e di uscita.
- In modalità USB è possibile regolare il volume, riprodurre contenuti multimediali ed effettuare chiamate.
- In modalità USB, è possibile passare dalla modalità Bluetooth® a quella dongle e a quella USB premendo 2 volte (● ●) il tasto di accensione.
- Se si desidera caricare le cuffie durante il funzionamento wireless, collegarle al PC. La connessione wireless non viene compromessa, tuttavia le cuffie non saranno disponibili come dispositivo audio USB.



Collegare un cavo audio (modalità audio)

- Collegare il connettore USB alle cuffie **accese** e il connettore jack a un dispositivo.
- Se le cuffie vengono collegate a un computer verificare le impostazioni audio del sistema e selezionare la scheda audio del computer come dispositivo di ingresso e di uscita.



- In modalità audio è possibile regolare il volume, riprodurre contenuti multimediali ed effettuare chiamate.
- Se si scollega il cavo audio dalle cuffie **accese**, queste passano alla modalità Bluetooth® o alla modalità di associazione, a seconda che sia presente o meno una cronologia Bluetooth®.
- Se si scollega il cavo audio dalle cuffie **spente**, queste rimangono spente.
- **Attenzione: il jack del cavo delle cuffie deve essere collegato a una sola uscita delle stesse!** Se le cuffie vengono collegate ad altre uscite jack, potrebbero danneggiarsi.

PANORAMICA DELLE SPIE A LED

Funzione	Spia guida luminosa
Accensione	Si illumina di colore rosso per 2 secondi
Spegnimento	Si illumina di colore rosso per 2 secondi
Modalità associazione	Lampeggia alternativamente di colore rosso e blu
Connessione Bluetooth® stabilita	Lampeggia lentamente di colore blu
Associazione radio Bluetooth® venuta meno	Luce blu che lampeggia velocemente
Eliminare l'elenco di associazione	Lampeggia alternativamente di colore rosso e blu
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	Lampeggia 3 volte di colore viola
Batteria quasi scarica	Lampeggia 3 volte velocemente di colore rosso
Ricarica 0% - 30% 31% - 70% 71% - 99% 100%	 Lampeggia di colore rosso Lampeggia di colore giallo Lampeggia di colore verde Luce verde fissa

PANORAMICA SPIE A LED MICROFONO

Funzione	Spia microfono
Microfono disattivato	Il LED ha una luce rossa

PANORAMICA SULLE FUNZIONI E SUI COMANDI

Se non indicato diversamente, le funzioni elencate si riferiscono alle cuffie accese.

Funzione	Utilizzo sulle cuffie
Accensione	▶ Tenere premuto il tasto on/off per circa 2 secondi (▬).
Spegnimento	▶ Tenere premuto il tasto on/off per circa 3 secondi (▬).
Modalità di associazione Bluetooth®	▶ Sulle cuffie **accese** premere brevemente il tasto on/off per 3 volte (●●●). Sulle cuffie **spente** tenere premuto il tasto on/off per circa ca.4 secondi (▬), fino a che si ode il messaggio di "pairing" del dispositivo.
Passare dalla modalità dongle alla modalità Bluetooth	▶ Premere 2 volte (●●) il tasto on/off.
Eliminare l'elenco di associazione	▶ Tenere i tasti più (+) e meno (-) premuti contemporaneamente per circa 6 secondi (▬).
Ripristinare le impostazioni di fabbrica	▶ Tenere i tasti più (+) e multifunzione premuti contemporaneamente per circa 6 secondi (▬).
Attivare l'assistente vocale	▶ Tenere premuto il tasto multifunzione per circa 2 secondi (▬).
Avvio/pausa	▶ Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
Brano successivo	▶ Premere 2 volte (●●) il tasto multifunzione.
Brano precedente	▶ Premere 3 volte (●●●) il tasto multifunzione.
Aumentare il volume	▶ Premere 1 volta il tasto più (+) (●) oppure tenere premuto il tasto più (+) (▬).
Abbassare il volume	▶ Premere 1 volta il tasto meno (-) (●) oppure tenere premuto il tasto meno (-) (▬).
Accettare/terminare una chiamata	▶ Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
Rifiutare una chiamata	▶ Tenere premuto il tasto multifunzione per circa 2 secondi (▬).
Accettare una seconda chiamata in arrivo e terminare quella in corso	▶ Premere 1 volta (●) il tasto multifunzione.
Rifiutare la seconda chiamata e proseguire con la chiamata in corso	▶ Tenere premuto il tasto multifunzione per circa 2 secondi (▬).
Silenziare il microfono	▶ Premere 1 volta (●) il tasto microfono.

Riattivare il microfono	▶ Premere 1 volta (●) il tasto microfono.

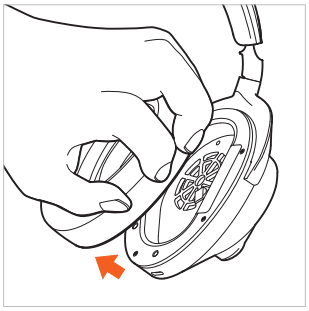
PULIZIA

- Per motivi igienici si consiglia di pulire occasionalmente le imbottiture dei padiglioni e dell'archetto utilizzando un panno morbido inumidito con acqua. **Evitare** che l'**acqua** penetri nei padiglioni o nel trasduttore.
- **Non** utilizzare detergenti aggressivi o che **contengono solventi**. Evitare anche detergenti a base alcolica o acida.
- Non utilizzare **mai** un **aspirapolvere** per pulire la cuffia altrimenti potrebbe subire danni irreparabili.
- Poiché le imbottiture sono soggette a usura naturale, sarà necessario sostituirle di tanto in tanto. Quest'operazione può essere effettuata facilmente dalla stessa persona che utilizza le cuffie.
- Se è necessario sostituire altri componenti, rivolgersi al rappresentante di beyerdynamic della propria zona.

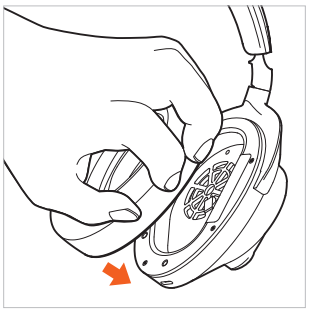
Sostituzione delle imbottiture dei padiglioni

L'imbottitura e i padiglioni sono dotati di magneti. Ciò consente di rimuovere e fissare facilmente l'imbottitura.

- Togliere l'imbottitura del padiglione.

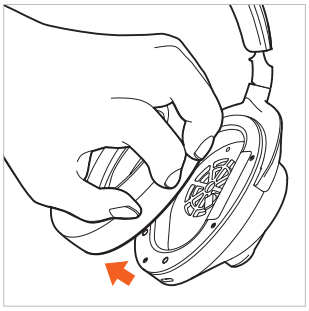


- Applicare la nuova imbottitura sul lato di adesione dei padiglioni.

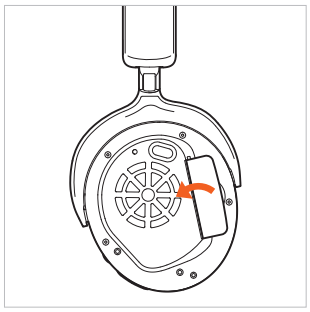


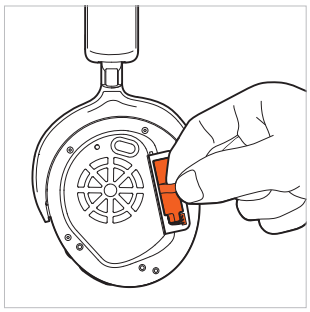
SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

- Togliere l'imbottitura del padiglione **sinistro**.



- Aprire lo scomparto batterie ed estrarre con cautela la batteria dal relativo scomparto con il nastro.

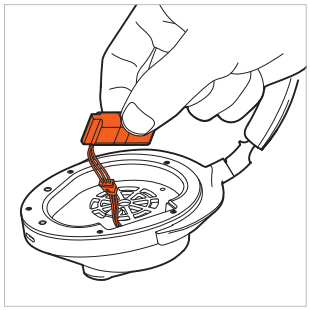




- Scollegare il connettore. Per questa manovra, tirare solo i connettori, avendo cura di non tirare i fili.



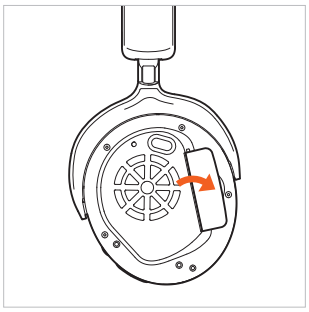
- Collegare la nuova batteria (il connettore è dotato di protezione contro l'inversione di polarità).



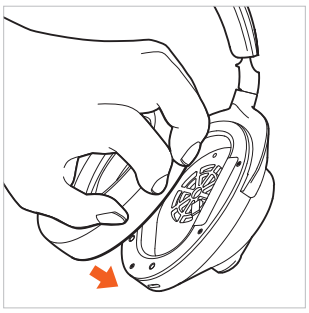
- Riporre la batteria nell'apposito scomparto come illustrato in figura.



- Chiudere lo scomparto batterie.



- Reinserire l'imbottitura sul lato di adesione del padiglione.



RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile accendere le cuffie MMX 130 wireless	▸ La batteria è scarica o la carica non è ancora sufficiente.	▸ Caricare l'accumulatore.
Non si sente l'audio	▸ Non c'è alcun collegamento radio.	▸ Connettere le cuffie MMX 130 wireless con un dispositivo di riproduzione.
Le cuffie MMX 130 non figurano tra i dispositivi Bluetooth® disponibili nel dispositivo di riproduzione	▸ Le cuffie MMX 130 wireless sono spente. ▸ Le cuffie MMX 130 wireless non si trovano in modalità di associazione. ▸ È stata già creata una connessione Bluetooth® con un altro dispositivo di riproduzione.	▸ Accendere le cuffie MMX 130 wireless. ▸ Mettere le cuffie MMX 130 wireless in modalità di connessione. ▸ Disattivare la connessione Bluetooth® con l'altro dispositivo di riproduzione e connettere le cuffie MMX 130 con il dispositivo desiderato.
La riproduzione è troppo silenziosa, anche se le cuffie MMX 130 wireless sono impostate al massimo	▸ Il segnale audio trasmesso è troppo basso.	▸ Alzare il volume di riproduzione sul dispositivo di riproduzione.
La portata è troppo ridotta o si verificano interruzioni della connessione	▸ Ci sono interferenze con altri dispositivi.	▸ Allontanarsi dai router WLAN e dai forni a microonde. ▸ Assicurarsi che il proprio corpo non si trovi tra il dispositivo di riproduzione e le cuffie MMX 130 WL.

AIUTO IN CASO DI PROBLEMI/FAQ

Le risposte ai problemi e alle domande più frequenti sono fornite all'indirizzo internet che segue:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Sul sito internet
https://www.beyerdynamic.com/service è possibile registrare le cuffie MMX 130 wireless indicando il numero di serie.

SMALTIMENTO

- Questo simbolo sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici alla fine del loro ciclo di vita.
- Smaltire sempre gli apparecchi usati in conformità alle disposizioni vigenti.

Informazioni per la vendita all'interno dell'UE:

- Per il ritiro di apparecchi in disuso, batterie e accumulatori sono disponibili centri di raccolta senza alcun costo aggiuntivo e il servizio di restituzione gratuita a beyerdynamic oppure altri punti di raccolta per il riutilizzo. Gli indirizzi sono forniti dagli uffici municipali o comunali competenti a livello locale.
- I rivenditori di apparecchi elettronici in genere sono tenuti a ritirare a titolo gratuito le vecchie apparecchiature elettriche/elettroniche. Quest'obbligo vale anche in caso di vendita mediante mezzi di comunicazione a distanza.

Smaltimento delle batterie

- Terminato l'uso, accumulatori e batterie devono essere separati dal prodotto e smaltiti secondo le disposizioni vigenti. Non possono essere smaltiti nei rifiuti domestici. La loro restituzione è gratuita e non comporta alcun costo per il consumatore/utente finale.
- Scaricare gli accumulatori/le batterie prima di consegnarle per lo smaltimento.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente, la società beyerdynamic GmbH & Co. KG dichiara che l'apparecchio di trasmissione radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e 2011/65/UE.

- Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE/UK è disponibile al seguente sito:
https://www.beyerdynamic.com/cod

SPECIFICHE

Cuffie MMX 130 wireless

Gamma di frequenze Bluetooth®	2.400– 2.483,5 MHz
Potenza di trasmissione	≤ 10 dBm
Temperatura di ricarica	da 0 fino a +45 °C
Temperatura di esercizio	da -10 fino a +50 °C
Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Gamma di frequenze Bluetooth®	2.400– 2.483,5 MHz
Potenza di trasmissione	≤ 10 dBm
Temperatura di esercizio	da -10 fino a +50 °C

- Ulteriori informazioni relative alle specifiche sono disponibili al seguente sito:
  https://www.beyerdynamic.com

DISPOSIZIONI DI GARANZIA

beyerdynamic offre una garanzia limitata per il prodotto originale beyerdynamic acquistato.

- Indicazioni dettagliate sulle disposizioni di garanzia di beyerdynamic sono fornite in internet all'indirizzo:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

MARCHI REGISTRATI

Il marchio nominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati della società Bluetooth® SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi da parte di beyerdynamic è autorizzato con licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

USB tipo A e USB tipo C sono marchi della società USB Implementers.

GUIDA AL RICICLAGGIO

Le informazioni sullo smaltimento dei materiali di imballaggio sono disponibili alla voce:
https://byr.li/mmx130wirelessgar

PT

ÍNDICE

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA. . . . 53
Utilização em conformidade com as especificações 53
Ajustar o volume 53
Indicações gerais de manutenção. . . 53
Perigo de asfixia 53
Alimentação elétrica 53
Utilização da bateria 53
Condições ambientais 53

SOBRE ESTE MANUAL 54

MATERIAL FORNECIDO 54

COMANDOS 54

CARREGAR BATERIA 54
Indicações sobre a vida útil das baterias de iões de lítio 54
Indicar o nível de carga 54

DESCARREGAR A APP DA BEYERDYNAMIC 55

COMPATIBILIDADE COM OS DISPOSITIVOS DE REPRODUÇÃO. 55

CODECS DE ÁUDIO SUPORTADOS 55

OPERAÇÃO. 55
Emparelhar com um dispositivo através de Dongle ou Bluetooth® 55
Mudar de modo 55
Ligação do dongle 55
Emparelhar com Bluetooth® 56
Ligar/desligar. 56
Ligar o microfone 56
Microfone ligado/desligado. 56
Reprodução multimédia 56
Ajustar o volume 56
Ativar o assistente de voz 57
Telefonar 57
Apagar lista de emparelhamento . . . 57
Repor as definições de fábrica 57

UTILIZAÇÃO COM CABO 57
Conectar cabo USB 57
Ligar o cabo de áudio (modo de áudio) 57

VISÃO GERAL DAS INDICAÇÕES LED 58

VISÃO GERAL INDICAÇÕES LED DO MICROFONE 58

VISÃO GERAL DAS FUNÇÕES OPERACIONAIS. 58

LIMPEZA 59
Substituir as almofadas auriculares . 59

SUBSTITUIR BATERIA 59

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 60

AJUDA COM PROBLEMAS/FAQ . . 60

REGISTO DO PRODUTO 60

ELIMINAÇÃO 60
Eliminar a bateria 60

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE 60

DADOS TÉCNICOS 61

TERMOS DA GARANTIA. 61

MARCAS REGISTADAS 61

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Obrigado por ter escolhido o Gaming Headset MMX 130 wireless da beyerdynamic.
Reserve algum tempo para ler estas informações atentamente antes de utilizar os auscultadores MMX 130 wireless.

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes de utilizar os auscultadores MMX 130 wireless, leia estas instruções atentamente e na íntegra.
- Siga todas as indicações fornecidas, em particular as que se referem à utilização segura dos auscultadores MMX 130 wireless.
- Não utilize os auscultadores MMX 130 wireless se os mesmos apresentarem danos.

Utilização em conformidade com as especificações

- Não utilize os auscultadores MMX 130 wireless de forma diferente da descrita nestas instruções do produto.
- A empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG não aceita qualquer tipo de responsabilidade por danos nos auscultadores MMX 130 wireless ou ferimentos de pessoas que sejam provocados por uma utilização descuidada, inadequada e incorreta dos auscultadores MMX 130 wireless ou se os mesmos forem utilizados para uma finalidade que não corresponda à que é indicada pelo fabricante.
- A empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG não se responsabiliza por danos em dispositivos USB que não cumpram as especificações USB.
- A empresa beyerdynamic GmbH & Co. KG não se responsabiliza por danos resultantes de falhas de ligação devido a baterias vazias ou gastas ou por exceder o alcance de transmissão do Bluetooth®.
- Observe também os respetivos regulamentos específicos do país antes da colocação em funcionamento.

Ajustar o volume



Volumes elevados e tempos de audição demasiado longos podem causar danos permanentes na sua audição.

- Antes de utilizar os auscultadores MMX 130 wireless, ajuste o volume para o mínimo.
- Aumente o volume apenas após colocar os auscultadores MMX 130 wireless.
- Não utilize os auscultadores MMX 130 wireless com um volume elevado durante um longo período de tempo.
- Ao ouvir e falar normalmente com os auscultadores MMX 130 wireless, ainda poderá ouvir a sua própria voz.
- Em caso de zumbido, reduza o volume. Se necessário, consulte um médico.
- Gostaríamos de alertar que volumes demasiado elevados e tempos de audição demasiado longos podem prejudicar a sua audição. As lesões auditivas representam sempre uma deficiência irreversível da capacidade auditiva. Por conseguinte, assegure sempre um volume adequado. Regra geral: quanto mais elevado for o volume, menor deverá ser o tempo de audição.

Indicações gerais de manutenção

- Limpe todas as peças dos auscultadores MMX 130 wireless com um pano macio humedecido com água. Certifique-se de que não entra qualquer líquido na caixa ou no transdutor acústico.
- Não utilize produtos de limpeza que contenham solventes ou sejam agressivos, nem produtos à base de álcool ou ácidos, pois podem danificar a superfície dos auscultadores.

Perigo de asfixia

- Mantenha peças pequenas, como peças de produtos, embalagens e acessórios afastadas do alcance das crianças e animais de estimação. Perigo de asfixia em caso de ingestão!

Alimentação elétrica

- Para carregar e ligar a um portátil, utilize apenas o cabo fornecido por nós.
- A potência do carregador deve situar-se entre uma potência mínima de 0,1 W, necessária para o equipamento de rádio, e uma potência máxima de 5 W, necessária para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Utilização da bateria

Perigo devido ao calor, água e esforço mecânico

Em caso de calor extremo, água e demasiado esforço mecânico, existe o perigo de explosão, formação de calor, incêndio, fumo ou gás. Isto pode resultar em ferimentos e danos irreversíveis na bateria.

- Não exponha a bateria a calor excessivo, fogo ou pressão atmosférica extremamente baixa. Existe perigo de explosão, incêndio, formação de fumo ou gás.
- Não exponha a bateria a esforços mecânicos (p. ex., esmagamento). Isto pode resultar em danos irreversíveis na bateria, explosão ou ferimentos pessoais.
- Para carregar a bateria através da porta Tipo C integrada, utilize apenas uma fonte de alimentação de 5 V compatível com USB 2.0/3.0.

Condições ambientais

- Não exponha o MMX 130 wireless à chuva, neve, líquidos ou humidade.

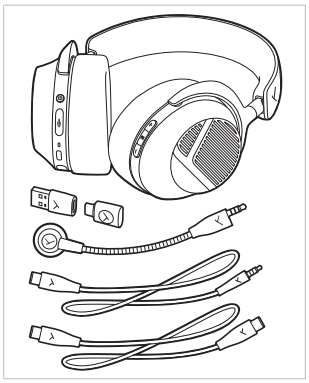
SOBRE ESTE MANUAL

O presente manual descreve as funções mais importantes do produto.
As informações contidas neste manual referem-se às definições padrão do software. Poderá estar disponível uma versão mais recente.

- As indicações sobre a atualização do software podem ser encontradas no capítulo “App da beyerdynamic”.

MATERIAL FORNECIDO

- Headset MMX 130 wireless
- Microfone encaixável
- Cabo USB-C para carregamento e funcionamento com cabo
- Cabo de áudio USB Tipo C para conector Jack de 3,5 mm
- Dongle (USB-C)
- Adaptador USB-C para USB-A
- Guia rápido
- Compliance Booklet
- Autocolante da marca



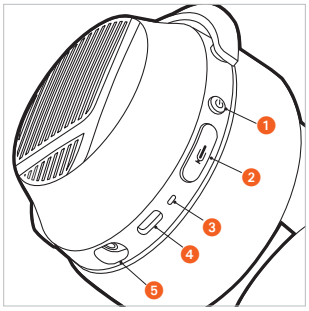
COMANDOS

Headset

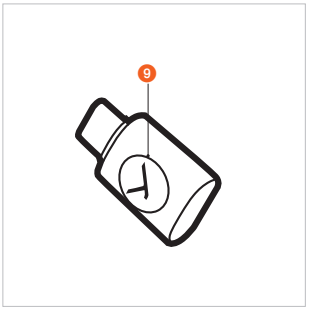
1. Botão Lig./Deslig.
2. Microfone ligado/desligado
3. LED de estado
4. Porta USB-C
5. Conexão de microfone (USB-C)
6. Volume +
7. Botão multifunções
8. Volume -

Dongle

9. Botão multifunções (dongle)



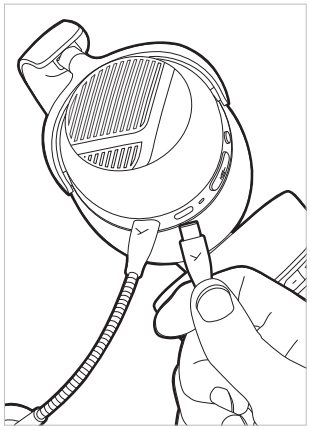




CARREGAR BATERIA

Antes de utilizar MMX 130 wireless pela primeira vez, recomendamos que carregue totalmente a bateria integrada no Headset. Para carregar a bateria, utilize apenas o cabo USB fornecido.

- Para isso, ligue o cabo USB à porta USB-C do MMX 130 wireless e a porta USB-A ao seu dispositivo (por exemplo, fonte de alimentação, computador, etc.).
- Assim que o LED de estado brilhar permanentemente a verde, o carregamento está concluído.



Indicações sobre a vida útil das baterias de iões de lítio

- Após o carregamento completo, desligue o cabo USB do carregador e do produto.
- ATENÇÃO! As temperaturas altas, especialmente com um nível de carga elevado, podem causar danos irreversíveis.
- Se a bateria não for utilizada ou se for armazenada durante um longo período de tempo, recomenda-se que a bateria seja armazenada com aproximadamente 50% de carga e a temperaturas até 20 °C, no máximo.
- Desligue os auscultadores MMX 130 wireless após a utilização.

Indicar o nível de carga

O nível de carga dos auscultadores MMX 130 wireless é indicado durante o carregamento pelo LED de estado.

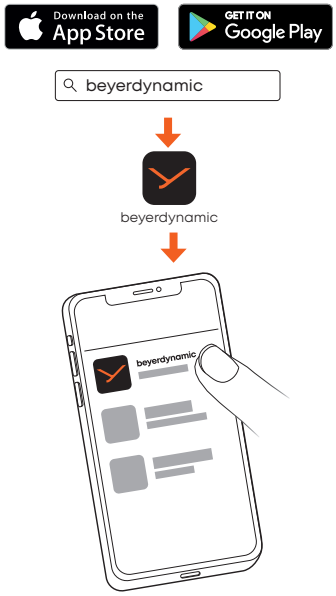
Nível de carga	Indicação do indicador de carga
0 a 30%	Pisca a vermelho
31 a 70%	Pisca a amarelo
71 a 99%	Pisca a verde
100% (bateria totalmente carregada)	Brilha a verde

DESCARREGAR A APP DA BEYERDYNAMIC

A app da beyerdynamic permite-lhe um controlo mais personalizado dos seus auscultadores MMX 130 wireless.

Antes de utilizar os auscultadores MMX 130 wireless pela primeira vez:

- Descarregue a app da beyerdynamic da App Store (para dispositivos iOS) ou do Google Play (para dispositivos Android).



- Com a app da beyerdynamic pode realizar configurações operacionais personalizadas e atualizações de software.
- Estas configurações são guardadas nos seus auscultadores MMX 130 wireless para que possa tirar partido das mesmas com qualquer dispositivo de reprodução que seja ligado aos seus auscultadores MMX 130 wireless.

COMPATIBILIDADE COM OS DISPOSITIVOS DE REPRODUÇÃO

Os auscultadores MMX 130 wireless são compatíveis com os dispositivos de reprodução Bluetooth® que suportam os seguintes perfis:

- A2DP (para transmissão de áudio)
- HFP/HSP (para telefonia e assistente de voz)
- Dongle USB
- Cabo USB para auscultadores
- Cabo analógico

CODECS DE ÁUDIO SUPORTADOS

Dentro do perfil A2DP, o MMX 130 wireless suporta o codec de áudio SBC.

Apenas os codecs que estão disponíveis no dispositivo de reprodução podem ser utilizados para a transmissão de áudio.

O dispositivo de reprodução e os auscultadores MMX 130 wireless reconhecem automaticamente o melhor codec disponível.

A maioria dos dispositivos de reprodução não indica qual o codec que está a ser utilizado ativamente.

OPERAÇÃO

Emparelhar com um dispositivo através de Dongle ou Bluetooth®

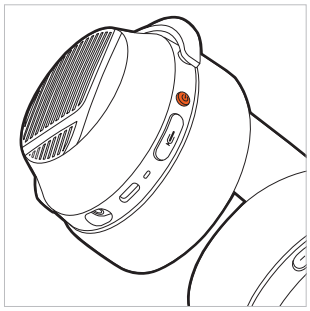
Antes de poder utilizar os auscultadores MMX 130 wireless, tem de emparelhar os auscultadores com o dongle fornecido **ou** com outro dispositivo com Bluetooth®. O procedimento de emparelhamento pode variar entre dispositivos diferentes.

Por predefinição, o MMX 130 wireless é fornecido emparelhado com o dongle.

- Consulte o manual de instruções do dispositivo com o qual pretende emparelhar os auscultadores MMX 130 wireless.

Mudar de modo

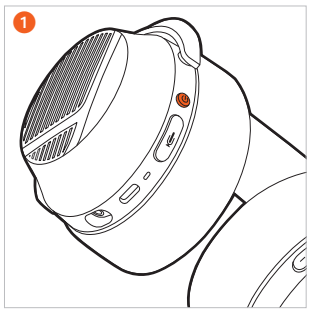
- O MMX 130 wireless dispõe de um modo Bluetooth® e de um modo dongle. Pode alternar entre o modo Bluetooth® e o modo dongle premindo 2 x (●●) o botão Lig./Deslig.



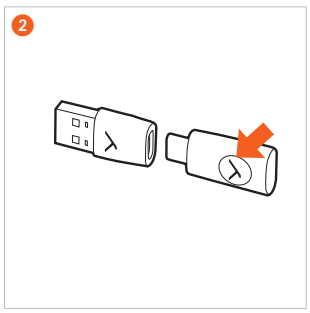
Ligação do dongle

- O MMX 130 wireless é fornecido emparelhado com o dongle.
  Ligue o dongle ao dispositivo pretendido.

1. Quando o MMX 130 wireless é ligado pela primeira vez, passa automaticamente para o modo dongle. Caso contrário, prima 2 x (●●) o botão Lig./Deslig. para mudar para o modo dongle.



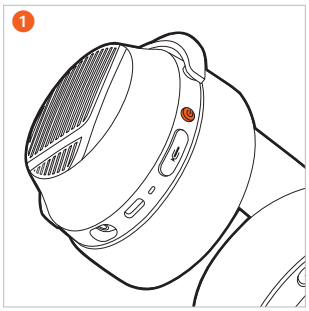
2. Prima o botão multifunções no dongle. Assim que for estabelecida uma ligação entre o MMX 130 wireless e o dongle, o LED de estado do Headset e o botão multifunções piscam a azul.



PT

Emparelhar com Bluetooth®

1 **Com o dispositivo desligado:**
Mantenha o botão Lig./Deslig. premido durante aprox. 4 segundos (▬) para entrar no modo de emparelhamento. Se o MMX 130 wireless estiver no modo dongle, mude primeiro para o modo Bluetooth®.



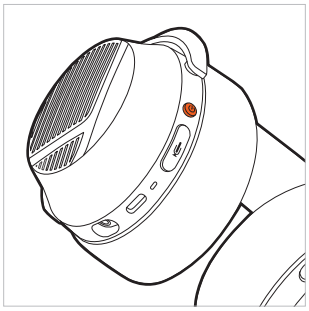
No modo Bluetooth:
Prima 3 x o botão Lig./Deslig. (●●●) para entrar no modo de emparelhamento. Se já existir uma ligação a um dispositivo, é possível estabelecer uma ligação a um segundo dispositivo (Multipoint).

2 Selecione "MMX 130 wireless" na lista de emparelhamento do dispositivo de reprodução. Assim que for estabelecida uma ligação Bluetooth®, o LED de estado pisca a azul.



Ligar/desligar

- **Ligar**
  Mantenha premido o botão Lig./Deslig. dos auscultadores MMX 130 wireless **desligados** durante aprox. 2 segundos (▬), até ouvir o sinal sonoro de ligação. O LED de estado brilha a vermelho durante 2 segundos. O nível de carga atual é indicado.

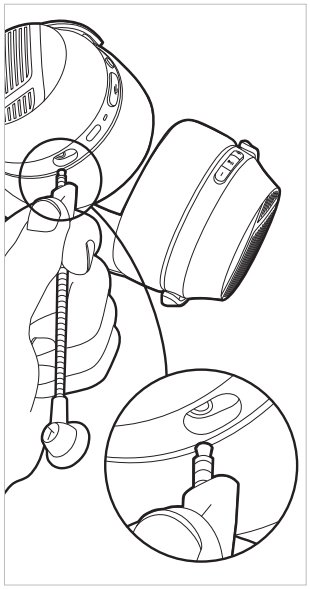


- **Desligar**
  Mantenha premido o botão Lig./Deslig. dos auscultadores MMX 130 wireless **ligados** durante aprox. 3 segundos (▬), até ouvir o sinal sonoro de desligamento. O LED de estado brilha a vermelho durante 2 segundos.

Se estiver a utilizar os auscultadores MMX 130 wireless com um cabo, também é necessário ligá-los.

Ligar o microfone

- Ligue o microfone ao conector Jack de 3,5 mm. Observe a posição do conector Jack.



Microfone ligado/desligado

- **Silenciar**
  Enquanto estiver a utilizar o microfone, prima 1 x (●) o botão do microfone para silenciar o microfone. O LED do microfone brilha a vermelho.
- **Desativar o modo silencioso**
  Prima 1 x (●) o botão do microfone para desativar o modo silencioso. O LED do microfone apaga.



A função Mute só está disponível quando um dispositivo conectado acede ao microfone.

Reprodução multimédia

- **Iniciar/parar reprodução**
  Prima 1 x (●) o botão multifunções.
- **Faixa seguinte**
  Prima 2 x (●●) o botão multifunções.
- **Faixa anterior**
  Prima 3 x (●●●) o botão multifunções.



Ajustar o volume

1 **Aumentar gradualmente o volume:** prima 1 x (●) o botão mais (+).

Aumentar continuamente o volume: mantenha premido o botão mais (+) (▬).



2 **Reduzir gradualmente o volume:** prima 1 x (●) o botão menos (-).

Reduzir continuamente o volume: mantenha premido o botão menos (-) (▬).



Repor as definições de fábrica

- Mantenha premidos simultaneamente o botão mais (+) e o botão multifunções durante aprox. 6 segundos (▬).



Ativar o assistente de voz

- Mantenha premido o botão multifunções durante 2 segundos (▬), para ativar o assistente pessoal configurado no smartphone ou tablet.



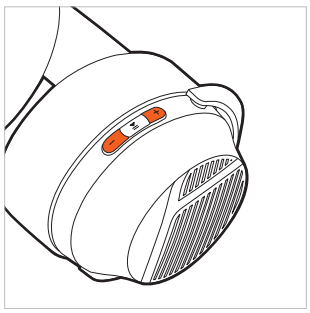
Telefonar

- **Atender/terminar chamada**
  Prima 1 x (●) o botão multifunções.
- **Rejeitar chamada**
  Prima o botão multifunções durante aprox. 2 segundos (▬).
- **Atender segunda chamada e terminar chamada ativa**
  Prima 1 x (●) o botão multifunções.
- **Rejeitar segunda chamada e continuar chamada ativa**
  Prima o botão multifunções durante aprox. 2 segundos (▬).



Apagar lista de emparelhamento

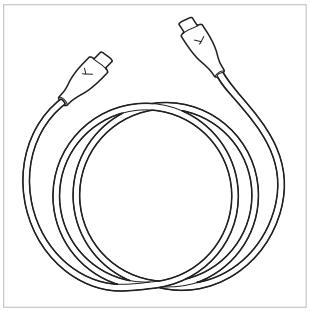
- Mantenha premidos simultaneamente os botões mais (+) e menos (-) dos auscultadores MMX 130 wireless **ligados** durante aprox. 6 segundos (▬).



UTILIZAÇÃO COM CABO

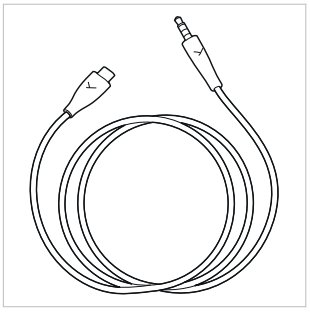
Conectar cabo USB

- Se pretender utilizar o Headset como dispositivo de áudio USB, desligue-o e ligue-o através de USB. O Headset será iniciado automaticamente e estará pronto para uso como dispositivo USB.
- Ligue o cabo USB-C para USB-C ao Headset (USB-C) e a outra extremidade (USB-C) a um dispositivo (por exemplo, computador/consola).
- Para dispositivos com portas USB-A, utilize o adaptador USB-C para USB-A.
- Assim que o Headset estiver conectado, o controlador será instalado automaticamente. Isto pode demorar alguns segundos.
- Verifique as configurações de áudio do seu sistema e selecione MMX 130 wireless como dispositivo de entrada e saída, caso ainda não esteja selecionado.
- No modo USB, pode ajustar o volume, reproduzir multimédia e efetuar chamadas.
- No modo USB, pode alternar entre os modos Bluetooth®, dongle e USB premindo 2 x (● ●) o botão Lig./Deslig.
- Se pretender carregar o Headset durante a utilização sem fios, ligue-o ao PC. A ligação sem fios não é afetada, mas o Headset não está disponível como dispositivo de áudio USB.



Ligar o cabo de áudio (modo de áudio)

- Ligue o conector USB ao Headset **ligado** e o conector Jack a um dispositivo.
- Ao ligar a um computador, verifique as definições de áudio do sistema e selecione a placa de som do computador como dispositivo de entrada e saída.
- No modo de áudio, pode ajustar o volume, reproduzir multimédia e efetuar chamadas.



- Se desligar o cabo de áudio do Headset **ligado**, este passa para o modo Bluetooth® ou para o modo de emparelhamento, consoante exista ou não um histórico Bluetooth®.
- Se desligar o cabo de áudio do Headset **desligado**, este permanece desligado.
- **Atenção: ligue o conector Jack do cabo dos auscultadores apenas a uma porta para auscultadores!** Se ligar o Headset a outras entradas Jack, poderá danificá-lo.

VISÃO GERAL DAS INDICAÇÕES LED

Função	Indicação Light Guide
Ligar	Brilha a vermelho durante 2 segundos
Desligar	Brilha a vermelho durante 2 segundos
Modo de emparelhamento	Pisca alternadamente a vermelho e azul
Ligação Bluetooth® estabelecida	Pisca lentamente a azul
Ligação de rádio Bluetooth® perdida	Pisca rapidamente a azul
Apagar lista de emparelhamento	Pisca alternadamente a vermelho e azul
Repor definições de fábrica	Pisca 3 x a roxo
Bateria quase vazia	Pisca 3 x rapidamente a vermelho
Carregar 0%–30% 31%–70% 71%–99% 100%	 Pisca a vermelho Pisca a amarelo Pisca a verde Brilha continuamente a verde

VISÃO GERAL INDICAÇÕES LED DO MICROFONE

Função	Indicação do microfone
Microfone silenciado	LED brilha a vermelho

VISÃO GERAL DAS FUNÇÕES OPERACIONAIS

Salvo indicação em contrário, as funções listadas aplicam-se a um Headset que esteja ligado.

Função	Operação no Headset
Ligar	▶ Mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 2 segundos (▬).
Desligar	▶ Mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 3 segundos (▬).
Modo de emparelhamento Bluetooth®	▶ Prima 3 x (●●●) brevemente o botão Lig./Deslig. no Headset **ligado**. Mantenha premido o botão Lig./Deslig. durante aprox. 4 segundos (▬) no Headset **desligado**, até ouvir a mensagem de voz “Pairing”.
Alternar entre o modo dongle e o modo Bluetooth	▶ Prima 2 x (●●) no botão Lig./Deslig.
Apagar lista de emparelhamento	▶ Mantenha premidos simultaneamente os botões mais (+) e menos (-) durante aprox. 6 segundos (▬).
Repor as definições de fábrica	▶ Mantenha premidos simultaneamente o botão mais (+) e o botão multifunções durante aprox. 6 segundos (▬).
Ativar o assistente de voz	▶ Mantenha premido o botão multifunções durante aprox. 2 segundos (▬).
Reprodução / Pausa	▶ Prima 1 x (●) o botão multifunções.
Faixa seguinte	▶ Prima 2 x (●●) no botão multifunções.
Faixa anterior	▶ Prima 3 x (●●●) no botão multifunções.
Aumentar o volume	▶ Prima 1 x (●) o botão mais (+) ou mantenha o botão mais (+) premido (▬).
Reduzir o volume	▶ Prima 1 x (●) o botão menos (-) ou mantenha o botão menos (-) premido (▬).
Atender / Terminar a chamada	▶ Prima 1 x (●) o botão multifunções.
Rejeitar a chamada	▶ Mantenha premido o botão multifunções durante aprox. 2 segundos (▬).
Atender segunda chamada e terminar chamada ativa	▶ Prima 1 x (●) o botão multifunções.
Rejeitar segunda chamada e continuar chamada ativa	▶ Mantenha premido o botão multifunções durante aprox. 2 segundos (▬).
Silenciar o microfone	▶ Prima 1 x (●) o botão do microfone.

Desativar o silenciamento do microfone	▶ Prima 1 x (●) o botão do microfone.

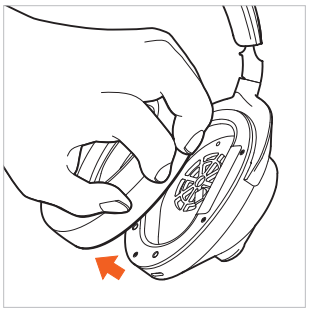
LIMPEZA

- Por razões de higiene, deve limpar ocasionalmente as almofadas auriculares e a almofada de cabeça com um pano macio humedecido com água. Certifique-se de que **não entra água** nas conchas dos auscultadores ou no transdutor.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou que contenham **solventes**. Evite utilizar produtos de limpeza à base de álcool ou ácidos.
- **Em caso algum** deve ser utilizado um **aspirador** para limpar os auscultadores, pois pode causar danos irreparáveis nos auscultadores.
- Uma vez que as almofadas auriculares estão sujeitas a um desgaste natural, é necessário substituí-las periodicamente. Este procedimento é bastante simples.
- Se for necessário substituir outros componentes, contacte o seu representante local da beyerdynamic.

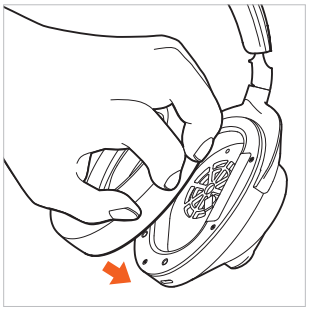
Substituir as almofadas auriculares

As almofadas auriculares e as conchas estão equipadas com ímanes. Isto permite retirar e colocar facilmente a almofada auricular.

- Retire a almofada auricular da concha.

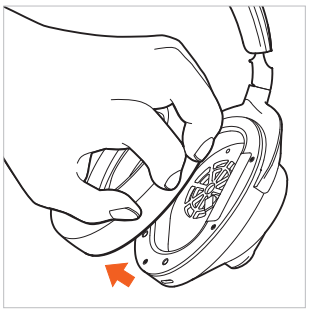


- Coloque a nova almofada auricular na concha.

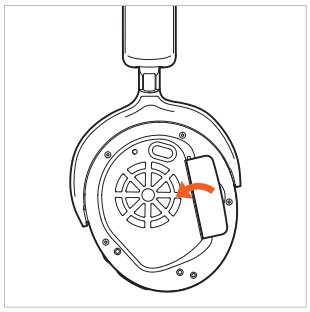


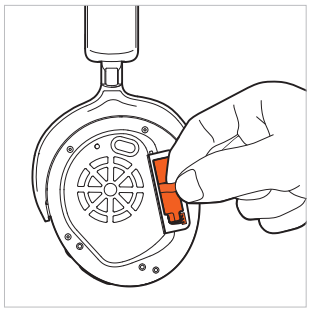
SUBSTITUIR BATERIA

- Retire a almofada auricular da concha **esquerda**.



- Abra o compartimento da bateria e retire cuidadosamente a bateria do compartimento, puxando-a pela fita.

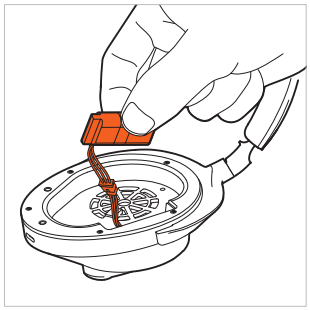




- Desligue a ligação. Puxe apenas os conectores, nunca os cabos.



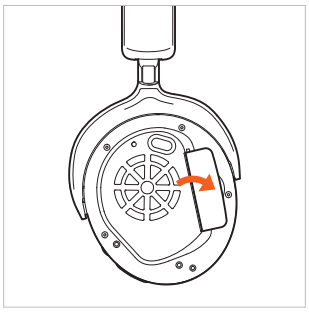
- Ligue a nova bateria (o conector possui uma proteção contra inversão de polaridade).



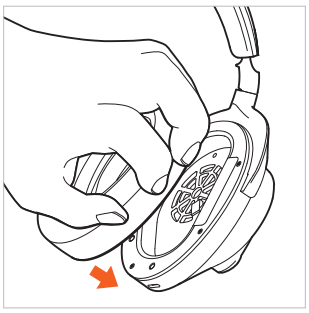
- Coloque a bateria no compartimento da bateria, conforme ilustrado na figura.



- Feche o compartimento da bateria.



- Coloque a almofada auricular novamente no painel acústico.



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
Não é possível ligar os auscultadores MMX 130 wireless	▸ A bateria está vazia ou apenas ligeiramente carregada.	▸ Carregue a bateria.
Não é emitido nenhum áudio	▸ Não existe ligação de rádio	▸ Ligue os auscultadores MMX 130 wireless ao dispositivo de reprodução.
Os auscultadores MMX 130 wireless não aparecem nos dispositivos Bluetooth® disponíveis no dispositivo de reprodução	▸ Os auscultadores MMX 130 wireless estão desligados. ▸ Os auscultadores MMX 130 wireless não estão no modo de ligação. ▸ Já existe uma ligação Bluetooth® a outro dispositivo de reprodução.	▸ Ligue os auscultadores MMX 130 wireless. ▸ Coloque os auscultadores MMX 130 wireless no modo de ligação. ▸ Desligue a ligação Bluetooth® com o outro dispositivo de reprodução e ligue os auscultadores MMX 130 wireless ao dispositivo pretendido.
A reprodução é muito silenciosa, embora os auscultadores MMX 130 wireless estejam ajustados para o máximo	▸ O sinal de áudio reproduzido é demasiado baixo.	▸ Aumente o volume de reprodução no dispositivo de reprodução.
O alcance é demasiado curto ou ocorrem falhas de ligação	▸ Existem interferências com outros dispositivos.	▸ Afaste-se dos routers WLAN e de micro-ondas. ▸ Certifique-se de que o seu corpo não se encontra entre o dispositivo de reprodução e o MMX 130 wireless.

AJUDA COM PROBLEMAS/FAQ

Encontra respostas a outros problemas e perguntas comuns no seguinte endereço da Internet: **https://www.beyerdynamic.com/faq**

REGISTO DO PRODUTO

Na Internet, em **https://www.beyerdynamic.com/service** pode registar os seus auscultadores MMX 130 wireless fornecendo o número de série.

ELIMINAÇÃO

- Este símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem significa que os dispositivos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico no final da sua vida útil.
- Elimine sempre os dispositivos de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Apenas para venda dentro da UE:

- Para a devolução de dispositivos antigos, baterias e acumuladores, tem à sua disposição pontos de recolha gratuitos e devoluções gratuitas na beyerdynamic, bem como outros pontos de recolha para reciclagem, se necessário. Pode obter os endereços junto do seu município local ou administração municipal.
- Os revendedores de dispositivos eletrónicos são geralmente obrigados a recolher gratuitamente os dispositivos elétricos/eletrónicos antigos. A obrigação também se aplica ao comércio através de meios de comunicação à distância.

Eliminar a bateria

- Após a utilização, elimine os acumuladores/baterias separadamente do produto, de acordo com os regulamentos aplicáveis. As baterias não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. A devolução é gratuita para consumidores/utilizadores finais.
- Descarregue os acumuladores/baterias antes de os eliminar.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

A beyerdynamic GmbH & Co. KG declara por este meio que o dispositivo de radiotransmissão está em conformidade com a Diretiva da UE 2014/53/UE e com a Diretiva da UE 2011/65/UE.

- O texto integral da Declaração de Conformidade da UE/UK está disponível no seguinte endereço da Internet: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

DADOS TÉCNICOS

Headset MMX 130 wireless

Gama de frequência Bluetooth®	2400–2483,5 MHz
Potência de transmissão	≤ 10 dBm
Intervalo de temperatura de carregamento	0 até +45 °C
Intervalo de temperatura de funcionamento	-10 até +50 °C
Tipo de bateria: bateria de iões de lítio	3,7 Vdc, 650 mAh

Low Latency Dongle MMX 130 wireless

Gama de frequência Bluetooth®	2400–2483,5 MHz
Potência de transmissão	≤ 10 dBm
Intervalo de temperatura de funcionamento	-10 até +50 °C

- Encontra mais informações sobre os dados técnicos na Internet em: **https://www.beyerdynamic.com**

TERMOS DA GARANTIA

A beyerdynamic oferece uma garantia limitada para o produto beyerdynamic original adquirido.

- Pode encontrar indicações detalhadas sobre os termos da garantia da beyerdynamic na Internet, em: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

MARCAS REGISTADAS

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas da Bluetooth® SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela beyerdynamic é sujeita a licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.

USB Tipo A e USB Tipo C são marcas comerciais da USB Implementers.

NL

INHOUD

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES 63
Doelmatig gebruik 63
Instellen van het volume 63
Algemene onderhoudstips 63
Gevaar van inslikken 63
Stroomvoorziening 63
Gebruik van de accu's 63
Omgevingsvoorwaarden 63

OVER DEZE GEBRUIKS-AANWIJZING 64

OMVANG VAN DE LEVERING 64

BEDIENINGSELEMENTEN 64

ACCU OPLADEN 64
Opmerkingen over de levensduur van li-ionaccu's 64
Laadniveau weergeven 64

BEYERDYNAMIC-APP DOWNLOADEN 65

COMPATIBILITEIT MET AFSPEELAPPARATUUR 65

ONDERSTEUNDE AUDIOCODECS . 65

BEDIENING 65
Met een apparaat via dongle of Bluetooth® verbinden 65
Moduswissel 65
Dongleverbinding 65
Bluetooth®-koppeling tot stand brengen 66
In-/uitschakelen 66
Microfoon aansluiten 66
Microfoon aan/uit 66
Media afspelen 66
Volume instellen 66
Spraakassistent activeren 67
Telefoneren 67
Koppelingslijst wissen 67
Resetten naar fabrieksinstellingen . . . 67

GEBRUIK MET KABEL 67
USB-kabel aansluiten 67
Audiokabel aansluiten (audiomodus) . . 67

OVERZICHT LEDINDICATORS 68

OVERZICHT MICROFOON-LEDINDICATORS 68

OVERZICHT VAN DE BEDIENINGSFUNCTIES 68

REINIGING 69
Oorschelpkussentjes vervangen 69

ACCU VERVANGEN 69

PROBLEEMOPLOSSING 70

HULP BIJ PROBLEMEN / FAQ 70

PRODUKTREGISTRATIE 70

VERWIJDERING 70
Accu's verwijderen 70

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 70

TECHNISCHE GEGEVENS 71

GARANTIEVOORWAARDEN 71

HANDELSMERKEN 71

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Hartelijk dank dat u voor de Gaming Headset MMX 130 wireless van beyerdynamic heeft gekozen. Neem even de tijd en lees deze informatie zorgvuldig door voordat u de MMX 130 wireless gebruikt.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees voorafgaand aan het gebruik van de MMX 130 wireless deze handleiding zorgvuldig en volledig door.
- Neem alle aanwijzingen in acht, vooral die met betrekking tot het veilige gebruik van de MMX 130 wireless.
- Gebruik de MMX 130 wireless niet als hij defect is.

Doelmatig gebruik

- Gebruik de MMX 130 wireless niet anders dan in deze producthandleiding beschreven.
- Het bedrijf beyerdynamic GmbH & Co. KG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan de MMX 130 wireless of letsel van personen als gevolg van onzorgvuldig, oneigenlijk of onjuist gebruik van de MMX 130 wireless of gebruik dat niet in overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel.
- De firma beyerdynamic GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor schade aan USB-apparaten die niet voldoen aan de USB-specificaties.
- De firma beyerdynamic GmbH & Co. KG is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onderbrekingen in de verbinding door lege of te oude batterijen of door overschrijding van het Bluetooth®-zendbereik.
- Houd voor de inbedrijfstelling ook rekening met de landspecifieke voorschriften.

Instellen van het volume



Hoge volumeniveaus en te lange luistertijden kunnen het gehoor blijvend beschadigen.

- Stel, voordat u de MMX 130 wireless gebruikt, het volume op het minimum in.
- Verhoog het volume pas nadat u de MMX 130 wireless hebt opgezet.
- Gebruik de MMX 130 wireless niet gedurende langere tijd met een hoog volume.
- Bij het luisteren en normaal spreken met de MMX 130 wireless moet u de eigen stem nog kunnen horen.
- Verlaag het volume bij tinnitus. Consulteer eventueel een arts.
- Wij willen u erop wijzen dat een te hoog volume en te lange luistertijd uw gehoor kunnen beschadigen. Gehoorschade is altijd een onomkeerbare beschadiging van het gehoor. Zorg er daarom altijd voor dat het volume aangepast is. Als vuistregel geldt: hoe hoger het volume, hoe korter de luistertijd.

Algemene onderhoudstips

- Reinig alle onderdelen van de MMX 130 wireless met een zachte, met water bevochtigde doek. Zorg ervoor dat er geen vloeistof in de behuizing of de luidspreker dringt.
- Gebruik geen oplosmiddelhoudende of agressieve reinigingsmiddelen alsook reinigingsmiddelen op alcoholische of zure basis, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.

Gevaar van inslikken

- Houd kleine onderdelen zoals het product, de verpakking en accessoires uit de buurt van kinderen en huisdieren. Bij inslikken bestaat gevaar voor verstikking!

Stroomvoorziening

- Gebruik uitsluitend de door ons geleverde kabel voor het opladen en het verbinden met een laptop.
- Het vermogen van de oplader moet variëren van een minimumvermogen van 0,1 watt, dat de draadloze installatie nodig heeft, tot een maximumvermogen van 5 watt, dat nodig is om de maximale laadsnelheid te bereiken.

Gebruik van de accu's

Gevaar door hitte, water en mechanische belasting

Er bestaat gevaar voor explosie, hitte-, brand-, rook- of gasontwikkeling bij te veel warmte, water of mechanische belasting. Verwondingen en onomkeerbare schade aan de accu kunnen het gevolg zijn.

- Stel de accu niet bloot aan overmatige hitte, vuur of extreem lage luchtdruk. Er bestaat gevaar voor explosie, brand, rook- of gasontwikkeling.
- Stel de accu niet bloot aan mechanische belastingen (bijv. beknelling). Dit kan tot onomkeerbare schade aan de batterij, explosies of letsel leiden.
- Gebruik voor het laden van de accu via de geïntegreerde USB-bus type C alleen een USB 2.0/3.0 standaard 5V-netadapter.

Omgevingsvoorwaarden

- Stel de MMX 130 wireless niet aan regen of sneeuw, vloeistoffen of vocht bloot.

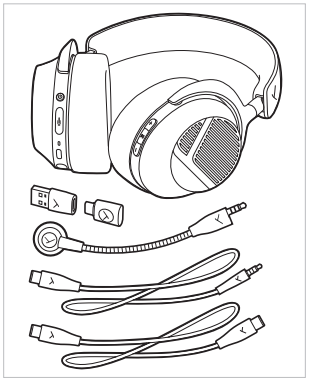
OVER DEZE GEBRUIKSAANWIJZING

Deze handleiding beschrijft de belangrijkste functies van het product.
De informatie in deze gebruiksaanwijzing heeft betrekking op de standaardinstellingen van de software. Mogelijk is er een nieuwere versie beschikbaar.

- Informatie over de software-update vindt u in het hoofdstuk "beyerdynamic App".

OMVANG VAN DE LEVERING

- Headset MMX 130 wireless
- Insteekbare microfoon
- USB-C-kabel voor het laden en voor draadgebonden gebruik
- Audiokabel USB type C op 3,5 mm jack
- Dongle (USB-C)
- Adapter USB-C naar USB-A
- Beknopte gebruiksaanwijzing
- Compliance Booklet
- Merksticker



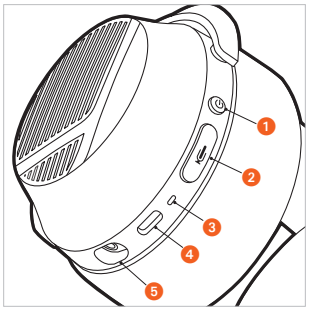
BEDIENINGSELEMENTEN

Headset

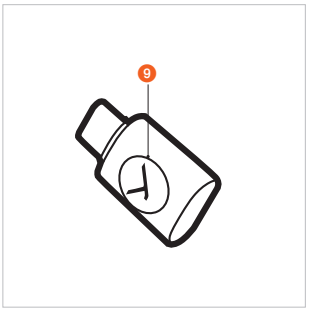
1. Aan-uittoets
2. Microfoon aan/uit
3. Statusled
4. USB-C-aansluiting
5. Microfoonaansluiting (USB-C)
6. Volume +
7. Multifunctionele toets
8. Volume -

Dongle

9. Functietoets (dongle)



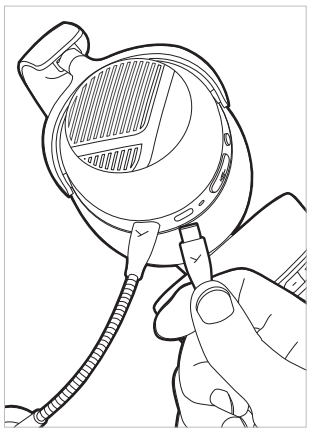




ACCU OPLADEN

Voordat u de MMX 130 wireless voor het eerst gebruikt, adviseren we om de in de hoofdtelefoon geïntegreerde accu's volledig op te laden. Gebruik voor het opladen alleen de meegeleverde USB-kabel.

- Sluit hiervoor de USB-kabel op de USB-C-aansluiting van de MMX 130 wireless aan en de USB-A-aansluiting op uw apparaat (bijv. netadapter, computer etc.).
- Zodra de statusled permanent groen brandt, is het laden beëindigd.



Opmerkingen over de levensduur van li-ionaccu's

- Koppel de USB-kabel na het volledig laden van de oplader en het product los.
- LET OP! Hoge temperaturen, vooral bij een hoog laadniveau, kunnen onomkeerbare schade veroorzaken.
- Als de accu gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, is het raadzaam om het laadniveau op ongeveer 50% van de maximale capaciteit te brengen en de accu bij temperaturen tot max. 20 °C te bewaren.
- Schakel na het gebruik de MMX 130 wireless uit.

Laadniveau weergeven

Het laadniveau van de MMX 130 wordt tijdens het laden door de statusled weergegeven.

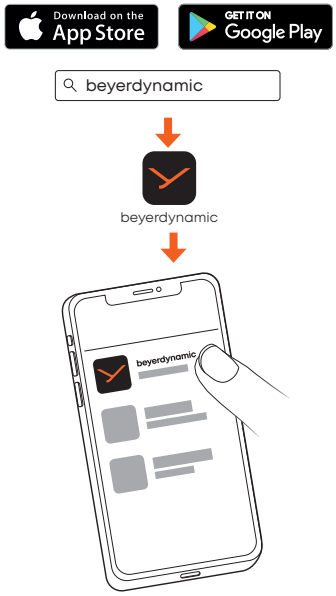
Laadniveau	Weergave laadindicatie
0 tot 30%	Pulseert rood
31 tot 70%	Pulseert geel
71 tot 99%	Pulseert groen
100% (accu volledig geladen)	Brandt groen

BEYERDYNAMIC-APP DOWNLOADEN

De beyerdynamic-app biedt een meer individuele bediening van uw MMX 130 wireless.

Voordat u uw MMX 130 wireless voor het eerst in gebruik neemt:

- Download de beyerdynamic-app uit de App Store (voor iOS-apparaten) of van Google Play (voor Android-apparaten).



- Met de beyerdynamic-app kunt u gebruikersgedefinieerde gebruiksinstellingen en software-updates uitvoeren.
- Deze instellingen worden op uw MMX 130 wireless opgeslagen zodat u er met elk afspeelapparaat, dat met uw MMX 130 wireless is verbonden, kunt van genieten.

COMPATIBILITEIT MET AFSPEELAPPARATUUR

De MMX 130 wireless is compatibel met Bluetooth®-afspeelapparatuur dat de volgende profielen ondersteunt:

- A2DP (voor audio-overdracht)
- HFP/HSP (voor telefonie en spraakassistent)
- USB-dongle
- USB-kabel naar de hoofdtelefoon
- Analoge kabel

ONDERSTEUNDE AUDIOCODECS

Binnen het profiel A2DP ondersteunt de MMX 130 wireless de Audio-Codec SBC.

Voor audiotransmissie kunnen alleen die codecs worden gebruikt die in het afspeelapparaat beschikbaar zijn. De speler en de MMX 130 wireless bepalen samen automatisch de beste beschikbare codec.

De meeste afspeelapparaten laten niet zien welke codec actief in gebruik is.

BEDIENING

Met een apparaat via dongle of Bluetooth® verbinden

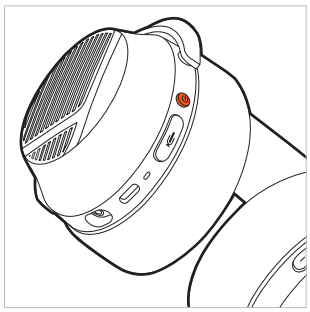
Voordat u de MMX 130 wireless kunt gebruiken, moet u deze verbinden met de meegeleverde dongle **of** een Bluetooth®-compatibel apparaat. De verbindingsprocedure tussen de verschillende apparaten kan verschillen.

Standaard is de MMX 130 wireless bij levering met de dongle gekoppeld.

- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het apparaat waarmee u de MMX 130 wireless wilt verbinden.

Moduswissel

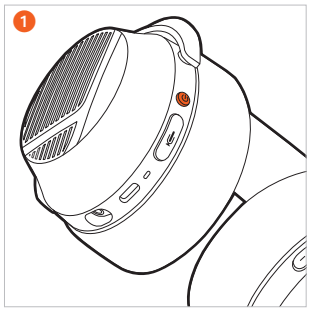
- De MMX 130 wireless biedt een Bluetooth®-modus en een donglemodus. U kunt tussen de Bluetooth®-modus en de donglemodus wisselen door 2x (●●) op de aan-uittoets te drukken.



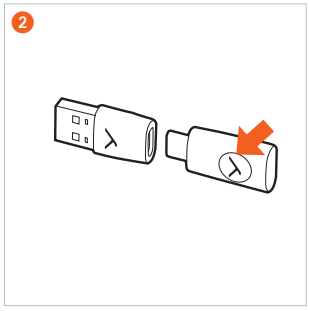
Dongleverbinding

- Bij levering is de MMX 130 wireless met de dongle gekoppeld. Sluit de dongle op het gewenste apparaat aan.

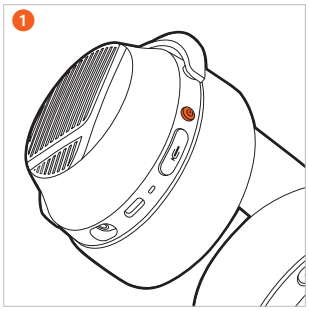
1. Als de MMX 130 wireless voor de eerste keer wordt ingeschakeld, bevindt hij zich in automatisch in de donglemodus. Anders drukt u 2x (●●) op de aan-uittoets om naar de donglemodus om te schakelen.



2. Druk op de functietoets aan de dongle. Zodra een verbinding tussen de MMX 130 wireless en de dongle tot stand is gebracht, knipperen de statusled aan de headset en de functietoets blauw.



Bluetooth®-koppeling tot stand brengen



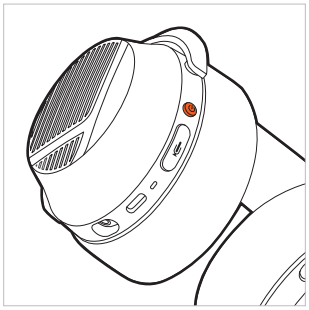
1. **In uitgeschakelde toestand:**
   Druk ca. 4 seconden (▬) op de aan-uittoets om de koppelingsmodus op te roepen. Als de MMX 130 wireless zich in de donglemodus bevindt, wissel dan eerst naar de Bluetooth®-modus.

   In de bluetoothmodus:
   Druk 3x (●●●) op de aan-uittoets om de koppelingsmodus op te roepen. Als er al een verbinding met een apparaat bestaat, kan nu een verbinding met een tweede apparaat tot stand worden gebracht (Multipoint).



2. Selecteer "MMX 130 wireless" uit de koppelingslijst van het afspeelapparaat. Zodra er een Bluetooth®-verbinding bestaat, knippert de statusled blauw.

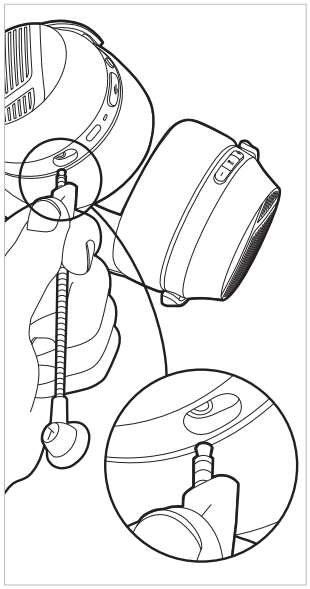
In-/uitschakelen



- **Inschakelen**
  Houd de aan-uittoets van de **uitgeschakelde** MMX 130 wireless ca. 2 seconden (▬) ingedrukt tot het inschakelsignaal te horen is.
  De statusled brandt gedurende 2 seconden rood.
  Het betreffende laadniveau wordt weergegeven.
- **Uitschakelen**
  Houd de aan-uittoets van de **ingeschakelde** MMX 130 wireless ca. 3 seconden (▬) ingedrukt tot het uitschakelsignaal te horen is.
  De statusled brandt gedurende 2 seconden rood.

Als u de MMX 130 wireless met kabel gebruikt, moet u deze eveneens inschakelen.

Microfoon aansluiten



- Sluit de microfoon aan op de 3,5 mm jackaansluiting. Let op de positie van de jackstekker.

Microfoon aan/uit



- **Dempen**
  Terwijl u de microfoon gebruikt, drukt u 1x (●) op de microfoontoets om de microfoon te dempen. De led op de microfoon brandt rood.
- **Dempen opheffen**
  Druk 1x (●) op de microfoontoets om het dempen van de microfoon ongedaan te maken. De led op de microfoon gaat uit.

De mutefunctie staat alleen ter beschikking als een verbonden apparaat toegang heeft tot de microfoon.

Media afspelen



- **Afspelen starten/stoppen**
  Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
- **Volgend nummer**
  Druk 2x (●●) op de multifunctionele toets.
- **Vorig nummer**
  Druk 3x (●●●) op de multifunctionele toets.

Volume instellen



1. **Volume stapsgewijs verhogen:** druk 1x (●) op de plustoets (+).

   Volume permanent verhogen: houd de plustoets (+) ingedrukt (▬).

2 **Volume stapsgewijs verlagen:** druk 1x (●) op de mintoets (-).

Volume permanent verlagen: houd de mintoets (-) ingedrukt (▬).



Resetten naar fabrieksinstellingen

- Houd tegelijkertijd de plus- (+) en multifunctionele toets ca. 6 seconden (▬) ingedrukt.



Spraakassistent activeren

- Houd de multifunctionele toets 2 seconden lang ingedrukt (▬) om de op de smartphone of tablet geïnstalleerde persoonlijke assistent te activeren.



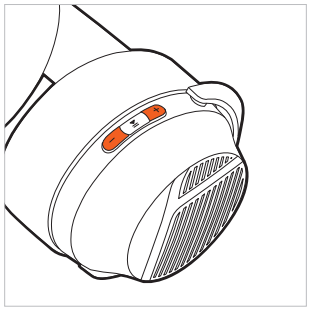
Telefoneren

- **Oproep aannemen / ophangen**
  Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
- **Oproep weigeren**
  Druk ca. 2 seconden (▬) op de multifunctionele toets.
- **Tweede oproep aannemen en actieve oproep beëindigen**
  Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
- **Tweede oproep weigeren en actieve oproep voortzetten**
  Druk ca. 2 seconden (▬) op de multifunctionele toets.



Koppelingslijst wissen

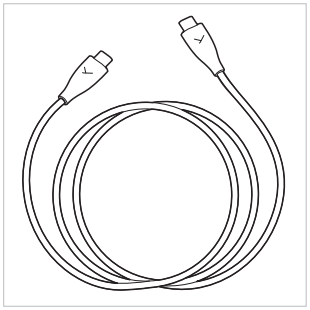
- Houd tegelijkertijd de plus- (+) en mintoets (-) van de **ingeschakelde** MMX 130 wireless ca. 6 seconden (▬) ingedrukt.



GEBRUIK MET KABEL

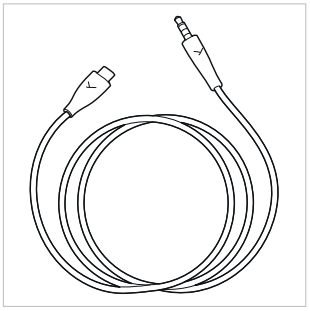
USB-kabel aansluiten

- Als u de headset als USB-uitvoerapparaat wilt gebruiken, schakel de headset dan uit en verbind deze via USB. De headset zal automatisch starten en is klaar als USB-apparaat.
- Sluit de USB-C- naar USB-A-kabel aan de headset (USB-C) en het andere uiteinde (USB-C) op een apparaat (bijv. computer/console) aan.
- Voor apparaten met USB-A-aansluitingen gebruikt u de USB-C- naar USB-A-adapter.
- Zodra de headset is aangesloten, wordt het stuurprogramma automatisch geïnstalleerd. Dit kan een paar seconden duren.
- Controleer de audio-instellingen van uw systeem en selecteer de MMX 130 wireless als in- en uitvoerapparaat als dit nog niet gebeurd is.
- In de USB-modus kunt u het volume instellen, media afspelen en telefoneren.
- In de USB-modus kunt door telkens 2x (● ●) op de aan-uittoets te drukken tussen Bluetooth®-, dongle- en USB-modus wisselen.
- Als u de headset tijdens de draadloze modus wilt laden, verbind deze dan met de pc. De draadloze verbinding wordt hierdoor niet beïnvloed, de headset is echter niet als USB-audioapparaat beschikbaar.



Audiokabel aansluiten (audiomodus)

- Sluit de USB-stekker op de **ingeschakelde** headset en de jackstekker op een apparaat aan.
- Controleer bij aansluiting op een computer de systeemaudio-instellingen en selecteer de geluidskaart van de computer als invoer- en uitvoerapparaat.
- In de audiomodus kunt u het volume instellen, media afspelen en telefoneren.



- Als u de audiokabel van de **ingeschakelde** headset loskoppelt, wisselt deze naar de Bluetooth®- of koppelingsmodus, afhankelijk van het feit of er al dan niet een Bluetooth®-geschiedenis is.
- Als u de audiokabel van de **uitgeschakelde** headset loskoppelt, blijft deze uitgeschakeld.
- **Voorzichtig: sluit de jackstekker van de hoofdtelefoonkabel alleen aan op een hoofdtelefoonaansluiting!** Als u de headset op andere jackaansluitingen aansluit, kan deze beschadigd raken.

OVERZICHT LEDINDICATORS

Functie	Light Guide-indicatie
Inschakelen	Brandt 2 seconden rood
Uitschakelen	Brandt 2 seconden rood
Koppelingsmodus	Knippert afwisselend rood en blauw
Bluetooth®-verbinding tot stand gebracht	Knippert langzaam blauw
Bluetooth®-radioverbinding verloren	Knippert snel blauw
Koppelingslijst wissen	Knippert afwisselend rood en blauw
Fabrieksinstellingen herstellen	Knippert 3x paars
Accu bijna leeg	Knippert 3x snel rood
Laden 0% - 30% 31% - 70% 71% - 99% 100%	 Pulseert rood Pulseert geel Pulseert groen Brandt constant groen

OVERZICHT MICROFOON-LEDINDICATORS

Functie	Multifunctionele indicatie
Microfoon gedempt	Led brandt rood

OVERZICHT VAN DE BEDIENINGSFUNCTIES

Indien niet anders aangegeven, gelden de vermelde functies voor een ingeschakelde headset.

Functie	Bediening op de headset
Inschakelen	▶ Houd de aan-uittoets ca. 2 seconden (▬) ingedrukt.
Uitschakelen	▶ Houd de aan-uittoets ca. 3 seconden (▬) ingedrukt.
Bluetooth®-koppelingsmodus	▶ Druk op de **ingeschakelde** headset 3x kort op de aan-uittoets (● ● ●). Houd aan de **uitgeschakelde** headset de aan-uittoets ca. 4 seconden lang (▬) ingedrukt tot de gesproken melding "Pairing" te horen is.
Tussen dongle- en bluetoothmodus wisselen	▶ Druk 2x (● ●) op de aan-uittoets.
Koppelingslijst wissen	▶ Houd de plus- (+) en mintoets (-) tegelijkertijd gedurende ca. 6 seconden (▬) ingedrukt.
Fabrieksinstelling herstellen	▶ Houd de plus- (+) en multifunctionele toets tegelijkertijd gedurende ca. 6 seconden (▬) ingedrukt.
Spraakassistent activeren	▶ Houd de multifunctionele toets gedurende ca. 2 seconden (▬) ingedrukt.
Start/pauze	▶ Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
Volgend nummer	▶ Druk 2x (● ●) op de multifunctionele toets.
Vorig nummer	▶ Druk 3x (● ● ●) op de multifunctionele toets.
Volume verhogen	▶ Druk 1x (●) op de plustoets (+) of houd de plustoets (+) ingedrukt (▬).
Volume verlagen	▶ Druk 1x (●) op de mintoets (-) of houd de mintoets (-) ingedrukt (▬).
Oproep beantwoorden/ beëindigen	▶ Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
Oproep weigeren	▶ Houd de multifunctionele toets gedurende ca. 2 seconden (▬) ingedrukt.
Tweede oproep beantwoorden en actieve oproep beëindigen	▶ Druk 1x (●) op de multifunctionele toets.
Tweede oproep weigeren en actieve oproep voortzetten	▶ Houd de multifunctionele toets gedurende ca. 2 seconden (▬) ingedrukt.
Microfoon dempen	▶ Druk 1x (●) op de microfoontoets.

Microfoondemping opheffen	▶ Druk 1x (●) op de microfoontoets.

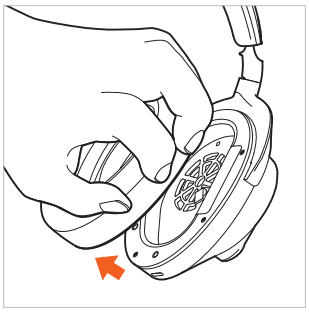
REINIGING

- Om hygiënische redenen moet u de oorschelpkussentjes en hoofdbeugelvoering af en toe schoonmaken met een zachte, met water bevochtigde doek. Zorg ervoor dat er **geen water** binnendringt in de oorschelpen of transducers.
- Gebruik **geen oplosmiddelhoudende** of agressieve reinigingsmiddelen. Vermijd ook reinigingsmiddelen op alcohol- of zuurbasis.
- Gebruik **nooit** een **stofzuiger** om de hoofdtelefoon schoon te maken, want dit kan onherstelbare schade aan de hoofdtelefoon veroorzaken.
- Aangezien oorschelpkussentjes aan natuurlijke slijtage onderhevig zijn, is het nodig ze van tijd tot tijd te vervangen. Dit kunt u eenvoudig zelf doen.
- Als er nog meer onderdelen vervangen moeten worden, neem dan contact op met uw plaatselijke beyerdynamic dealer.

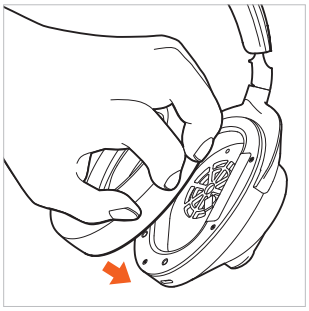
Oorschelpkussentjes vervangen

Oorschelpkussentjes en schelpen zijn met magneten uitgerust. Dit zorgt ervoor dat het oorschelpkussentje gemakkelijk kan worden afgenomen en bevestigd.

- Verwijder het oorschelpkussentje van de schelp.

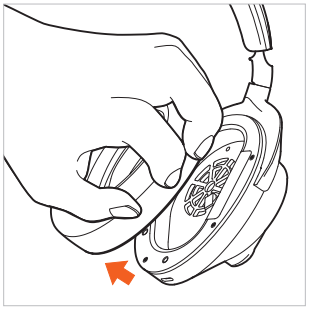


- Plaats het nieuwe oorschelpkussentje op de schelp.

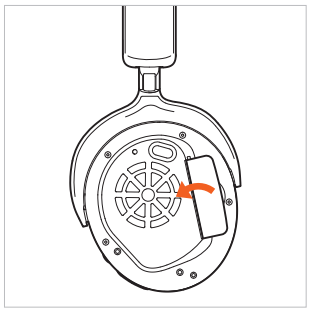


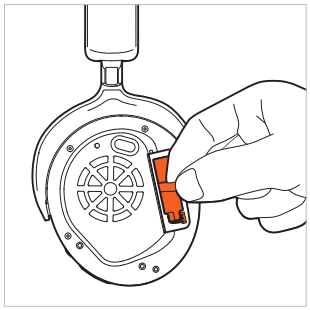
ACCU VERVANGEN

- Verwijder het oorschelpkussentje van de **linker** schelp.



- Open het batterijvak en trek de accu voorzichtig aan de band uit het batterijvak.

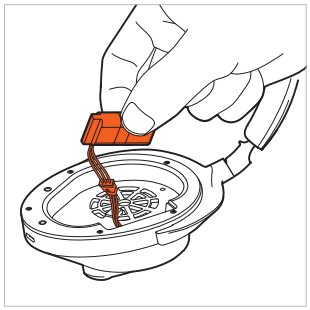




- Maak de stekkerverbinding los. Trek hierbij alleen aan de stekkers, niet aan de kabels.



- Sluit de nieuwe accu aan (de stekker heeft een bescherming tegen verpoling).



- Plaats de accu zoals op de afbeelding in het batterijvak.



- Sluit het batterijvak.



- Plaats het oorschelpkussentje weer op de luidspreker.



PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De MMX 130 wireless kan niet worden ingeschakeld	▸ Accu is leeg of slechts licht geladen.	▸ Laad de accu op.
Er wordt geen geluid weergegeven	▸ Er is geen radioverbinding	▸ Verbind de MMX 130 wireless met het afspeel-apparaat.
De MMX 130 wireless verschijnt niet in de beschikbare Bluetooth®-apparaten in het afspeelapparaat	▸ De MMX 130 wireless is uitgeschakeld. ▸ De MMX 130 wireless is niet in de verbindings-modus. ▸ Er is al een Bluetooth®-verbinding met een ander af-speelapparaat.	▸ Schakel de MMX 130 wireless in. ▸ Breng MMX 130 wireless in de verbindingsmo-dus. ▸ Koppel de Bluetooth®-verbinding met het andere afspeelapparaat en verbind de MMX 130 wireless met het gewenste apparaat.
De weergave is te stil, hoewel deze aan de MMX 130 wireless op maximaal staat ingesteld	▸ Het audiosignaal is te zacht.	▸ Verhoog het weergavevolume aan het afspeel-apparaat.
Het bereik is te klein of de verbinding wordt verbroken	▸ Er is sprake van storingen met andere apparaten.	▸ Ga uit de buurt van WLAN-routers en magnetrons. ▸ Zorg ervoor dat uw lichaam zich niet tussen afspeelapparaat en de MMX 130 WL bevindt.

HULP BIJ PROBLEMEN / FAQ

Antwoorden op de meest voorkomende problemen en vragen vindt u op het volgende internetadres:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRATIE

Op het internet onder **https://www.beyerdynamic.com/service** kunt u uw MMX 130 wireless met vermelding van het serienummer registreren.

VERWIJDERING



- Dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking betekent dat de elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van hun levensduur gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd.
- Verwijder gebruikte apparatuur altijd in overeenstemming met de geldende voorschriften.

Alleen bij verkoop binnen de EU:

- Voor het inleveren van oude apparaten, batterijen en oplaadbare batterijen staan gratis inzamelpunten en een gratis retourzending naar beyerdynamic en eventueel andere acceptatiepunten voor hergebruik tot uw beschikking. De adressen kunt u bij het lokale stads- of gemeentebestuur verkrijgen.
- Dealers van elektronische apparatuur zijn principieel verplicht om oude elektrische/elektronische apparatuur gratis terug te nemen. De verplichting bestaat ook bij de verkoop via communicatiemiddelen op afstand.

Accu’s verwijderen

- Accu's/batterijen na gebruik volgens de geldende voorschriften afzonderlijk van het product verwijderen. Ze mogen niet in het huisvuil belanden. De teruggave is voor verbruikers/eindgebruikers gratis.
- Ontlaad de accu’s/batterijen alvorens ze weg te werpen.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hiermee verklaart de firma beyerdynamic GmbH & Co. KG dat het draadloze apparaat aan de EU-richtlijn 2014/53/EU en de EU-richtlijn 2011/65/EU voldoet.

- De volledige tekst van de EU/UK-conformiteitsverklaring is op het volgende internetadres beschikbaar:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNISCHE GEGEVENS

Headset MMX 130 wireless

Bluetooth®-frequentiebereik	2.400 – 2.483,5 MHz
Zendvermogen	≤ 10 dBm
Laadtemperatuurbereik	0 tot +45 °C
Bedrijfstemperatuurbereik	-10 tot +50 °C
Accutype: lithiumionaccu	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth®-frequentiebereik	2.400 – 2.483,5 MHz
Zendvermogen	≤ 10 dBm
Bedrijfstemperatuurbereik	-10 tot +50 °C

- Meer informatie over de technische gegevens is te vinden op het volgende internetadres: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIEVOORWAARDEN

beyerdynamic biedt een beperkte garantie voor het aangekochte originele beyerdynamic product.

- Gedetailleerde informatie over de garantievoorwaarden van beyerdynamic vindt u op het volgende internetadres: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

HANDELSMERKEN

Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth® SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door beyerdynamic gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen behoren toe aan hun respectieve eigenaars.

USB type-A en USB type-C zijn handelsmerken van USB implementers.

DA

INDHOLD

SIKKERHEDSHENVISNINGER 73
Brug i henhold til bestemmelserne . . . 73
Indstilling af lydstyrken 73
Almindelige plejeanvisninger 73
Fare ved slugen 73
Strømforsyning 73
Brug af batterierne 73
Miljøbetingelser 73

OM DENNE VEJLEDNING 74

LEVERINGEN OMFATTER 74

BETJENINGSELEMENTER 74

OPLAD BATTERIET 74
Vejledninger til Li-Ion-batteriers levetid 74
Vis ladeniveauet 74

DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APPEN 75

KOMPATIBILITET TIL AFSPILLERE . . 75

UNDERSTØTTEDE AUDIO-CODECS 75

BETJENING 75
Tilslut med et apparat via Dongle eller Bluetooth® 75
Modusskift 75
Dongle-Forbindelse 75
Etabler Bluetooth®-forbindelse 76
Tænd/Sluk 76
Tilslut Mikrofon 76
Mikrofon til/fra 76
Videregiv medier 76
Indstil lydstyrken 76
Aktiver sprogassistenten 77
Telefonering 77
Slet forbindelseslisten 77
Genindstil på fabriksindstillinger 77

BRUG MED KABEL 77
Tilslut USB-Kabel 77
Tilslut Audiokabel (Audio-Modus) 77

OVERSIGT OVER LED-VISNINGER . 78

OVERSIGT OVER MIKROFON-LED-VISNINGER 78

OVERSIGT OVER BETJENINGSFUNKTIONERNE 78

RENGØRING 79
Skift ørepolsteret 79

SKIFT BATTERI 79

PROBLEMLØSNING 80

HJÆLP I FORBINDELSE MED PROBLEMER /FAQ 80

PRODUKTREGISTRERING 80

BORTSKAFFELSE 80
Bortskaf batterierne 80

EU-KONFORMITETSERKLÆRING . 80

TEKNISKE DATA 81

GARANTIBESTEMMELSER 81

VAREMÆRKER 81

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn
Tyskland
www.beyerdynamic.com

Mange tak for, at du har valgt Gaming Headset MMX 130 fra beyerdynamic.
Tag dig lidt tid til også at læse disse informationer omhyggeligt, før du bruger MMX 130 trådløs.

SIKKERHEDSHENVISNINGER

- Læs denne vejledning omhyggeligt og fuldt ud, før du bruger MMX 130 trådløs.
- Læg mærke til alle de givne vejledninger, især dem om sikker brug af MMX 130 trådløs.
- Brug ikke MMX 130, når den er defekt.

Brug i henhold til bestemmelserne

- Brug ikke MMX 130 trådløs på en anden måde end beskrevet i denne produktvejledning.
- Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG hæfter ikke for skader på MMX 130 trådløs eller skader på personer på grund af uagtsom, usagkyndig, forkert brug eller anden brug, som ikke lever op til det formål, som producenten har angivet i forbindelse med brug af MMX 130 trådløs.
- Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG hæfter ikke for skader på USB-apparater, som ikke overholder USB-specifikationerne.
- Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG hæfter ikke for skader, som er opstået på grund af afbrydelser af forbindelser på grund af tomme eller for gamle batterier eller overskridelse af Bluetooth®-sendeområdet.
- Overhold også de til enhver tid gældende specifikke regler for landene, før apparatet tages i brug.

Indstilling af lydstyrken



Høj lydstyrke og for lange perioder med lytten kan beskadige hørelsen varigt.

- Indstil før brug af MMX 130 trådløs lydstyrken på minimum.
- Skru først lydstyrken op efter du har taget MMX 130 trådløs på.
- Brug ikke MMX 130 trådløs i længere tid ved høj lydstyrke.
- Når du hører og taler almindeligt med MMX 130 trådløs på, skal du stadig kunne høre din egen stemme.
- Ved tinnitus reducerer du lydstyrken. I givet tilfælde bør du opsøge en læge.
- Vi vil gerne gøre dig opmærksom på, at for høje lydstyrker og for lange perioder med lytten kan beskadige hørelsen. Høreskader er altid en irreversibel nedsættelse af hørelsen. Vær altid opmærksom på at have en rimelig lydstyrke. Som tommelfingerregel gælder: jo højere lydstyrke, desto kortere tid med lytten.

Almindelige plejeanvisninger

- Rengør alle dele på MMX 130 trådløs med en blød klud, som er fugtet med vand. Læg mærke til, at der ikke trænger væske ind i henholdsvis huset og lydomformeren.
- Brug ikke rengøringsmidler, som indeholder opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler på alkoholisk eller sur basis, da disse kan beskadige overfladen.

Fare ved slugen

- Hold små dele som produkt-, emballage- og tilbehørsdele fra børn og kæledyr. Ved slugen består kvælningsfare!

Strømforsyning

- Brug kun det kabel, som følger med fra os, til opladningen og til tilslutningen til en laptop.
- Laderens ydelse skal dække en mindsteydelse på 0,1 watt, som det elektriske apparat har brug for op til opnåelse af en krævet højeste ydelse for at opnå den krævede maksimale ladeydelse på 5 watt.

Brug af batterierne

Fare i forbindelse med varme, vand og mekanisk belastning

Ved for høj varme, vand og for høj mekanisk belastning er der fare for eksplosion, varme-, ild-, røg- eller gasudvikling. Skader og irreversible skader på batteriet kan være konsekvensen.

- Udsæt ikke batteriet for umådelig varme, ild eller ekstremt lavt lufttryk. Der er risiko for eksplosion, ild, røg- eller gasudvikling.
- Udsæt aldrig batteriet for mekaniske belastninger (f.eks. tryk). Dette kan medføre irreversible skader på batteriet, eksplosioner eller kvæstelser.
- Brug kun en USB 2.0/3.0 standardkonform 5 V-netdel ved opladning af batteriet via den integrerede USB-bøsning TypeC.

Miljøbetingelser

- Udsæt ikke MMX 130 trådløs for hverken regn eller sne, væsker eller fugtighed.

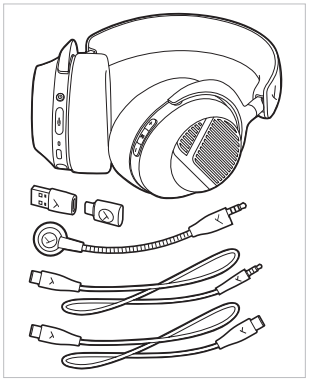
OM DENNE VEJLEDNING

Denne vejledning beskriver produktets vigtigste funktioner.
Angivelserne i denne vejledning tager udgangspunkt i softwarens standardindstillinger. Måske er en nyere version disponibel.

- Informationer om Software-Update finder du i kapitlet „beyerdynamic App“.

LEVERINGEN OMFATTER

- Headset MMX 130 trådløs
- Mikrofon, som kan tilsluttes
- USB-C kabel til opladning og til drift med kabler
- Audiokabel USB Type C på 3,5 mm greb
- Dongle (USB-C)
- Opladerkabel USB-C på USB-A
- Kort vejledning
- Compliance Booklet
- Etiketter



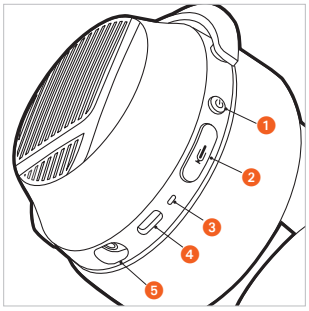
BETJENINGSELEMENTER

Headset

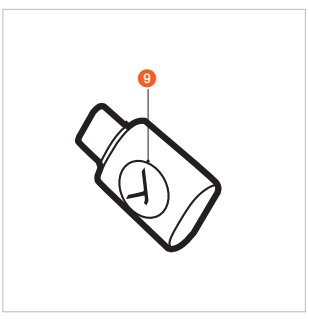
1. Tænd-/sluktast
2. Mikrofon til/fra
3. Status-LED
4. USB-C-forbindelse
5. Mikrofonforbindelse (USB-C)
6. Lydstyrke (+)
7. Multifunktionstaste
8. Lydstyrke -

Dongle

9. Funktionstast (Dongle)



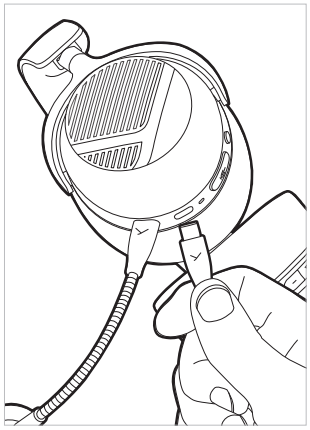




OPLAD BATTERIET

Før du bruger MMX 130 trådløs første gang, anbefaler vi, at du fuldstændig oplader batterierne, som er integreret i headsettet. Brug kun det medfølgende USB-kabel til opladningen.

- Tilslut USB-kablet til USB-C tilslutningen på MMX 130 trådløs og USB-A tilslutningen på dit apparat (f.eks. netdel, computer etc.).
- Så snart som Status-LEDen permanent lyser grønt, er opladningen slut.



Vejledninger til Li-Ion-batteriers levetid

- Skil efter fuldstændig opladning USB-kablet fra opladeren og produktet.
- ADVARSEL! Høje temperaturer, fremfor alt med høj opladning, kan medføre irreversible skader.
- Bliver batteriet ikke brugt, eller opbevares det i længere tid, anbefaler vi at få batteriet ned på cirka 50% af opladningen og opbevare det ved temperaturer på maksimum 20 °C .
- Sluk MMX 130 trådløs efter brug.

Vis ladeniveauet

Ladeboksens ladestatus på MMX 130 trådløs vises under opladningen af Status-LEDén.

Ladeniveau	Visning af ladevisningen
0 til 30 %	Pulserer rødt
31 til 70 %	Pulserer gult
71 til 99 %	Pulserer grønt
100% (Batteri fuldstændig opladt)	Lyser grønt

DOWNLOAD BEYERDYNAMIC APPEN

beyerdynamic Appen gør det muligt for dig at styre din MMX 130 trådløs mere individuelt.

Før du for første gang tager din MMX 130 trådløs i brug:

- Download beyerdynamic Appen i App Store (til iOS-apparater) eller på Google Play (til Android-apparater).



- Med beyerdynamic Appen kan du foretage brugerdefinerede driftsindstillinger og Software-Updates.
- Disse indstillinger gemmes på din MMX 130 trådløs, så du med enhver afspiller, som er tilsluttet din MMX 130 trådløs, kan nyde den.

KOMPATIBILITET TIL AFSPILLERE

MMX 130 trådløs er kompatibel med Bluetooth®-afspillere, som understøtter følgende profiler:

- A2DP (til audiooverførsel)
- HFP/HSP (til telefoni og sprogassistent)
- USB-Dongle
- USB-Kabel til høretelefonen
- Analog-Kabel

UNDERSTØTTEDE AUDIO-CODECS

Indenfor profilen A2DP understøtter MMX 130 trådløs Audio-Codec SBC.

Der kan kun bruges sådanne Codecs til audiooverførsel, som findes i afspilleren.
Afspilleren og MMX 130 trådløs kommunikerer automatisk på den bedste fælles disponible Codec i følgende rækkefølge.

De fleste afspillere viser ikke hvilken Codec, der er aktivt i brug.

BETJENING

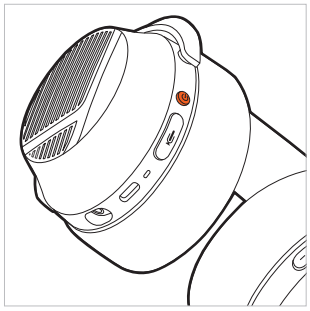
Tilslut med et apparat via Dongle eller Bluetooth®

Før du kan bruge MMX 130 trådløs, skal du tilslutte den med den leverede Dongle **eller** et andet Bluetooth®-kompatibelt apparat. Tilslutnngsproceduren kan være forskellig for de forskellige apparater.
Som standard er MMX 130 trådløs ved levering tilsluttet donglen.

- Læg mærke til betjeningsvejledningen for det apparat, som du vil tilslutte MMX 130 trådløs til.

Modusskift

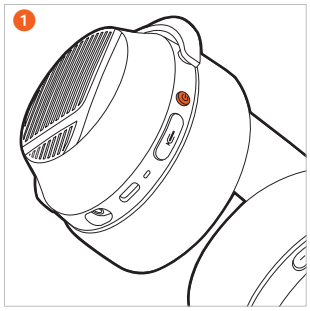
- MMX 130 trådløs har en Bluetooth®-Modus og en Dongle-Modus.
  Du kan skifte mellem Bluetooth®-Modus og Dongle-Modus ved at trykke 2 x (●●) på Tænd-/Sluktasten.



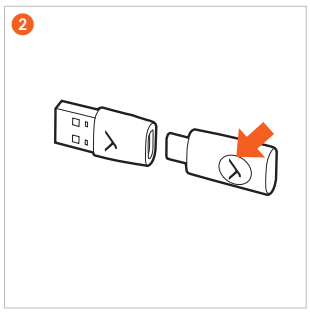
Dongle-Forbindelse

- Ved levering er MMX 130 trådløs tilsluttet Donglen. Tilslut Donglen til det ønskede apparat.

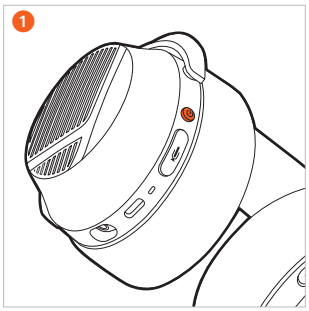
1. Når MMX 130 trådløs for første gang tændes, er den automatisk i Dongle-Modus. Hvis ikke trykker du 2 x (●●) på Tænd-/Sluktasten for at skifte til Dongle-Modus.



2. Tryk på Funktions-tasten på Donglen. Så snart som der er oprettet en forbindelse mellem MMX 130 trådløs og Donglen, blinker Status-LEDen på Headsettet og Funktions-tasten blåt.



Etabler Bluetooth®-forbindelse



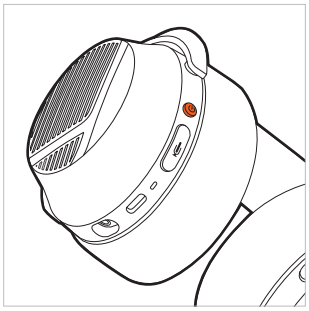
1. **I slukket tilstand:**
   Tryk på Tænd-/Sluktasten i ca. 4 sekunder (▬) for at hente Forbindelsesmodus. Hvis MMX 130 trådløs er i Dongle-Modus, skifter du først til Bluetooth®-Modus.

   I Bluetooth-Modus:
   Tryk på Tænd-/Sluk-tasten 3 x (●●●), for at hente forbindelsessmodus. Hvis der allerede er en forbindelse til et apparat, kan der nu etableres en forbindelse til et andet apparat (Multipoint).



2. Vælg „MMX 130 trådløs" på koblingslisten på afspilleren. Så snart som en Bluetooth®-forbindelse er etableret, blinker Status-LEDén blåt.

Tænd/Sluk

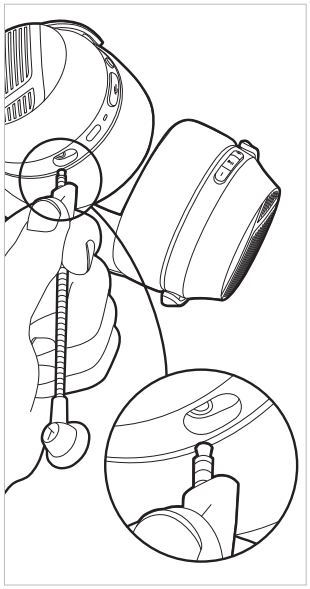


- **Tænd**
  Tryk på Tænd-/Sluktasten på den **slukkede** MMX 130 trådløs i ca. 2 sekunder (▬), indtil tænd sker. Status-LED lyser rødt i 2 sekunder.
  Den aktuelle ladestatus bekendtgøres.
- **Sluk**
  Tryk på Tænd-/Sluktasten på den **tændte** MMX 130 trådløs i ca. 3 sekunder (▬), indtil sluk sker. Status-LEDen lyser rødt i 2 sekunder.

Når du bruger MMX 130 trådløs med kabel, skal du også tænde det.

Tilslut Mikrofon

- Tilslut Mikrofonen til 3,5 mm jackstikkets bøsning. Læg mærke til jackstikkets position.



Mikrofon til/fra



- **Kobl på stum**
  Mens du bruger mikrofonen, trykker du 1 x (●) på mikrofontasten for at koble mikrofonen på stum. LEDén på mikrofonen lyser rødt.
- **Ophæv kobling til stum**
  Tryk 1 x (●) på mikrofontasten for at ophæve koblingen til stum. LEDen på mikrofonen slukker.

Mute-funktionen er kun til rådighed, når et tilsluttet apparat har adgang til mikrofonen.

Videregiv medier



- **Start/Stop gengivelsen**
  Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
- **Næste titel** Tryk 2 x (●●) på Multifunktionstasten.
- **Tidligere titel** Tryk 3 x (●●●) på Multifunktionstasten.

Indstil lydstyrken



1. **Skru skridtvis lydstyrken op:** Tryk på Plustasten (+) 1 x (●).

   Skru kontinuerligt op for lydstyrken: Hold Plustasten (+) nede (▬).

2 **Sænk skridtvis lydstyrken:** Tryk på Minustasten (-) 1 x (●).

Sænk kontinuerligt lydstyrken: Hold Minustasten (-) nede (▬).



Aktiver sprogassistenten

- Hold Multifunktionstasten nede i 2 sekunder(▬), for at aktivere den på Smartphonen eller på Tabletten installerede personlige Assistent.



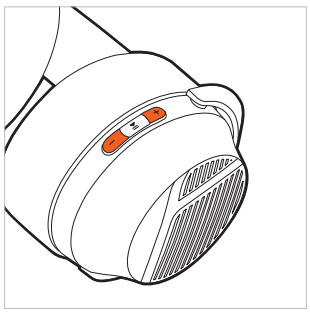
Telefonering

- **Modtag opkald/læg på** Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
- **Afvis opkald** Tryk på Multifunktionstasten i ca. 2 sekunder (▬).
- **Modtag andet opkald og afslut aktivt opkald** Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
- **Afvis andet opkald og fortsæt med aktivt opkald** Tryk på Multifunktionstasten i ca. 2 sekunder (▬).



Slet forbindelseslisten

- Hold Plus- (+) og Minustasten (-) på den **tændte** MMX 130 nede i ca. 6 sekunder (▬) på samme tid.



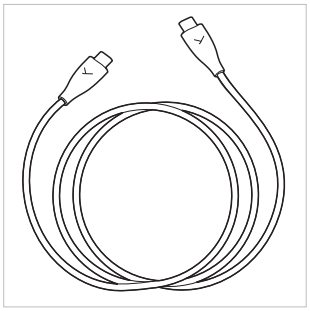
Genindstil på fabriksindstillinger

- Hold Plus- (+) og Minustasten nede på samme tid i ca. 6 sekunder (▬).



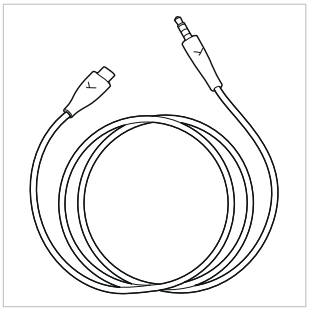
BRUG MED KABEL

Tilslut USB-Kabel



- Hvis du vil bruge Headsettet som USB-Audioapparat, slukker du det og tilslutter det via USB. Headsettet starter automatisk og er klar som USB-apparat.
- Tilslut USB-C på USB-C Kabel til Headsettet (USB-C) og den anden ende (USB-C) til et apparat (f.eks. Computer/ Konsol).
- Til apparater med USB-A-tilslutninger, bruger du USB-C på USB-A-Adapter.
- Så snart som Headsettet er tilsluttet, bliver driveren automatisk installeret. Dette kan tage et par sekunder.
- Tjek Audio-indstillingerne for dit system og vælg MMX 130 trådløs som tænd- og slukapparat, hvis det ikke allerede er valgt.
- I USB-Modus kan du indstille lydstyrken, gengive medier og telefonere.
- I USB-Modus kan du ved at trykke 2 x (● ●) på Tænd-/ Sluktasten skifte mellem Bluetooth®-, Dongle- og USB-Modus.
- Hvis du vil oplade Headsettet i trådløs tilstand, tilslutter du det med PC'en. Den trådløse forbindelse forringes ikke af dette, men Headsettet står ikke til rådighed som USB-Audioapparat.

Tilslut Audiokabel (Audio-Modus)



- Tilslut USB-stikket på det **tændte** Headset og jackstikket til et apparat.
- Ved tilslutning til en computer, kontrolleres systemaudioindstillingerne, og lydkortet på computeren vælges som ind- og udlæsningsenhed.
- I Audio-Modus kan du indstille lydstyrken, gengive medier og telefonere.
- Når du skiller Audiokablet fra det **tændte** Headset, skifter det til Bluetooth®- eller Forbindelsesmodus, alt efter om der er en Bluetooth® Historie eller ikke.

- Når du skiller Audiokablet fra det **slukkede** Headset, bliver det ved med at være slukket.
- **Forsigtig: Tilslut grebsstikket på Høretelefonkablet kun til en høretelefonbøsning!** Når du tilslutter headsettet til andre grebstil slutninger, kan det beskadiges.

OVERSIGT OVER LED-VISNINGER

Funktion	Oversigt Light Guide
Tænd	Lyser rødt i 2 sekunder
Sluk	Lyser rødt i 2 sekunder
Forbindelsesmodus	Blinker skiftevis rødt og blåt
Bluetooth®-forbindelse oprettet	LEDen blinker langsomt blåt
Bluetooth®-netforbindelse tabt	LEDen blinker hurtigt blåt
Slet forbindelseslisten	Blinker skiftevis rødt og blåt
Opret fabriksindstillingerne igen	LEDén blinker 3 x violet
Batteriet er næsten tomt	Blinker 3 x hurtigt rødt
Opladning 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % Opladning 100%	 Pulserer rødt Pulserer gult Pulserer grønt Lyser konstant grønt

OVERSIGT OVER MIKROFON-LED-VISNINGER

Funktion	Mikrofonannonce
Mikrofon indstillet som stum	LED lyser rødt

OVERSIGT OVER BETJENINGSFUNKTIONERNE

Hvis der ikke er andet noteret, gælder de listede funktioner for et tændt headset.

Funktion	Betjening på Headsettet
Tænd	▶ Hold tænd-/sluktasten nede i ca. 2 sekunder (▬).
Sluk	▶ Hold tænd-/sluktasten nede i ca. 3 sekunder (▬) .
Bluetooth®-Koblings-modus	▶ Tryk på det **tændte** Headset 3 x på tænd-/sluktasten (●●●) i kort tid. Hold på det **slukkede** Headset tænd-/sluktasten nede i ca. 4 sekunder (▬), indtil meddelelsen „Pairing“ sker.
Skift mellem Dongle- og Bluetooth-Modus	▶ Tryk 2 x (●●) på Tænd-/Sluktasten.
Slet forbindelseslisten	▶ Hold Plus- (+) og Minustasten nede (-) på samme tid i ca. 6 sekunder (▬).
Opret fabriksindstillingerne igen	▶ Hold Plus- (+) og Multifunktionstasten nede på samme tid i ca. 6 sekunder (▬).
Aktiver sprogassistenten	▶ Hold Multifunktionstasten nede i ca. 2 sekunder (▬).
Start / Pause	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
Næste titel	▶ Tryk 2 x (●●) på Multifunktionstasten.
Tidligere titel	▶ Tryk 3 x (●●●) på Multifunktionstasten.
Skru op for lydstyrken	▶ Tryk Plustasten (+) 1 x (●) eller hold Plustasten (+) (▬).
Reducer lydstyrken	▶ Tryk Minustasten (-) 1 x (●) eller hold Minustasten (-) (▬).
Besvar / slut samtalen	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
Afvis opkald	▶ Hold Multifunktionstasten nede i ca. 2 sekunder (▬).
Accepter andet indgående opkald og afslut aktivt opkald	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
Afvis andet indgående opkald og fortsæt med aktivt opkald	▶ Hold Multifunktionstasten nede i ca. 2 sekunder (▬).
Indstil mikrofonen på stum	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.
Ophæv mikrofonens indstilling på stum	▶ Tryk 1 x (●) på Multifunktionstasten.

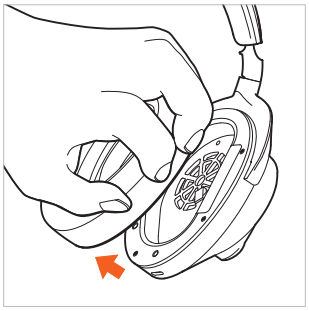
RENGØRING

- Af hygiejniske grunde bør du ved lejlighed rengøre øre- og hovedpolsteret med en blød klud, som er fugtet med vand. Vær opmærksom på, at **der ikke trænger vand** ind i hverken høretelefonens isolering eller omformeren.
- Brug **ingen rengøringsmidler**, som indeholder opløsningsmidler eller aggressive rengøringsmidler. Undgå også at bruge rengøringsmidler på alkoholisk eller sur basis.
- Brug under **ingen** omstændigheder en **støvsuger** til rengøringen, da høretelefonen ellers kan blive beskadiget uden at kunne repareres.
- Da ørepolstrene har et naturlig slid, er det fra tid til tid nødvendigt at udskifte dem. Det kan du nemt gøre selv.
- Hvis yderligere komponenter skal udskiftes, skal du henvende dig til din kompetente beyerdynamic-serviceafdeling.

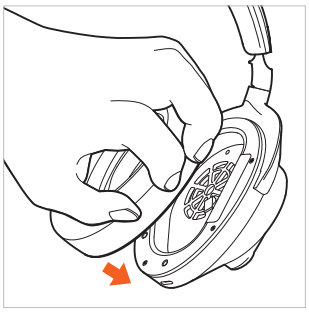
Skift ørepolsteret

Ørepolsteret og apparat-lydisoleringen er udstyret med magneter. Dette sørger for at gøre det nemt at tage ørepolsteret af og sætte det fast.

- Tag ørepolsteret på apparatlydisoleringen af.

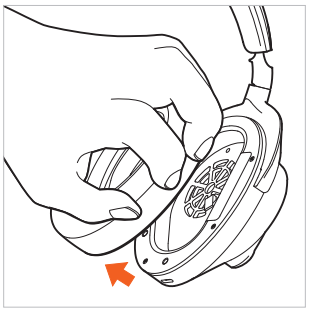


- Sæt det nye ørepolster på apparatets lydisolering.

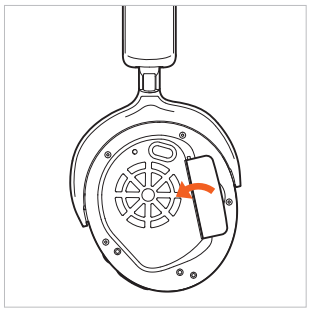


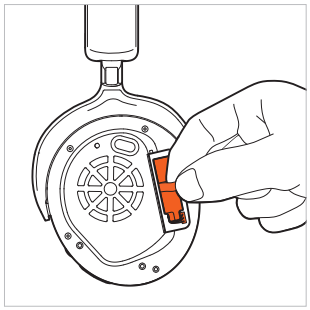
SKIFT BATTERI

- Tag ørepolsteret på **venstre** apparat-lydisolering.



- Åbn batteri-rummet og træk batteriet forsigtigt i kanten ud af batterirummet.

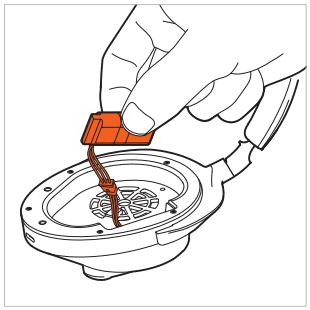




- Løsn stikfor-bindelsen. Træk derved kun på stikkene, ikke i kablerne.



- Tilslut det nye batteri (stikket har en beskyttelse af polerne).



- Placer batteriet som vist på billedet i batterirummet.



- Luk batterirummet.



- Sæt igen ørepolsteret på lydisoleringen.



PROBLEMLØSNING

Problem	Årsag	Løsning
MMX 130 trådløs kan ikke tændes	▸ Batteriet er tomt eller kun lidt opladt.	▸ Oplad batteriet.
Der er ikke nogen lyd	▸ Der er ingen forbindelse til nettet.	▸ Tilslut MMX 130 trådløs med afspilningsapparatet.
MMX 130 trådløs dukker ikke op på de disponible Bluetooth®-apparater i afspilleren	▸ MMX 130 trådløs er slukket. ▸ MMX 130 trådløs er ikke i forbindelsesmodus. ▸ Der er allerede en Bluetooth®-forbindelse til en anden afspiller.	▸ Tænd for MMX 130 trådløs. ▸ Sæt MMX 130 trådløs i forbindelsesmodus. ▸ Afbryd Bluetooth®-forbindelsen til en anden afspiller og tilslut MMX 130 trådløs med det ønskede apparat.
Gengivelsen er for stille, selvom den er indstillet maksimalt på MMX 130 trådløs	▸ Det overførte audiosignal er for stille.	▸ Forhøj gengivelseslydstyrken på afspilleren.
Rækkevidden er for lav, eller der forekommer forbindelsesafbrydelser	▸ Der er forstyrrelser med andre apparater.	▸ Gå væk fra WLAN-Routerne og mikrobølgeapparater. ▸ Sørg for, at din krop ikke befinder sig mellem afspilningsapparatet og MMX 130 WL.

HJÆLP I FORBINDELSE MED PROBLEMER /FAQ

Du finder svar på de hyppigste problemer og spørgsmål på følgende internetadresse:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRERING

På Internettet under **https://www.beyerdynamic.com/service** kan du registrere din MMX 130 trådløs under angivelse af serienummeret.

BORTSKAFFELSE

- Dette symbol på produktet, i brugsanvisningen eller på emballagen betyder, at de elektriske og elektroniske apparater i slutningen af deres levetid skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffaldet.



- Brugte apparater skal altid bortskaffes i henhold til de gældende regler.

Kun ved salg indenfor EU:

- I forbindelse med tilbagelevering af brugte apparater står gratis genbrugspladser og en gratis tilbagelevering hos beyerdynamic, samt i givet fald andre indleveringssteder til genbrug til rådighed. Adresserne kan du få af den lokale by- eller kommuneforvaltning.
- Forhandlere af elektroniske apparater er principielt forpligtet til at tage brugte elektroniske apparater / elektronik-apparater tilbage uden omkostninger. Forpligtelsen består også i forbindelse med salg via fjernkommunikationsmidler.

Bortskaf batterierne

- Bortskaf batterierne efter brug adskilt fra produktet i henhold til de gældende regler. De må ikke bortskaffes i husholdningsaffaldet. Bortskaffelsen er gratis for forbrugerne/slutbrugerne.
- Aflad batterierne før bortskaffelsen.

EU-KONFORMITETSERKLÆRING

Hermed erklærer Firmaet beyerdynamic GmbH & Co. KG, at radiotransmissionsapparatet overholder EU-Direktiv 2014/53/EU og EU-Direktivet 2011/65/EU.

- Den fuldstændige tekst i EU/UK-Konformitetserklæringen finder du under følgende Internetadresse:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEKNISKE DATA

Headset MMX 130 trådløs

Bluetooth®-Frekvensområde	2.400 – 2.483,5 MHz
Sendeydelse	≤ 10 dBm
Opladningstemperaturområde	0 til +45 °C
Driftstemperaturområde	-10 til +50 °C
Batteritype: Lithium-Ion-Batteri	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 trådløs Low Latency Dongle

Bluetooth®-Frekvensområde	2.400 – 2.483,5 MHz
Sendeydelse	≤ 10 dBm
Driftstemperaturområde	-10 til +50 °C

- Nærmere informationer om de tekniske data finder du på Internettet under: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIBESTEMMELSER

beyerdynamic giver en begrænset garanti på det købte originale beyerdynamic-produkt.

- Udførlige vejledninger om Garantibestemmelserne fra beyerdynamic finder du på Internettet under: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

VAREMÆRKER

Bluetooth® ordmærket og logoerne er registrerede varemærker for Bluetooth® SIG, Inc., og enhver brug af disse varemærker gennem beyerdynamic er licenseret. Andre mærker og handelsnavne tilhører de til enhver tid værende indehavere.

USB Type-A og USB Type-C er varemærker fra USB Implementers.

FI

SISÄLTÖ

TURVALLISUUSOHJEET 83
Käyttötarkoituksen mukainen käyttö . . 83
Äänenvoimakkuuden säätäminen . . . 83
Yleisiä hoito-ohjeita 83
Nielemisen vaara 83
Virransyöttö 83
Akkujen käyttö 83
Ympäristöolosuhteet 83

TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA 84

TOIMITUKSEN SISÄLTÖ 84

KÄYTTÖPAINIKKEET 84

AKUN LATAAMINEN 84
Litiumioniakkujen käyttöikää koskevia huomautuksia 84
Lataustilan näyttäminen 84

BEYERDYNAMIC-SOVELLUKSEN LATAAMINEN 85

YHTEENSOPIVUUS TOISTOLAITTEIDEN KANSSA 85

TUETUT AUDIOKOODEKIT 85

KÄYTTÖ 85
Laitteeseen yhdistäminen donglen tai Bluetooth®-yhteyden avulla 85
Tilan vaihtaminen 85
Dongle-yhteys 85
Bluetooth®-laitteeseen yhdistäminen 86
Kytkeminen päälle / pois päältä 86
Mikrofonin liittäminen 86
Mikrofoni päälle/pois päältä 86
Median toisto 86
Äänenvoimakkuuden säätäminen . . . 86
Puheohjauksen ottaminen käyttöön . 87
Puhelintoiminnot 87
Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen 87
Tehdasasetusten palauttaminen 87

KÄYTTÄMINEN JOHDON KANSSA 87
USB-johdon liittäminen 87
Audiojohdon liittäminen (audiotila) . . 87

LED-MERKKIVALOT 88

MIKROFONIN LED-MERKKIVALON YLEISKUVAUS 88

OHJAUSTOIMINTOJEN YLEISKUVAUS 88

PUHDISTUS 89
Kuppien pehmusteiden vaihto 89

AKUN VAIHTAMINEN 89

ONGELMIEN RATKAISEMINEN . . . 90

APUA ONGELMATILANTEISIIN / UKK 90

TUOTTEEN REKISTERÖINTI 90

HÄVITTÄMINEN 90
Akkujen hävittäminen 90

EU-VAATIMUSTEN-MUKAISUUSVAKUUTUS 90

TEKNISET TIEDOT 91

TAKUUEHDOT 91

TAVARAMERKIT 91

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Kiitos, että päätit hankkia beyerdynamicin langattomat MMX 130 wireless Gaming Headset -kuulokkeet.
Lue nämä tiedot huolellisesti läpi ennen MMX 130 wireless -kuulokkeiden käyttöä.

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja kokonaan läpi ennen MMX 130 wireless -kuulokkeiden käyttöä.
- Noudata kaikkia annettuja ohjeita, erityisesti MMX 130 wireless -kuulokkeiden turvallista käyttöä koskevia ohjeita.
- Älä käytä MMX 130 wireless -kuulokkeita, jos ne ovat vialliset.

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

- Käytä MMX 130 wireless -kuulokkeita vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastaa MMX 130 wireless -kuulokkeille tai ihmisille aiheutuneista vahingoista, jos MMX 130 wireless -kuulokkeita on käytetty huolimattomasti, epäasianmukaisesti, väärin tai valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastaa USB-laitteille aiheutuneista vahingoista, jos kyseiset laitteet eivät ole USB-määrityksen mukaisia.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastaa yhteyden katkeamisesta aiheutuvista vahingoista, jos katkeaminen johtuu tyhjistä tai liian vanhoista akuista tai Bluetooth®-kantaman ylittymisestä.
- Huomioi myös maakohtaiset määräykset ennen käyttöönottoa.

Äänenvoimakkuuden säätäminen



Suuri äänenvoimakkuus ja liian pitkä kuunteluaika voivat vahingoittaa kuuloa pysyvästi.

- Aseta MMX 130 wireless -kuulokkeiden äänenvoimakkuus pienimpään arvoonsa ennen kuulokkeiden käyttämistä.
- Lisää äänenvoimakkuutta vasta asetettuasi MMX 130 wireless -kuulokkeet päähäsi.
- Älä käytä MMX 130 wireless -kuulokkeita pitkään suurella äänenvoimakkuudella.
- Sinun tulee kuulla oma äänesi, kun puhut normaalisti käyttäessäsi MMX 130 wireless -kuulokkeita.
- Jos sinulla on tinnitus, vähennä äänenvoimakkuutta. Ota tarvittaessa yhteyttä lääkäriin.
- Huomaa, että liian suuri äänenvoimakkuus ja liian pitkä kuunteluaika voivat vahingoittaa kuuloa. Kuulovaurio on aina parantumaton. Käytä sen vuoksi aina kohtuullista äänenvoimakkuutta. Muista äänenvoimakkuuden osalta seuraava nyrkkisääntö: mitä suurempi äänenvoimakkuus, sitä lyhyempi kuunteluaika.

Yleisiä hoito-ohjeita

- Puhdista kaikki MMX 130 wireless -kuulokkeiden osat vedellä kostutetulla puhtaalla liinalla. Varmista, että rungon tai äänenmuuntimen sisään ei pääse nestettä.
- Älä käytä liuottimia, hiovia puhdistusaineita tai alkoholia sisältäviä tai happamia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa pintoja.

Nielemisen vaara

- Pidä pienet osat, kuten tuotteen ja pakkauksen osat sekä lisävarusteet, poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta. Nieleminen aiheuttaa tukehtumisvaaran!

Virransyöttö

- Käytä lataamiseen ja kannettavaan tietokoneeseen liittämiseen vain mukana toimitettua johtoa.
- Laturin tehon on oltava vähintään radiolaitteen vaatiman 0,1 watin pienimmän tehon ja enintään suurimman latausnopeuden vaatiman 5 watin enimmäistehon välillä.

Akkujen käyttö

Kuumuuden, veden ja mekaanisen kuormituksen aiheuttama vaara

Liian korkea lämpötila, vesi tai liian suuri mekaaninen kuormitus voi aiheuttaa räjähdysvaaran tai kuumenemisen, tulipalon, savun tai kaasun muodostumisen vaaran. Seurauksena voi olla vamma tai akun peruuttamaton vaurioituminen.

- Älä altista akkua liialliselle kuumuudelle, tulelle tai äärimmäisen alhaiselle ilmanpaineelle. Tämä voi aiheuttaa räjähdysvaaran tai tulipalon, savun tai kaasun muodostumisen vaaran.
- Älä altista akkua mekaaniselle kuormitukselle (esim. puristukselle). Tämä voi aiheuttaa pysyviä vaurioita akussa, räjähdyksen tai vammoja.
- Lataa akku integroidun C-tyypin USB-liitännän kautta, ja käytä lataukseen vain USB 2.0/3.0 -standardin mukaista 5 V:n virtalähdettä.

Ympäristöolosuhteet

- Älä altista MMX 130 wireless -kuulokkeita sateelle, lumelle, nesteille tai kosteudelle.

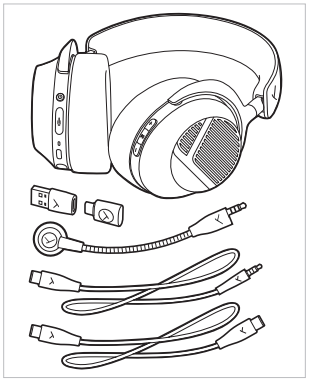
TIETOJA TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA

Tässä käyttöohjeessa kuvataan tuotteen tärkeimmät toiminnot.
Tämän käyttöohjeen tiedot koskevat ohjelmistoa vakioasetuksia käytettäessä. Ohjelmistosta saattaa olla käytettävissä uudempi versio.

- Saat lisätietoja ohjelmistopäivityksestä luvusta ”beyerdynamic-sovellus”.

TOIMITUKSEN SISÄLTÖ

- MMX 130 wireless Headset -kuulokkeet
- Kiinnitettävä mikrofoni
- USB-johto latausta ja langallista käyttöä varten
- USB-audiojohto, tyyppi C ja 3,5 mm pistoke
- Dongle (USB-C)
- Sovitin USB C USB-A:han
- Lyhyt käyttöopas
- Compliance Booklet
- Merkin tarra



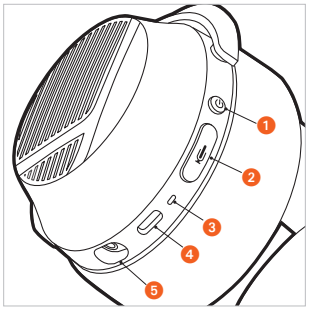
KÄYTTÖPAINIKKEET

Kuulokkeet

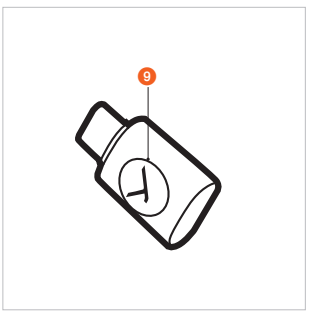
1. Virtapainike
2. Mikrofoni päälle/pois päältä
3. Tila-LED
4. USB-C-liitäntä
5. Mikrofoniliitäntä (USB-C)
6. Äänenvoimakkuus +
7. Monitoimipainike
8. Äänenvoimakkuus -

Dongle

9. Toimintopainike (Dongle)



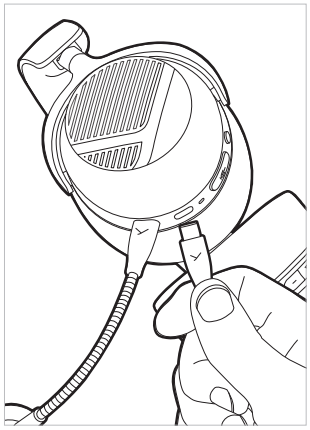




AKUN LATAAMINEN

Suosittelemme lataamaan MMX 130 wireless -kuulokkeiden sisäisen akun täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä lataamiseen ainoastaan kuulokkeiden mukana toimitettua USB-johtoa.

- Lataa akku liittämällä USB-johto MMX 130 wireless -kuulokkeiden USB-C-liitäntään ja laitteesi (esimerkiksi virtalähde tai tietokone) USB-A-liitäntään.
- Jatkuvasti vihreänä palava tila-LED tarkoittaa, että lataus on päättynyt.



Litiumioniakkujen käyttöikää koskevia huomautuksia

- Irrota USB-johto latauskotelosta ja tuotteesta täyteen latauksen jälkeen.
- VAROITUS! Korkeat lämpötilat, erityisesti lataustilan ollessa korkea, voivat aiheuttaa pysyviä vaurioita.
- Jos akkua ei käytetä pitkään aikaan tai sitä säilytetään pitkään, akku on suositeltavaa ladata noin 50 prosenttiin ja säilyttää korkeintaan 20 °C:n lämpötilassa.
- Katkaise MMX 130 wireless -kuulokkeiden virta käytön jälkeen.

Lataustilan näyttäminen

Tila-LED näyttää MMX 130 Wireless -kuulokkeiden lataustilan.

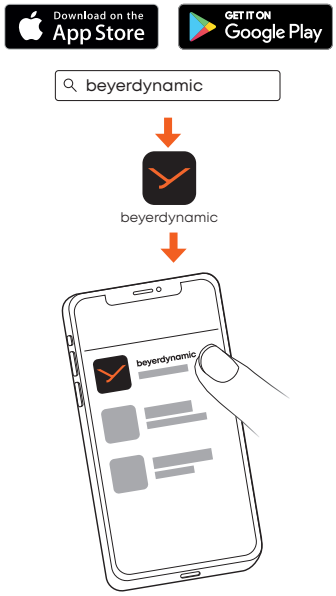
Lataustila	Lataustilan näyttö
0–30 %	Sykkii punaisena
31–70 %	Sykkii keltaisena
71–99 %	Sykkii vihreänä
100 % (akku täyteen ladattu)	Palaa vihreänä

BEYERDYNAMIC-SOVELLUKSEN LATAAMINEN

beyerdynamic-sovelluksen avulla voit ohjata MMX 130 wireless -kuulokkeitasi yksilöllisesti.

Ennen MMX 130 wireless -kuulokkeiden ensimmäistä käyttökertaa:

- Lataa beyerdynamic-sovellus App Storesta (iOS-laitteille) tai Google Play -kaupasta (Android-laitteille).



- beyerdynamic-sovelluksella voit määrittää käyttäjäkohtaisia käyttöasetuksia ja tehdä ohjelmistopäivityksiä.
- Nämä asetukset tallentuvat MMX 130 wireless -kuulokkeisiin, joten ne ovat käytettävissä jokaisessa toistolaitteessa, johon MMX 130 wireless -kuulokkeet on yhdistetty.

YHTEENSOPIVUUS TOISTOLAITTEIDEN KANSSA

MMX 130 wireless on yhteensopiva seuraavia profiileja tukevien Bluetooth®-toistolaitteiden kanssa:

- A2DP (äänen siirrolle)
- HFP/HSP (puheluille ja puheohjaukselle)
- USB-dongle
- USB-johto kuulokkeisiin
- Analoginen johto

TUETUT AUDIOKOODEKIT

A2DP-profiilia käytettäessä MMX 130 wireless -kuulokkeet tukevat SBC-audiokoodekkia.

Äänen siirtoon voidaan käyttää ainoastaan toistolaitteessa olevia koodekkeja.
Toistolaite ja MMX 130 wireless käyttävät sopivinta käytettävissä olevaa koodekkia automaattisesti.

Useimmat toistolaitteet eivät näytä, mikä koodekki on käytössä.

KÄYTTÖ

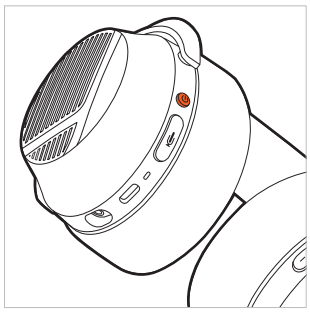
Laitteeseen yhdistäminen donglen tai Bluetooth®-yhteyden avulla

Ennen MMX 130 wireless -kuulokkeiden käyttämistä kuulokkeet on yhdistettävä kuulokkeiden mukana toimitettavaan dongleen **tai** johonkin toiseen Bluetooth®-laitteeseen. Yhdistämistapa voi vaihdella laitekohtaisesti.
MMX 130 wireless -kuulokkeet on toimitettaessa yhdistetty dongleen.

- Noudata sen laitteen käyttöohjetta, johon haluat yhdistää MMX 130 wireless -kuulokkeet.

Tilan vaihtaminen

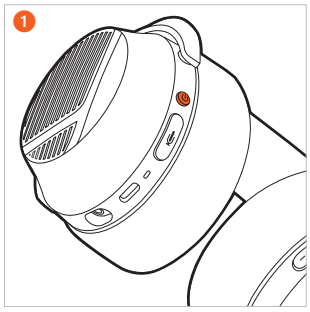
- MMX 130 wireless -kuulokkeissa on Bluetooth®-tila ja dongle-tila.
  Voit vaihtaa Bluetooth®-tilan ja dongle-tilan välillä painamalla virtapainiketta kaksi kertaa (●●).



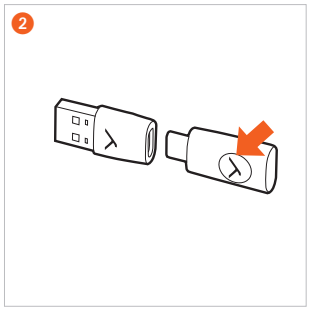
Dongle-yhteys

- Toimitettaessa MMX 130 wireless -kuulokkeet on yhdistetty dongleen. Yhdistä dongle haluamaasi laitteeseen.

1. MMX 130 wireless -kuulokkeet ovat automaattisesti dongle-tilassa, kun ne kytketään ensimmäisen kerran päälle. Siirry muussa tapauksessa dongle-tilaan painamalla virtapainiketta kaksi kertaa (●●).

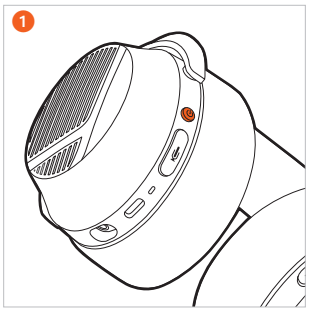


2. Paina donglen toimintopainiketta.
   Kun MMX 130 wireless -kuulokkeiden ja donglen välinen yhteys on muodostettu, kuulokkeiden ja toimintopainikkeen tila-LED vilkkuu sinisenä.



Bluetooth®-laitteeseen yhdistäminen

1. **Kun virta on katkaistu:**
Siirry yhdistämistilaan painamalla virtapainiketta noin neljä sekuntia (▬). Jos MMX 130 wireless -kuulokkeet ovat dongle-tilassa, siirry ensin Bluetooth®-tilaan.



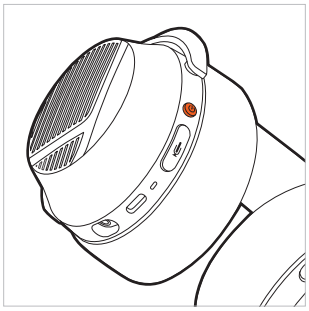
Bluetooth-tilassa:
Siirry yhdistämistilaan painamalla virtapainiketta kolme kertaa (● ● ●). Jos johonkin laitteeseen on jo muodostettu yhteys, voit nyt muodostaa yhteyden toiseen laitteeseen (multipoint).

2. Valitse toistolaitteen käytettävissä olevien laitteiden luettelosta ”MMX 130 wireless”. Kun Bluetooth®-yhteys on muodostettu, tila-LED vilkkuu sinisenä.



Kytkeminen päälle / pois päältä

- **Päälle kytkeminen**
Kun MMX 130 wireless -kuulokkeiden virta on **pois päältä**, pidä kuulokkeiden virtapainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬), kunnes kuulet päälle kytkemisen äänimerkin. Tila-LED vilkkuu kahden sekunnin ajan punaisena. Kulloinenkin lataustila ilmaistaan.

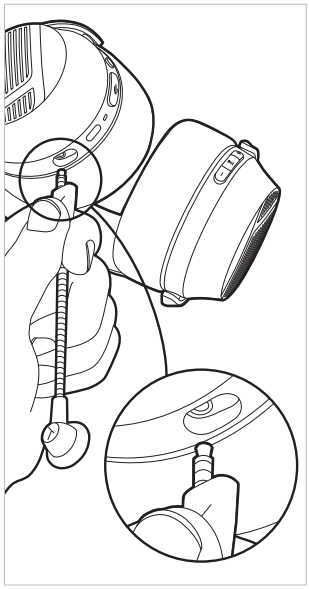


- **Pois päältä kytkeminen**
Kun MMX 130 -kuulokkeiden **virta on päällä**, pidä kuulokkeiden virtapainiketta painettuna noin kolme sekuntia (▬), kunnes kuulet pois päältä kytkemisen äänimerkin.
Tila-LED vilkkuu kahden sekunnin ajan punaisena.

Kuulokkeet on kytkettävä päälle, kun MMX 130 wireless -kuulokkeita käytetään johdon kanssa.

Mikrofonin liittäminen

- Liitä mikrofoni 3,5 mm:n pistokeliittimeen. Huomaa liittimen sijainti.



Mikrofoni päälle/pois päältä

- **Mykistäminen**
Mykistä mikrofoni painamalla mikrofonin painiketta mikrofonin käytön aikana kerran (●). Mikrofonin LED-merkkivalo palaa punaisena.
- **Mykistämisen poistaminen**
Poista mykistys painamalla mikrofonin painiketta kerran (●). Mikrofonin LED-merkkivalo sammuu.



Mykistystoiminto on käytettävissä ainoastaan, jos yhdistetty laite käyttää mikrofonia.

Median toisto

- **Toiston käynnistäminen/pysäyttäminen**
Paina monitoimipainiketta kerran (●).
- **Seuraava kappale**
Paina monitoimipainiketta kaksi kertaa (● ●).
- **Edellinen kappale**
Paina monitoimipainiketta kolme kertaa (● ● ●).



Äänenvoimakkuuden säätäminen

1. **Äänenvoimakkuuden lisääminen askelittain:**
Paina plus-painiketta (+) kerran (●).

Äänenvoimakkuuden lisääminen jatkuvasti:
Pidä plus-painiketta (+) painettuna (▬).



2 **Äänenvoimakkuuden vähentäminen askelittain:**
Paina miinus-painiketta (-) kerran (●).

Äänenvoimakkuuden vähentäminen jatkuvasti:
Pidä miinus-painiketta (-) painettuna (▬).



Puheohjauksen ottaminen käyttöön

- Ota älypuhelimeen tai tablettiin asennettu puheohjaus käyttöön painamalla monitoimipainiketta kaksi sekuntia (▬).



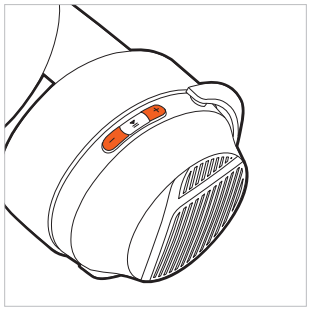
Puhelintoiminnot

- **Puheluun vastaaminen/ puhelun katkaiseminen**
  Paina monitoimipainiketta kerran (●).
- **Puhelun hylkääminen**
  Paina monitoimipainiketta noin kaksi sekuntia (▬).
- **Toiseen puheluun vastaaminen ja aktiivisen puhelun lopettaminen**
  Paina monitoimipainiketta kerran (●).
- **Toisen puhelun hylkääminen ja aktiivisen puhelun jatkaminen**
  Paina monitoimipainiketta noin kaksi sekuntia (▬).



Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen

- Pidä **päälle kytkettyjen** MMX 130 -kuulokkeiden plus (+)- ja miinus-painikkeita (-) samanaikaisesti painettuna noin kuusi sekuntia (▬).



Tehdasasetusten palauttaminen

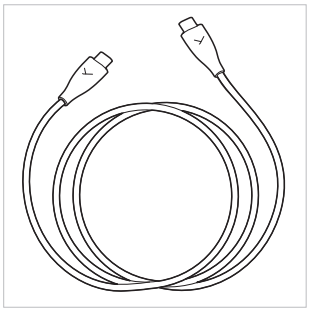
- Pidä plus (+)- ja monitoimipainikkeita samanaikaisesti painettuna noin kuusi sekuntia (▬).



KÄYTTÄMINEN JOHDON KANSSA

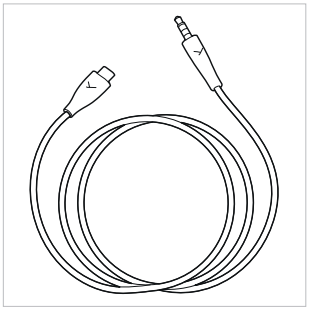
USB-johdon liittäminen

- Jos haluat käyttää kuulokkeita USB-äänilaitteena, katkaise kuulokkeiden virta ja yhdistä ne USB:n kautta. Kuulokkeet käynnistyvät automaattisesti uudelleen, ja niitä voi käyttää USB-laitteena.
- Liitä USB-C – USB-C -johdon toinen pää kuulokkeisiin (USB-C) ja toinen pää (USB-C) laitteeseen (esimerkiksi tietokone tai pelikonsoli).
- Käytä USB-C -> USB-A -sovitinta laitteissa, joissa on USB-A-liitännät.
- Ohjain asennetaan automaattisesti, kun kuulokkeet on yhdistetty. Tämä voi kestää muutaman sekunnin.
- Tarkista järjestelmäsi ääniasetukset ja valitse tulo- ja lähtölaitteeksi MMX 130 wireless, jos sitä ei vielä ole valittu.
- USB-tilassa voit säätää äänenvoimakkuutta, toistaa medioita ja käyttää puhelintoimintoja.
- USB-tilassa voit vaihtaa BluetoothR-, dongle- ja USB-tilan välillä painamalla virtapainiketta kaksi kertaa (● ●).
- Jos haluat ladata kuulokkeet langattoman käytön aikana, yhdistä ne tietokoneeseen. Se ei vaikuta langattomaan yhteyteen, mutta kuulokkeita ei voi käyttää USB-äänilaitteena.



Audiojohdon liittäminen (audiotila)

- Kytke USB-liitin **päälle kytkettyihin** kuulokkeisiin ja pistoke audiolaitteeseen.
- Tarkista tietokoneeseen liitettäessä järjestelmän ääniasetukset ja valitse tulo- ja lähtölaitteeksi tietokoneen äänikortti.
- Audiotilassa voit säätää äänenvoimakkuutta, toistaa medioita ja käyttää puhelintoimintoja.



- Jos irrotat audiojohdon kuulokkeista, joiden **virta on kytketty**, kuulokkeet siirtyvät Bluetooth®- tai yhdistämistilaan sen mukaan, onko laitteella käytetty Bluetooth®-yhteyttä aiemmin .
- Jos irrotat audiojohdon kuulokkeista, joiden **virta on katkaistu**, kuulokkeiden virta pysyy katkaistuna.
- **Huomautus: Yhdistä audiojohdon pistoke ainoastaan yhteen kuulokeliittimeen!** Jos yhdistät kuulokkeet toiseen liittimeen, kuulokkeet voivat vahingoittua.

LED-MERKKIVALOT

Toiminto	Light Guide -merkkivalo
Kytkeminen päälle	Palaa kaksi sekuntia punaisena
Kytkeminen pois päältä	Palaa kaksi sekuntia punaisena
Yhdistämistila	Vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä
Bluetooth®-yhteys muodostettu	Vilkkuu hitaasti sinisenä
Bluetooth®-radioyhteys katkennut	Vilkkuu nopeasti sinisenä
Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen	Vilkkuu vuorotellen punaisena ja sinisenä
Palauta tehdasasetukset	Vilkkuu kolme kertaa violettina
Akku lähes tyhjä	Vilkkuu nopeasti kolme kertaa punaisena
Lataus käynnissä 0–30 % 31–70 % 71–99 % 100 %	 Sykkii punaisena Sykkii keltaisena Sykkii vihreänä Palaa jatkuvasti vihreänä

MIKROFONIN LED- MERKKIVALON YLEISKUVAUS

Toiminto	Mikrofonin merkkivalo
Mikrofoni mykistetty	LED palaa punaisena

OHJAUSTOIMINTOJEN YLEISKUVAUS

Jos muuta ei ole ilmoitettu, seuraavat ohjeet koskevat kuulokkeita, joiden virta on kytketty päälle.

Toiminto	Ohjaaminen kuulokkeista
Kytkeminen päälle	▶ Pidä virtapainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬).
Kytkeminen pois päältä	▶ Pidä virtapainiketta painettuna noin kolme sekuntia (▬).
Bluetooth®-yhdistämistila	▶ Paina virtapainiketta lyhyesti kolme kertaa (●●●), kun kuulokkeiden **virta on päällä**. Kun kuulokkeiden **virta on katkaistu**, pidä virtapainiketta painettuna noin neljä sekuntia (▬), kunnes kuulet ilmoituksen ”Pairing”.
Dongle- ja Bluetooth-tilan välillä vaihtaminen	▶ Paina virtapainiketta kaksi kertaa (●●).
Yhdistettyjen laitteiden luettelon poistaminen	▶ Pidä plus (+)- ja miinus (-) -painikkeita samanaikaisesti painettuna noin kuusi sekuntia (▬).
Tehdasasetusten palauttaminen	▶ Pidä plus (+)- ja monitoimipainikkeita samanaikaisesti painettuna noin kuusi sekuntia (▬).
Puheohjauksen ottaminen käyttöön	▶ Pidä monitoimipainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬).
Käynnistä/tauko	▶ Paina monitoimipainiketta kerran (●).
Seuraava kappale	▶ Paina monitoimipainiketta kaksi kertaa (●●).
Edellinen kappale	▶ Paina monitoimipainiketta kolme kertaa (●●●).
Äänenvoimakkuuden lisääminen	▶ Paina plus-painiketta (+) kerran (●) tai pidä plus-painiketta (+) painettuna (▬).
Äänenvoimakkuuden vähentäminen	▶ Paina miinus-painiketta (-) kerran (●) tai pidä miinus-painiketta (-) painettuna (▬).
Puheluun vastaaminen/ puhelun lopettaminen	▶ Paina monitoimipainiketta kerran (●).
Puhelun hylkääminen	▶ Pidä monitoimipainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬).
Toiseen puheluun vastaaminen ja aktiivisen puhelun lopettaminen	▶ Paina monitoimipainiketta kerran (●).
Toisen puhelun hylkääminen ja aktiivisen puhelun jatkaminen	▶ Pidä monitoimipainiketta painettuna noin kaksi sekuntia (▬).
Mikrofonin mykistäminen	▶ Paina mikrofonipainiketta kerran (●).

Mikrofonin mykistämisen lopettaminen	▶ Paina mikrofonipainiketta kerran (●).

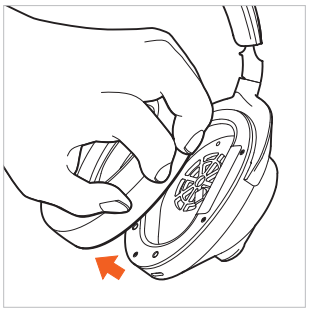
PUHDISTUS

- ▶ Kuulokkeiden kuppien ja sangan pehmusteet on hygienian vuoksi puhdistettava ajoittain pehmeällä, vedellä kostutetulla liinalla. Varmista, että **vettä ei pääse** kuulokkeiden kuppeihin tai äänenmuuntimeen.
- ▶ Älä käytä **liuottimia sisältäviä** tai hiovia puhdistusaineita. Vältä myös alkoholia sisältävien tai happamien puhdistusaineiden käyttämistä.
- ▶ Älä **missään tapauksessa** puhdista kuulokkeita **pölynimurilla**, sillä tällöin kuulokkeet saattavat vahingoittua korjauskelvottomiksi.
- ▶ Koska kuppien pehmusteet kuluvat käytössä, ne on vaihdettava aika ajoin. Pehmusteet on helppo vaihtaa itse.
- ▶ Jos muita komponentteja on vaihdettava, ota yhteys beyerdynamic-jälleenmyyjääsi.

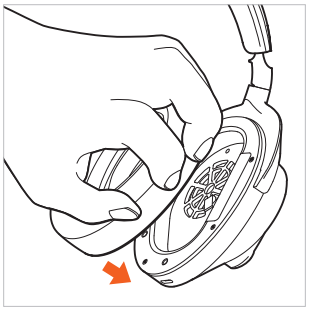
Kuppien pehmusteiden vaihto

Kuppien pehmusteissa ja kotelossa on magneetit. Se mahdollistaa kuppien pehmusteiden helpon poistamisen ja irrottamisen.

- ▶ Poista kuulokkeen kupin pehmuste.

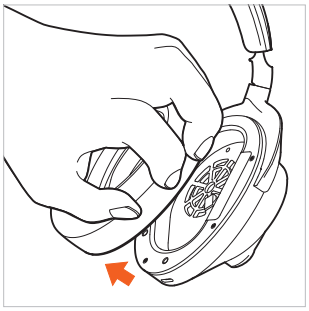


- ▶ Aseta uusi pehmuste kuulokkeen kuppiin.

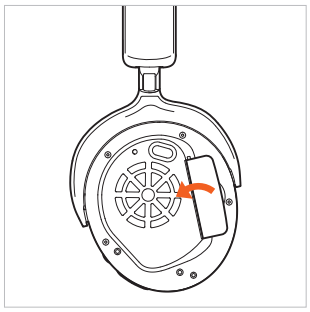


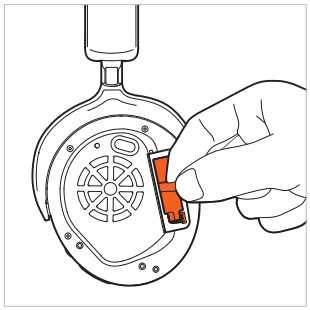
AKUN VAIHTAMINEN

- ▶ Poista **vasemman** kupin pehmuste.



- ▶ Avaa paristokotelo ja vedä akku nauhasta varovasti pois paristokotelosta.

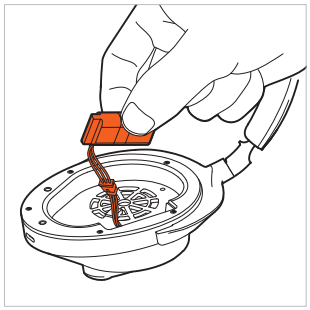




- ▶ Avaa pistoliitäntä. Vedä tällöin ainoastaan liittimistä. Älä vedä johdoista.



- ▶ Yhdistä uusi akku (pistoketta ei voi liittää väärin).



- ▶ Aseta akku kuvan mukaisesti paristokoteloon.



- Sulje paristokotelo.



- Aseta pehmuste takaisin kuulokkeen kuppiin.



ONGELMIEN RATKAISEMINEN

Ongelma	Syy	Ratkaisu
MMX 130 wireless -kuulokkeet eivät kytkeydy päälle	▸ Akku on tyhjä tai sen varaustila on alhainen.	▸ Lataa akku.
Ääntä ei kuulu	▸ Radioyhteyttä ei ole.	▸ Yhdistä MMX 130 wireless -kuulokkeet toistolaitteeseen.
MMX 130 wireless -kuulokkeet eivät näy toistolaitteessa käytettävissä olevien Bluetooth®-laitteiden luettelossa	▸ MMX 130 wireless -kuulokkeet on kytketty pois päältä. ▸ MMX 130 wireless -kuulokkeet eivät ole yhdistämis-tilassa. ▸ Toiseen toistolaitteeseen on jo muodostettu Bluetooth®-yhteys.	▸ Kytke MMX 130 wireless -kuulokkeiden virta päälle. ▸ Aseta MMX 130 wireless -kuulokkeet yhdistämistilaan. ▸ Katkaise Bluetooth®-yhteys toiseen toistolaitteeseen ja yhdistä MMX 130 wireless -kuulokkeet haluamaasi laitteeseen.
Toiston äänenvoimakkuus on hiljainen, vaikka äänenvoimakkuus on säädetty MMX 130 wireless -kuulokkeissa maksimiin	▸ Syötetty äänisignaali on liian hiljainen.	▸ Suurenna toistolaitteen äänenvoimak-kuutta.
Kantama on liian lyhyt tai yhteys katkeilee	▸ Toisten laitteiden kanssa esiintyy häiriötä.	▸ Siirry kauem-maksi WLAN-rei-tittimistä ja mikroaaltouu-neista. ▸ Varmista, ettei kehosi ole toistolaitteen ja MMX 130 wireless -kuulokkeiden välissä.

APUA ONGELMATILANTEISIIN / UKK

Vastauksia yleisimpiin ongelmiin ja kysymyksiin löydät seuraavasta Internet-osoitteesta:
https://www.beyerdynamic.com/faq

TUOTTEEN REKISTERÖINTI

Voi rekisteröidä kuulokkeesi Internetissä osoitteessa **https://www.beyerdynamic.com/service** antamalla MMX 130 -kuulokkeidesi sarjanumeron.

HÄVITTÄMINEN

- Tämä symboli tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteet on hävitettävä käyttöiän päättyessä erillään kotitalousjätteestä.
- Hävitä käytetty laite voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Koskee vain myyntiä EU:n sisällä:

- Käytettyjen laitteiden, paristojen ja akkujen palauttamista varten on olemassa ilmaisia keräyspisteitä, tai ne voidaan palauttaa maksutta beyerdynamicille. Käytettävissä on mahdollisesti myös keräyspisteitä uudelleenkäyttöä varten. Keräyspisteiden osoitteet saat paikkakuntasi viranomaisilta.
- Elektronisia laitteita myyvät liikkeet ovat pääsääntöisesti velvoitettuja ottamaan vastaan vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Velvoite koskee myös etämyyntiä.

Akkujen hävittäminen

- Hävitä akut tai paristot käytön jälkeen voimassa olevien määräysten mukaisesti erillään tuotteesta. Niitä ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Akkujen palauttaminen on maksutonta kuluttajalle/loppukäyttäjälle.
- Anna akkujen/paristojen tyhjentyä ennen hävittämistä.

EU-VAATIMUSTEN-MUKAISUUSVAKUUTUS

beyerdynamic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiotaajuuksista säteilyä käyttävä laite täyttää EU-direktiivin 2014/53/EU ja EU-direktiivin 2011/65/EU vaatimukset.

- EU/UK-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

TEKNISET TIEDOT

MMX 130 wireless Headset -kuulokkeet

Bluetooth®-taajuusalue	2 400–2 483,5 MHz
Lähetysteho	≤ 10 dBm
Latauslämpötila-alue	0–+45 °C
Käyttölämpötila-alue	-10–+50 °C
Akun tyyppi: Litiumioniakku	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth®-taajuusalue	2 400–2 483,5 MHz
Lähetysteho	≤ 10 dBm
Käyttölämpötila-alue	-10–+50 °C

- Tarkempia teknisiä tietoja löydät Internet-osoitteesta **https://www.beyerdynamic.com**

TAKUUEHDOT

beyerdynamic myöntää alkuperäiselle beyerdynamic-tuotteelle rajoitetun takuun.

- Tarkat tiedot beyerdynamicin takuuehdoista löydät seuraavasta Internet-osoitteesta: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

TAVARAMERKIT

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth® SIG, Inc.:in omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja beyerdynamic käyttää niitä lisenssillä. Kaikki muut tuotenimet ja kauppanimet ovat omistajiensa omaisuutta.

USB Type-A ja USB Type-C ovat USB Implementers -yhtiön tavaramerkkejä.

NO

INNHOLD

SIKKERHETSINFORMASJON 93
Tiltenkt bruk 93
Justering av volumet 93
Generell informasjon om vedlikehold . . 93
Fare for svelging 93
Strømforsyning 93
Bruk av batteriet 93
Eksterne forhold 93

OM DENNE VEILEDNINGEN 94

LEVERINGSOMFANG 94

BETJENINGSELEMENTER 94

SLIK LADER DU BATTERIET 94
Informasjon om levetiden til litiumionbatterier 94
Slik viser du ladenivået 94

SLIK LASTER DU NED BEYERDYNAMIC-APPEN 95

KOMPATIBILITET MED AVSPILLINGSENHETER 95

LYD-KODEKER SOM KAN BRUKES . . 95

BETJENING 95
Slik kobler du til en enhet via dongle eller Bluetooth® 95
Slik bytter du modus 95
Dongleforbindelse 95
Slik oppretter du en Bluetooth®-sammenkobling 96
Slik slår du på/av 96
Slik kobler du til mikrofonen 96
Slik slår du av/på mikrofonen 96
Slik spiller du av medier 96
Slik justerer du volumet 96
Slik aktiverer du stemmeassistenten . 97
Telefonsamtaler 97
Slik sletter du sammenkoblingslisten . . 97
Slik tilbakestiller du til fabrikkinnstillingene 97

BRUK MED KABEL 97
Slik kobler du til en USB-kabel 97
Slik kobler du til lydkabelen (lydmodus) 97

OVERSIKT OVER LED-INDIKASJONENE 98

OVERSIKT OVER MIKROFON-LED-INDIKASJONENE 98

OVERSIKT OVER BETJENINGSFUNKSJONENE 98

RENGJØRING 99
Slik bytter du ut ørepolstringen 99

SLIK BYTTER DU BATTERIET 99

PROBLEMLØSNING 100

HJELP MED PROBLEMER / VANLIGE SPØRSMÅL 100

PRODUKTREGISTRERING 100

KASSERING 100
Slik kasserer du de oppladbare batteriene 100

EU-SAMSVARSERKLÆRING 100

TEKNISKE DATA 100

GARANTIVILKÅR 101

VAREMERKER 101

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Takk for at du har kjøpt MMX 130 wireless gamingheadset fra beyerdynamic.
Ta deg tid til å lese denne informasjonen godt før du bruker MMX 130 wireless.

SIKKERHETSINFORMASJON

- Les hele denne veiledningen godt før du tar i bruk MMX 130 wireless.
- Følg alle anvisninger som gis, særlig dem som gjelder sikker bruk av MMX 130 wireless.
- Ikke bruk MMX 130 wireless hvis det er defekt.

Tiltenkt bruk

- MMX 130 wireless må ikke brukes på noen annen måte enn det som er beskrevet i denne produktveiledningen.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG er ikke ansvarlig for skader på MMX 130 wireless eller personskader som skyldes uaktsom, uforsvarlig eller feilaktig bruk, eller bruk som ikke er i samsvar med formålet angitt av produsenten.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG er ikke ansvarlig for skader på USB-enheter som ikke er i samsvar med USB-spesifikasjonene.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av frakoblinger på grunn av tomme eller for gamle batterier eller overskridelse av Bluetooth®-overføringsrekkevidden.
- Overhold også gjeldende nasjonale forskrifter før du tar MMX 130 wireless i bruk.

Justering av volumet



Høyt volum og for lang lyttetid kan skade hørselen din permanent.

- Før du bruker MMX 130 wireless, må du sette volumet på minimum.
- Vent med å øke lydstyrken til etter at du har satt MMX 130 wireless over ørene.
- Ikke bruk MMX 130 wireless på høyt volum over lengre tid.
- Når du lytter og snakker med normalt stemmevolum, skal du fortsatt kunne høre din egen stemme mens du bruker MMX 130 wireless.
- Reduser volumet hvis du lider av tinnitus. Rådfør deg med lege om nødvendig.
- Vi gjør oppmerksom på at for høyt volum og lang lyttetid kan skade hørselen din. Hørselsskader innebærer alltid en permanent svekkelse av hørselen. Hold derfor alltid volumet på et passende nivå. En tommelfingerregel er at jo høyere volum, desto kortere lyttetid.

Generell informasjon om vedlikehold

- Rengjør alle delene av MMX 130 wireless med en myk klut som er fuktet med vann. Sørg for at det ikke trenger væske inn i huset eller transduseren.
- Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler, eller aggressive rengjøringsmidler. Du må heller ikke bruke alkohol- eller syrebaserte rengjøringsmidler Ellers kan overflaten få skader.

Fare for svelging

- Hold små deler som produkt, emballasje og tilbehør unna barn og kjæledyr. Kvelningsfare ved svelging!

Strømforsyning

- Bruk bare kabelen som følger med, når du skal lade eller koble til en bærbar datamaskin.
- Laderen må ha en minimumseffekt på 0,1 watt, som kreves av radioanlegget, og en maksimumseffekt på 5 watt, som kreves for at den maksimale ladehastigheten skal nås.

Bruk av batteriet

Fare på grunn av varme, vann og mekanisk belastning

Det er fare for eksplosjon samt varme-, brann-, røyk- og gassutvikling ved for sterk varme, vann og for stor mekanisk belastning. Det kan føre til personskader og permanente skader på batteriet.

- Batteriet må ikke utsettes for sterk varme, ild eller ekstremt lavt lufttrykk. Det er fare for eksplosjon, brann, røyk- og gassutvikling.
- Batteriet må ikke utsettes for mekanisk belastning (f.eks. klemming). Dette kan føre til permanente skader på batteriet, eksplosjoner eller personskader.
- For å lade batteriet via den integrerte USB-C-kontakten, må du utelukkende bruke en USB 2.0/3.0 5-volts strømadapter som samsvarer med gjeldende standarder.

Eksterne forhold

- Ikke utsett MMX 130 wireless for regn, snø, væske eller fuktighet.

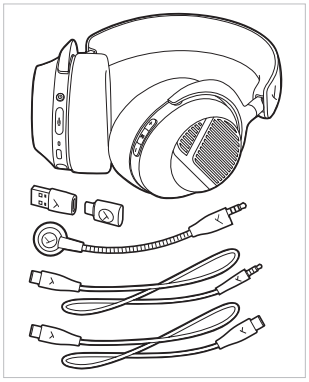
OM DENNE VEILEDNINGEN

Denne veiledningen beskriver de viktigste funksjonene til produktet.
Informasjonen i denne veiledningen er basert på standardinnstillingene for programvaren. Det kan hende at det finnes en nyere versjon.

- Du finner informasjon om programvareoppdatering under «beyerdynamic-appen».

LEVERINGSOMFANG

- MMX 130 wireless headset
- Innstikkbar mikrofon
- USB-C-kabel for lading og kablet bruk
- USB-C-lydkabel med 3,5 mm jackplugg
- Dongle (USB-C)
- Adapter USB-C til USB-A
- Hurtigveiledning
- Samsvarshefte
- Merkeetikett



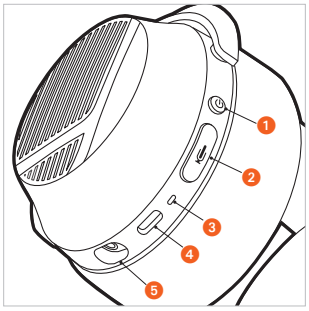
BETJENINGSELEMENTER

Headset

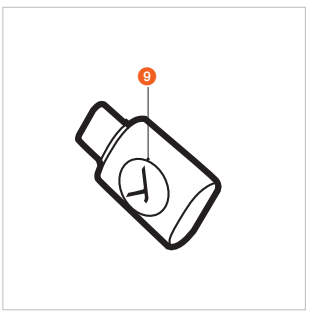
1. Av/på-tast
2. Mikrofon av/på
3. Status-LED
4. USB-C-tilkobling
5. Mikrofontilkobling (USB-C)
6. Volum +
7. Multifunksjonstast
8. Volum -

Dongle

9. Funksjonstast (dongle)



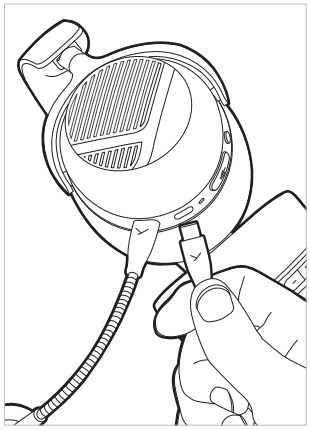




SLIK LADER DU BATTERIET

Før du bruker MMX 130 wireless for første gang, anbefaler vi at du fullader batteriet som er integrert i headsettet. Bruk den medfølgende USB-kabelen til ladingen.

- Koble USB-kabelen til USB C-tilkoblingen på MMX 130 wireless, og USB A-tilkoblingen til enheten din (f.eks. nettdel eller PC).
- Ladingen er fullført når status-LED-en lyser grønt kontinuerlig.



Informasjon om levetiden til litiumionbatterier

- Koble USB-kabelen fra laderen og produktet etter fullading.
- OBS! Høye temperaturer, spesielt ved høyt ladenivå, kan føre til permanente skader.
- Hvis batteriet ikke skal brukes på en stund, eller hvis det skal oppbevares over lengre tid, anbefales det at batteriet lades til ca. 50 % og oppbevares ved temperaturer på maks. 20 °C.
- Slå av MMX 130 wireless etter bruk.

Slik viser du ladenivået

Status-LED-en viser ladenivået til MMX 130 wireless under lading.

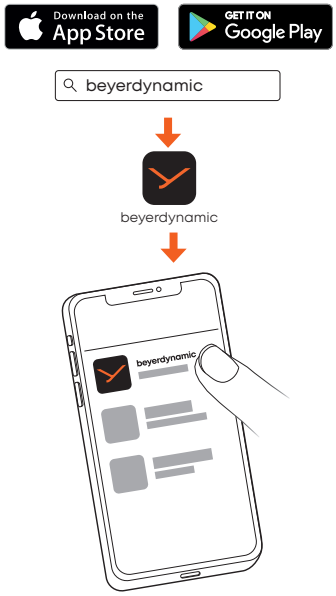
Ladenivå	Indikator
0 til 30 %	Pulserer rødt
31 til 70 %	Pulserer gult
71 til 99 %	Pulserer grønt
100 % (fulladet batteri)	Lyser grønt

SLIK LASTER DU NED BEYERDYNAMIC-APPEN

Med beyerdynamic-appen kan du gjøre enda mer individuelle innstillinger for MMX 130 wireless.

Før du bruker MMX 130 wireless for første gang:

- Last ned beyerdynamic-appen fra App Store (for iOS-enheter) eller fra Google Play (for Android-enheter).



- Du kan bruke beyerdynamic-appen til brukerdefinerte driftsinnstillinger og til å oppdatere programvaren.
- Disse innstillingene lagres på MMX 130 wireless, slik at du kan bruke dem på alle avspillingsenheter som er koblet til MMX 130 wireless.

KOMPATIBILITET MED AVSPILLINGSENHETER

MMX 130 wireless er kompatibelt med Bluetooth®-avspillingsenheter som kan brukes med følgende profiler:

- A2DP (for lydoverføring)
- HFP/HSP (for telefoni og stemmeassistent)
- USB-dongle
- USB-kabel til øretelefonen
- Analog-kabel

LYD-KODEKER SOM KAN BRUKES

Innenfor A2DP-profilen kan MMX 130 wireless brukes sammen med lyd-kodeken SBC.

Det er bare mulig å bruke kodeker som finnes i avspillingsenheten, til lydoverføring. Avspillingsenheten og MMX 130 wireless velger automatisk den beste kodeken som begge har tilgang til.

De fleste avspillingsenhetene viser ikke hvilken kodek de bruker.

BETJENING

Slik kobler du til en enhet via dongle eller Bluetooth®

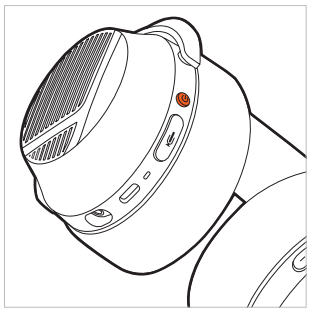
Før du kan bruke MMX 130 wireless, må du koble det til donglen **eller** en enhet med Bluetooth®. Fremgangsmåten for tilkobling kan variere fra enhet til enhet.

MMX 130 wireless er som standard sammenkoblet med donglen ved levering.

- Se bruksanvisningen til enheten du ønsker å koble til MMX 130 wireless.

Slik bytter du modus

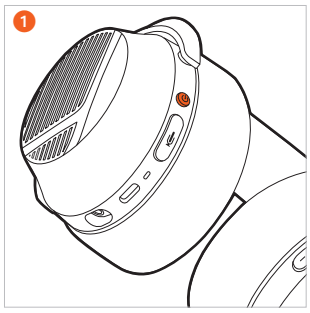
- MMX 130 wireless har en Bluetooth®-modus og en donglemodus. Du kan bytte mellom Bluetooth®-modus og donglemodus ved å trykke 2 ganger (●●) på av/på-tasten.



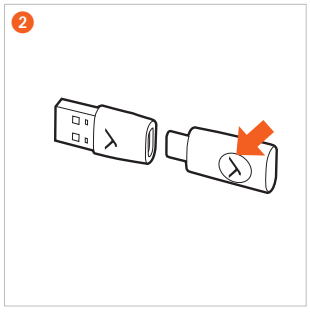
Dongleforbindelse

- MMX 130 wireless er sammenkoblet med donglen ved levering. Koble donglen til ønsket enhet.

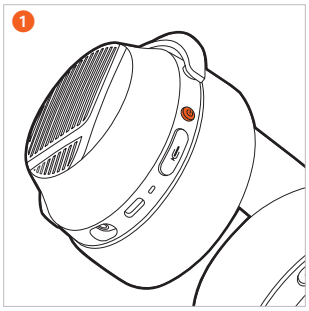
1. Når MMX 130 wireless slås på for første gang, er det automatisk i donglemodus. Ellers trykker du 2 ganger (●●) på av/på-tasten for å bytte til donglemodus.



2. Trykk på funksjons-tasten på donglen. Når forbindelsen mellom MMX 130 wireless og donglen er opprettet, blinker både status-LED-en på headsettet og funksjons-tasten på donglen blått.



Slik oppretter du en Bluetooth®-sammenkobling



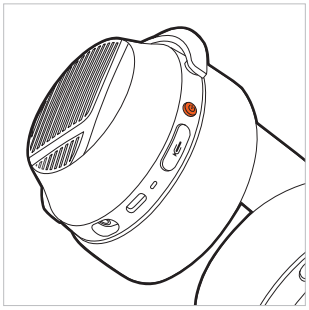
1. **Når MMX 100 wireless er slått av:**
   Trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 4 sekunder (▬) for å aktivere sammenkoblingsmodus. Hvis MMX 130 wireless er i donglemodus, må du først bytte til Bluetooth®-modus.

   I Bluetooth®-modus:
   Trykk 3 ganger på av/på-tasten (● ● ●), for å aktivere sammenkoblingsmodus. Hvis det allerede er opprettet forbindelse til en enhet, kan du koble til en enhet til (Multipoint).



2. Velg «MMX 130 wireless» fra sammenkoblingslisten på avspillingsenheten. Når Bluetooth®-forbindelsen er opprettet, blinker status-LED-en på headsettet blått.

Slik slår du på/av

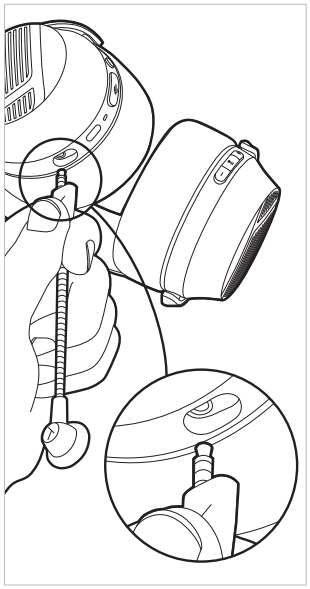


- **Slå på**
  Når MMX 130 wireless er **slått av**, trykker du på av/på-tasten og holder den inne i ca. 2 sekunder (▬) til du hører oppstartslyden. Status-LED-en lyser rødt i 2 sekunder. Du hører en talemelding med det aktuelle ladenivået.
- **Slå av**
  Når MMX 130 wireless er **slått på**, trykker du på av/på-tasten og holder den inne i ca. 3 sekunder (▬) til du hører avslåingslyden. Status-LED-en lyser rødt i 2 sekunder.

Du må også slå på MMX 130 wireless hvis du bruker den med kabel.

Slik kobler du til mikrofonen

- Koble mikrofonen til 3,5 mm- jackkontakten. Pass på at jackpluggen står i riktig posisjon.



Slik slår du av/på mikrofonen



- **Demp mikrofonen**
  Mens du bruker mikrofonen, trykker du 1 gang (●) på mikrofontasten for å dempe mikrofonen. LED-en på mikrofonen lyser rødt.
- **Opphev dempingen**
  Trykk 1 gang (●) på mikrofontasten for å oppheve dempingen. LED-en på mikrofonen slukkes.

Funksjonen for å slå av lyden er bare tilgjengelig mens en tilkoblet enhet har tilgang til mikrofonen.

Slik spiller du av medier



- **Start/stopp avspillingen**
  Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
- **Neste spor**
  Trykk 2 ganger (● ●) på multifunksjonstasten.
- **Forrige spor**
  Trykk 3 ganger (● ● ●) på multifunksjonstasten.

Slik justerer du volumet



1. **Slik øker du volumet trinnvist:** Trykk 1 gang på plusstasten (+) (●).

   Slik øker du volumet kontinuerlig: Trykk på og hold plusstasten (+) (▬).

2 **Slik senker du volumet trinnvist:** Trykk 1 gang på minustasten (-) (●).

Slik senker du volumet kontinuerlig: Trykk på og hold minustasten (-) (▬).



Slik aktiverer du stemmeassistenten

- Trykk på multi-funksjonstasten, og hold den inne i 2 sekunder (▬) for å aktivere den personlige assistenten som er installert på smarttelefonen eller nettbrettet.



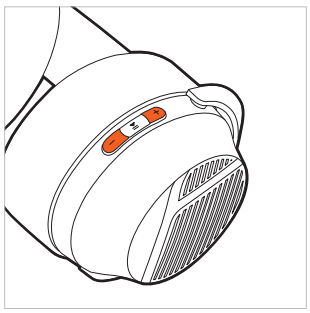
Telefonsamtaler

- **Besvare / avslutte et anrop** Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
- **Avvise et anrop** Hold multifunksjonstasten inne i ca. 2 sekunder (▬).
- **Besvare et annet anrop og avslutte den aktive samtalen** Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
- **Avvise et annet anrop og fortsette den aktive samtalen** Hold multifunksjons-tasten inne i ca. 2 sekunder (▬).



Slik sletter du sammenkoblingslisten

- Trykk samtidig på plusstasten (+) og minustasten (-) på MMX 130 wireless mens det er **slått på**, og hold dem inne i ca. 6 sekunder (▬).



Slik tilbakestiller du til fabrikkinnstillingene

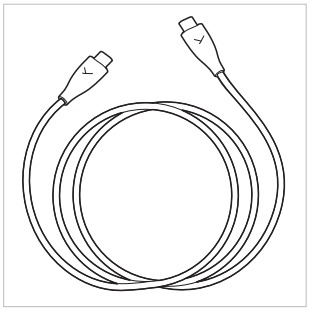
- Trykk samtidig på plusstasten (+) og multifunksjonstasten, og hold dem inne i ca. 6 sekunder (▬).



BRUK MED KABEL

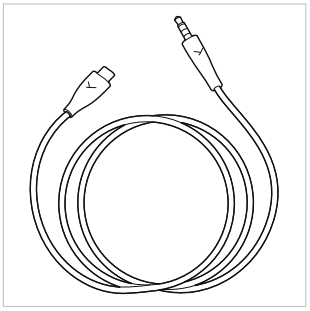
Slik kobler du til en USB-kabel

- Hvis du vil bruke headsettet som USB-lydenhet, må du slå det av og koble det til via USB. Headsettet startes automatisk, og er klart til å brukes som USB-enhet.
- Koble USB-C-til-USB-C-kabelen til headsettet (USB-C), og koble den andre enden (USB-C) til en enhet (f.eks. en datamaskin eller konsoll).
- Bruk USB-C-til-USB-A-adapteren for enheter med USB-A-tilkobling.
- Driveren installeres med én gang headsettet er koblet til. Dette kan ta et par sekunder.
- Kontroller lydinnstillingene i systemet, og velg MMX 130 wireless som inn- og utgangsenhet hvis det ikke allerede er valgt.
- I USB-modus kan du justere volumet, spille av medier og foreta telefonsamtaler.
- I USB-modus kan du bytte mellom Bluetooth®-, dongle- og USB-modus ved å trykke 2 ganger (● ●) på av/på-tasten.
- Hvis du vil lade headsettet mens det er i trådløs modus, kobler du det til PC-en. Dette påvirker ikke den trådløse forbindelsen, men headsettet er ikke tilgjengelig som USB-lydenhet.



Slik kobler du til lydkabelen (lydmodus)

- Koble USB-kontakten til headsettet mens det er **slått på**, og koble jackpluggen til en enhet.
- Når du kobler headsettet til en datamaskin, må du kontrollere systemets lydinnstillinger og velge datamaskinens lydkort som inn- og utgangsenhet.
- I lydmodus kan du justere volumet, spille av medier og gjennomføre telefonsamtaler.



- Når du kobler lydkabelen fra headsettet mens det er **slått på**, bytter det til Bluetooth®-modus eller sammenkoblingsmodus, avhengig av om det finnes en Bluetooth®-tilkoblingshistorikk.
- Når du kobler lydkabelen fra headsettet mens det er **slått av**, forblir det slått av.
- **Vær forsiktig: Jackpluggen på hodetelefonkabelen må bare kobles til en hodetelefonkontakt!** Hvis du kobler headsettet til andre jacktilkoblinger, kan det få skader.

OVERSIKT OVER LED-INDIKASJONENE

Funksjon	Light Guide-Indikasjoner
Slå på	Lyser rødt i 2 sekunder
Slå av	Lyser rødt i 2 sekunder
Sammenkoblingsmodus	Blinker vekselvis rødt og blått
Bluetooth®-forbindelsen er opprettet	Blinker sakte blått
Bluetooth®-forbindelsen er gått tapt	Blinker raskt blått
Slette sammenkoblingslisten	Blinker vekselvis rødt og blått
Fabrikkingstillingene gjenopprettes	Blinker fiolett 3 ganger
Batteriet er nesten tomt	Blinker raskt rødt 3 ganger
Lading 0–30 % 31–70 % 71–99 % 100 %	 Pulserer rødt Pulserer gult Pulserer grønt Lyser grønt kontinuerlig

OVERSIKT OVER MIKROFON-LED-INDIKASJONENE

Funksjon	Mikrofonindikasjon
Lyden på mikrofonen er slått av	LED-en lyser rødt

OVERSIKT OVER BETJENINGSFUNKSJONENE

Hvis det ikke er angitt noen annet, gjelder de opplistede funksjonene når headsettet er slått på.

Funksjon	Betjening på headsettet
Slå på	▶ Trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬).
Slå av	▶ Trykk på av/på-tasten, og hold den inne i ca. 3 sekunder (▬).
Bluetooth®-sammenkoblingsmodus	▶ Når headsettet er **slått på**, trykker du kort på av/på-tasten 3 ganger (●●●). Når headsettet er **slått av**, trykker du på av/på-tasten og holder den inne i ca. 4 sekunder (▬) til du hører talemeldingen «Pairing».
Bytte mellom donglemodus og Bluetooth®-modus	▶ Trykk 2 ganger (●●) på av/på-tasten.
Slette tilkoblingslisten	▶ Trykk samtidig på plusstasten (+) og minustasten (-), og hold dem inne i ca. 6 sekunder (▬).
Gjenopprette fabrikkingstillingene	▶ Trykk samtidig på plusstasten (+) og multifunksjonstasten, og hold dem inne i ca. 6 sekunder (▬).
Aktivere stemmeassistenten	▶ Trykk på multifunksjonstasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬).
Start/pause	▶ Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
Neste spor	▶ Trykk 2 ganger (●●) på multifunksjonstasten.
Forrige spor	▶ Trykk 3 ganger (●●●) på multifunksjonstasten.
Øke volumet	▶ Trykk 1 gang (●) på plusstasten (+) eller hold plusstasten (+) inne (▬).
Senke volumet	▶ Trykk 1 gang (●) på minustasten (-) eller hold minustasten inne (-) (▬).
Ta imot et anrop / avslutte en samtale	▶ Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
Avvise et anrop	▶ Trykk på multifunksjonstasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬).
Ta imot et annet anrop og avslutte den aktive samtalen	▶ Trykk 1 gang (●) på multifunksjonstasten.
Avvise et annet anrop og fortsette den aktive samtalen	▶ Trykk på multifunksjonstasten, og hold den inne i ca. 2 sekunder (▬).
Dempe mikrofonen	▶ Trykk 1 gang (●) på mikrofontasten.

Oppheve dempingen av mikrofonen	▶ Trykk 1 gang (●) på mikrofontasten.

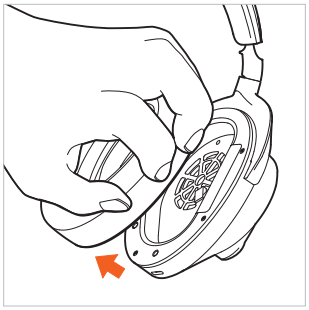
RENGJØRING

- Av hensyn til hygienen bør du av og til rengjøre øre- og hodepolstringen med en myk klut som er fuktet med vann. Pass på at det **ikke trenger vann** inn i ørekoppene eller i omformeren.
- **Ikke bruk rengjøringsmidler som inneholder løsemidler**, eller aggressive rengjøringsmidler. Unngå også alkohol- eller syrebaserte rengjøringsmidler.
- Rengjør **aldri** med **støvsuger**. Ellers kan det oppstå permanente skader på hodetelefonen.
- Ørepolstringen er utsatt for naturlig slitasje. Derfor må den av og til byttes ut. Dette kan du gjøre selv.
- Hvis flere komponenter må byttes ut, kan du ta kontakt med en representant for beyerdynamic.

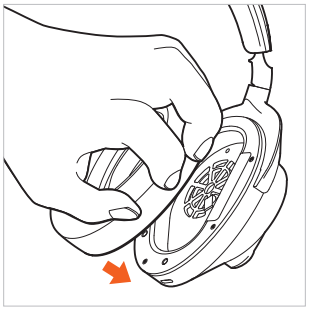
Slik bytter du ut ørepolstringen

Ørepolstringen og ørekoppene er utstyrt med magneter. Dette gjør det enkelt å ta av og feste ørepolstringen.

- Ta av ørepolstringen fra ørekoppen.

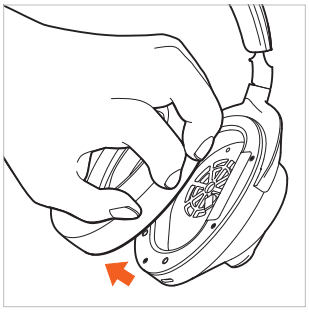


- Fest den nye ørepolstringen på ørekoppen.

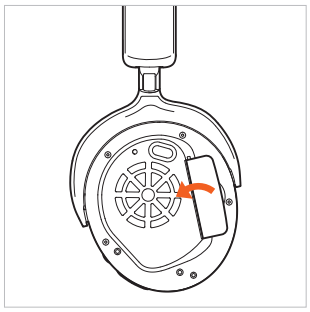


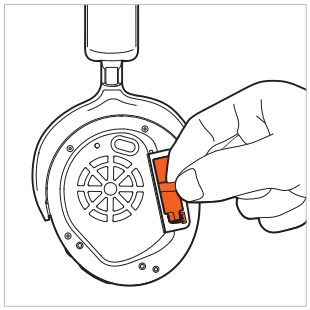
SLIK BYTTER DU BATTERIET

- Ta av ørepolstringen på det **venstre** huset.



- Åpne batterirommet, ta tak i båndet, og trekk batteriet forsiktig ut av batterirommet.

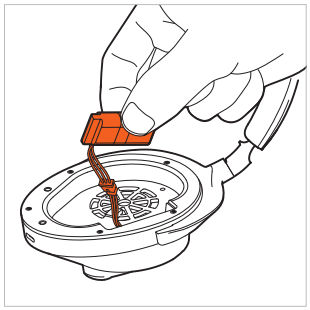




- Koble fra pluggforbindelsen. Bare trekk i kontaktdelene, ikke kablene.



- Koble til det nye batteriet (støpselet har polaritetsvern).



- Legg batteriet inn i batterirommet som vist på bildet.



- Lukk batterirommet.



- Sett ørepolstringen på lydskjermen igjen.



PROBLEMLØSNING

Problem	Årsak	Løsning
MMX 130 wireless kan ikke slås på	▸ Batteriet er tomt eller har lite strøm.	▸ Lad batteriet.
Headsettet avgir ingen lyd	▸ Det er ingen radioforbindelse.	▸ Koble MMX 130 wireless til avspillingsenheten.
MMX 130 wireless vises ikke blant de tilgjengelige Bluetooth®-enhetene for avspillingsenheten	▸ MMX 130 wireless er slått av. ▸ MMX 130 wireless er ikke i sammenkoblingsmodus. ▸ Det finnes allerede en Bluetooth®-tilkobling til en annen avspillingsenhet.	▸ Slå på MMX 130 wireless. ▸ Sett MMX 130 wireless i sammenkoblingsmodus. ▸ Koble fra Bluetooth®-forbindelsen til den andre avspillingsenheten, og koble MMX 130 wireless til den ønskede enheten.
Avspillingen er for stille, selv om MMX 130 wireless er stilt inn på maksimalt volum	▸ Lydsignalet som sendes til headsettet, er for lavt.	▸ Øk avspillingsvolumet på avspillingsenheten.
Rekkevidden er for kort, eller forbindelsen brytes	▸ Andre enheter skaper forstyrrelser.	▸ Gå bort fra wifi-rutere og mikrobølgeovner. ▸ Pass på at kroppen din ikke befinner seg mellom avspillingsenheten og MMX 130 wireless.

HJELP MED PROBLEMER / VANLIGE SPØRSMÅL

Du finner løsninger på de vanligste problemene og svar på spørsmål på følgende Internett-adresse:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRERING

På nettadressen Du kan registrere din MMX 130 wireless på Internett på **https://www.beyerdynamic.com/service** ved å oppgi serienummeret.

KASSERING

- Dette symbolet på produktet, i bruksanvisningen eller på emballasjen betyr at de elektriske og elektroniske enhetene ikke kan kastes sammen med husholdningsavfall etter endt levetid.



- Kasser alltid brukte enheter i henhold til gjeldende forskrifter.

Bare ved salg innenfor EU:

- Du kan bruke gratis innsamlingssteder og gratis retur hos beyerdynamic samt andre returmuligheter for gjenbruk når du skal kassere gamle enheter og batterier. Du kan få adressene av lokale myndigheter.
- Forhandlere av elektronisk utstyr er generelt forpliktet til å ta tilbake elektrisk og elektronisk avfall gratis. Plikten gjelder også ved fjernsalg.

Slik kasserer du de oppladbare batteriene

- Kast batterier atskilt fra produktet etter bruk i samsvar med gjeldende forskrifter. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Retur er gratis for forbrukere/sluttbrukere.
- Lad ut batteriene før de kastes.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Hermed erklærer beyerdynamic GmbH & Co. KG at overføringsenheten er i samsvar med EU-direktiv 2014/53/EU og EU-direktiv 2011/65/EU.

- Den fullstendige teksten til EU/UK-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEKNISKE DATA

MMX 130 wireless headset

Bluetooth®-frekvensområde	2400–2483,5 MHz
Sendeeffekt	≤ 10 dBm
Temperaturområde for lading	0 til +45 °C
Temperaturområde for bruk	-10 til +50 °C
Batteritype: Litiumionbatteri	3,7 V DC, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth®-frekvensområde	2400–2483,5 MHz
Sendeeffekt	≤ 10 dBm
Temperaturområde for bruk	-10 til +50 °C

- Du finner mer informasjon om de tekniske dataene på Internett på **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIVILKÅR

beyerdynamic gir en begrenset garanti for det originale beyerdynamic-produktet.

- Detaljert informasjon om beyerdynamics garantivilkår finner du på Internett på: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

VAREMERKER

Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth® SIG, Inc., og all beyerdynamics bruk av slike merker skjer på lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.

USB Type-A og USB Type-C er varemerker som tilhører USB Implementers.

SV

INNEHÅLL

SÄKERHETSANVISNINGAR 103
Avsedd användning 103
Ställa in ljudvolymen 103
Allmänna skötselråd 103
Risk för att delar sväljs 103
Strömförsörjning 103
Använda batterierna 103
Miljöförhållanden 103

OM DENNA BRUKSANVISNING . . 104

LEVERANSINNEHÅLL 104

REGLAGE 104

LADDA BATTERI 104
Information om litiumjon-batteriets livslängd 104
Visa laddningsnivå 104

LADDA NER BEYERDYNAMIC-APPEN 105

KOMPATIBILITET TILL UPPSPELNINGSENHETER 105

LJUDKODEKAR SOM STÖDS 105

ANVÄNDNING 105
Koppla med en enhet via dongel eller Bluetooth® 105
Ändra läge 105
Dongel-anslutning 105
Upprätta Bluetooth®-koppling 106
Sätta på/stänga av 106
Ansluta mikrofon 106
Mikrofon på/av 106
Spela upp media 106
Ställa in ljudvolym 106
Aktivera röstassistenten 107
Ringa samtal 107
Radera kopplingslista 107
Återställa fabriksinställningarna 107

ANVÄNDNING MED KABEL 107
Ansluta USB-kabel 107
Ansluta ljudkabel (ljudläge) 107

ÖVERSIKT ÖVER LED-VISNINGARNA 108

ÖVERSIKT MIKROFON LED-INDIKERINGAR 108

ÖVERSIKT ÖVER ANVÄNDARFUNKTIONERNA 108

RENGÖRING 109
Byta öronkuddar 109

BATTERIBYTE 109

PROBLEMLÖSNING 110

HJÄLP MED PROBLEM/VANLIGT STÄLLDA FRÅGOR 110

PRODUKTREGISTRERING 110

AVFALLSHANTERING 110
Kassera batterier 110

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 110

TEKNISKA DATA 111

GARANTIVILLKOR 111

VARUMÄRKEN 111

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Stort tack för att du har bestämt dig för spel-headsetet MMX 130 wireless från beyerdynamic.
Ta dig tid och läs denna information noggrant innan du använder MMX 130 wireless.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant och fullständigt innan du använder MMX 130 wireless.
- Följ alla instruktioner som ges, speciellt de för säker användning av MMX 130 wireless.
- Använd inte MMX 130 wireless om det är defekt.

Avsedd användning

- Använd inte MMX 130 wireless på något annat sätt än vad som beskrivs i denna bruksanvisning.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG tar inget ansvar för skador på MMX 130 wireless eller för personskador på grund av oaktsam, felaktig användning eller användning som inte överensstämmer med det ändamål som anges av tillverkaren för MMX 130 wireless.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ansvarar inte för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-specifikationerna.
- beyerdynamic GmbH & Co. KG ansvarar inte för skador från frånkopplingar på grund av tomma eller gamla batterier eller för att Bluetooth®-sändningsområdet överskrids.
- Observera även respektive landsspecifika föreskrifter före idrifttagning.

Ställa in ljudvolymen



Höga ljudvolymer och för långa lyssningstider kan skada hörseln permanent.

- Ställ in ljudvolymen på ett minimum innan du använder MMX 130 wireless.
- Öka ljudvolymen först när du tagit på dig MMX 130 wireless.
- Använd inte MMX 130 wireless med hög volym under en längre tid.
- När du lyssnar och talar i normal ton med MMX 130 wireless ska du fortfarande kunna höra din egen röst.
- Minska ljudvolymen om du har tinnitus. Kontakta läkare vid behov.
- Vi vill påpeka att för höga ljudvolymer och för långa lyssningstider kan skada hörseln. Hörselskador innebär alltid en irreversibel försämring av hörselförmågan. Se därför alltid till att ha en lämplig ljudvolym. Som tumregel gäller: ju högre ljudvolym desto kortare lyssningstid.

Allmänna skötselråd

- Rengör alla delar av MMX 130 wireless med en mjuk trasa fuktad med vatten. Se till att ingen vätska tränger in i höljet eller ljudomvandlaren.
- Använd inte lösningsmedelshaltiga eller aggressiva rengöringsmedel samt alkohol- eller syrabaserade rengöringsmedel, eftersom ytan då kan skadas.

Risk för att delar sväljs

- Förvara smådelar som produkt-, förpacknings- och tillbehörsdelar utom räckhåll för barn och husdjur. Vid sväljning finns risk för kvävning!

Strömförsörjning

- Använd endast den medföljande kabeln för att ladda och för anslutning till en bärbar dator.
- Laddarens effekt måste ligga mellan minst 0,1 watt och maximalt 5 watt, vilket krävs för att ladda utrustningen med högsta laddningshastighet.

Använda batterierna

Fara på grund av värme, vatten och mekanisk påfrestning

Vid för hög värme, vatten och för hög belastning finns risk för explosion, värme-, brand-, rök- eller gasutveckling. Följden kan bli personskador och irreversibla skador på batteriet.

- Utsätt inte batteriet för alltför hög värme, brand eller extremt lågt lufttryck. Det finns risk för explosion, brand, rök eller gasutveckling.
- Utsätt inte batteriet för mekanisk belastning (t.ex. klämning). Detta kan orsaka bestående skador på batteriet samt explosion eller personskador.
- Använd endast en USB 2.0/3.0 standard 5 V nätadapter för att ladda batteriet via det integrerade USB typ-C-uttaget.

Miljöförhållanden

- Utsätt inte MMX 130 wireless för regn, snö, vätska eller fukt.

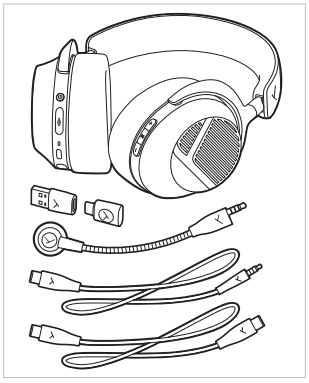
OM DENNA BRUKSANVISNING

Den här bruksanvisningen beskriver produktens viktigaste funktioner.
Informationen i denna bruksanvisning gäller mjukvarans standardinställningar. En nyare version kan finnas tillgänglig.

- Information om mjukvaruuppdatering hittar du i kapitlet ”beyerdynamic-app”.

LEVERANSINNEHÅLL

- Headset MMX 130 wireless
- Pluggbar mikrofon
- USB-C-kabel för laddning och trådbunden användning
- Ljudkabel USB typ C till 3,5 mm plugg
- Dongel (USB-C)
- Adapter USB-C för USB-A
- Kort bruksanvisning
- Compliance Booklet
- Märkesdekal



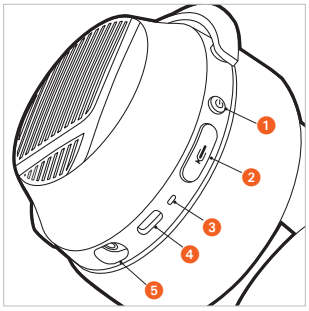
REGLAGE

Headset

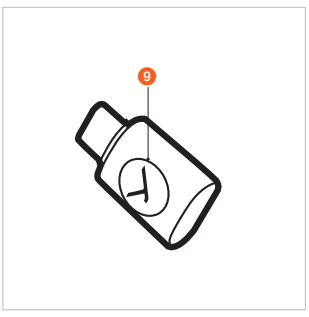
1. På/av-knapp
2. Mikrofon på/av
3. LED-status
4. USB-C-anslutning
5. Mikrofonanslutning (USB-C)
6. Ljudvolym +
7. Multifunktionsknapp
8. Ljudvolym -

Dongel

9. Funktionsknapp (dongel)



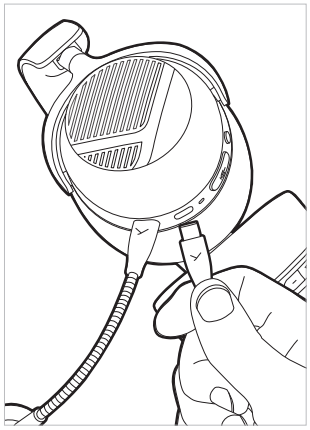




LADDA BATTERI

Innan du använder MMX 130 wireless för första gången, rekommenderar vi att de integrerade batterierna i headsetet laddas helt. Använd endast den medföljande USB-kabeln för att ladda.

- Anslut för detta USB-kabeln till USB-C anslutningen för MMX 130 wireless och USB-A anslutningen till din enhet (t.ex. nätadapter, dator etc.).
- Så snart LED-statusen lyser grönt med fast sken är laddningen klar.



Information om litiumjon-batteriets livslängd

- Lossa USB-kabeln från laddaren och produkten efter full laddning.
- SE UPP! Höga temperaturer, framför allt vid hög laddningsnivå, kan leda till bestående skador.
- Om batteriet inte används på länge eller lagras rekommenderar vi att batteriet laddas till cirka 50 % och förvaras vid en temperatur på max 20 °C.
- Stäng av MMX 130 wireless efter användning.

Visa laddningsnivå

Laddningsnivån för MMX 130 wireless visas av LED-statusen under laddningen.

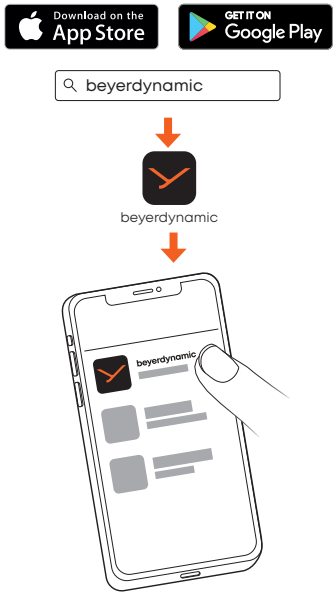
Laddningsnivå	Laddindikator
0 till 30 %	Pulserar rött
31 till 70 %	Pulserar gult
71 till 99 %	Pulserar grönt
100 % (batteriet är fulladdat)	Lyser grönt

LADDA NER BEYERDYNAMIC-APPEN

Tack vare beyerdynamic-appen kan du styra MMX 130 wireless individuellt.

Innan du tar dina MMX 130 wireless i drift för första gången:

- Ladda ner beyerdynamic-appen i App Store (för iOS-enheter) eller från Google Play (för Android-enheter).



- Med beyerdynamic-appen kan du göra anpassade driftsinställningar och mjukvaruuppdateringar.
- Dessa inställningar sparas i MMX 130 wireless så att du har glädje av det oavsett med vilken uppspelningsenhet MMX 130 wireless är anslutet till.

KOMPATIBILITET TILL UPPSPELNINGSENHETER

MMX 130 wireless är kompatibel med Bluetooth®-uppspelningsenheter, som stödjer följande profiler:

- A2DP (för ljudöverföring)
- HFP/HSP (för telefoni och röstassistent)
- USB-dongel
- USB-kabel till hörlurar
- Analog kabel

LJUDKODEKAR SOM STÖDS

Inom profilen A2DP stödjer MMX 130 wireless Audio-Codec SBC.

För ljudöverföringen kan endast de kodekar användas som finns i uppspelningsenheten.
Spelaren och MMX 130 wireless kommer automatiskt överens om bästa gemensamt tillgängliga kodek.

De flesta uppspelningsenheter visar inte vilken kodek som används aktivt.

ANVÄNDNING

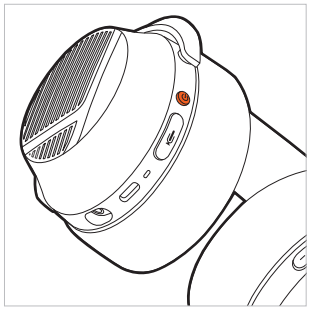
Koppla med en enhet via dongel eller Bluetooth®

Innan du kan använda MMX 130 wireless, måste de kopplas med den medföljande dongeln **eller** en annan Bluetooth®-kompatibel enhet. Kopplingssättet kan skilja sig åt mellan de olika enheterna.
Som standard är MMX 130 wireless kopplad till dongeln vid leverans.

- Se respektive bruksanvisning för den enhet som du vill koppla till MMX 130 wireless.

Ändra läge

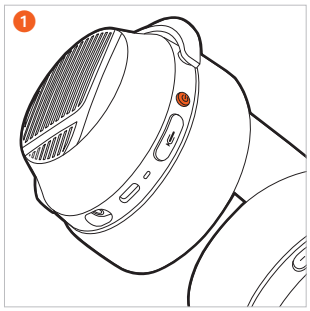
- MMX 130 wireless har ett Bluetooth®-läge och ett dongel-läge.
  Du kan växla mellan Bluetooth®-läget och dongel-läget genom att trycka 2 ggr (●●) på på/av-knappen.



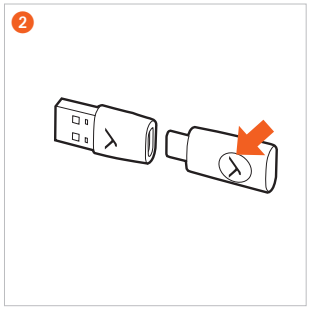
Dongel-anslutning

- Som standard är MMX 130 wireless kopplad till dongeln vid leverans. Anslut dongeln till önskad enhet.

1. När MMX 130 wireless slås på för första gången, är det automatiskt i dongel-läge. Tryck i annat fall 2 ggr (●●) på på/av-knappen för att växla till dongel-läget.



2. Tryck på funktions-knappen på dongeln. Så snart en anslutning mellan MMX 130 wireless och dongeln har upprättats, blinkar LED-statusen på headsetet och i funktions-knappen blått.

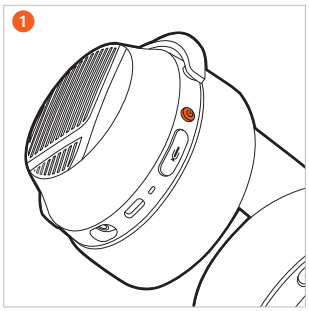


SV

Upprätta Bluetooth®-koppling

1. **I avstängt läge:**
   Tryck in på/av-knappen i ca 4 sekunder (▬), för att starta kopplingsläget. Om MMX 130 wireless är i dongel-läge, växla först till Bluetooth®-läge.

   I Bluetooth-läge:
   Tryck på på/av-knappen 3 ggr (●●●), för att starta kopplingsläget. Om en anslutning till en enhet redan finns, kan en anslutning till en andra enhet upprättas nu (Multipoint).

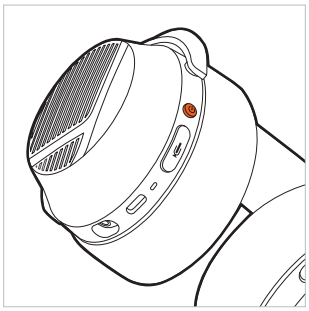


2. Välj ”MMX 130 wireless” i kopplingslistan på uppspelningsenheten. Så snart en Bluetooth®-anslutning har upprättats, blinkar LED-statusen blått.



Sätta på/stänga av

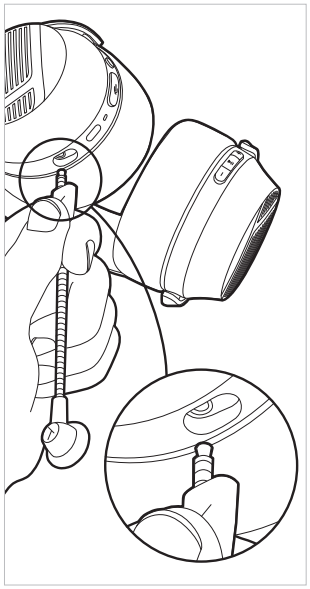
- **Sätta på**
  Håll på/av-knappen på de **avstängda** MMX 130 wireless intryckt i ca 2 sekunder (▬), tills startljudet ljuder. LED-statusen lyser rött i 2 sekunder. Respektive laddningsnivå meddelas.
- **Stänga av**
  Håll på/av-knappen på de **påslagna** MMX 130 wireless intryckt i ca 3 sekunder (▬), tills avstängningsljudet ljuder. LED-statusen lyser rött i 2 sekunder.



Om du vill använda MMX 130 wireless med kabel, måste du tillkoppla den också.

Ansluta mikrofon

- Anslut mikrofonen till 3,5 mm jack-uttaget. Observera telepluggens position.



Mikrofon på/av

- **Ljudavstängning**
  Tryck 1 gång (●) på mikrofonknappen för att stänga av mikrofonens ljud när du använder den. LED-lampan på mikrofonen lyser rött.
- **Häva ljudavstängning**
  Tryck 1 gång (●) på mikrofonknappen för att häva ljudavstängningen. LED-lampan på mikrofonen slocknar.



Mute-funktionen är endast tillgänglig, när en ansluten enhet använder mikrofonen.

Spela upp media

- **Starta/pausa uppspelning**
  Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
- **Nästa titel**
  tryck 2 ggr (●●) på multifunktionsknappen.
- **Föregående titel**
  tryck 3 ggr (●●●) på multifunktionsknappen.



Ställa in ljudvolym

1. **Öka ljudvolymen stegvis:**
   Tryck 1 gång på plusknappen (+) (●).

   Öka ljudvolymen kontinuerligt: Håll plus-knappen (+) intryckt (▬).



2 **Sänka ljudvolymen stegvis:** Tryck 1 gång på minusknappen (-) (●).

Sänka ljudvolymen kontinuerligt: Håll minusknappen (-) intryckt (▬).



Aktivera röstassistenten

- Håll multifunktionsknappen intryck i 2 sekunder (▬), för att aktivera den personliga assistenten på smartphonen eller surfplattan.



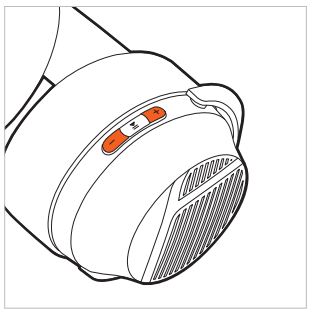
Ringa samtal

- **Ta emot/avsluta samtal** Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
- **Avvisa samtal** Tryck på multifunktionsknappen i ca 2 sekunder (▬).
- **Ta emot ett andra samtal och avsluta aktivt samtal** Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
- **Avvisa det andra samtalet och fortsätta det aktiva samtalet** Tryck på multifunktionsknappen i ca 2 sekunder (▬).



Radera kopplingslista

- Håll plus- (+) och minusknappen (-) på de **påslagna** MMX 130 wireless intryckta i ca 6 sekunder samtidigt (▬).



Återställa fabriksinställningarna

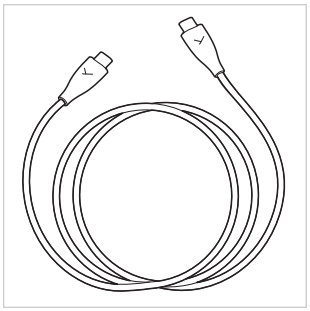
- Håll samtidigt plus- (+) och multifunktionsknappen intryckta i ca 6 sekunder (▬).



ANVÄNDNING MED KABEL

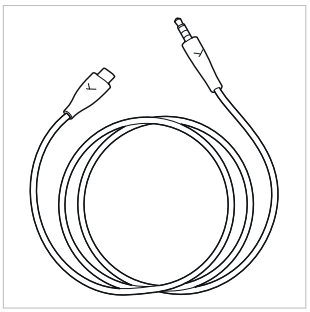
Ansluta USB-kabel

- Stäng av hedsetet och anslut det via USB när du vill använda headsetet som USB-ljudenhet. Headsetet sätts på automatiskt och är redo att användas som USB-enhet.
- Anslut USB-C på USB-C kabel till headsetet (USB-C) och den andra änden (USB-C) till en enhet (t.ex. dator/konsol).
- Använd USB-C på USB-A-adapter för enheter med USB-A-anslutningar.
- Drivrutinen installeras automatiskt så snart headsetet är anslutet. Detta kan ta några sekunder.
- Kontrollera systemets ljudinställningar och välj MMX 130 wireless som ingångs- och utmatningsenhet, om den inte redan är vald.
- I USB-läge kan du justera volymen, spela upp media och ringa samtal.
- I USB-läge kan du växla mellan Bluetooth®-, dongel- och USB-läge genom att vardera trycka 2 ggr (● ●) på på/av-knappen.
- Anslut headsetet till datorn när du vill använda det trådlöst. Detta påverkar inte den trådlösa anslutningen, headsetet kan dock inte användas som USB-ljudenhet.



Ansluta ljudkabel (ljudläge)

- Anslut USB-kontakten till det **påslagna** headsetet och telepluggen till en enhet.
- Kontrollera systemets ljudinställningar och välj datorns ljudkort som ingångs- och utmatningsenhet vid anslutning till en dator.
- I ljudläge kan du justera volymen, spela upp media och ringa samtal.



- När du kopplar bort ljudkabeln från det **påslagna** headsetet, växlar det till Bluetooth®- eller kopplingsläget, beroende på om det finns en Bluetooth®-historik eller inte.
- Om du kopplar ur ljudkabeln från det **avstängda** headsetet förblir det avstängt.
- **Se upp: Anslut endast hörlurssladdens teleplugg till ett hörlursuttag!** Om du ansluter headsetet till andra jackanslutningar kan det skadas.

ÖVERSIKT ÖVER LED-VISNINGARNA

Funktion	Ljusguide indikering
Sätta på	Lyser rött 2 sekunder
Stänga av	Lyser rött 2 sekunder
Kopplingsläge	Blinkar omväxlande rött och blått
Bluetooth®-anslutning upprättad	Blinkar långsamt blått
Bluetooth®-radioanslutning förlorad	Blinkar snabbt blått
Radera parkopplingslista	Blinkar omväxlande rött och blått
Återställa till fabriksinställningarna	Blinkar violett 3 ggr
Batteri nästan tomt	Blinkar snabbt rött 3 ggr
Laddning 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 Pulserar rött Pulserar gult Pulserar grönt Lyser konstant grönt

ÖVERSIKT MIKROFON LED-INDIKERINGAR

Funktion	Mikrofonindikering
Mikrofonens ljud avstängt	Lysdiod lyser rött

ÖVERSIKT ÖVER ANVÄNDARFUNKTIONERNA

Om inget annat anges gäller de listade funktionerna för ett påslaget headset.

Funktion	Användning på headset
Sätta på	▶ Håll på/av-knappen intryckt i ca 2 sekunder (▬).
Stänga av	▶ Håll på/av-knappen intryckt i ca 3 sekunder (▬) .
Bluetooth®-kopplingsläge	▶ Tryck kort in på/av-knappen 3 ggr på det **påslagna** headsetet (● ● ●). Håll på/av-knappen på det **avstängda** headset intryckt i ca 4 sekunder (▬) tills röstmeddelandet ”Pairing” hörs.
Växla mellan dongel- och Bluetooth-läge	▶ Tryck 2 ggr (● ●) på på/av-knappen.
Radera parkopplingslista	▶ Håll plus- (+) och minusknappen (-) samtidigt intryckta i ca 6 sekunder (▬).
Återställ fabriksinställningen	▶ Håll plus- (+) och multifunktionsknappen samtidigt intryckta i ca 6 sekunder (▬).
Aktivera röstassistenten	▶ Håll multifunktionsknappen intryckt i ca 2 sekunder (▬).
Start/Paus	▶ Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
Nästa titel	▶ Tryck 2 ggr (● ●) på multifunktionsknappen.
Föregående titel	▶ Tryck 3 ggr (● ● ●) på multifunktionsknappen.
Öka ljudvolymen	▶ Tryck på plusknappen (+) 1 gång (●) eller håll plusknappen (+) intryckt (▬).
Sänka ljudvolymen	▶ Tryck på minusknappen (-) 1 gång (●) eller håll minusknappen (-) intryckt (▬).
Ta emot/avsluta samtal	▶ Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
Avvisa samtal	▶ Håll multifunktionsknappen intryckt i ca 2 sekunder (▬).
Ta emot ett andra samtal och avsluta aktivt samtal	▶ Tryck 1 gång (●) på multifunktionsknappen.
Avvisa det andra samtalet och fortsätta det aktiva samtalet	▶ Håll multifunktionsknappen intryckt i ca 2 sekunder (▬).
Stänga av mikrofonen	▶ Tryck 1 gång (●) på mikrofonknappen.
Häva mikrofonens ljudavstängning	▶ Tryck 1 gång (●) på mikrofonknappen.

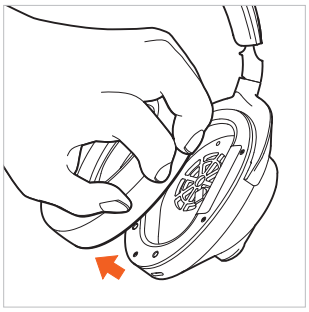
RENGÖRING

- Av hygieniska skäl ska öronkuddarna och huvudbygelns kudde rengöras emellanåt med en mjuk trasa fuktad med vatten. Se till att **inget vatten** tränger in i hörselkåporna eller omvandlaren.
- Använd **inte lösningsmedelshaltiga** eller aggressiva rengöringsmedel. Undvik även alkohol- eller syrabaserade rengöringsmedel.
- Använd **aldrig** en **dammsugare** för rengöring, då kan bestående skador uppstå på hörlurarna.
- Eftersom öronkuddar utsätts för ett naturligt slitage måste de bytas då och då. Det kan man lätt göra själv.
- Kontakta närmaste representant för beyerdynamic om fler delar måste bytas ut.

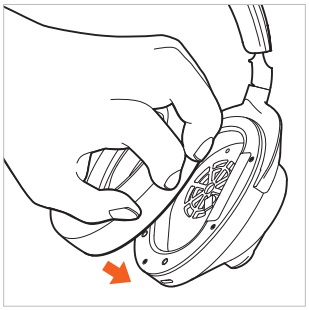
Byta öronkuddar

Öronkuddarna och hörlurskåporna har magneter. Detta gör det enkelt att ta av och fästa öronkudden.

- Ta av öronkudden från hörlurskåpan.

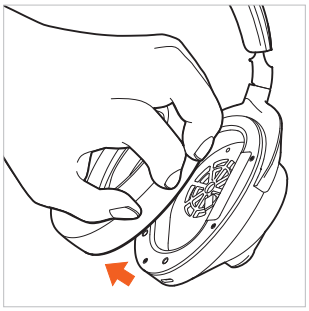


- Sätt på den nya öronkudden på hörlurskåpan.

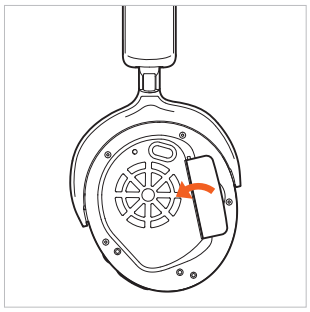


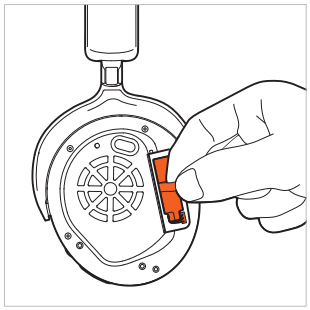
BATTERIBYTE

- Ta av öronkudden på **vänster** hörlurskåpa.



- Öppna batterifacket och dra försiktigt ut batteriet i bandet ur batterifacket.

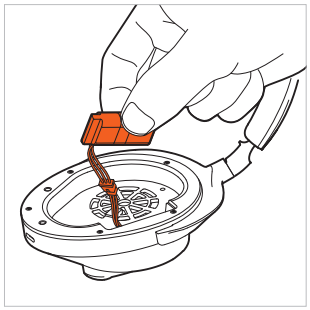




- Lossa stickanslutningen. Dra då bara i kontakterna, inte i kablarna.



- Anslut det nya batteriet (kontakten har ett omkopplingsskydd).



- Lägg ner batteriet i batterifacket som visat på bilden.



- Stäng batterifacket.



- Sätt tillbaka öronkudden på ljudomvandlaren.



PROBLEMLÖSNING

Problem	Orsak	Lösning
MMX 130 wireless kan inte sättas på	▸ Batteriet är tomt eller bara svagt laddat.	▸ Ladda batteriet.
Det hörs inget ljud	▸ Det finns ingen fjärrkontakt.	▸ Anslut MMX 130 wireless till uppspelningsenheten.
MMX 130 wireless visas inte bland de tillgängliga Bluetooth®-enheterna i uppspelningsenheten	▸ MMX 130 wireless är avstängt. ▸ MMX 130 wireless är inte i kopplingsläge. ▸ Det finns redan en Bluetooth®-anslutning till en annan uppspelningsenhet.	▸ Sätt på MMX 130 wireless. ▸ Ställ in MMX 130 wireless på kopplingsläget. ▸ Koppla bort Bluetooth®-anslutningen till den andra uppspelningsenheten och anslut MMX 130 wireless med önskad enhet.
Uppspelningen är för tyst, trots att MMX 130 wireless är inställt på maximum	▸ Den uppspelade ljudsignalen är för låg.	▸ Höj enhetens uppspelningsvolym.
Räckvidden är för dålig eller det uppstår anslutningsavbrott	▸ Det finns störningar med andra enheter.	▸ Håll avstånd till WLAN-routrar och mikrovågsugnar. ▸ Se till att din kropp inte befinner sig mellan uppspelningsenheten och MMX 130 wireless.

HJÄLP MED PROBLEM/VANLIGT STÄLLDA FRÅGOR

Svaren på de vanligaste problemen och frågorna finns på följande internetadress:
https://www.beyerdynamic.com/faq

PRODUKTREGISTRERING

I internet på **https://www.beyerdynamic.com/service** kan du registrera ditt MMX 130 wireless genom att ange serienumret.

AVFALLSHANTERING

- Den här symbolen på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen innebär att din elektriska och elektroniska utrustning vid slutet av dess livslängd måste kasseras separat från ditt hushållsavfall.
- Kassera alltid förbrukade enheter enligt gällande förskrifter.

Endast vid försäljning inom EU:

- För retur av gamla enheter, batterier och laddningsbara batterier finns det gratis insamlingsställen och gratis retur för beyerdynamic, samt eventuellt andra insamlingsställen för återanvändning. Du kan få adresserna från den lokala stads- eller kommunförvaltningen.
- Återförsäljare av elektronisk utrustning är i princip skyldiga att ta tillbaka elektriska/elektroniska enheter utan kostnad. Skyldigheten gäller även för distansförsäljning.

Kassera batterier

- Kassera batterierna separat från produkten efter användning i enlighet med gällande bestämmelser. De får inte kasseras i hushållsavfallet. Returen är kostnadsfri för konsumenter/slutanvändare.
- Ladda ur batterier/laddningsbara batterier innan de kasseras.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar beyerdynamic GmbH & Co. KG, att radioöverföringsenheten överensstämmer med EU-direktiv 2014/53/EU och EU-direktiv 2011/65/EU.

- Den fullständiga texten till EU-/UK-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

TEKNISKA DATA

Headset MMX 130 wireless

Bluetooth® frekvensområde	2 400 – 2 483,5 MHz
Sändareffekt	≤ 10 dBm
Laddningstemperaturområde	0 till +45 °C
Driftstemperaturområde	-10 till +50 °C
Batterityp: Litiumjonbatteri	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency dongel

Bluetooth® frekvensområde	2 400 – 2 483,5 MHz
Sändareffekt	≤ 10 dBm
Driftstemperaturområde	-10 till +50 °C

- Mer information om tekniska data finns i internet på: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIVILLKOR

beyerdynamic erbjuder en begränsad garanti för den beyerdynamic originalprodukt som du har köpt.

- Detaljerad information om beyerdynamics garantivillkor finns i internet på: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

VARUMÄRKEN

Bluetooth® ordmärke och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth® SIG, Inc. och all användning av dessa märken av beyerdynamic är licenserad. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive innehavare.

USB typ-A och USB typ-C är varumärken som tillhör USB-implementerare.

CS

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 113
Použití v souladu s určením 113
Nastavení hlasitosti 113
Obecné pokyny pro péči 113
Nebezpečí spolknutí 113
Napájení 113
Použití akumulátorů 113
Okolní podmínky 113

K TOMUTO NÁVODU 114

ROZSAH DODÁVKY 114

OVLÁDACÍ PRVKY 114

NABITÍ AKUMULÁTORU 114
Upozornění týkající se životnosti lithium-iontových akumulátorů 114
Zobrazení stavu nabití 114

STAŽENÍ APLIKACE BEYERDYNAMIC 115

KOMPATIBILITA S PŘEHRÁVAČI . 115

PODPOROVANÉ AUDIO KODEKY 115

OBSLUHA 115
Připojení k zařízení přes dongle nebo Bluetooth® 115
Změna režimu 115
Připojení dongle 115
Navázání spojení s Bluetooth®- 116
Zapnutí/vypnutí 116
Připojení mikrofonu 116
Zapnutí/vypnutí mikrofonu 116
Přehrávání médií 116
Nastavení hlasitosti 116
Aktivace hlasového asistenta 117
Telefonování 117
Vymazání seznamu párování 117
Obnovení továrního nastavení 117

POUŽITÍ S KABELEM 117
Připojení USB kabelu 117
Připojení audio kabelu (audio režim) .. 117

PŘEHLED KONTROLEK LED 118

PŘEHLED INDIKÁTORŮ LED MIKROFONU 118

PŘEHLED OVLÁDACÍCH FUNKCÍ . 118

ČIŠTĚNÍ 119
Výměna náušníků na sluchátka 119

VÝMĚNA BATERIE 119

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 120

POMOC PŘI PROBLÉMECH / NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY 120

REGISTRACE VÝROBKU 120

LIKVIDACE 120
Likvidace akumulátorů 120

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EU 120

TECHNICKÉ ÚDAJE 121

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY 121

OCHRANNÉ ZNÁMKY 121

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Německo
www.beyerdynamic.com

Děkujeme, že jste se rozhodli pro Gaming Headset MMX 130 wireless od společnosti beyerdynamic. Předtím, než začnete sluchátka MMX 130 wireless používat, udělejte si čas a přečtěte si pečlivě tyto informace.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před použitím sluchátek MMX 130 wireless si pozorně přečtěte tento návod.
- Dodržujte všechna uvedená upozornění, především upozornění pro bezpečné použití sluchátek MMX 130 wireless.
- Při poškození sluchátka MMX 130 wirelesss nepoužívejte.

Použití v souladu s určením

- Nepoužívejte sluchátka MMX 130 wireless jiným způsobem, než je popsáno v tomto návodu.
- Za škody na sluchátkách MMX 130 wireless ani za poranění osob kvůli nepozornému, neodbornému nebo nesprávnému použití sluchátek MMX 130 wireless nebo kvůli použití, které neodpovídá výrobcem uvedenému účelu, nepřebírá společnost beyerdynamic GmbH & Co. KG žádnou odpovědnost.
- Společnost beyerdynamic GmbH & Co. KG neručí za škody na USB zařízeních, která neodpovídají specifikacím USB.
- Společnost beyerdynamic GmbH & Co. KG neručí za škody vzniklé v souvislosti s výpadky spojení kvůli vybitým nebo příliš starým akumulátorům nebo kvůli překročení dosahu Bluetooth® vysílání.
- Před uvedením do provozu dbejte také na příslušné předpisy, platné v dané zemi.

Nastavení hlasitosti



Vysoká hlasitost a příliš dlouhá doba poslechu mohou trvale poškodit sluch.

- Před použitím sluchátek MMX 130 wireless nastavte hlasitost na minimum.
- Hlasitost zvyšujte teprve poté, co jste si nasadili sluchátka MMX 130 wireless.
- Nepoužívejte sluchátka MMX 130 wireless po delší dobu při vysoké hlasitosti.
- Při poslouchání a běžném mluvení s nasazenými sluchátky MMX 130 wireless byste měli stále slyšet svůj hlas.
- Při tinnitu snižte hlasitost. Případně se poraďte s lékařem.
- Upozorňujeme vás, že příliš vysoká hlasitost a příliš dlouhá doba poslechu mohou poškodit sluch. Poškození sluchu vždy představuje nevratné zhoršení sluchových schopností. Proto vždy dbejte na přiměřenou hlasitost. Jako železné pravidlo platí: Čím vyšší hlasitost, tím kratší doba poslechu.

Obecné pokyny pro péči

- Všechny díly sluchátek MMX 130 wireless čistěte měkkým hadříkem navlhčeným vodou. Dbejte na to, aby do krytu ani do snímače zvuku nepronikla žádná kapalina.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla ani agresivní čisticí prostředky nebo prostředky na bázi alkoholu nebo kyselin, protože by mohly poškodit povrch.

Nebezpečí spolknutí

- Zamezte přístupu dětí a domácích mazlíčků k drobným dílům, jako jsou součásti výrobku, obal a příslušenství. Při spolknutí hrozí nebezpečí udušení!

Napájení

- K připojení na nabíječku a na notebook používejte pouze námi dodávané kabely.
- Výkon nabíječky musí pokrývat rozsah od minimálního výkonu 0,1 wattu, který vyžaduje rádiové zařízení, až po maximální výkon 5 wattů potřebný k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

Použití akumulátorů

Nebezpečí vlivem vysokých teplot, vody a mechanického namáhání

Při příliš vysokých teplotách, kontaktu s vodou a příliš velkém mechanickém namáhání hrozí nebezpečí výbuchu, vzniku tepla, požáru, kouře nebo plynu. Následkem může být úraz a nezvratné poškození akumulátoru.

- Nevystavujte akumulátor příliš vysokým teplotám, ohni ani extrémně nízkému tlaku vzduchu. Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru a vzniku kouře nebo plynu.
- Nevystavujte akumulátor mechanickému zatížení (např. skřípnutí). Může to mít za následek nevratné poškození akumulátoru nebo může dojít k úrazu.
- Pro nabíjení akumulátoru přes vestavěnou USB zásuvku typu C používejte jen 5V napájecí adaptér USB 2.0/3.0 odpovídající standardům.

Okolní podmínky

- Chraňte sluchátka MMX 130 wireless před deštěm, sněhem, kapalinami a vlhkostí.

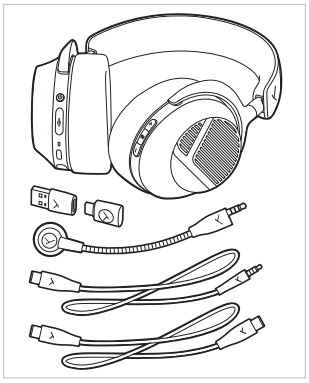
K TOMUTO NÁVODU

Tento návod popisuje nejdůležitější funkce produktu. Údaje v tomto návodu se vztahují na standardní nastavení softwaru. Může být k dispozici nová verze.

- Pokyny k aktualizaci softwaru naleznete v kapitole „Aplikace beyerdanamic“.

ROZSAH DODÁVKY

- Headset MMX 130 wireless
- Zásuvný mikrofon
- Kabel USB-C pro nabíjení a pro provoz s připojením k síti
- Audiokabel USB typu C ke konektoru jack 3,5 mm
- Dongle (USB-C)
- Adaptér USB-C na USB-A
- Stručný návod
- Brožura o dodržování předpisů (compliance)
- Nálepky se značkou



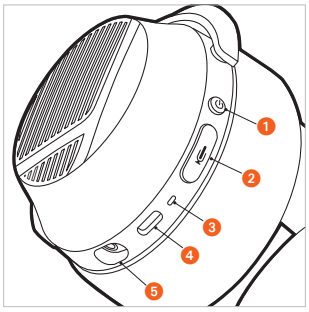
OVLÁDACÍ PRVKY

Sluchátka s mikrofonem

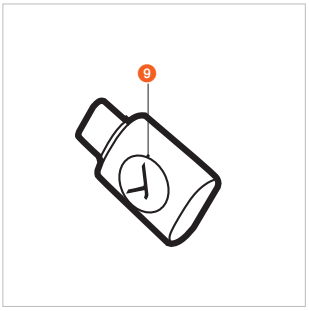
1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Zapnutí/vypnutí mikrofonu
3. Stavová kontrolka LED
4. Připojovací kabel USB-C
5. Konektor pro mikrofon (USB-C)
6. Hlasitost +
7. Multifunkční tlačítko
8. Hlasitost -

Dongle

9. Tlačítko funkce (Dongle)



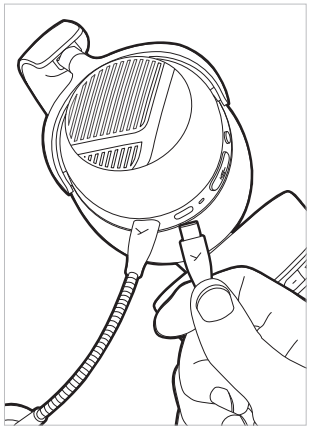




NABITÍ AKUMULÁTORU

Před prvním použitím sluchátek MMX 130 wireless doporučujeme plně nabít akumulátory integrované ve sluchátkách. K nabíjení používejte kabel USB, který je součástí dodávky.

- Za tímto účelem připojte USB kabel k USB-C konektoru MMX 130 wireless a USB-A konektoru vašeho zařízení (např. napájecímu zdroji, počítači atd.).
- Jakmile stavová LED svítí trvale zeleně, je nabíjení ukončeno.



Upozornění týkající se životnosti lithium-iontových akumulátorů

- Po úplném nabití odpojte kabel USB od nabíječky a výrobku.
- POZOR! Vysoká teplota, především při vysoké hodnotě nabití akumulátoru může způsobit nenapravitelné škody.
- Pokud nebudete akumulátor po delší dobu používat, případně pokud jej chcete uskladnit, skladujte akumulátor nabitý asi na 50 % při teplotě max. do 20 °C.
- Po použití sluchátka MMX 130 wireless vypněte.

Zobrazení stavu nabití

Během nabíjení zobrazuje stavová LED dioda stav nabití bezdrátových sluchátek MMX 130 wireless.

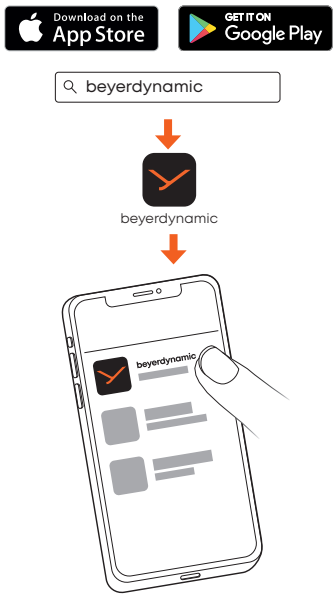
Stav nabití	Indikátor stavu nabití
0 až 30 %	Pulzuje červeně
31 až 70 %	Pulzuje žlutě
71 až 99 %	Pulzuje zeleně
100 % (akumulátor je plně nabitý)	Svítí zeleně

STAŽENÍ APLIKACE BEYERDYNAMIC

Aplikace beyerdynamic umožňuje individuální nastavení sluchátek MMX 130 wireless.

Před prvním uvedením sluchátek MMX 130 wireless do provozu:

- Nahrajte si aplikaci beyerdynamic z App Store (pro zařízení iOS) nebo z Google Play (pro zařízení se systémem Android).



- Pomocí aplikace beyerdynamic můžete provádět individuální uživatelská nastavení a aktualizaci softwaru.
- Toto nastavení se ve sluchátkách MMX 130 wireless uloží a budete je moci používat u každého přehrávače, ke kterému sluchátka MMX 130 wireless připojíte.

KOMPATIBILITA S PŘEHRÁVAČI

Sluchátka MMX 130 wireless jsou kompatibilní s přehrávači s Bluetooth® s podporou těchto profilů:

- A2DP (pro audionahrávky)
- HFP/ HSP (pro telefony a hlasové ovládání)
- USB dongle
- USB kabel ke sluchátkům
- Analogový kabel

PODPOROVANÉ AUDIO KODEKY

V rámci profilu A2DP podporují sluchátka MMX 130 wireless audio kodek SBC.

K přehrávání audionahrávek lze používat pouze takové kodeky, které jsou v přehrávači k dispozici.
Přehrávač a sluchátka MMX 130 wireless se dorozumívají automaticky prostřednictvím nejlepšího z kodeků, které jsou k dispozici.

Většina přehrávačů neuvádí, který kodek je aktivně používán.

OBSLUHA

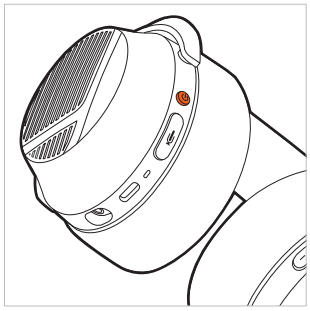
Připojení k zařízení přes dongle nebo Bluetooth®

Předtím, než budete moci začít používat sluchátka MMX 130 wireless, musíte je propojit přes dongle **nebo** jiné zařízení s Bluetooth®. Způsob propojování se může u různých zařízení lišit.
MMX 130 wireless je ve výchozím nastavení při dodání spárován s donglem.

- Dodržujte návod k obsluze zařízení, ke kterému chcete sluchátka MMX 130 wireless připojit.

Změna režimu

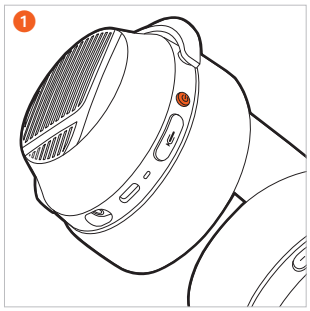
- MMX 130 wireless nabízí režim Bluetooth® a režim s donglem.
  Mezi režimem Bluetooth® a režimem s donglem můžete přepínat dvojitým stisknutím tlačítka (●●) zapnutí/vypnutí.



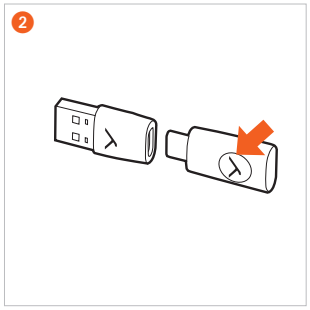
Připojení dongle

- MMX 130 wireless je ve výchozím nastavení při dodání spárován s donglem. Připojte dongle k požadovanému zařízení.

1. Při prvním zapnutí zařízení MMX 130 wireless se automaticky přepne do režimu dongle. V opačném případě stiskněte 2 x (●●) tlačítko zapnutí/vypnutí, abyste přepnuli do režimu dongle.

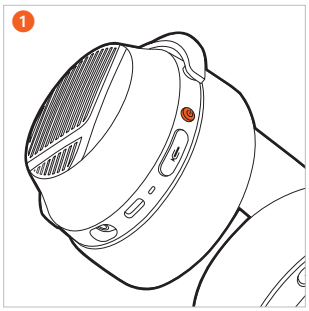


2. Stiskněte funkční tlačítko na donglu. Jakmile dojde k navázání spojení mezi MMX 130 wireless a donglem, začnou stavová LED na sluchátkách a funkční tlačítko blikat modře.



Navázání spojení s Bluetooth®-

1. **Ve vypnutém stavu:**
Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na cca 4 sekundy (▬), aby jste aktivovali režim párování. Pokud je zařízení MMX 130 wireless v režimu dongle, přepněte jej nejprve do režimu Bluetooth®.



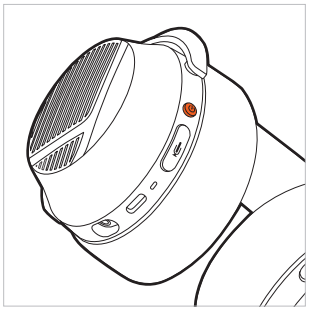
V režimu Bluetooth:
Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí 3 x (●●●), aby jste aktivovali režim párování. Pokud již existuje spojení s jedním zařízením, lze nyní navázat spojení s druhým zařízením (Multipoint).

2. Ze seznamu párování přehrávače vyberte možnost „MMX 130 wireless“. Jakmile je navázáno připojení Bluetooth®, stavová kontrolka LED bliká modře.



Zapnutí/vypnutí

- **Zapnutí**
Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí a vypnutí **vypnutých** sluchátek MMX 130 wireless po dobu přibližně 2 sekund (▬), dokud se neozve zvuk zapnutí.
Stavová kontrolka LED svítí červeně po dobu 2 sekund. Bude signalizován aktuální stav nabití.

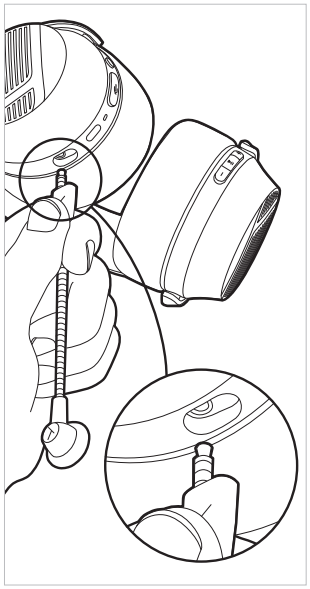


- **Vypnutí**
Stiskněte a podržte tlačítko zapnutí a vypnutí **zapnutých** sluchátek MMX 130 wireless po dobu přibližně 3 sekund (▬), dokud se neozve zvuk vypnutí.
Stavová kontrolka LED svítí červeně po dobu 2 sekund.

Pokud používáte sluchátka MMX 130 wireless s kabelem, musíte jej také zapnout.

Připojení mikrofonu

- Připojte mikrofon k 3,5mm jackové zásuvce. Dejte pozor na polohu jack konektoru.



Zapnutí/vypnutí mikrofonu

- **Ztlumení**
Během používání mikrofonu stiskněte 1× (●) tlačítko mikrofonu, aby se mikrofon ztlumil. LED dioda na mikrofonu svítí červeně.
- **Zrušení ztlumení**
1× stiskněte (●) tlačítko mikrofonu pro zrušení ztlumení. LED dioda na mikrofonu zhasne.



Funkce ztlumení je k dispozici pouze v případě, že k mikrofonu přistupuje připojené zařízení.

Přehrávání médií

- **Spuštění/zastavení přehrávání**
Stiskněte 1 x (●) multifunkční tlačítko.
- **Další skladba**
Stiskněte 2 x (●●) multifunkční tlačítko.
- **Předchozí skladba**
Stiskněte 3 x (●●●) multifunkční tlačítko.



Nastavení hlasitosti

1. **Postupné zvyšování hlasitosti:** Stiskněte tlačítko plus (+) 1 x (●).

Plynulé zvyšování hlasitosti: Podržte stisknuté tlačítko plus (+) (▬).



2 **Postupné snižování hlasitosti:** Stiskněte tlačítko mínus (-) 1 x (●).

Plynulé snižování hlasitosti: Podržte stisknuté tlačítko mínus (-) (▬).



Aktivace hlasového asistenta

- Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy stisknuté (▬), aby se aktivoval osobní asistent nastavený v chytrém telefonu nebo tabletu.



Telefonování

- **Přijmout hovor / zavěsit** Stiskněte 1 x (●) multifunkční tlačítko.
- **Odmítnout hovor** Stiskněte multifunkční tlačítko na přibližně 2 sekundy (▬).
- **Přijmout druhý hovor a ukončit aktuální hovor** Stiskněte 1 x (●) multifunkční tlačítko.
- **Odmítnout druhý hovor a pokračovat v aktuálním hovoru** Stiskněte multifunkčnítlačítko na přibližně 2 sekundy (▬).



Vymazání seznamu párování

- Podržte současně stisknuté tlačítko plus (+) a mínus (-) na **zapnutých** bezdrátových sluchátkách MMX 130 po dobu asi 6 sekund (▬).



Obnovení továrního nastavení

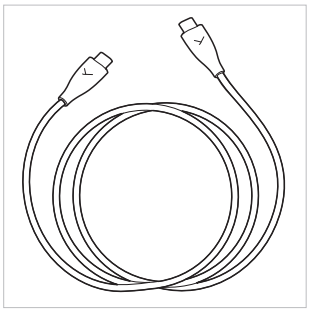
- Podržte zároveň stisknuté tlačítko plus (+) a multifunkční tlačítko po dobu asi 6 sekund (▬).



POUŽITÍ S KABELEM

Připojení USB kabelu

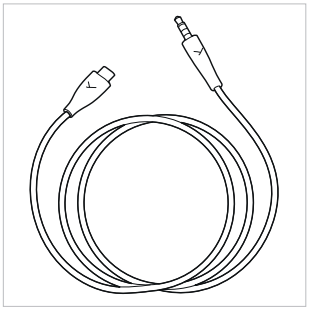
- Pokud chcete headset používat jako USB audio zařízení, vypněte ho a připojte přes USB. Headset se automaticky spustí a je připraven jako zařízení USB.
- Připojte kabel USB-C na USB-C k headsetu (USB-C) a druhý konec (USB-C) k zařízení (např. počítači nebo konzoli).



- Pro zařízení s konektory USB-A-použijte adaptér z USB-C na USB-A.
- Jakmile je headset připojen, automaticky se nainstaluje ovladač. To může trvat několik sekund.
- Zkontrolujte nastavení zvuku ve svém systému a vyberte sluchátka MMX 130 wireless jako vstupní a výstupní zařízení, pokud již nejsou vybrána.
- V režimu USB můžete nastavit hlasitost, přehrávat multimédia a telefonovat.
- V režimu USB můžete stisknutím tlačítka (● ●) zapnutí/vypnutí dvakrát za sebou přepínat mezi režimy Bluetooth®, dongle a USB.
- Chcete-li headset nabíjet během bezdrátového provozu, připojte ho k počítači. Bezdrátové připojení tím není ovlivněno, ale headset není k dispozici jako USB audio zařízení.

Připojení audio kabelu (audio režim)

- Připojte USB konektor k **zapnutému** headsetu a jackový konektor k zařízení.
- Při připojení k počítači prosím zkontrolujte nastavení zvuku v systému a vyberte zvukovou kartu počítače jako vstupní i výstupní zařízení.
- V audio režimu můžete nastavit hlasitost, přehrávat multimédia a telefonovat.



- Pokud odpojíte audio kabel od **zapnutého** headsetu, přepnou se do režimu Bluetooth® nebo do režimu párování, a to v závislosti na tom, zda existuje historie připojení přes Bluetooth® či nikoli.
- Pokud odpojíte audio kabel od **vypnutého** headsetu, zůstane vypnutý.
- **Pozor: Jack konektor kabelu sluchátek připojujte pouze do zdířky sluchátek!** Pokud připojíte headset k jiným jack konektorům, může dojít k jeho poškození.

PŘEHLED KONTROLEK LED

Funkce	Indikátor Light Guide
Zapnutí	Svítí 2 s červeně
Vypnutí	Svítí 2 s červeně
Připojovací režim	Bliká střídavě červeně a modře
Bluetooth® připojení navázáno	Pomalu bliká modře
Bluetooth® bezdrátové spojení ztraceno	Rychle bliká modře
Vymazání seznamu párování	Bliká střídavě červeně a modře
Obnovení továrního nastavení	3× blikne fialově
Akumulátor je téměř vybitý	3× rychle blikne červeně
Nabíjení 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 Pulzuje červeně Pulzuje žlutě Pulzuje zeleně Svítí trvale zeleně

PŘEHLED INDIKÁTORŮ LED MIKROFONU

Funkce	Indikátor mikrofonu
Mikrofon je ztlumený	LED kontrolka svítí červeně

PŘEHLED OVLÁDACÍCH FUNKCÍ

Pokud není uvedeno jinak, platí funkce uvedené v seznamu pro zapnutý headset.

Funkce	Ovládání na headsetu
Zapnutí	▶ Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬).
Vypnutí	▶ Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí stisknuté po dobu asi 3 sekund (▬).
Režim párování Bluetooth®	▶ 3× krátce stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na **zapnutém** headsetu (●●●). Podržte na **vypnutém** headsetu tlačítko zapnutí/vypnutí po dobu cca. 4 sekund (▬) stisknuté, dokud se neobjeví hlasové oznámení „Párování“.
Přepínání mezi režimem dongle a Bluetooth	▶ Stiskněte 2 x (●●) tlačítko zapnutí/vypnutí.
Vymazání seznamu párování	▶ Podržte zároveň stisknuté tlačítko plus (+) a mínus (-) po dobu asi 6 sekund (▬).
Obnovení továrního nastavení	▶ Podržte zároveň stisknuté tlačítko plus (+) a multifunkční tlačítko po dobu asi 6 sekund (▬).
Aktivace hlasového asistenta	▶ Podržte multifunkční tlačítko stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬).
Spuštění/pozastavení	▶ 1× stiskněte (●) multifunkční tlačítko.
Další nahrávka	▶ Stiskněte 2 x (●●) multifunkční tlačítko.
Předchozí nahrávka	▶ 3× stiskněte (●●●) multifunkční tlačítko.
Zvýšení hlasitosti	▶ Stiskněte tlačítko plus (+) 1 x (●) nebo podržte tlačítko plus (+) stisknuté (▬).
Snížení hlasitosti	▶ Stiskněte tlačítko mínus (-) 1 x (●) nebo podržte tlačítko mínus (-) stisknuté (▬).
Přijetí/ukončení hovoru	▶ 1× stiskněte (●) multifunkční tlačítko.
Odmítnutí hovoru	▶ Podržte multifunkční tlačítko stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬).
Přijmout druhý hovor a ukončit probíhající hovor	▶ 1× stiskněte (●) multifunkční tlačítko.
Odmítnout druhý hovor a pokračovat v probíhajícím hovoru	▶ Podržte multifunkční tlačítko stisknuté po dobu asi 2 sekund (▬).
Ztlumit mikrofon	▶ 1× stiskněte (●) tlačítko mikrofonu.
Zrušit ztlumení mikrofonu	▶ 1× stiskněte (●) tlačítko mikrofonu.

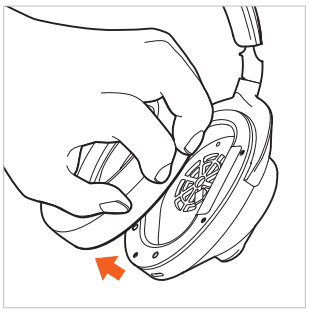
ČIŠTĚNÍ

- Z hygienických důvodů byste měli náušníky sluchátek občas vyčistit měkkým navlhčeným hadříkem. Upozorňujeme, že do sluchátkových mušlí ani do převodníku se nikdy **nesmí dostat voda**.
- Nepoužívejte čisticí prostředky **obsahující rozpouštědla** ani agresivní čisticí prostředky. Vyhněte se také čisticím prostředkům na bázi alkoholu nebo kyselin.
- V žádném případě **nepoužívejte** k čištění **vysavač**, protože může na sluchátkách způsobit nenapravitelné škody.
- Vzhledem k tomu, že náušníky podléhají přirozenému opotřebení, je čas od času zapotřebí je vyměnit. To můžete snadno provést sami.
- Pokud bude nutné vyměnit další součásti, obraťte se na příslušné zastoupení společnosti beyerdynamic.

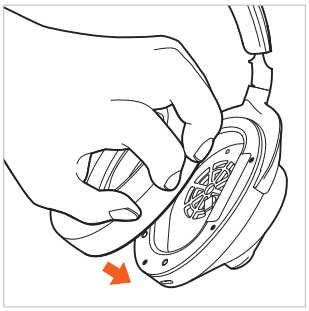
Výměna náušníků na sluchátka

Náušníky a kryty sluchátek jsou vybaveny magnety. To umožňuje snadné sejmutí a nasazení náušníku.

- Sejměte náušník z levé mušle.

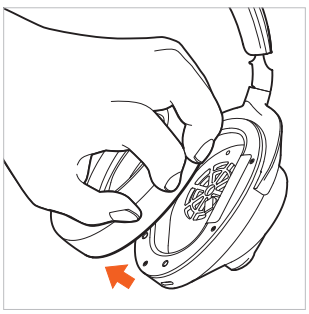


- Na akustickou membránu nasaďte nový náušník na mušli.

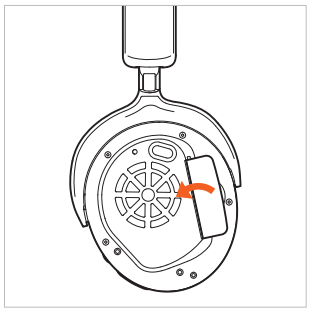


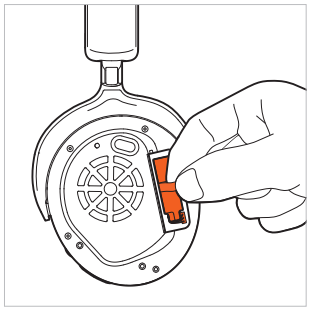
VÝMĚNA BATERIE

- Sejměte náušník z **levé** mušle.



- Otevřete přihrádku na baterie a opatrně vytáhněte akumulátor z přihrádky na baterie za pásek.

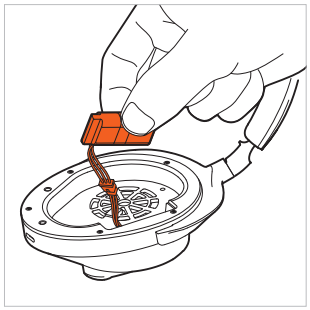




- Odpojte konektor. Táhněte pouze za konektory, nikoli za kabely.



- Připojte nový akumulátor (konektor má ochranu proti přepólování).



- Vložte akumulátor do prostoru pro baterii podle obrázku.



- Zavřete přihrádku na baterie.



- Nasaďte náušník zpět na akustickou membránu.



ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Sluchátka MMX 130 wireless se nedají zapnout	▸ Vybitý nebo příliš nízký náboj akumulátoru.	▸ Nabijte akumulátor.
Není slyšet žádný zvuk	▸ Neexistuje žádné bezdrátové spojení.	▸ Připojte sluchátka MMX 130 wireless k přehrávači.
Sluchátka MMX 130 wireless se nezobrazují v seznamu dostupných zařízení Bluetooth® v přehrávači	▸ Sluchátka MMX 130 wireless jsou vypnutá. ▸ Sluchátka MMX 130 wireless nejsou nastavena na připojovací režim. ▸ Již existuje připojení Bluetooth® k jinému přehrávači.	▸ Zapněte sluchátka MMX 130 wireless. ▸ Ve sluchátkách MMX 130 wireless nastavte připojovací režim. ▸ Odstraňte připojení Bluetooth® k jinému přehrávači a připojte sluchátka MMX 130 wireless k požadovanému přehrávači.
Přehrávání je příliš tiché, přestože jsou sluchátka MMX 130 wireless nastavena na maximum	▸ Přehrávaný audiosignál je příliš tichý.	▸ Zvyšte hlasitost přehrávání na přehrávači.
Dosah je příliš malý nebo dochází k přerušení spojení	▸ Dochází k rušení vlivem jiných zařízení.	▸ Udržujte odstup od bezdrátových routerů a mikrovlnných trub. ▸ Ujistěte se, že se vaše tělo nenachází mezi přehrávačem a sluchátky MMX 130 wireless.

POMOC PŘI PROBLÉMECH / NEJČASTĚJŠÍ DOTAZY

Odpovědi na nejčastější otázky a řešení nejčastějších problémů najdete na této internetové adrese:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REGISTRACE VÝROBKU

Na Internetu na adrese **https://www.beyerdynamic.com/service** si můžete svá sluchátka MMX 130 wireless zaregistrovat formou zadání jejich sériového čísla.

LIKVIDACE

- Tento symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu znamená, že se elektrická a elektronická zařízení musí na konci své životnosti likvidovat odděleně od domovního odpadu.



- Použitá zařízení likvidujte vždy v souladu s platnými předpisy.

Jen při prodeji v rámci EU:

- Pro zpětný odběr starých spotřebičů, baterií a akumulátorů jsou vám k dispozici místa pro bezplatný sběr tříděného odpadu, máte možnost bezplatného vrácení výrobku společnosti beyerdynamic a případně můžete využít další místa určená pro recyklaci odpadu. Adresy lze získat u místní městské nebo obecní správy.
- Prodejci elektronických zařízení mají bezvýhradnou povinnost bezplatně převzít zpět stará elektrická a elektronická zařízení. Tato povinnost se vztahuje i na prodej telekomunikačních prostředků.

Likvidace akumulátorů

- Po upotřebení odevzdejte akumulátory/baterie k likvidaci v souladu s platnými předpisy, odděleně od výrobku. Nesmí se vyhazovat do domovního odpadu. Odevzdání je pro spotřebitele / koncové uživatele zdarma.
- Před odevzdáním k likvidaci akumulátor/baterii vybijte.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EU

Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že telekomunikační zařízení odpovídá směrnici EU č. 2014/53/EU a směrnici EU č. 2011/65/EU.

- Kompletní text Prohlášení o shodě s předpisy EU je k dispozici na této internetové adrese:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNICKÉ ÚDAJE

Headset MMX 130 wireless

Frekvenční pásmo Bluetooth®	2 400 – 2 483,5 MHz
Vysílací výkon	≤ 10 dBm
Rozsah nabíjecí teploty	0 až +45 °C
Rozsah provozní teploty	–10 až +50 °C
Typ akumulátoru: Lithium-iontový akumulátor	3,7 V DC, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Frekvenční pásmo Bluetooth®	2 400 – 2 483,5 MHz
Vysílací výkon	≤ 10 dBm
Rozsah provozní teploty	–10 až +50 °C

- Bližší informace k technickým údajům najdete na internetu na adrese: **https://www.beyerdynamic.com**

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Společnost beyerdynamic poskytuje na vámi zakoupený originální výrobek beyerdynamic omezenou záruku.

- Podrobné informace o záručních podmínkách společnosti beyerdynamic najdete na internetu na adrese:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

OCHRANNÉ ZNÁMKY

Obchodní značka a loga Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth® SIG, Inc. a veškeré použití těchto známek společností beyerdynamic je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří příslušným vlastníkům.

Typová označení USB-A a USB-C jsou obchodními značkami USB Implementers.

ET

SISU

OHUTUSJUHISED 123
Sihipärane kasutamine 123
Helitugevuse seadistamine 123
Üldised hooldusjuhised 123
Allaneelamise oht 123
Vooluvarustus 123
Akude kasutamine 123
Keskkonnatingimused 123

SELLEST JUHENDIST 124

TARNEKOMPLEKT 124

JUHTELEMENDID 124

AKU LAADIMINE 124
Juhised liitiumioonakude kasutusea kohta 124
Laetustaseme näitamine 124

BEYERDYNAMICU ÄPI ALLALAADIMINE 125

ÜHILDUVUS ESITUSSEADMETEGA 125

TOETATAVAD AUDIOKOODEKID . . 125

KÄSITSEMINE 125
Seadmega tongli Bluetooth® abil ühendamine 125
Režiimivahetus 125
Tongli ühendus 125
Bluetooth®-sidestuse loomine 126
Sisse-/väljalülitamine 126
Mikrofoni ühendamine 126
Mikrofon sees/väljas 126
Meediumite esitamine 126
Helitugevuse seadistamine 126
Kõneabi aktiveerimine 127
Helistamine 127
Sidestusloendi kustutamine 127
Tehaseseadistustele lähtestamine . . 127

KAABLIGA KASUTAMINE 127
USB-kaabli ühendamine 127
Audiokaabli ühendamine (audio-režiim) 127

LED-NÄIDIKUTE ÜLEVAADE 128

MIKROFONI LED-NÄIDIKUTE ÜLEVAADE 128

JUHTFUNKTSIOONIDE ÜLEVAADE 128

PUHASTAMINE 129
Kõrvapolstrite vahetamine 129

AKUVAHETUS 129

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE . . 130

ABI PROBLEEMIDE KORRAL / KKK 130

TOOTE REGISTREERIMINE 130

JÄÄTMEKÄITLUS 130
Akude jäätmekäitlus 130

EL-VASTAVUSDEKLARATSIOON . 130

TEHNILISED ANDMED 130

GARANTIITINGIMUSED 131

KAUBAMÄRGID 131

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Suur tänu, et otsustasite beyerdynamicu peakomplekti Gaming Headset MMX 130 wireless kasuks.
Palun võtke veidi aega ja lugege käesolev teave enne peakomplekti MMX 130 wireless kasutamist läbi.

OHUTUSJUHISED

- Lugege enne peakomplekti MMX 130 wireless kasutamist käesolev juhend hoolikalt ja täielikult läbi.
- Palun järgige kõiki juhiseid, eelkõige peakomplekti MMX 130 wireless ohutu kasutamise kohta.
- Ärge kasutage peakomplekti MMX 130 wireless, kui see on defektne.

Sihipärane kasutamine

- Ärge kasutage peakomplekti MMX 130 wireless muul viisil kui käesolevas tootejuhendis kirjeldatud.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG ei võta endale vastutust peakomplekti MMX 130 wireless kahjustuste või inimeste vigastuste korral, mis tulenevad peakomplekti MMX 130 wireless ettevaatamatust, asjatundmatust, valest või muul kui tootja poolt ettenähtud kasutusotstarbele vastavast kasutamisest.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastuta kahjustuste eest USB-seadmetel, mis ei vasta USB-spetsifikatsioonidele.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG ei vastuta ühenduse katkestustest tulenevate kahjustuste eest tühjade või liiga vanade akude või Bluetooth®-saatekauguse ületamise tõttu.
- Järgige enne kasutuselevõtmist ka vastavaid riigisiseseid eeskirju.

Helitugevuse seadistamine



Suured helitugevused ja liiga pikad kuulamisajad võivad kuulmist jäädavalt kahjustada.

- Seadistage enne peakomplekti MMX 130 wireless kasutamist helitugevus miinimumile.
- Suurendage helitugevust alles pärast peakomplekti MMX 130 wireless paigaldamist.
- Ärge kasutage peakomplekti MMX 130 wireless pikema aja jooksul suurel helitugevusel.
- Kuulamisel ja harilikul kõnelemisel peakomplektiga MMX 130 wireless peaksite oma häält veel saama tuvastada.
- Tinnituse korral vähendage helitugevust. Vajadusel pidage nõu arstiga.
- Me soovime juhtida tähelepanu sellele, et liiga suured helitugevused ja liiga pikad kuulamisajad võivad kahjustada kuulmist. Kuulmiskahjustused kujutavad endast alati kuulmisvõime jäävat kahjustamist. Jälgige alati sobivat helitugevust. Rusikareegliks on: mida suurem helitugevus, seda lühem kuulamisaeg.

Üldised hooldusjuhised

- Puhastage peakomplekti MMX 130 wireless kõiki osi pehme veega niisutatud lapiga. Jälgige, et korpusesse või helimuundurisse ei sattu vedelikku.
- Ärge kasutage lahusteid sisaldavaid või agressiivseid puhastusvahendeid samuti alkohoolsel või happelisel baasil puhastusvahendeid, sest need võivad pealispinda kahjustada.

Allaneelamise oht

- Hoidke väikesed osad nagu toote, pakendi ja tarvikute osad lastest ja koduloomadest eemal. Allaneelamisel esineb lämbumisoht!

Vooluvarustus

- Kasutage nii laadimiseks kui ka sülearvutiga ühendamiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat kaablit.
- Laadimisseadme võimsus peab ulatuma raadioseadme poolt vajaliku miinimumvõimsuseni 0,1 vatti kuni maksimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks vajaliku maksimumvõimsuseni 5 vatti.

Akude kasutamine

Kuumusest, veest ja mehaanilisest koormusest tulenev oht

Liiga suure kuumuse, vee ja suure mehaanilise koormuse korral esineb plahvatuse, kuumuse, tule, suitsu või gaasi tekke oht. Selle tagajärjeks võivad olla vigastused ja aku jäädavad kahjustused.

- Ärge jätke akut ülemäärase kuumuse, tule või äärmiselt madala õhurõhu kätte. Esineb plahvatuse, tule, suitsu või gaasi tekke oht.
- Ärge avaldage akule mehaanilisi koormusi (nt muljumist). See võib tekitada akule jäädavaid kahjustusi, plahvatusi või vigastusi.
- Kasutage aku integreeritud USB-pesa tüüp C kaudu ainult USB 2.0/3.0 standardset 5 V võrguplokki.

Keskkonnatingimused

- Ärge jätke peakomplekti MMX 130 wireless ei vihma ega lume, vedelike või niiskuse kätte.

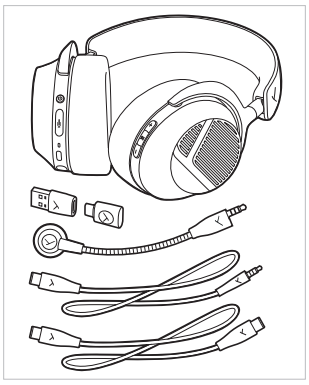
SELLEST JUHENDIST

See juhend kirjeldab toote tähtsaimaid funktsioone. Selles juhendis olevad andmed lähtuvad tarkvara standardseadistustest. Saadaval võib olla uuem versioon.

- Juhiseid tarkvara värskendamiseks leiate peatükist „beyerdynamicu äpp“.

TARNEKOMPLEKT

- Peakomplekt MMX 130 wireless
- Paigaldatav mikrofon
- USB-C kaabel laadimiseks ja kaabliga käitamiseks
- Audiokaabel USB tüüp C 3,5 mm ümarpesale
- Tongel (USB-C)
- Adapter USB-C - USB-A
- Lühijuhend
- Compliance Booklet
- Margikleebis



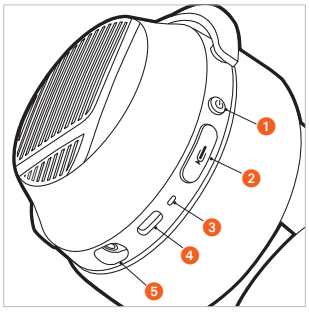
JUHTELEMENDID

Peakomplekt

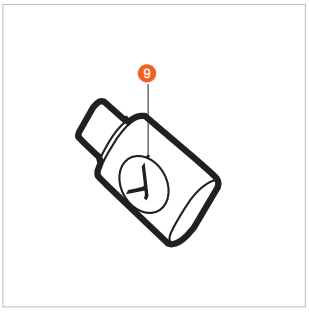
1. Sees-/Väljas-klahv
2. Mikrofon sees/väljas
3. Oleku LED
4. USB-C-liitmik
5. Mikrofoniühendus (USB-C)
6. Helitugevus +
7. Mitmeotstarbeline klahv
8. Helitugevus -

Tongel

9. Funktsiooniklahv (tongel)



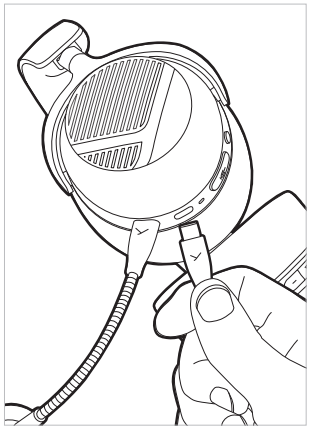




AKU LAADIMINE

Enne peakomplekti MMX 130 wireless esimest korda kasutamist soovitame me peakomplekti integreeritud aku täielikult täis laadida. Palun kasutage laadimiseks ainult tarnekomplekti kuuluvat USB-kaablit.

- Ühendage selleks USB-kaabel peakomplekti MMX 130 wireless USB-C liitmikuga ja USB-A liitmik oma seadmega (nt võrguplokk, arvuti jne).
- Kui oleku LED põleb pidevalt roheliselt, on laadimistoiming lõppenud.



Juhised liitiumioonakude kasutusea kohta

- Lahutage pärast täielikku laadimist USB-kaabel laadimisseadme ja toote küljest.
- TÄHELEPANU! Kõrged temperatuurid, eelkõige kõrge laetustasemega, võivad tekitada jäädavaid kahjustusi.
- Kui akut hoitakse või seda ei kasutata pikema aja jooksul, on soovitatav laadida aku umbes 50%-le laetustasemest ja hoida temperatuuridel kuni maksimaalselt 20 °C.
- Lülitage pärast kasutamist peakomplekt MMX 130 wireless välja.

Laetustaseme näitamine

Peakomplekti MMX 130 wireless laetustaset näidatakse laadimise ajal oleku LEDi abil.

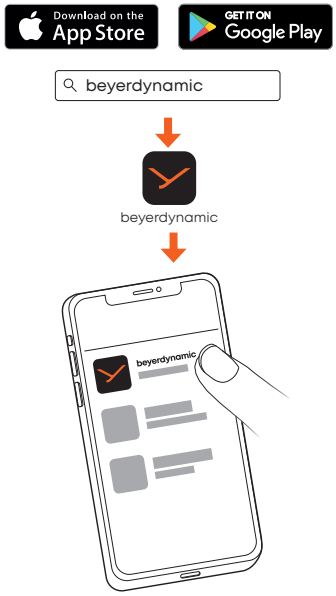
Laetustase	Laetustaseme näidik
0 kuni 30%	Pulseerib punaselt
31 kuni 70%	Pulseerib kollaselt
71 kuni 99%	Pulseerib roheliselt
100% (aku täielikult laetud)	Põleb roheliselt

BEYERDYNAMICU ÄPI ALLALAADIMINE

beyerdynamicu äpp võimaldab teil oma peakomplekti MMX 130 wireless individuaalsemalt juhtida.

Enne peakomplekti MMX 130 wireless esimest korda kasutusele võtmist:

- Laadige beyerdynamicu äpp App Store'ist (iOS-seadmed) või Google Playst (Android-seadmed) alla.



- beyerdynamicu äpiga saate teostada kasutajapõhiseid käitamise seadistusi ja teostada tarkvara värskendamisi.
- Need seadistused salvestatakse teie peakomplektile MMX 130 wireless, nii et te saate neid nautida iga teie peakomplektiga MMX 130 wireless ühendatud esitusseadmega.

ÜHILDUVUS ESITUSSEADMETEGA

Peakomplekt MMX 130 wireless on ühilduv Bluetooth®-esitusseadmetega, mis toetavad järgmisi profiile:

- A2DP (audio edastamiseks)
- HFP/HSP (telefoniside ja kõneabi)
- USB-tongel
- Klappide USB-kaabel
- Analoogkaabel

TOETATAVAD AUDIOKOODEKID

Profiilis A2DP toetab peakomplekt MMX 130 wireless audiokoodekit SBC.

Audioedastuseks saab kasutada ainult selliseid koodekeid, mis on esitusseadmes olemas. Esitusseade ja peakomplekt MMX 130 wireless määravad automaatselt parima ühiselt kastutatava koodeki järgmises järjekorras.

Enamik esitusseadmeid ei näita, milline koodek on aktiivselt kasutuses.

KÄSITSEMINE

Seadmega tongli Bluetooth® abil ühendamine

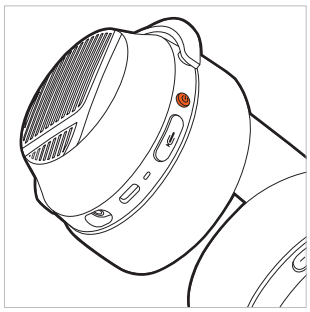
Enne kui saate peakomplekti MMX 130 wireless kasutada, peate kõrvaklapid mobiiltelefoni või mõne teise Bluetooth®i toetava seadmega sidestama. Ühendusprotseduur võib olla erinevate seadmetega erinev.

Standardvariandis on peakomplekt MMX 130 tarneolekus wireless tongliga sidestatud.

- Palun jälgige seadme, millega soovite peakomplekti MMX 130 wireless ühendada, kasutusjuhendit.

Režiimivahetus

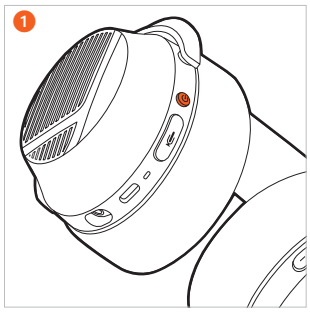
- Peakomplekt MMX 130 wireless pakub Bluetooth®-režiimi ja tongli-režiimi. Te saate Bluetooth®-režiimi ja tongli-režiimi vahel vahetada, selleks vajutage 2 x (●●) Sees-/Väljas-klahvi.



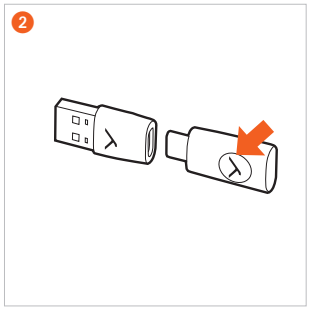
Tongli ühendus

- Tarneolekus on peakomplekt MMX 130 wireless tongliga sidestatud. Ühendage tongel soovitud seadmega.

1. Peakomplekti MMX 130 wireless esmakordsel sisselülitamisel asub see automaatselt tongli-režiimis. Vastasel juhul vajutage tongli-režiimile ümberlülitamiseks 2 x (●●) Sees-/Väljas-klahvi.



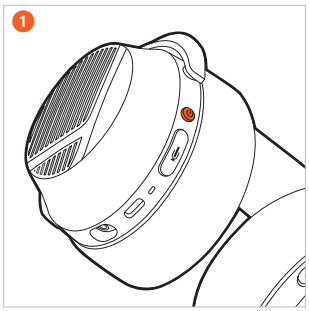
2. Vajutage tonglil funktsiooniklahvi. Kui ühendus peakomplekti MMX 130 wireless ja tongli vahel on loodud, vilguvad oleku LED peakomplektil ja funktsiooniklahv siniselt.



Bluetooth®-sidestuse loomine

1. **Väljalülitatud olekus:** Sidestusrežiimi avamiseks vajutage umbes 4 sekundit (▬) Sees-/Väljas-klahvi. Kui peakomplekt MMX 130 wireless asub tongli-režiimis, vahetage palun esmalt Bluetooth®-režiimile.

   Bluetooth-režiimis: Sidestusrežiimi avamiseks vajutage 3 x (●●●) Sees-/Väljas-klahvi. Kui juba eksisteerib ühendus ühe seadmega, saab nüüd luua ühenduse teise seadmega (multipoint).

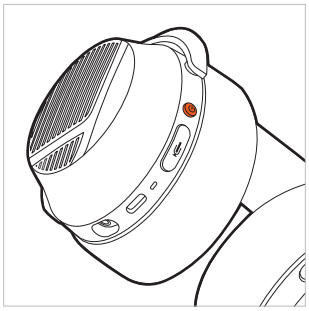


2. Valige esitusseadme sidestusloendist „MMX 130 wireless“. Kui Bluetooth®-i ühendus on olemas, vilgub oleku LED siniselt.



Sisse-/väljalülitamine

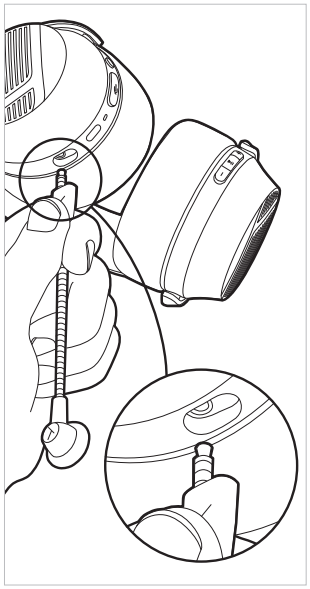
- **Sisselülitamine** Hoidke **väljalülitatud** peakomplekti MMX 130 wireless Sees-/Väljas-klahvi umbes 2 sekundit (▬) vajutatult, kuni kõlab sisselülitusheli. Oleku LED põleb 2 sekundit punaselt. Teatatakse vastav laetustase.
- **Väljalülitamine** Hoidke **sisselülitatud** peakomplekti MMX 130 wireless Sees-/Väljas-klahvi umbes 3 sekundit (▬) vajutatult, kuni kõlab väljalülitusheli. Oleku LED põleb 2 sekundit punaselt.



Kui te kasutate peakomplekti MMX 130 wireless kaabliga, peate selle samuti sisse lülitama.

Mikrofoni ühendamine

- Ühendage mikrofon 3,5 mm ümarpesaga. Jälgige ümarpistiku asendit.



Mikrofon sees/väljas

- **Vaigistamine** Mikrofoni vaigistamiseks vajutage mikrofoni kasutamise ajal 1 x (●) mikrofoni klahvi. LED mikrofonil põleb punaselt.
- **Vaigistamise tühistamine** Vaigistamise tühistamiseks vajutage 1 x (●) mikrofoni klahvi. LED mikrofonil kustub.



Vaigistusfunktsioon on kasutatav ainult siis, kui ühendatud seade kasutab mikrofoni.

Meediumite esitamine

- **Esituse käivitamine/peatamine** Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
- **Järgmine lugu** Vajutage 2 x (●●) mitmeotstarbelist klahvi.
- **Eelmine lugu** Vajutage 3 x (●●●) mitmeotstarbelist klahvi.



Helitugevuse seadistamine

1. **Helitugevuse sammhaaval suurendamine:** Vajutage 1 x (●) plussklahvi (+).

   Helitugevuse pidevalt suurendamine: Hoidke plussklahvi (+) vajutatult (▬).



2 **Helitugevuse sammhaaval vähendamine:** Vajutage 1 x (●) miinus-klahvi (-).

Helitugevuse pidevalt vähendamine: Hoidke miinusklahvi (-) vajutatult (▬).



Tehaseseadistustele lähtestamine

- Hoidke pluss- (+) ja mitmeotstarbelist klahvi umbes 6 sekundit (▬) vajutatult.



Kõneabi aktiveerimine

- Nutitelefonil või tahvelarvutil seadistatud isikliku assistendi aktiveerimiseks hoidke miteotstarbelist klahvi 2 sekundit vajutatult (▬).



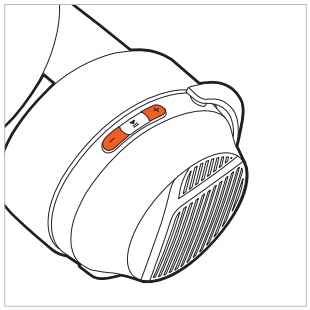
Helistamine

- **Kõne vastuvõtmine / lõpetamine**
  Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
- **Kõnest keeldumine**
  Vajutage umbes 2 sekundit (▬) mitmeotstarbelist klahvi.
- **Teise kõne vastuvõtmine ja aktiivse kõne lõpetamine**
  Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
- **Teisest kõnest keeldumine ja aktiivse kõne jätkamine**
  Vajutage umbes 2 sekundit (▬) mitmeotstarbelist klahvi.



Sidestusloendi kustutamine

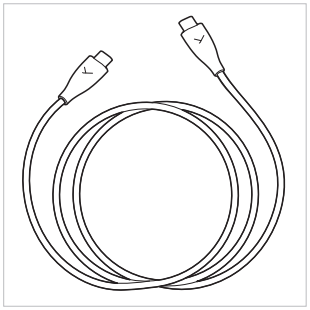
- Hoidke **sisselülitatud** peakomplektil MMX 130 wireless pluss- (+) ja miinusklahvi(-) umbes 6 sekundit (▬) samaaegselt vajutatult.



KAABLIGA KASUTAMINE

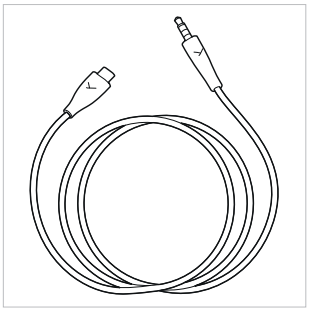
USB-kaabli ühendamine

- Kui te soovite peakomplekti kasutada USB-audioseadmena, lülitage see välja ja ühendage USB abil. Peakomplekt käivitub automaatselt ja on USB-seadmena valmis.
- Ühendage USB-C - USB-C kaabel peakomplektiga (USB-C) ja teine ots (USB-C) seadmega (nt arvuti / konsooliga).
- USB-A-liitmikega seadmetel kasutage USB-C - USB-A adapterit.
- Kui peakomplekt on ühendatud, installitakse automaatselt draiver. See võib kesta mõned sekundid.
- Palun kontrollige oma süsteemi audioseadistusi ja valige peakomplekt MMX 130 wireless sisend- ja väljundseadmeks, kui see ei ole juba valitud.
- USB-režiimis saate seadistada helitugevust, esitada meediumeid ja pidada telefonikõnesid.
- USB-režiimis saate Sees-/Väljas-klahvi 2 x vajutamisega (● ●) vahetada Bluetooth®-, tongli- ja USB-režiimi vahel.
- Kui te soovite peakomplekti juhtmevaba käitamise ajal laadida, ühendage see PC-ga. See ei puuduta juhtmevaba ühendust, peakomplekt ei ole siiski USB-audioseadmena kasutatav.



Audiokaabli ühendamine (audio-režiim)

- Ühendage USB-pistik **sisselülitatud** peakomplektiga ja ümarpistik seadmega.
- Arvutiga ühendamisel kontrollige süsteemi audioseadistusi ning valige sisend- ja väljundseadmeks arvuti helikaart.
- Audio-režiimis saate seadistada helitugevust, esitada meediumeid ja pidada telefonikõnesid.



- Audiokaabli **sisselülitatud** peakomplektist lahutamisel vahetub see Bluetooth®- või sidestusrežiimi, olenevalt sellest, kas Bluetooth®-i ajalugu on olemas või mitte.
- Audiokaabli **väljalülitatud** peakomplektist lahutamisel jääb see välja lülitatuks.
- **Ettevaatust: Ühendage kõrvaklappide ümarpistik ainult ühte kõrvaklappide pessa!** Peakomplekti ühendamisel teiste ümarpistikliitmikega võiks see saada kahjustada.

LED-NÄIDIKUTE ÜLEVAADE

Funktsioon	Light Guide näidik
Sisselülitamine	Põleb 2 sekundit punaselt
Väljalülitamine	Põleb 2 sekundit punaselt
Sidestusrežiim	Vilgub vaheldumisi punaselt ja siniselt
Bluetooth®-ühendus loodud	Vilgub aeglaselt siniselt
Bluetooth®-raadioühendus katkenud	Vilgub kiirelt siniselt
Sidestusloendi kustutamine	Vilgub vaheldumisi punaselt ja siniselt
Tehaseseadistuse taastamine	Vilgub 3 x violetselt
Aku peaaegu tühi	Vilgub 3 x kiiresti punaselt
Laadimine 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100%	 Pulseerib punaselt Pulseerib kollaselt Pulseerib roheliselt Põleb pidevalt roheliselt

MIKROFONI LED-NÄIDIKUTE ÜLEVAADE

Funktsioon	Mikrofoninäidik
Mikrofon vaigistatud	LED põleb punaselt

JUHTFUNKTSIOONIDE ÜLEVAADE

Kui ei ole märgitud teisiti, kehtivad loetletud funktsioonid sisselülitatud peakomplekti kohta.

Funktsioon	Käsitsemine peakomplektil
Sisselülitamine	▶ Hoidke Sees-/Väljas-klahvi umbes 2 sekundit (▬) vajutatult.
Väljalülitamine	▶ Hoidke Sees-/Väljas-klahvi umbes 3 sekundit (▬) vajutatult.
Bluetooth®-sidestusrežiim	▶ Vajutage **sisselülitatud** peakomplektil Sees-/Väljas-klahvi lühidalt 3 x (●●●). Hoidke **väljalülitatud** peakomplektil Sees-/Väljas-klahvi umbes 4 sekundit (▬) vajutatult, kuni järgneb kõneteade „Pairing“.
Tongli- ja Bluetooth-režiimi vahel vahetamine	▶ Vajutage 2 x (●●) Sees-/Väljas-klahvi.
Sidestusloendi kustutamine	▶ Hoidke pluss- (+) ja miinusklahvi (-) samaaegselt umbes 6 sekundit (▬) vajutatult.
Tehaseseadistuse taastamine	▶ Hoidke pluss- (+) ja mitmeotstarbelist klahvi samaaegselt umbes 6 sekundit (▬) vajutatult.
Kõneabi aktiveerimine	▶ Hoidke mitmeotstarbelist klahvi umbes 2 sekundit (▬) vajutatult.
Start / Paus	▶ Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
Järgmine lugu	▶ Vajutage 2 x (●●) mitmeotstarbelist klahvi.
Eelmine lugu	▶ Vajutage 3 x (●●●) mitmeotstarbelist klahvi.
Helitugevuse suurendamine	▶ Vajutage 1 x (●) plussklahvi (+) või hoidke plussklahvi (+) vajutatult (▬).
Helitugevuse vähendamine	▶ Vajutage 1 x (●) miinusklahvi (-) või hoidke miinusklahvi (-) vajutatult (▬).
Kõne vastuvõtmine / lõpetamine	▶ Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
Kõnest keeldumine	▶ Hoidke mitmeotstarbelist klahvi umbes 2 sekundit (▬) vajutatult.
Teise kõne vastuvõtmine ja aktiivse kõne lõpetamine	▶ Vajutage 1 x (●) mitmeotstarbelist klahvi.
Teisest kõnest keeldumine ja aktiivse kõne jätkamine	▶ Hoidke mitmeotstarbelist klahvi umbes 2 sekundit (▬) vajutatult.
Mikrofoni vaigistamine	▶ Vajutage 1 x (●) mikrofoni klahvi.
Mikrofoni vaigistamise tühistamine	▶ Vajutage 1 x (●) mikrofoni klahvi.

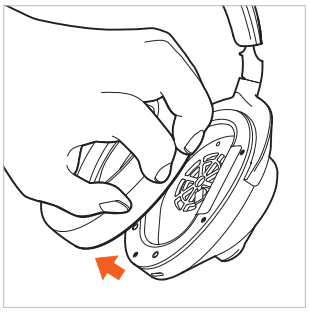
PUHASTAMINE

- Hügieenilistel põhjustel peaksite kõrva- ja peapolstrit aegajalt puhastama pehme, vees niisutatud lapiga. Jälgige, et **vesi ei tungi** klapikorpustesse või muundurisse.
- **Ärge kasutage lahusteid sisaldavaid** või agressiivseid puhastusvahendeid. Vältige ka alkoholi või happelisel alusel puhastusvahendeid.
- Ärge **mitte mingil** juhul kasutage puhastamiseks **tolmuimejat**, sest vastasel juhul võivad kõrvaklappidel tekkida pöördumatud kahjustused.
- Kuna kõrvapolstril esineb loomulik kulumine, on neid aegajalt vajalik vahetada. Seda võite kergesti ise teha.
- Kui tuleb asendada teisi komponente, pöörduge palun oma kohaliku beyerdynamicu esinduse poole.

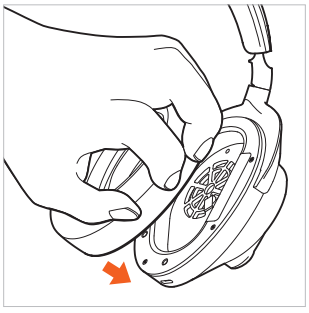
Kõrvapolstrite vahetamine

Kõrvapolstrid ja klapikorpused on varustatud magnetitega. See võimaldab kõrvapolstri lihtsat eemaldamist ja kinnitamist.

- Võtke kõrvapolster korpuselt ära.

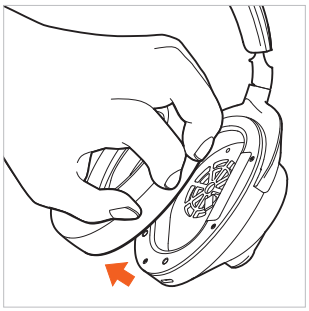


- Asetage uus kõrvapolster klapikorpusele.

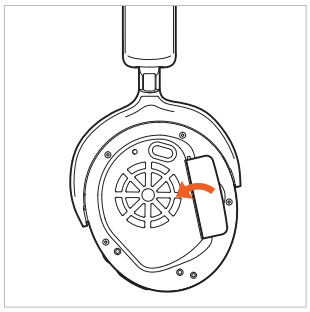


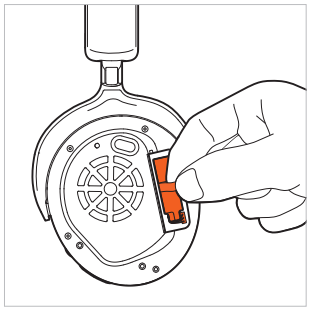
AKUVAHETUS

- Võtke **vasaku** korpuse kõrvapolster ära.



- Avage akulaegas ja tõmmake aku ettevaatlikult lindist haarates akulaekast välja.

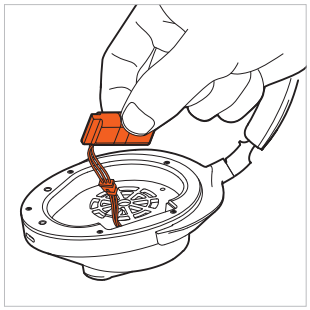




- Vabastage pistikühendus. Tõmmake sealjuures ainult pistikutest, mitte kaablitest.



- Ühendage uus aku (pistikul on valesti ühendamise kaitse).



- Asetage aku joonisel kujutatud viisil akulaekasse.



- Sulgege akulaegas.



- Asetage uus kõrvapolster uuesti heliseinale.



PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus
Peakomplekti MMX 130 wireless ei saa sisse lülitada	▸ Aku on tühi või ainult veel nõrgalt laetud.	▸ Laadige aku täis.
Heli ei väljastata	▸ Raadioühendus puudub.	▸ Ühendage peakomplekt MMX 130 wireless esitusseadmega.
Peakomplekt MMX 130 wireless ei ilmu kasutatavate Bluetooth®-seadmete hulgas	▸ Peakomplekt MMX 130 wireless on välja lülitatud. ▸ Peakomplekt MMX 130 wireless ei ole ühendusrežiimis. ▸ On juba Bluetooth®-ühendus teise esitusseadmega.	▸ Lülitage peakomplekt MMX 130 wireless sisse. ▸ Seadke peakomplekt MMX 130 wireless ühendusrežiimi. ▸ Lahutage Bluetooth®-ühendus teise esitusseadmega ja ühendage peakomplekt MMX 130 wireless soovitud seadmega.
Esitus on liiga vaikne kuigi peakomplekt MMX 130 wireless on seatud maksimumile	▸ Saabuv audiosignaal on liiga vaikne.	▸ Suurendage esituse helitugevust esitusseadmel.
Leviala on liiga väike või esinevad ühenduse katkestused	▸ Esinevad tõrked teiste seadmetega.	▸ Eemalduge WLAN-ruuteritest ja mikrolaine-seadmetest. ▸ Jälgige, et teie keha ei oleks esitusseadme ja peakomplekti MMX 130 wireless vahel.

ABI PROBLEEMIDE KORRAL / KKK

Vastuseid kõige sagedastemate probleemide ja küsimuste kohta leiate järgmiselt internetiaadressilt:
https://www.beyerdynamic.com/faq

TOOTE REGISTREERIMINE

Internetis aadressil
https://www.beyerdynamic.com/service saate oma peakomplekti MMX 130 wireless seerianumbri esitamisel registreerida.

JÄÄTMEKÄITLUS

- See sümbol tootel, kasutusjuhendis või pakendil tähendab, et elektrilised ja elektroonilised seadmed tulevad nende kasutusea lõpul käidelda olmejäätmetest eraldi.
- Käidelge kasutatud seadmed alati vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Ainult müügil ELi piires:

- Kasutataud seadmete, patareide ja akude tagasivõtmiseks on teil kasutada tasuta kogumiskohad ja tasuta tagasiandmine beyerdynamicule ning täiendavad vastuvõtukohad. Aadressid saate kohalikust linna- või vallavalitsusest.
- Elektroonikaseadmete edasimüüjad on põhimõtteliselt kohustatud kasutatud elektri- / elektroonikaseadmed tasuta tagasi võtma. See kohustus kehtib ka kaugsidekanalite kaudu turustamisel.

Akude jäätmekäitlus

- Käidelge akud/patareid pärast kasutamist vastavalt kehtivatele eeskirjadele tootest eraldi. Neid ei tohi käidelda olmejäätmete hulgas. Tagasiandmine on tarbijale/lõppkasutajale tasuta.
- Enne jäätmekäitlust tühjendage akud/patareid.

EL-VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib firma beyerdynamic GmbH & Co. KG, et raadioseade vastab EL-direktiivile 2014/53/EL ja EL-direktiivile 2011/65/EL.

- EL/UK-vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEHNILISED ANDMED

Peakomplekt MMX 130 wireless

Bluetooth®-i sagedusvahemik	2400 – 2483,5 MHz
Saatevõimsus	≤ 10 dBm
Laadimistemperatuuride vahemik	0 kuni +45 °C
Käitustemperatuuride vahemik	-10 kuni +50 °C
Aku tüüp: Liitium-ioon-aku	3,7 VDC, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Bluetooth®-i sagedusvahemik	2400 – 2483,5 MHz
Saatevõimsus	≤ 10 dBm
Käitustemperatuuride vahemik	-10 kuni +50 °C

- Lähemad andmed tehniliste andmete kohta leiate Internetist aadressilt: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIITINGIMUSED

beyerdynamic tagab piiratud garantii ostetud originaalsele beyerdynamic-tootele.

- Põhjalikud juhised garantiitingimuste kohta leiate internetist aadressil: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

KAUBAMÄRGID

Bluetooth® sõnamärk ja logod on Bluetooth® SIG, Inc. Registreeritud kaubamärgid ja nende märkide igasugune kasutamine beyerdynamicu poolt on litsentseeritud. Teised märgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

USB tüüp A ja USB tüüp C on USB Implementers kaubamärgid.

HU

TARTALOM

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 133
Rendeltetésszerű használat 133
A hangerő beállítása 133
Általános ápolási útmutató 133
Lenyelés veszélye 133
Áramellátás 133
Az akkumulátor használata 133
Környezeti feltételek 133

A JELEN ÚTMUTATÓHOZ 134

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM 134

KEZELŐELEMEK 134

AKKUMULÁTOROK FELTÖLTÉSE . . 134
Megjegyzések a Li-ion akkumulátorok élettartamához 134
Töltöttségi állapot kijelzése 134

BEYERDYNAMIC APP LETÖLTÉSE . . 135

LEJÁTSZÓ ESZKÖZÖKKEL VALÓ KOMPATIBILITÁS 135

TÁMOGATOTT AUDIO-KODEKEK . . 135

KEZELÉS 135
Csatlakozás egy készülékhez Dongle-on vagy Bluetooth®-on keresztül 135
Üzemmódváltás 135
Csatlakoztatás hardverkulccsal (dongle) 135
Bluetooth®-kapcsolat létrehozása . . . 136
Be-/kikapcsolás 136
Mikrofon csatlakoztatása 136
Mikrofon be/ki 136
Média lejátszása 136
Hangerő beállítása 136
Hangalapú asszisztens aktiválása . . . 137
Telefonálás 137
Párosítási lista törlése 137
Gyári beállítások visszaállítása 137

HASZNÁLAT KÁBELLEL 137
USB-kábel csatlakoztatása 137
Audiokábel csatlakoztatása (Audio-mód) 137

A LED-KIJELZŐK ÁTTEKINTÉSE . . 138

A MIKROFON-LED-KIJELZŐK ÁTTEKINTÉSE 138

A VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK ÁTTEKINTÉSE 138

TISZTÍTÁS 139
Fülpárna cseréje 139

AKKUMULÁTORCSERE 139

PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA 140

SEGÍTSÉG PROBLÉMA ESETÉN / GYIK 140

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ 140

ÁRTALMATLANÍTÁS 140
Akkumulátorok ártalmatlanítása 140

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 140

MŰSZAKI ADATOK 141

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK 141

VÉDJEGY 141

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Németország
www.beyerdynamic.com

Köszönjük, hogy a beyerdynamic Gaming Headset MMX 130 wireless készüléke mellett döntött. Kérjük, az MMX 130 wireless készülék használata előtt szánjon egy kis időt a jelen információk gondos elolvasására.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az MMX 130 készülék használata előtt olvassa el alaposan és teljes egészében ezeket a biztonsági utasításokat.
- Tartson be minden utasítást, különösen az MMX 130 wireless készülék biztonságos használatára vonatkozókat.
- Ne használja az MMX 130 wireless készüléket, ha az meghibásodott.

Rendeltetésszerű használat

- Ne használja az MMX 130 wireless készüléket a jelen termékútmutatóban leírtaktól eltérően.
- A beyerdynamic GmbH & Co. KG cég nem vállal felelősséget az MMX 130 wireless készülékben keletkezett károkért vagy személyi sérülésekért, amelyek az MMX 130 wireless készülék gondatlan, nem megfelelő, helytelen vagy nem a gyártó által megjelölt célra történő használatából ered.
- A beyerdynamic GmbH & Co. KG nem felel az USB-specifikációknak nem megfelelő USB-eszközök károsodásáért.
- A beyerdynamic GmbH & Co. KG nem felel a lemerült vagy túl öreg akkumulátorok miatti csatlakozásmegszakításokból vagy a Bluetooth® átviteli tartomány túllépéséből eredő károkért.
- Üzembe helyezés előtt vegye figyelembe a mindenkori országspecifikus előírásokat is.

A hangerő beállítása



A nagy hangerő és a túl hosszú hallgatási idő tartósan károsíthatja a hallást.

- Az MMX 130 wireless használata előtt állítsa a hangerőt minimumra.
- A hangerőt csak az MMX 130 wireless készülék felhelyezése után növelje.
- Ne használja az MMX 130 wireless készüléket hosszabb ideig nagy hangerőn.
- Az MMX 130 wireless készülékkel történő hallgatás és normál beszéd során a saját hangnak még érzékelhetőnek kell lennie.
- Fülzúgás esetén csökkentse a hangerőt. Szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Szeretnénk felhívni a figyelmét arra, hogy a túl nagy hangerő és a túl hosszú ideig történő hallgatás károsíthatják a hallást. A halláskárosodás mindig a hallás visszafordíthatatlan károsodását jelenti. Ezért mindig ügyeljen a megfelelő hangerőre. Ökölszabály: minél nagyobb a hangerő, annál rövidebb a hallgatási idő.

Általános ápolási útmutató

- Az MMX 130 wireless készülék részeit puha, vízzel benedvesített ronggyal tisztítsa. Ügyeljen arra, hogy ne hatoljon folyadék a készülékházba, ill. a hangátalakítóba.
- Ne használjon oldószert tartalmazó vagy agresszív tisztítószereket, valamint alkohol- vagy savalapú tisztítószereket, mivel ezek károsíthatják a felületet.

Lenyelés veszélye

- Az apró alkatrészeket, mint például a termék, a csomagolás és a tartozékok részei, tartsa távol a gyermekektől és a háziállatoktól. Lenyelés esetén fennáll a fulladásveszély!

Áramellátás

- Csak az általunk szállított kábelt használja mind a töltéshez, mind a laptophoz való csatlakoztatáshoz.
- A töltőkészülék teljesítménytartományának meg kell felelnie a rádiókészülék számára szükséges 0,1 Watt minimális teljesítménynek és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges 5 Watt legmagasabb teljesítménynek.

Az akkumulátor használata

Hő, víz és mechanikus terhelés általi veszély

A túlzott hő-, víz- és mechanikai igénybevétel esetén robbanás, hő-, tűz-, füst- vagy gázfejlődés veszélye áll fenn. Sérülések és az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodása lehet a következmény.

- Ne tegye ki az akkumulátort túlzott hőnek, tűznek vagy rendkívül alacsony légnyomásnak. Fennáll a robbanás, a tűz, a füst- vagy gázképződés veszélye.
- Ne tegye ki az akkumulátort mechanikus terhelésnek (pl. beszorulás). Ez az akkumulátor visszafordíthatatlan károsodásához, robbanáshoz vagy sérülésekhez vezethet.
- Az akkumulátornak a beépített C típusú USB-csatlakozón keresztül történő töltéséhez kizárólag egy USB 2.0/3.0 szabványnak megfelelő, 5 V-os hálózati adaptert használjon.

Környezeti feltételek

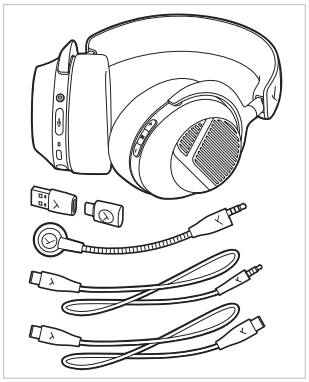
- Az MMX 130 wireless készüléket ne tegye ki esőnek, hónak, folyadékoknak vagy nedvességnek.

A JELEN ÚTMUTATÓHOZ

Ez az útmutató ismerteti a termék legfontosabb funkcióit. A jelen útmutatóban szereplő adatok a szoftver standard beállításaira vonatkoznak. Lehetséges, hogy újabb verzió áll rendelkezésre.

- A szoftverfrissítéssel kapcsolatos tudnivalókat a „beyerdynamic App” című fejezetben találja.

SZÁLLÍTÁSI TERJEDELEM



- Headset MMX 130 wireless fejhallgató
- Csatlakoztatható mikrofon
- USB-C kábel a töltéshez és a kábelen keresztül történő üzemeltetéshez
- USB audiokábel C típus a 3,5 mm-es jack csatlakozón
- Dongle (hardverkulcs) (USB-C)
- Adapter, USB-C-ről USB A-ra
- Rövid útmutató
- Compliance Booklet
- Márkamatrica

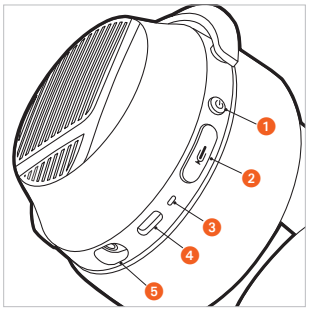
KEZELŐELEMEK

Headset (fejhallgató)

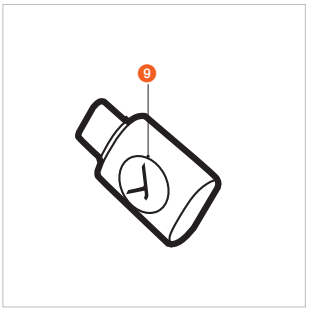
1. Be-/Kikapcsoló gomb
2. Mikrofon be/ki
3. Állapot-LED
4. USB-C-csatlakozó
5. Mikrofoncsatlakozó (USB-C)
6. Hangerő +
7. Multifunkciós gomb
8. Hangerő -

Hardverkulcs

9. Funkciós gomb (hardverkulcs)



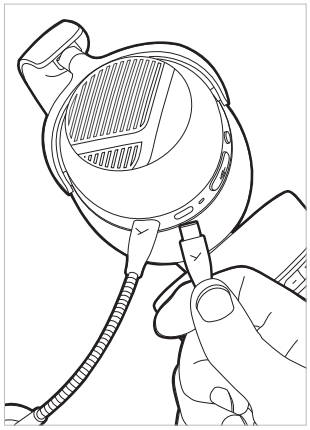




AKKUMULÁTOROK FELTÖLTÉSE

Az MMX 130 wireless készülék első használata előtt javasoljuk, hogy teljesen töltse fel a fejhallgatóba épített akkumulátorokat. Kérjük, a feltöltéshez csak a csomagban található USB-kábelt használja.

- Ehhez csatlakoztassa az USB-kábelt az USB-C az MMX 130 wireless USB-C csatlakozójához és készüléke USB-A csatlakozójához (pl. tápegység, számítógép stb.).
- A töltési folyamat befejeződött, amint az állapot-LED folyamatosan zölden világít.



Megjegyzések a Li-ion akkumulátorok élettartamához

- A teljes feltöltés után válassza le az USB-kábelt a töltőkészülékről és a termékről.
- FIGYELEM! A magas hőmérséklet, különösen magas töltöttségi állapot esetén, visszafordíthatatlan károsodáshoz vezethet.
- Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használják, ill. tárolják, ajánlott az akkumulátort kb. 50%-ra feltölteni, és max. 20 °C körüli hőmérsékleten tárolni.
- Használat után kapcsolja ki az MMX 130 wireless-t.

Töltöttségi állapot kijelzése

Az MMX 130 töltöttségi állapotát a töltés során az állapot-LED mutatja.

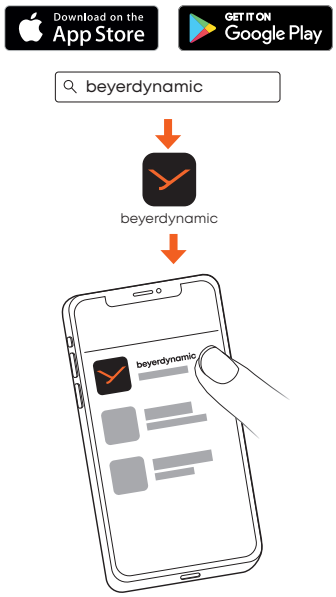
Töltöttségi állapot	Töltöttségi állapot kijelzése
0 – 30 %	Pirosan pulzál
31 – 70 %	Sárgán pulzál
71 – 99 %	Zölden pulzál
100 % (az akkumulátor teljesen fel van töltve)	zölden világít

BEYERDYNAMIC APP LETÖLTÉSE

A beyerdynamic app lehetővé teszi az MMX 130 wireless készülék egyedi vezérlését.

Mielőtt először üzembe helyezi az MMX 130 wireless készüléket:

- Töltse le a beyerdynamic App-ot az App Store-ból (az IOS-készülékekhez) vagy a Google Play-ből (Android készülékekhez).



- A beyerdynamic App-pal személyre szabott működési beállításokat és szoftverfrissítéseket végezhet.
- Ezeket a beállításokat az MMX 130 wireless menti, így élvezheti őket bármelyik lejátszó eszközzel, amely csatlakoztatva van az MMX 130 wireless készülékhez.

LEJÁTSZÓ ESZKÖZÖKKEL VALÓ KOMPATIBILITÁS

Az MMX 130 wireless készülék kompatibilis a következő profilokat támogató Bluetooth® lejátszó eszközökkel:

- A2DP (hangátvitelhez)
- HFP/ HSP (telefonáláshoz és hangalapú asszisztenshez)
- USB-hardverkulcs
- USB-kábel fülhallgatóhoz
- Analóg kábel

TÁMOGATOTT AUDIO-KODEKEK

Az A2DP profilon belül az MMX 130 wireless támogatja az SBC audio-kodeket.

A hangátvitelhez csak a lejátszó eszközön rendelkezésre álló kodekek használhatók.
A lejátszó eszköz és az MMX 130 wireless készülék automatikusan a következő sorrendben értesíti egymást az elérhető legjobb kodekről.

A legtöbb lejátszó eszköz nem jelzi ki, melyik kodek van aktívan használatban.

KEZELÉS

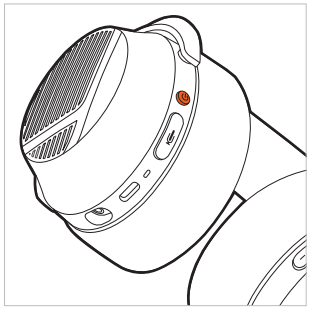
Csatlakozás egy készülékhez Dongle-on vagy Bluetooth®-on keresztül

Mielőtt az MMX 130 wireless készüléket használni tudná, csatlakoztatnia kell a mellékelt Dongle-hoz **vagy** egy Bluetooth®-kompatibilis készülékhez. A csatlakoztatási folyamat a különböző eszközök esetében eltérhet.
Az MMX 130 wireless készülék szállítási állapotban alapból össze van csatlakoztatva a dongle hardverkulccsal.

- Kérjük, vegye figyelembe annak a készüléknek a használati utasítását, amivel az MMX 130 wireless készüléket párosítani szeretné.

Üzemmódváltás

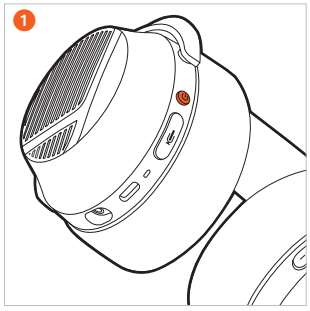
- Az MMX 130 wireless Bluetooth®-módot és dongle-módot kínál fel. Úgy tud a Bluetooth®-mód és dongle-mód között váltani, hogy 2 x (●●) megnyomja a Be-/ Kikapcsoló gombot.



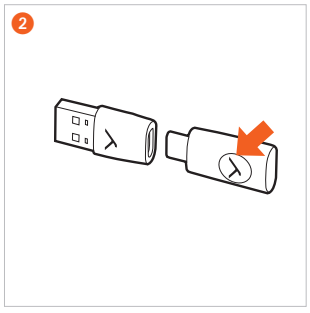
Csatlakoztatás hardverkulccsal (dongle)

- Az MMX 130 wireless készülék szállítási állapotban a dongle hardverkulccsal van összekötve. Csatlakoztassa a dongle-t a kívánt készülékhez.

1. Amikor először kapcsolja be az MMX 130 wireless készüléket, automatikusan dongle-módban kapcsol be. Egyéb esetben nyomja meg 2 x (●●) a Be-/Kikapcsoló gombot a dongle-módba való váltáshoz.

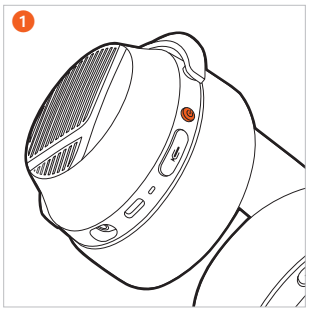


2. Nyomja meg a funkciós gombot a dongle hardverkulcson. A headseten és a funkciós gombon is kéken villog az állapot-LED amint sikerült létrehozni az összeköttetést az MMX 130 wireless készülék és a dongle között.



Bluetooth®-kapcsolat létrehozása

1. **Kikapcsolt állapotban:**
Nyomja meg és tartsa nyomva a Be-/Kikapcsoló gombot kb. 4 másodpercig (▬) a csatlakoztatási mód aktiválásához. Amennyiben az MMX 130 wireless készülék dongle-módban van, váltson át először Bluetooth®-módba.



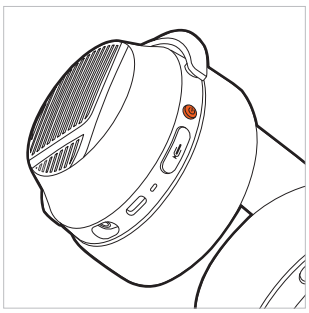
Bluetooth-módban:
Nyomja meg 3x a Be-/Kikapcsoló gombot (●●●), a csatlakoztatási mód aktiválásához. Ha már létrejött a kapcsolat egy eszközzel, akkor most egy második eszközhöz is lehet kapcsolódni (többpontos kapcsolat).

2. Válassza ki az „MMX 130 wireless" készüléket a lejátszóeszköz párosítási listájából. Amint létrejött a Bluetooth®-kapcsolat, az állapot-LED kéken kezd villogni.



Be-/kikapcsolás

- **Bekapcsolás**
Az MMX 130 wireless készülék **kikapcsolt** állapotában tartsa a Be-/Kikapcsoló gombot nyomva 2 másodpercig (▬), amíg meg nem hallja a bekapcsolási hangot. Az állapot-LED 2 másodpercig pirosan világít. A töltöttségi állapotot hangjelzés jelzi.

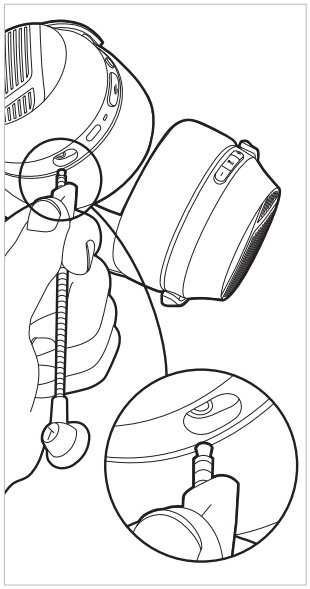


- **Kikapcsolás**
Az MMX 130 wireless készülék **bekapcsolt** állapotában tartsa a Be-/Kikapcsoló gombot nyomva 3 másodpercig (▬), amíg meg nem hallja a kikapcsolási hangot. Az állapot-LED 2 másodpercig pirosan világít.

Ha az MMX 130 wireless készüléket kábellel használja, azt szintén be kell kapcsolnia.

Mikrofon csatlakoztatása

- Csatlakoztassa a mikrofont a 3,5 mm-es jack-csatlakozóhoz. Ügyeljen a jack-csatlakozó helyzetére.



Mikrofon be/ki

- **Némítás**
A mikrofon használata közben nyomja meg 1 x (●) a mikrofon gombot a mikrofon némításához. A mikrofon LED-je pirosan világít.
- **Némítás feloldása**
Nyomja meg 1 x (●) a mikrofon gombot a mikrofon némításának feloldásához. A mikrofon LED-je kialszik.



A némítás funkció csak akkor érhető el, ha egy csatlakoztatott eszköz hozzáfér a mikrofonhoz.

Média lejátszása

- **Lejátszás indítása/leállítása**
Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
- **Következő lejátszása**
Nyomja meg 2 x (●●) a multifunkciós gombot.
- **Előző lejátszása**
Nyomja meg 3 x (●●●) a multifunkciós gombot.



Hangerő beállítása

1. **Hangerő fokozatos növelése:** Nyomja meg 1 x a plusz gombot (+) (●).
A hangerő folyamatos növelése: Tartsa nyomva a plusz gombot (+) (▬).



2 **Hangerő fokozatos csökkentése:** Nyomja meg 1 x a mínusz gombot (-) (●).

A hangerő folyamatos csökkentése: Tartsa nyomva a mínusz gombot (-), (▬).



Gyári beállítások visszaállítása

- Tartsa nyomva plusz gombot (+) és a multifunkciós gombot egyszerre kb. 6 másodpercig (▬).



Hangalapú asszisztens aktiválása

- Tartsa lenyomva a multifunkciós gombot 2 másodpercig (▬), hogy aktiválni tudja az okostelefonon vagy táblagépen beállított személyi asszisztenst.



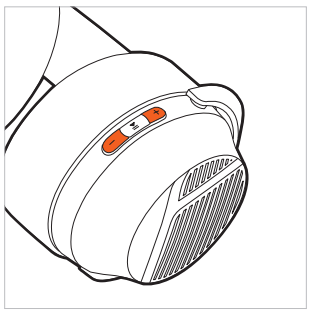
Telefonálás

- **Hívás fogadása / letétele** Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
- **Hívás elutasítása** Nyomja meg a multifunkciós gombot kb. 2 másodpercre (▬).
- **Aktív hívás befejezése és a második hívás felvétele** Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
- **Aktív hívás folytatása és a második hívás elutasítása** Nyomja meg a multifunkciós gombot kb. 2 másodpercre (▬).



Párosítási lista törlése

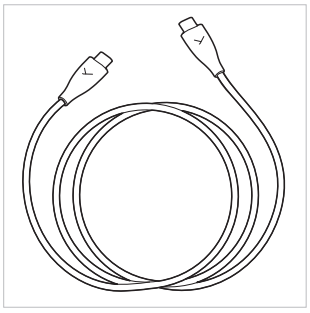
- Tartsa nyomva a plusz- (+) és mínusz gombot (-) egyszerre kb. 6 másodpercig (▬) a **bekapcsolt** MMX 130 wireless készüléken.



HASZNÁLAT KÁBELLEL

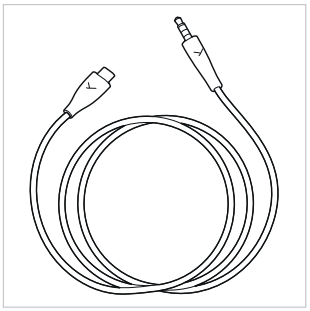
USB-kábel csatlakoztatása

- Ha a headsetet USB-audio készülékként szeretné használni, kapcsolja ki és csatlakoztassa USB-n keresztül. A headset automatikusan elindul és USB-eszközként készen áll a használatra.
- Csatlakoztassa az USB-C kábel egyik végét a headsethez (USB-C) a másik végét pedig (USB-C) egy eszközhöz (pl. számítógép/konzol).
- Az USB-A csatlakozással rendelkező készülékekhez használja USB-C-t az USB-A adapter segítségével.
- Amint a headset csatlakoztatva van, az illesztőprogram automatikusan telepítésre kerül. Ez eltarthat néhány másodpercig.
- Kérjük, ellenőrizze rendszere audiobeállításait és válassza bemeneti és kimeneti eszközként az MMX 130 wireless készüléket, ha az még nincsen kiválasztva.
- USB-módban beállíthatja a hangerőt, lejátszhatja a médiafájlokat és telefonálhat is.
- USB-módban a Be-/Kikapcsoló gomb kétszeri megnyomásával (● ●) válthat a Bluetooth®-, a dongle- és az USB-mód között.
- Ha vezeték nélküli üzemben szeretné tölteni a headsetet, csatlakoztassa azt a számítógéphez. Ez nem befolyásolja a vezeték nélküli kapcsolatot, de a headset nem lesz elérhető USB-hangeszközként.



Audiokábel csatlakoztatása (Audio-mód)

- Az USB-csatlakozót csatlakoztassa a **bekapcsolt** Headsethez, a jack-dugót pedig egy készülékhez.
- Számítógéphez csatlakoztatva ellenőrizze a rendszer hangbeállításait, és válassza ki a számítógép hangkártyáját bemeneti és kimeneti eszközként.



- Audio-módban beállíthatja a hangerőt, lejátszhatja a médiafájlokat és telefonálhat is.
- Amennyiben leválasztja az audio-kábelt a **bekapcsolt** headsetről, az Bluetooth®- vagy párosítási módba vált, attól függően, hogy van-e korábbi Bluetooth®-kapcsolat vagy sem.
- Amennyiben leválasztja az audio-kábelt a **kikapcsolt** headsetről, az marad kikapcsolt állapotban.
- **Vigyázat: A fejhallgató kábelének jack csatlakozóját csak fejhallgató-csatlakozóhoz csatlakoztassa!** Ha a headsetet más jack csatlakozókhoz csatlakoztatja, az megsérülhet.

A LED-KIJELZŐK ÁTTEKINTÉSE

Funkció	Light Guide-kijelző funkciója
Bekapcsolás	2 másodpercig pirosan világít
Kikapcsolás	2 másodpercig pirosan világít
Párosítási üzemmód	Felváltva pirosan és kéken villog
Bluetooth®-kapcsolat helyreállítva	Lassan kéken villog
Bluetooth®-rádiós kapcsolat elveszett	Gyorsan kéken villog
Párosítási lista törlése	Felváltva pirosan és kéken villog
Gyári beállítások visszaállítása	3 x lilán villog
Akkumulátor majdnem lemerült	3 x gyorsan pirosan villog
Töltés 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100%	 Pirosan pulzál Sárgán pulzál Zölden pulzál Folyamatosan zölden világít

A MIKROFON-LED-KIJELZŐK ÁTTEKINTÉSE

Funkció	Mikrofonkijelző
Mikrofon némítva	A LED pirosan villog

A VEZÉRLÉSI FUNKCIÓK ÁTTEKINTÉSE

Eltérő megjegyzés hiányában a felsorolt funkciók a bekapcsolt headsetre vonatkoznak.

Funkció	Vezérlés a headseten
Bekapcsolás	▶ Tartsa nyomva a Be-/Kikapcsoló gombot kb. 2 másodpercig (▬).
Kikapcsolás	▶ Tartsa nyomva a Be-/Kikapcsoló gombot kb. 3 másodpercig (▬).
Bluetooth®-párosítási mód	▶ Nyomja meg a **bekapcsolt** headseten a Be-/Kikapcsoló gombot 3 x röviden (●●●). Tartsa nyomva a **kikapcsolt** headseten a Be-/Kikapcsoló gombot kb. 4 másodpercig (▬), amíg meg nem hallja a „Pairing” hangüzenetet.
Dongle- és Bluetooth-mód közötti váltás	▶ Nyomja meg 2 x (●●) a Be/Kikapcsoló gombot.
Párosítási lista törlése	▶ Tartsa nyomva a plusz- (+) és mínusz gombot (-) egyszerre kb. 6 másodpercig (▬).
Gyári beállítások visszaállítása	▶ Tartsa nyomva a plusz- (+) és multifunkciós gombot egyszerre kb. 6 másodpercig (▬).
Hangalapú asszisztens aktiválása	▶ Tartsa nyomva a multifunkciós gombot kb. 2 másodpercig (▬).
Indítás / szünet	▶ Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
Következő cím	▶ Nyomja meg 2 x (●●) a multifunkciós gombot.
Előző cím	▶ Nyomja meg 3 x (●●●) a multifunkciós gombot.
Hangerő növelése	▶ Nyomja meg a plusz gombot (+) 1 x (●) vagy tartsa lenyomva a plusz gombot (+) (▬).
Hangerő csökkentése	▶ Nyomja meg a mínusz gombot (-) 1 x (●) vagy tartsa lenyomva a mínusz gombot (-) (▬).
Hívás fogadása / befejezése	▶ Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
Hívás elutasítása	▶ Tartsa nyomva a multifunkciós gombot kb. 2 másodpercig (▬).
A második hívás fogadása és az aktív hívás befejezése	▶ Nyomja meg 1 x (●) a multifunkciós gombot.
A második hívás elutasítása és az aktív hívás folytatása	▶ Tartsa nyomva a multifunkciós gombot kb. 2 másodpercig (▬).
Mikrofon lenémítása	▶ Nyomja meg 1 x (●) a mikrofon gombot.

Mikrofon némításának feloldása	▶ Nyomja meg 1 x (●) a mikrofon gombot.

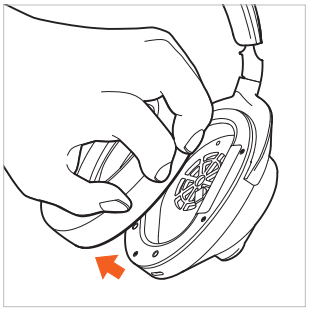
TISZTÍTÁS

- Higiéniai okokból időnként tisztítsa meg a fül- és fejpárnákat egy vízzel megnedvesített puha ruhával. Ügyeljen rá, hogy **ne kerüljön víz** a fejhallgató kagylójába, ill. az átalakítóba.
- Ne használjon **oldószeres** vagy agresszív tisztítószereket. Kerülje az alkohol- vagy savbázisú tisztítószereket is.
- Semmilyen körülmények között **ne** használjon **porszívót** a fejhallgató tisztításához, mert ez helyrehozhatatlan károkat okozhat a fejhallgatóban.
- Mivel a fülpárnák természetes kopásnak vannak kitéve, időről időre ki kell cserélni őket. Ezt Ön is könnyen megteheti.
- Ha további alkatrészeket kell kicserélni, kérjük, forduljon a beyerdynamic illetékes képviseletéhez.

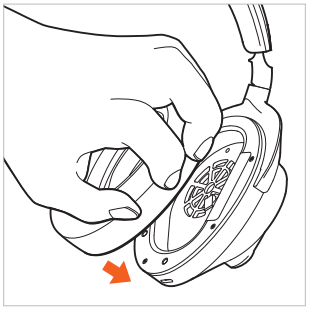
Fülpárna cseréje

A fülpárnák és a ház burkolata mágnesekkel vannak ellátva. Ez lehetővé teszi a fülpárna egyszerű eltávolítását és rögzítését.

- Vegye le a bal oldali burkolatról a fülpárnát.

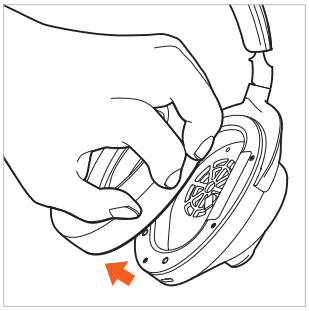


- Helyezze fel az új fülpárnát a ház burkolatára.

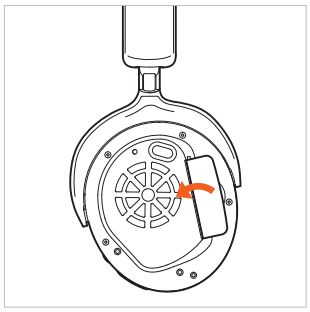


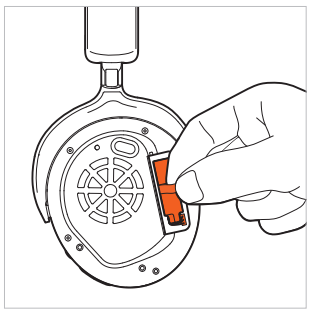
AKKUMULÁTORCSERE

- Egyszerűen vegye le a **bal oldali** burkolatról a fülpárnát.



- Nyissa ki az akkumulátorrekeszt, és óvatosan húzza ki az akkumulátort az akkumulátorrekeszből a szalag segítségével.

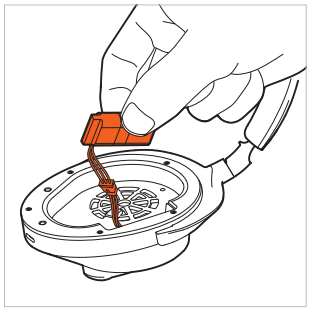




- Válassza le a csatlakozást. Ekkor csak a csatlakozókat húzza, a kábeleket ne.



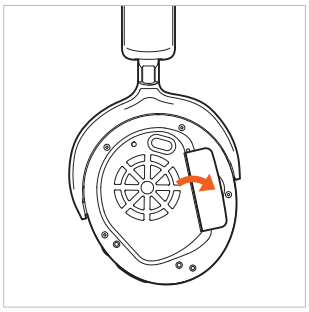
- Csatlakoztassa az új akkumulátort (a csatlakozó fordított polaritás elleni védelemmel rendelkezik).



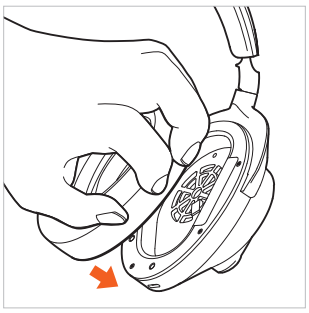
- Helyezze be az akkumulátort az akkumulátorrekeszbe az ábrán látható módon.



- Zárja le az akkumulátorrekeszt.



- Helyezze vissza a fülpárnát az akusztikus panelre.



PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Probléma	Ok	Megoldás
Az MMX 130 wireless készüléket nem lehet bekapcsolni	▸ Az akkumulátor lemerült, vagy már csak gyengén töltött.	▸ Töltse fel az akkumulátort.
Nem ad ki hangot	▸ Nincsen rádiós kapcsolat.	▸ Csatlakoztassa az MMX 130 wireless készüléket a lejátszó eszközhöz.
Az MMX 130 wireless készülék nem jelenik meg a lejátszó készüléken a rendelkezésre álló Bluetooth®-készülékek között	▸ Az MMX 130 wireless készülék ki van kapcsolva. ▸ Az MMX 130 nincsen csatlakoztatási üzemmódban. ▸ Már van Bluetooth®-kapcsolat egy másik lejátszó eszközzel.	▸ Kapcsolja be az MMX 130 wireless készüléket. ▸ Kapcsolja az MMX 130 wireless készüléket csatlakoztatási üzemmódba. ▸ Szakítsa meg a Bluetooth®-kapcsolatot a másik lejátszó eszközzel, és csatlakoztassa az MMX 130 wireless készüléket a kívánt eszközhöz.
A lejátszás túl halk, pedig az MMX 130 wireless készüléken maximálisra van állítva	▸ A lejátszott hangjelzés túl halk.	▸ Növelje a lejátszás hangerejét a lejátszó eszközön.
A hatótávolság túl rövid, vagy a kapcsolat megszakadt	▸ Interferencia van más eszközökkel.	▸ Távolodjon el a WiFi-routerektől és a mikrohullámú sütőktől. ▸ Ügyeljen arra, hogy a teste ne legyen a lejátszó eszköz és az MMX 130 WL készülék között.

SEGÍTSÉG PROBLÉMA ESETÉN / GYIK

A leggyakoribb problémákra és kérdésekre az alábbi címen talál válaszokat:
https://www.beyerdynamic.com/faq

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Az interneten a **https://www.beyerdynamic.com/service** címen az MMX 130 wireless készülékét a sorozatszám megadásával regisztrálhatja.

ÁRTALMATLANÍTÁS

- Ez a szimbólum a terméken, a kezelési útmutatóban vagy a csomagoláson azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikai készülékeket élettartamuk végén a háztartási szeméttől elkülönítve kell ártalmatlanítani.



- A használt készülékeket mindig az érvényes előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

Csak az EU-n belül történő értékesítés esetén:

- A használt készülékek, elemek és akkumulátorok visszavételéhez ingyenes gyűjtőhelyek és ingyenes visszaküldési lehetőség áll rendelkezésére a beyerdynamic-nál, valamint szükség esetén további újrafelhasználásra szolgáló gyűjtőhelyek állnak rendelkezésére. A címeket a városi vagy helyi önkormányzattól szerezheti be.
- Az elektronikai készülékek kereskedői általában kötelesek a hulladék elektromos/elektronikai készülékeket díjmentesen visszavenni. A kötelezettség a távközlő eszközökön keresztül történő értékesítésre is vonatkozik.

Akkumulátorok ártalmatlanítása

- Az akkumulátorokat/elemeket a használat után az érvényes előírásoknak megfelelően, a terméktől elkülönítve kell ártalmatlanítani. Nem szabad ezeket a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani. A visszaküldés a fogyasztók/végfelhasználók számára ingyenes.
- Ártalmatlanítás előtt az akkumulátort/elemet merítse le.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A beyerdynamic GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU uniós irányelvek követelményeinek.

- Az EU/UK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi címen érhető el:
https://www.beyerdynamic.com/cod

MŰSZAKI ADATOK

Headset MMX 130 wireless

Bluetooth®-frekvenciatartomány	2 400 – 2 483,5 MHz
Sugárzási teljesítmény	≤ 10 dBm
Töltési hőmérséklet-tartomány	0 – +45 °C
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-10 – +50 °C
Akkumulátor típusa: Lítium-ion akkumulátor	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle (hardverkulcs)

Bluetooth®-frekvenciatartomány	2 400 – 2 483,5 MHz
Sugárzási teljesítmény	≤ 10 dBm
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-10 – +50 °C

- A műszaki adatokkal kapcsolatos további információkat találhat az interneten a következő címen: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

A beyerdynamic korlátozott garanciát vállal a megvásárolt eredeti beyerdynamic termékre.

- A beyerdynamic garanciális feltételeire vonatkozó részletes információk az interneten találhatók a következő címen: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

VÉDJEGY

A Bluetooth® szóvédjegy és a logók a Bluetooth® SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a beyerdynamic által történő felhasználásuk engedélyhez kötött. Más védjegyek és kereskedelmi nevek a mindenkori tulajdonosok tulajdonát képezik.

Az USB A-típus és USB-C típus az USB Implementer védjegyei.

LT

TURINYS

SAUGUMO NURODYMAI 143
Naudojimas pagal paskirtį 143
Garsumo reguliavimas 143
Bendrieji priežiūros nurodymai 143
Pavojus nuryti 143
Maitinimas 143
Akumuliatorių naudojimas 143
Aplinkos sąlygos 143

APIE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ 144

PRISTATYMO APIMTIS 144

VALDYMO ELEMENTAI 144

AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS 144
Nurodymai dėl ličio jonų akumuliatorių tarnavimo trukmės . . . 144
Įkrovimo būsenos indikatorius 144

„BEYERDYNAMIC“ PROGRAMĖLĖS ATSISIUNTIMAS . . 145

SUDERINAMUMAS SU GROTUVAIS 145

PALAIKOMI GARSO KODEKAI . . . 145

VALDYMAS 145
Susiejimas su vienu įrenginiu per „Dongle“ arba „Bluetooth®“ 145
Režimo keitimas 145
Rakto jungtis 145
„Bluetooth®“ susiejimas 146
Įjungimas arba išjungimas 146
Mikrofono prijungimas 146
Mikrofono įjungimas arba išjungimas 146
Medijų atkūrimas 146
Garsumo reguliavimas 146
Balso asistento įjungimas 147
Skambinimas telefonu 147
Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas 147
Gamyklinių nustatymų atstata 147

NAUDOJIMAS SU LAIDU 147
USB laido prijungimas 147
Garso laido prijungimas („Audio“ režimas) 147

LED INDIKATORIŲ APŽVALGA . . . 148

MIKROFONO ŠVIESOS DIODO INDIKATORIŲ APŽVALGA 148

VALDYMO FUNKCIJŲ APŽVALGA . 148

VALYMAS 149
Ausų pagalvėlių keitimas 149

AKUMULIATORIAUS KEITIMAS . . 149

PROBLEMŲ SPRENDIMAS 150

PAGALBA SPRENDŽIANT PROBLEMAS / DUK 150

GAMINIO REGISTRACIJA 150

ŠALINIMAS 150
Akumuliatorių šalinimas 150

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA 150

TECHNINIAI DUOMENYS 151

GARANTINĖS NUOSTATOS 151

PREKIŲ ŽENKLAI 151

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Vokietija
www.beyerdynamic.com

Dėkojame, kad įsigijote „beyerdynamic“ žaidimų ausines „MMX 130 wireless“.
Prieš pradėdami naudoti „MMX 130 wireless“, skirkite šiek tiek laiko ir atidžiai perskaitykite šią informaciją.

SAUGUMO NURODYMAI

- Prieš pradėdami naudoti „MMX 130 wireless“, atidžiai ir iki galo perskaitykite šią instrukciją.
- Laikykitės visų pateiktų nurodymų, ypač susijusių su saugiu „MMX 130 wireless“ naudojimu.
- Nenaudokite „MMX 130 wireless“, jei jos yra sugedusios.

Naudojimas pagal paskirtį

- „MMX 130 wireless“ nenaudokite kitaip nei aprašyta šioje gaminio naudojimo instrukcijoje.
- Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ neprisiima jokios atsakomybės už „MMX 130 wireless“ sugadinimą arba asmenų sužalojimą dėl neatsargaus, netinkamo, neteisingo ar gamintojo nurodytos paskirties neatitinkančio „MMX 130 wireless“ naudojimo.
- Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ neatsako už USB įrenginių, neatitinkančių USB specifikacijų, sugadinimą.
- Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ neatsako už žalą, atsiradusią dėl ryšio pertrūkių dėl tuščių ar per senų akumuliatorių arba viršijus „Bluetooth®“ veikimo diapazoną.
- Prieš pradėdami naudoti taip pat laikykitės atitinkamoje šalyje galiojančių taisyklių.

Garsumo reguliavimas



Didelis garsas ir per ilgas klausymo laikas gali nepataisomai pakenkti klausai.

- Prieš naudodami „MMX 130 wireless“, nustatykite minimalų garsumą.
- Garsumą didinkite tik užsidėję „MMX 130 wireless“.
- Nenaudokite „MMX 130 wireless“ dideliu garsumu ilgesnį laiką.
- Kai užsidėję „MMX 130 wireless“ klausotės ir kalbate įprastai, turėtumėte girdėti savo balsą.
- Jei spengia ausyse, garsą sumažinkite. Jei reikia, pasikonsultuokite su gydytoju.
- Norėtume atkreipti jūsų dėmesį, kad per didelis garsumas ir ilgas klausymasis gali pakenkti klausai. Klausos sutrikimai visada reiškia nepataisomą klausos pažeidimą. Todėl visada įsitikinkite, kad garsumas yra tinkamas. Pagrindinė taisyklė: kuo didesnis garsumas, tuo trumpesnė klausymosi trukmė.

Bendrieji priežiūros nurodymai

- Visas ausinių „MMX 130 wireless“ dalis valykite minkšta, vandeniu sudrėkinta šluoste. Stenkitės, kad į korpusą ir garso keitiklį nepatektų skysčio.
- Nenaudokite tirpiklių pagrindu pagamintų ar agresyvių valiklių, taip pat alkoholio ar rūgščių pagrindu pagamintų valiklių, nes jie gali pažeisti paviršių.

Pavojus nuryti

- Laikykite smulkias dalis, pvz., gaminio, pakuotės dalis ir priedus, atokiau nuo vaikų ir naminių gyvūnų. Prarijus kyla užspringimo pavojus!

Maitinimas

- Tiek įkrovimui, tiek prijungimui prie nešiojamojo kompiuterio naudokite tik mūsų pristatytą laidą.
- Įkroviklio galia turi būti nuo 0,1 W (minimalios radijo įrangai reikalingos galios) iki 5 W (maksimalios galios, reikalingos pasiekti didžiausią įkrovimo greitį).

Akumuliatorių naudojimas

Pavojus dėl karščio, vandens ir mechaninio poveikio

Dėl per didelio karščio, vandens ir mechaninio poveikio kyla sprogimo, karščio, gaisro, dūmų ar dujų išsiskyrimo pavojus. Dėl to galite susižeisti ir nepataisomai sugadinti akumuliatorių.

- Nelaikykite akumuliatoriaus per dideliame karštyje, arti ugnies arba aplinkoje, kurioje oro slėgis itin žemas. Kyla sprogimo, gaisro, dūmų ar dujų išsiskyrimo pavojus.
- Saugokite akumuliatorių nuo mechaninio poveikio (pvz., suspaudimo). Dėl to akumuliatorius gali būti nepataisomai sugadinamas, gali kilti sprogimas arba gali būti sužaloti žmonės.
- Akumuliatoriui įkrauti per integruotą C tipo USB lizdą naudokite tik USB 2.0/3.0 standartą atitinkantį 5 V maitinimo šaltinį.

Aplinkos sąlygos

- Saugokite „MMX 130 wireless“ nuo lietaus, sniego, skysčių ar drėgmės.

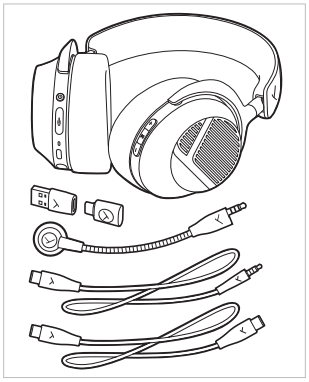
APIE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ

Šioje instrukcijoje aprašytos svarbiausios gaminio funkcijos.
Šioje instrukcijoje pateikta informacija susijusi su standartiniais programinės įrangos nustatymais. Gali būti sukurta naujesnė versija.

- Informacijos apie programinės įrangos atnaujinimą rasite skyriuje „beyerdynamic App“.

PRISTATYMO APIMTIS

- Ausinės „MMX 130 wireless“
- Įjungiamas mikrofonas
- USB-C laidas, skirtas įkrovimui ir naudojimui su laidu
- USB C tipo garso laidas į 3,5 mm lizdinį kištuką
- Raktas (USB-C)
- USB-C adapteris į USB-A
- Trumpa instrukcija
- Atitikties brošiūra
- Prekės ženklo lipdukas



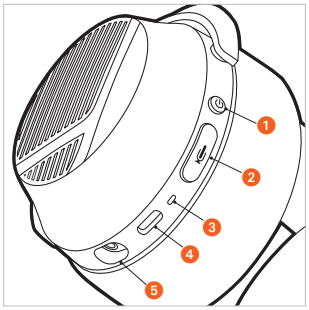
VALDYMO ELEMENTAI

Ausinės

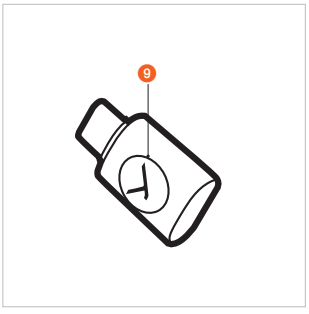
1. įjungimo arba išjungimo mygtukas
2. mikrofono įjungimas arba išjungimas
3. būsenos šviesos diodas
4. USB-C jungtis
5. mikrofono jungtis (USB-C)
6. garsumas +
7. daugiafunkcis mygtukas
8. garsumas -

Raktas

9. Funkcinis mygtukas (raktas)



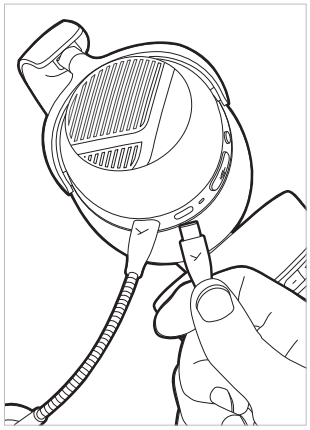




AKUMULIATORIAUS ĮKROVIMAS

Prieš pirmą kartą naudojant „MMX 130 wireless“, rekomenduojame pilnai įkrauti ausinėse integruotą akumuliatorių. Įkrovimui naudokite tik kartu pristatytą USB laidą.

- Prie „MMX 130 wireless“ USB-C jungties prijunkite USB laidą ir USB-A jungtį – prie savo prietaiso (pvz., maitinimo šaltinį, kompiuterį ar kt.).
- Įkrovimas baigtas, kai šviečia būsenos šviesos diodo žalia spalva.



Nurodymai dėl ličio jonų akumuliatorių tarnavimo trukmės

- Visiškai įkrovę ausines, atjunkite USB laidą nuo įkroviklio ir gaminio.
- DĖMESIO! Dėl aukštos temperatūros, ypač, kai akumuliatorius pilnai įkrautas, jis gali nepataisomai sugesti.
- Jei akumuliatorius nenaudojamas arba laikomas padėtas ilgesnį laiką, rekomenduojama jį įkrauti maždaug iki 50 % ir laikyti ne aukštesnėje kaip 20 °C temperatūroje.
- Panaudoję „MMX 130 wireless“, jas išjunkite.

Įkrovimo būsenos indikatorius

„MMX 130 wireless“ įkrovimo būseną įkraunant rodo būsenos šviesos diodas.

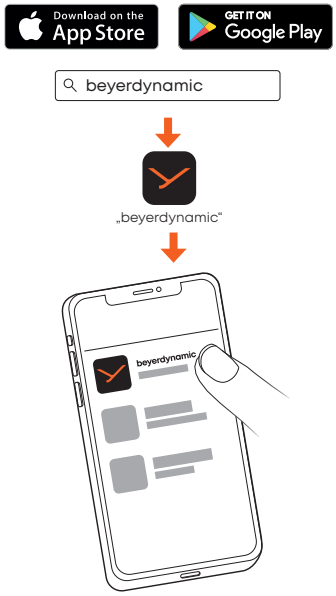
Įkrovimo būsena	Įkrovimo būsenos rodmuo
0–30 %	Pulsuojanti raudona spalva
31–70 %	Pulsuojanti geltona spalva
71–99 %	Pulsuojanti žalia šviesa
100 % (akumuliatorius pilnai įkrautas)	Šviečia žaliai

„BEYERDYNAMIC“ PROGRAMĖLĖS ATSISIUNTIMAS

Naudodami „beyerdynamic“ programėlę galite individualiai valdyti savo ausines „MMX 130 wireless“.

Prieš pirmą kartą naudodami „MMX 130 wireless“:

- Atsisiųskite „beyerdynamic“ programėlę iš „App Store“ (iOS įrenginiams) arba iš „Google Play“ („Android“ įrenginiams).



- Naudodami „beyerdynamic“ programėlę, galite atlikti naudotojui pritaikytus veikimo nustatymus ir programinės įrangos atnaujinimus.
- Šie nustatymai išsaugomi jūsų ausinėse „MMX 130 wireless“, kad galėtumėte jais naudotis su bet kuriuo prie ausinių „MMX 130 wireless“ prijungtu grotuvu.

SUDERINAMUMAS SU GROTUVAIS

Ausinės „MMX 130 wireless“ suderinamos su „Bluetooth®“ grotuvais, kurie palaiko šiuos profilius:

- A2DP (garsui perduoti),
- HFP/HSP (telefonijai ir balso asistentui),
- USB-Dongle
- USB laidas į ragelį
- Analoginis laidas

PALAIKOMI GARSO KODEKAI

Profilyje A2DP „MMX 130 wireless“ palaiko garso kodeką SBC.

Garso perdavimui galima naudoti tik tuos kodekus, kurie yra atkūrimo įrenginyje.
Grotuvas ir ausinės „MMX 130 wireless“ automatiškai susiderina pasirinkdami geriausią galimą kodeką.

Dauguma atkūrimo įrenginių nenurodo, kuris kodekas aktyviai naudojamas.

VALDYMAS

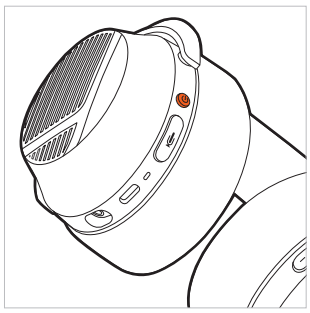
Susiejimas su vienu įrenginiu per „Dongle“ arba „Bluetooth®“

Prieš pradėdami naudoti „MMX 130 wireless“, privalote jas susieti su kartu pristatomu „Dongle“ **arba** kitu „Bluetooth®“ palaikančiu įrenginiu. Įvairių įrenginių susiejimo procedūra gali būti skirtinga.
Pagal numatytuosius nustatymus „MMX 130 wireless“ pristatymo metu yra susietas su raktu.

- Vadovaukitės įrenginio, su kuriuo norite susieti ausines „MMX 130 wireless“, naudojimo instrukcija.

Režimo keitimas

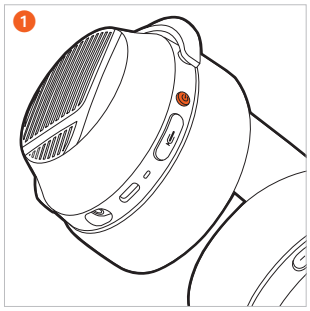
- „MMX 130 wireless“ turi „Bluetooth®“ režimą ir „Dongle“ (rakto) režimą. Galite perjungti iš „Bluetooth®“ režimo į „Dongle“ režimą, 2 kartus paspaudę (●●) įjungimo arba išjungimo mygtuką.



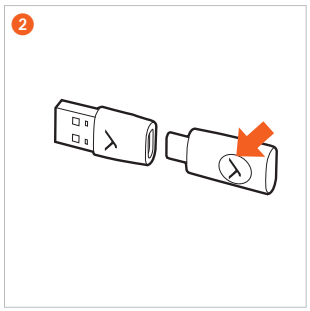
Rakto jungtis

- „MMX 130 wireless“ pristatymo metu yra susietos su raktu. Prijunkite raktą prie norimo įrenginio.

1. Kai „MMX 130 wireless“ įjungiamos pirmą kartą, jos automatiškai įjungia „Dongle“ režimą. Priešingu atveju 2 kartus paspauskite (●●) įjungimo arba išjungimo mygtuką, kad perjungtumėte į „Dongle“ režimą.



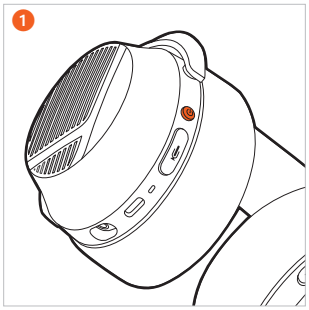
2. Paspauskite funkcinį mygtuką ant rakto. Kai tik užmezgamas ryšys tarp „MMX 130 wireless“ ir rakto, ausinių būsenos šviesos diodas ir funkcinis mygtukas pradeda mirksėti mėlynai.



LT

„Bluetooth®“ susiejimas

1 **Kai įrenginys išjungtas:** Palaikykite įjungimo arba išjungimo mygtuką paspaustą maždaug 4 sekundes (▬), kad įsijungtų susiejimo režimas. Jei „MMX 130 wireless“ veikia „Dongle“ režimu, pirmiausia perjunkite jas į „Bluetooth®“ režimą.



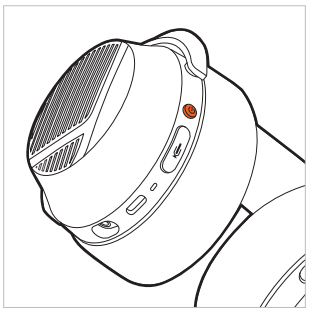
„Bluetooth“ režimu: Paspauskite įjungimo arba išjungimo mygtuką 3 kartus (● ● ●), kad įsijungtų susiejimo režimas. Jei jau yra užmegztas ryšys su vienu įrenginiu, dabar galima užmegzti ryšį su antruoju įrenginiu (daugiataškis ryšys).

2 Iš grotuvo susiejimo sąrašo pasirinkite „MMX 130 wireless“. Kai atsiranda „Bluetooth®“ ryšys, būsenos šviesos diodas mirksi mėlynai.



Įjungimas arba išjungimas

- **Įjungimas** Palaikykite nuspaudę **išjungto** „MMX 130 wireless“ įjungimo arba išjungimo mygtuką maždaug 2 sekundes (▬), kol pasigirs įjungimo garsas. Būsenos šviesos diodas 2 sekundes šviečia raudonai. Nurodoma atitinkama įkrovimo būsena.

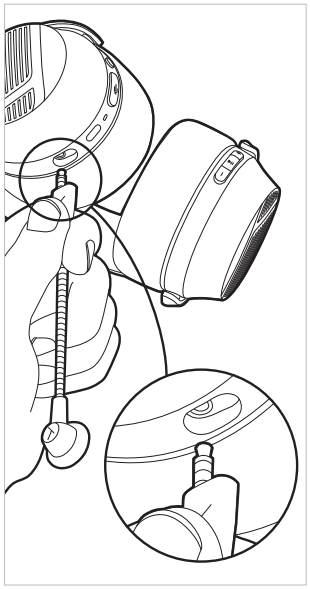


- **Išjungimas** Palaikykite nuspaudę **įjungto** „MMX 130 wireless“ įjungimo arba išjungimo mygtuką maždaug 3 sekundes (▬), pasigirs išjungimo garsas. Būsenos šviesos diodas 2 sekundes šviečia raudonai.

Jeigu „MMX 130 wireless“ naudojate su laidu, jį taip pat privalote prijungti.

Mikrofono prijungimas

- Prijunkite mikrofoną prie 3,5 mm lizdo. Atsižvelkite į kištuko padėtį.



Mikrofono įjungimas arba išjungimas

- **Nutildymas** Kai naudojama mikrofonas, 1 kartą paspauskite (●) mikrofono mygtuką, kad nutildytumėte mikrofoną. Mikrofono šviesos diodas šviečia raudonai.
- **Nutildymo pašalinimas** paspauskite 1 kartą (●) mikrofono mygtuką, kad pašalintumėte nutildymą. Mikrofono šviesos diodas išsijungia.



Nutildymo funkcija prieinama tik tuomet, jeigu prijungtas prietaisas turi prieigą prie mikrofono.

Medijų atkūrimas

- **Medijų atkūrimas arba sustabdymas** Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 1 kartą (●).
- **Kitas kūrinys** Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 2 kartus (● ●).
- **Ankstenis kūrinys** Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 3 kartus (● ● ●).



Garsumo reguliavimas

1 **Garsumo didinimas palaipsniui:** Paspauskite pliuso mygtuką (+) 1 kartą (●).

Nuoseklus garsumo didinimas: Laikykite nuspaudę pliuso mygtuką (+) (▬).



2 **Garsumo mažinimas palaipsniui:** Paspauskite minuso mygtuką (-) 1 kartą (●).

Nuoseklus garsumo mažinimas: Laikykite nuspaudę minuso mygtuką (-) (▬).



Balso asistento įjungimas

- Laikykite nuspaudę daugiafunkcį mygtuką 2 sekundes (▬), kad įjungtumėte išmaniajame telefone arba planšetiniame kompiuteryje įdiegtą asmeninį asistentą.



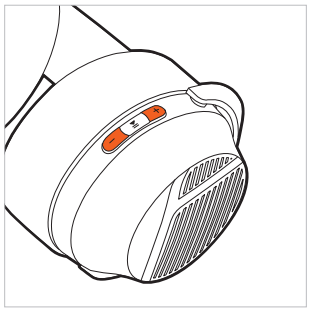
Skambinimas telefonu

- **Skambučio priėmimas arba užbaigimas** Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 1 kartą (●).
- **Skambučio atmetimas** Paspauskite daugiafunkcį mygtuką maždaug 2 sekundes (▬).
- **Antro skambučio priėmimas ir vykstančio skambučio užbaigimas** Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 1 kartą (●).
- **Antro skambučio atmetimas ir vykstančio skambučio tęsimas** Paspauskite daugiafunkcį mygtuką maždaug 2 sekundes (▬).



Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas

- Laikykite tuo pačiu metu nuspaustus pliuso (+) ir minuso (-) mygtukus **įjungtame** „MMX 130 wireless“ maždaug 6 sekundes (▬).



Gamyklinių nustatymų atstata

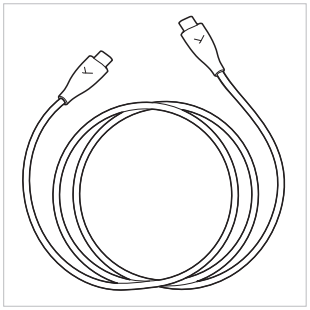
- Laikykite tuo pačiu metu nuspaudę pliuso mygtuką (+) ir daugiafunkcį mygtuką maždaug 6 sekundes (▬).



NAUDOJIMAS SU LAIDU

USB laido prijungimas

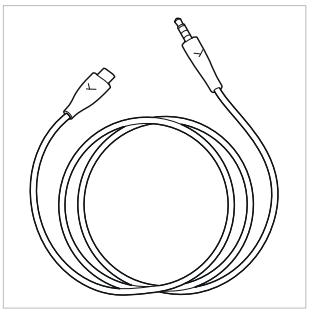
- Jeigu ausines norite naudoti kaip USB garso prietaisą, jį išjunkite ir prijunkite per USB. Ausinės bus įjungtos automatiškai ir bus paruoštos kaip USB prietaisas.
- Prijunkite USB-C prie USB-C laido ausinėse (USB-C), o kitą galą (USB-C) – prie prietaiso (pvz., kompiuterio / konsolės).



- Prietaisuose su USB-A jungtimis, naudokite USB-C jungties į USB-A adapterį.
- Kai ausinės yra prijungtos, automatiškai įdiegiama tvarkyklė. Tai gali užtrukti keletą sekundžių.
- Patikrinkite savo sistemos garso nustatymus ir „MMX 130 wireless“ pasirinkite kaip įvesties ir išvesties prietaisą, jeigu jis jau neparinktas.
- USB režimu galite reguliuoti garsumą, atkurti medijas ir skambinti.
- Veikiant USB režimui galite, 2 kartus paspaudę (● ●) įjungimo arba išjungimo mygtuką, pasirinkti „Bluetooth®“, „Dongle“ ir „USB“ režimą.
- Jeigu norite įkrauti ausines belaidžiame režime, prijunkite jas prie kompiuterio. Belaidis ryšys dėl to nebus neigiamai veikiamas, tačiau ausinės nebus prieinamos kaip USB garso prietaisas.

Garso laido prijungimas („Audio“ režimas)

- Prijunkite USB kištuką prie **įjungtų** ausinių, o lizdo kištuką – prie prietaiso.
- Prijungdami prie kompiuterio, patikrinkite sistemos garso nustatymus ir pasirinkite kompiuterio garso plokštę kaip įvesties ir išvesties prietaisą.
- „Audio“ režimu galite reguliuoti garsumą, atkurti medijas ir skambinti.



- Jei atjungsite garso laidą nuo **įjungtų** ausinių, įsijungs „Bluetooth®“ arba susiejimo režimas, atsižvelgiant į tai, ar „Bluetooth®“ ryšys jau buvo prieš tai užmegztas, ar ne.

- Jei atjungsite garso laidą nuo **išjungtų** ausinių, jos liks išjungtos.
- **Atsargiai: lizdinį ausinių laido kištuką prijunkite tik prie vieno ausinių lizdo!** Jeigu ausines jungsite prie kitų lizdinių jungčių, jas galite sugadinti.

LED INDIKATORIŲ APŽVALGA

Funkcija	Šviesos gido indikatorius
Įjungiama	2 sekundes šviečia raudonai
Išjungiama	2 sekundes šviečia raudonai
Susiejimo režimas	Pakaitomis mirksi raudonai ir mėlynai
Sukurtas „Bluetooth®“ ryšys	Lėtai mirksi mėlynai
Nutrūko „Bluetooth®“ radijo ryšys	Greitai mirksi mėlynai
Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas	Pakaitomis mirksi raudonai ir mėlynai
Gamyklinių nustatymų atkūrimas	3 kartus mirksi violetine spalva
Akumuliatorius beveik išsikrovęs	3 kartus greitai mirksi raudonai
Įkrovimas 0–30 % 31–70 % 71–99 % 100 %	 Pulsuojanti raudona spalva Pulsuojanti geltona spalva Pulsuojanti žalia šviesa Nuolat šviečia žaliai

MIKROFONO ŠVIESOS DIODO INDIKATORIŲ APŽVALGA

Funkcija	Mikrofono indikatorius
Mikrofonas nutildytas	Šviesos diodas šviečia raudonai

VALDYMO FUNKCIJŲ APŽVALGA

Jeigu nenurodyta kitaip, išvardytos funkcijos veikia, kai ausinės yra įjungtos.

Funkcija	Valdymas ant ausinių
Įjungiama	▶ Įjungimo arba išjungimo mygtuką laikykite nuspaustą maždaug 2 sekundes (▬).
Išjungiama	▶ Įjungimo arba išjungimo mygtuką laikykite nuspaustą maždaug 3 sekundes (▬) .
„Bluetooth®“ susiejimo režimas	▶ Paspauskite **įjungtų** ausinių įjungimo arba išjungimo mygtuką 3 kartus trumpai (●●●). Laikykite nuspaudę **išjungtų** ausinių įjungimo arba išjungimo mygtuką 4 sekundes (▬) tol, kol išgirsite sakant „Pairing“.
„Dongle“ ir „Bluetooth“ režimo pasirinkimas	▶ Įjungimo arba išjungimo mygtuką paspauskite 2 kartus (●●).
Susiejamų įrenginių sąrašo ištrynimas	▶ Tuo pačiu metu laikykite nuspaudę pliuso (+) ir minuso mygtukus (-) maždaug 6 sekundes (▬) .
Gamyklinių nustatymų atkūrimas	▶ Tuo pačiu metu laikykite nuspaudę pliuso mygtuką (+) ir daugiafunkcį mygtuką maždaug 6 sekundes (▬) .
Balso asistento įjungimas	▶ Daugiafunkcį mygtuką laikykite nuspaustą maždaug 2 sekundes (▬).
Paleidimas arba stabdymas	▶ Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 1 kartą (●).
Kitas kūrinys	▶ Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 2 kartus (●●).
Ankstesnis kūrinys	▶ Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 3 kartus (●●●).
Garsumo padidinimas	▶ Paspauskite pliuso mygtuką (+) 1 kartą (●) arba laikykite nuspaudę pliuso mygtuką (+) (▬).
Garsumo sumažinimas	▶ Paspauskite minuso mygtuką (-) 1 kartą (●) arba laikykite nuspaudę minuso mygtuką (-) (▬).
Skambučio priėmimas / užbaigimas	▶ Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 1 kartą (●).
Skambučio atmetimas	▶ Daugiafunkcį mygtuką laikykite nuspaustą maždaug 2 sekundes (▬).
Antrojo skambučio priėmimas ir vykstančio skambučio užbaigimas	▶ Paspauskite daugiafunkcį mygtuką 1 kartą (●).
Antrojo skambučio atmetimas ir vykstančio skambučio tęsimas	▶ Daugiafunkcį mygtuką laikykite nuspaustą maždaug 2 sekundes (▬).
Mikrofono nutildymas	▶ Paspauskite mikrofono mygtuką 1 kartą (●).

Mikrofono nutildymo išjungimas	▶ Paspauskite mikrofono mygtuką 1 kartą (●).

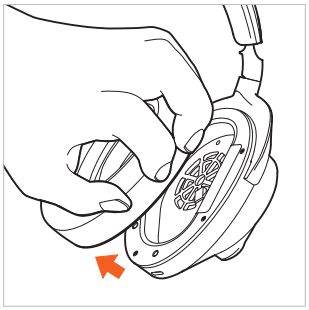
VALYMAS

- ▶ Dėl higienos ausų ir galvos pagalvėles kartkartėmis nuvalykite minkšta, vandeniu sudrėkinta šluoste. Stenkitės, kad į ausinių korpusą ir keitiklį **nepatektų vandens**.
- ▶ Nenaudokite valiklių, kurių sudėtyje yra **tirpiklių** arba agresyvių valiklių. Taip pat nenaudokite valiklių alkoholio arba rūgštiniu pagrindu.
- ▶ Valyti jokiu būdu **nenaudokite dulkių siurblio**, nes tai gali nepataisomai sugadinti ausines.
- ▶ Kadangi ausų pagalvėlės natūraliai dėvisi, jas reikia periodiškai keisti. Tai labai paprasta atlikti patiems.
- ▶ Jeigu reikia keisti kitus komponentus, kreipkitės į savo atsakingą „beyerdynamic“ atstovybę.

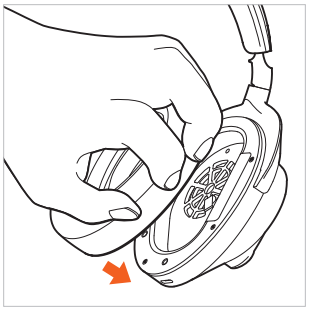
Ausų pagalvėlių keitimas

Ausų pagalvėlės ir korpuso dalys yra su magnetais. Todėl ausų pagalvėles galima lengvai išimti ir pritvirtinti.

- ▶ Išimkite ausų pagalvėles iš korpuso dalių.

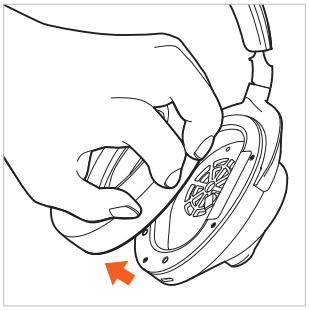


- ▶ Į korpuso dalį įdėkite naują ausų pagalvėlę.

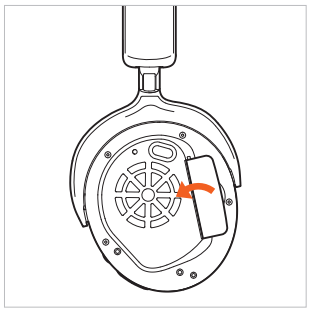


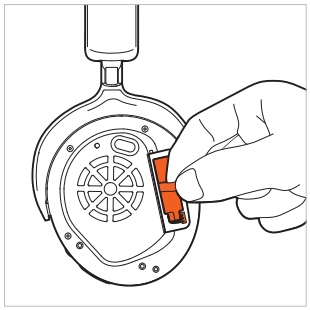
AKUMULIATORIAUS KEITIMAS

- ▶ Išimkite ausų pagalvėlę iš **kairiosios** korpuso dalies.



- ▶ Atidarykite akumuliatoriaus skyrių ir iš jo atsargiai ištraukite akumuliatorių už juostelės.

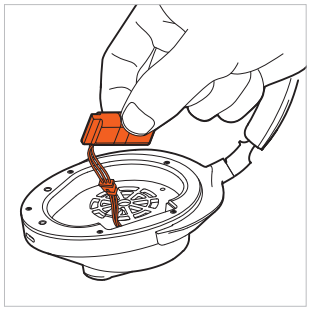




- ▶ Atsukite kištukinę jungtį. Tai darydami traukite kištukus, o ne laidus.



- ▶ Prijunkite naują akumuliatorių (kištukas apsaugotas nuo polių sukeitimo).



- ▶ Įdėkite akumuliatorių į akumuliatoriaus skyrių, kaip parodyta paveikslėlyje.



- Uždarykite akumuliatoriaus skyrių.



- Vėl įstatykite ausų pagalvėlę į korpusą.



PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Problema	Priežastis	Sprendimas
Ausinės „MMX 130 wireless“ neįsijungia	▸ Akumuliatorius išsikrovęs arba tik mažai įkrautas.	▸ Įkraukite akumuliatorių.
Nėra garso	▸ Nėra radijo ryšio.	▸ „MMX 130 wireless“ prijunkite prie grotuvo.
Ausinės „MMX 130 wireless“ nerodomos grotuvo prieinamų „Bluetooth®“ įrenginių sąraše	▸ „MMX 130 wireless“ yra išjungtos. ▸ Nejjungtas „MMX 130 wireless“ ryšio režimas. ▸ Jau yra „Bluetooth®“ ryšys su kitu atkūrimo įrenginiu.	▸ Įjunkite „MMX 130 wireless“. ▸ Nustatykite „MMX 130 wireless“ į ryšio režimą. ▸ Atjunkite „Bluetooth®“ ryšį su kitu atkūrimo įrenginiu ir prijunkite ausines „MMX 130 wireless“ prie norimo įrenginio.
Atkūrimas per tylus, nors ausinėse „MMX 130 wireless“ nustatytas maksimalus garsas	▸ Atkuriamas garso signalas yra per tylus.	▸ Padidinkite atkūrimo įrenginio garsumą.
Aprėptis yra per maža arba ryšys trūkinėja	▸ Yra trukdžių su kitais įrenginiais.	▸ Atsitraukite nuo WLAN maršrutizatorių ir mikrobangų prietaisų. ▸ Įsitikinkite, kad nestovite tarp grotuvo ir ausinių „MMX 130 wireless WL“.

PAGALBA SPRENDŽIANT PROBLEMAS / DUK

Atsakymus į kitas dažniausiai pasitaikančias problemas ir klausimus galite rasti šiuo interneto adresu:
https://www.beyerdynamic.com/faq

GAMINIO REGISTRACIJA

Internete, adresu **https://www.beyerdynamic.com/service** nurodę savo „MMX 130 wireless“ serijos numerį, galite užregistruoti ausines.

ŠALINIMAS

- Šis simbolis ant gaminio, naudojimo instrukcijoje arba ant pakuotės reiškia, kad pasibaigus naudojimo laikui elektros ir elektroniniai prietaisai turi būti šalinami atskirai nuo buitinių atliekų.



- Panaudotus įrenginius visada šalinkite laikydamiesi galiojančių reikalavimų.

Tik parduodant ES:

- norėdami grąžinti senus prietaisus, baterijas ir akumuliatorius galite naudotis nemokamais surinkimo punktais ir nemokamai grąžinti įmonei „beyerdynamic“, taip pat kitais pakartotinio naudojimo surinkimo punktais. Adresus galite gauti iš vietinės miesto ar savivaldybės administracijos.
- Elektroninės įrangos pardavėjai įprastai privalo nemokamai atgal priimti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Šis įsipareigojimas taip pat išlieka parduodant nuotolinio ryšio priemonėmis.

Akumuliatorių šalinimas

- Panaudotus akumuliatorius / baterijas išmeskite atskirai nuo gaminio, laikydamiesi galiojančių taisyklių. Jų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Grąžinimas naudotojui / galutiniam naudotojui yra nemokamas.
- Prieš išmesdami akumuliatorius / baterijas, juos iškraukite.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Įmonė „beyerdynamic GmbH & Co. KG“ deklaruoja, kad radijo ryšio perdavimo įrenginys atitinka ES direktyvą 2014/53/ES ir ES direktyvą 2011/65/ES.

- Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNINIAI DUOMENYS

Ausinės „MMX 130 wireless“

„Bluetooth®“ dažnio diapazonas	2400–2483,5 MHz
Perdavimo galia	≤ 10 dBm
Įkrovimo temperatūros diapazonas	Nuo 0 iki +45 °C
Darbinės temperatūros diapazonas	Nuo -10 iki +50 °C
Akumuliatoriaus tipas: Ličio jonų akumuliatorius	3,7 V DC, 650 mAh

„MMX 130 wireless“ „Low Latency Dongle“

„Bluetooth®“ dažnio diapazonas	2400–2483,5 MHz
Perdavimo galia	≤ 10 dBm
Darbinės temperatūros diapazonas	Nuo -10 iki +50 °C

- Išsamesnės informacijos apie techninius duomenis rasite šiuo interneto adresu: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTINĖS NUOSTATOS

Įmonė „beyerdynamic“ suteikia ribotą garantiją įsigytam originaliam „beyerdynamic“ gaminiui.

- Išsamios informacijos apie įmonės „beyerdynamic“ garantines nuostatas rasite internete adresu: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

PREKIŲ ŽENKLAI

„Bluetooth®“ žodinis prekių ženklas ir logotipai yra registruoti prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth® SIG, Inc.“, ir bet koks įmonės „beyerdynamic“ šių prekių ženklų naudojimas yra licencijuotas. Kiti prekių ženklai ir prekiniai pavadinimai priklauso atitinkamiems jų savininkams.

A tipo USB ir C tipo USB yra „USB Implementers“ prekių ženklai.

LV

SATURS

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI 153
Noteikumiem atbilstošs lietojums. . . . 153
Skaļuma regulēšana 153
Vispārēji norādījumi par kopšanu. . . . 153
Norīšanas risks 153
Barošana 153
Akumulatoru lietošana 153
Apkārtējās vides apstākļi 153

PAR ŠO PAMĀCĪBU 154

PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA 154

VADĪBAS ELEMENTI 154

AKUMULATORA UZLĀDE. 154
Norādes par litija-jonu akumulatoru kalpošanas laiku. 154
Uzlādes līmeņa parādīšana 154

BEYERDYNAMIC LIETOTNES LEJUPIELĀDE 155

SAVIETOJAMĪBA AR ATSKAŅOŠANAS IERĪCĒM 155

ATBALSTĪTIE AUDIO KODEKI 155

LIETOŠANA. 155
Savienošana ar ierīci, izmantojot atslēgspraudni vai Bluetooth® 155
Režīma pārslēgšana 155
Atslēgspraudņa savienojums. 155
Bluetooth® savienojuma izveide 156
Ieslēgšana un izslēgšana. 156
Mikrofona pieslēgšana. 156
Mikrofona ieslēgšana/izslēgšana . . . 156
Multivides atskaņošana. 156
Skaļuma regulēšana 156
Balss asistenta aktivizēšana 157
Zvanīšana 157
Savienojumu saraksta dzēšana 157
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana . . 157

LIETOŠANA AR VADU. 157
USB vada pievienošana 157
Audio vada pievienošana (audio režīms). 157

LED INDIKATORU PĀRSKATS 158

MIKROFONA LED INDIKATORU PĀRSKATS. 158

VADĪBAS FUNKCIJU PĀRSKATS. . . 158

TĪRĪŠANA 159
Ausu polsterējumu nomaiņa. 159

AKUMULATORA NOMAIŅA 159

PROBLĒMU NOVĒRŠANA 160

PALĪDZĪBA PROBLĒMU GADĪJUMĀ / BUJ 160

IZSTRĀDĀJUMA REĢISTRĒŠANA . . 160

UTILIZĀCIJA. 160
Akumulatoru utilizācija 160

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA . . 160

TEHNISKIE DATI. 161

GARANTIJAS NOTEIKUMI. 161

PREČU ZĪME 161

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Vācija
www.beyerdynamic.com

Paldies, ka iegādājāties beyerdynamic MMX 130 wireless austiņas ar mikrofonu datorspēlēm!
Lūdzu, veltiet nedaudz laika, lai pirms MMX 130 wireless austiņu lietošanas uzmanīgi izlasītu šo informāciju.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms MMX 130 wireless austiņu lietošanas uzmanīgi un līdz galam izlasiet šo pamācību.
- Ievērojiet visas sniegtās norādes, jo īpaši par MMX 130 wireless drošu lietošanu.
- Nelietojiet MMX 130 wireless austiņas, ja tās ir bojātas.

Noteikumiem atbilstošs lietojums

- Lietojiet MMX 130 wireless austiņas vienīgi tā, kā tas ir norādīts šajā izstrādājuma lietošanas pamācībā.
- Uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" neuzņemas atbildību par MMX 130 wireless austiņu bojājumiem vai miesas bojājumiem, ko izraisījusi nevērīga, nelietpratīga, nepareiza vai ražotāja norādītajam lietošanas mērķim neatbilstoša MMX 130 wireless austiņu lietošana.
- Uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" neatbild par bojājumiem USB ierīcēs, kas neatbilst USB specifikācijām.
- Uzņēmums "beyerdynamic GmbH & Co. KG" neatbild par savienojuma pārrāvumu radītiem bojājumiem, ko izraisījis tukšs vai pārāk nolietots akumulators vai Bluetooth® raidīšanas diapazona pārsniegums.
- Pirms ekspluatācijas sākuma ievērojiet arī attiecīgos ekspluatācijas valstī spēkā esošos noteikumus.

Skaļuma regulēšana



Liels skaļums un pārāk ilga klausīšanās var neatgriezeniski bojāt dzirdi.

- Pirms MMX 130 austiņu lietošanas noregulējiet skaļumu viszemākajā pakāpē.
- Skaļumu palieliniet tikai pēc MMX 130 wireless austiņu uzlikšanas uz ausīm.
- Nelietojiet MMX 130 wireless austiņas ilgāku laiku ar noregulētu augstu skaļuma līmeni.
- Klausīšanās režīmā un runājot parastā balss tonī, ar uzliktām MMX 130 wireless austiņām būtu jāspēj dzirdēt pašam savu balsi.
- Ja jums ir troksnis ausīs, samaziniet skaļumu. Ja nepieciešams, konsultējieties ar ārstu.
- Vēlamies vērst jūsu uzmanību uz to, ka liels skaļums un pārāk ilgs klausīšanās laiks var kaitēt dzirdei. Dzirdes bojājumi vienmēr nozīmē neatgriezeniskus dzirdes traucējumus. Tāpēc vienmēr raugieties, lai austiņās būtu iestatīts piemērots skaļuma līmenis. Pamatnoteikums: jo lielāks skaļums, jo īsāks klausīšanās laiks.

Vispārēji norādījumi par kopšanu

- Notīriet visas MMX 130 wireless austiņu daļas ar mīkstu, ūdenī samitrinātu drāniņu. Raugieties, lai korpusā vai skaņas pārveidotājā neiekļūtu šķidrums.
- Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus uz šķīdinātāju bāzes, agresīvas iedarbības tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus uz spirta vai skābes bāzes, jo tie var sabojāt austiņu virsmu.

Norīšanas risks

- Sīkas detaļas, piemēram, izstrādājuma, iepakojuma un piederumu daļas, glabājiet bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Norīšana izraisa nosmakšanas risku!

Barošana

- Uzlādei un savienošanai ar klēpjdatoru izmantojiet tikai piegādes komplektā iekļauto vadu.
- Uzlādes ierīces jaudai jābūt diapazonā no radioiekārtai nepieciešamās minimālās jaudas 0,1 W līdz maksimālajai jaudai 5 W, kas nepieciešama, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Akumulatoru lietošana

Karstuma, ūdens un mehāniskas slodzes radīta bīstamība

Pārāk liela karstuma, ūdens un pārāk lielas mehāniskās slodzes gadījumā pastāv sprādziena, uzkaršanas, aizdegšanās, dūmošanas un gāzu veidošanās risks. Sekas var būt traumu gūšana un neatgriezeniski bojājumi akumulatorā.

- Akumulatoru nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, uguns iedarbībai vai ļoti zemam gaisa spiedienam. Pastāv sprādziena, ugunsgrēka, dūmu vai gāzes izdalīšanās risks.
- Nepakļaujiet akumulatoru mehāniskai slodzei (piemēram, saspiešanai). Tas var izraisīt neatgriezeniskus akumulatora bojājumus, sprādzienu vai traumas.
- Akumulatora uzlādei caur iebūvēto C tipa USB ligzdu izmantojiet tikai USB 2.0/3.0 standartam atbilstošu 5 V barošanas bloku.

Apkārtējās vides apstākļi

- Nepakļaujiet MMX 130 wireless austiņas ne lietus, ne sniega, ne arī šķidrumu vai mitruma iedarbībai.

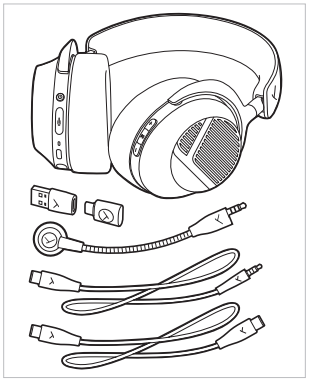
PAR ŠO PAMĀCĪBU

Šajā pamācībā ir sniegts izstrādājuma svarīgāko funkciju apraksts.
Šajā pamācībā ietvertā informācija attiecas uz programmatūras standarta iestatījumiem. Iespējams, konkrētajā brīdī ir pieejama jaunāka versija.

- Norādījumi par programmatūras atjaunināšanu ir sniegti nodaļā „beyerdynamic lietotne“.

PIEGĀDES KOMPLEKTĀCIJA

- MMX 130 wireless austiņas
- Iespraužams mikrofons
- USB-C vads uzlādei un austiņu lietošanai ar pievienotu vadu
- USB C tipa audio vads uz 3,5 mm audio spraudni
- Atslēgspraudnis (USB-C)
- Adapteris USB-C uz USB-A
- Īsā pamācība
- Atbilstības apliecinājums
- Zīmola uzlīme



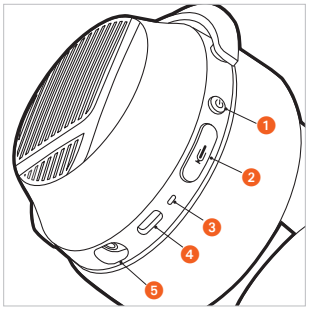
VADĪBAS ELEMENTI

Austiņas ar mikrofonu

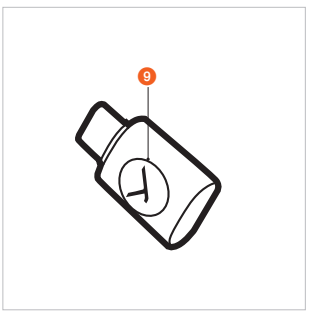
1. IESL./IZSL. taustiņš
2. Mikrofona ieslēgšana/ izslēgšana
3. Statusa gaismas diode
4. USB-C ligzda
5. Mikrofona pieslēgligzda (USB-C)
6. Skaļuma palielināšana +
7. Daudzfunkcionālais taustiņš
8. Skaļuma samazināšana -

Atslēgspraudnis

9. Funkciju taustiņš (atslēgspraudnis)



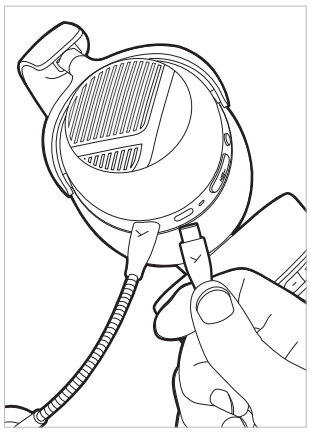




AKUMULATORA UZLĀDE

Pirms MMX 130 wireless austiņu pirmās lietošanas reizes iesakām pilnībā uzlādēt tajās iebūvēto akumulatoru. Uzlādei izmantojiet tikai klāt pievienoto USB vadu.

- Šim mērķim savienojiet USB vadu ar USB-C MMX 130 wireless austiņu pieslēgligzdu un ar USB-A pieslēgligzdu jūsu ierīcē (piem., barošanas bloks, dators).
- Tiklīdz statusa LED indikators nepārtraukti deg zaļš, uzlāde ir pabeigta.



Norādes par litija-jonu akumulatoru kalpošanas laiku

- Pēc pilnas uzlādes atvienojiet USB vadu no uzlādes ierīces un izstrādājuma.
- UZMANĪBU! Augsta temperatūra, galvenokārt ar augstu uzlādes līmeni, var izraisīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Akumulatoru ilgāku laiku neizmantojot vai glabājot, ieteicams to uzlādēt līdz aptuveni 50 % un glabāt temperatūrā, kas nepārsniedz 20 °C.
- Pēc lietošanas izslēdziet MMX 130 wireless austiņas.

Uzlādes līmeņa parādīšana

Uzlādes laikā MMX 130 wireless austiņu uzlādes līmeni rāda statusa LED indikators.

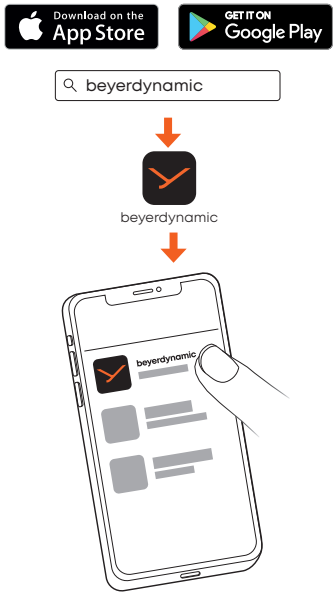
Uzlādes līmenis	Uzlādes indikatora rādījums
0 līdz 30 %	Pulsē sarkanā krāsā
31 līdz 70 %	Pulsē dzeltenā krāsā
71 līdz 99 %	Pulsē zaļā krāsā
100 % (akumulators pilnībā uzlādēts)	Deg zaļš

BEYERDYNAMIC LIETOTNES LEJUPIELĀDE

beyerdynamic lietotne sniedz jums iespēju MMX 130 wireless austiņas pielāgot savām individuālajām vēlmēm.

Pirms pirmo reizi ieslēdzat savas MMX 130 wireless austiņas:

- Lejupielādējiet beyerdynamic lietotni no App Store (iOS ierīcēm) vai no Google Play (Android ierīcēm).



- Ar beyerdynamic lietotni varat izveidot lietotāja specifiskos darbības iestatījumus un veikt programmatūras atjaunināšanu.
- Šie iestatījumi tiek saglabāti jūsu MMX 130 wireless austiņās, tādējādi ļaujot to sniegtās priekšrocības izbaudīt, atskaņošanai izmantojot jebkuru atskaņošanas ierīci, kas ir savienota ar jūsu MMX 130 wireless austiņām.

SAVIETOJAMĪBA AR ATSKAŅOŠANAS IERĪCĒM

MMX 130 wireless austiņas ir savietojamas ar Bluetooth® atskaņošanas ierīcēm, kas atbalsta šādus profilus:

- A2DP (skaņas pārraidei)
- HFP/HSP (telefonijai un balss asistentam)
- USB atslēgspraudnis
- USB vads uz austiņām
- analogais vads

ATBALSTĪTIE AUDIO KODEKI

A2DP profila ietvaros MMX 130 wireless austiņas atbalsta SBC audio kodeku.

Skaņas pārraidei var izmantot tikai kodekus, kas ir pieejami atskaņošanas ierīcē.
Atskaņošanas ierīce un MMX 130 wireless austiņas automātiski vienojas par labāko kopīgi pieejamo kodeku.

Lielākā daļa atskaņošanas ierīču nenorāda, kurš kodeks tiek aktīvi izmantots.

LIETOŠANA

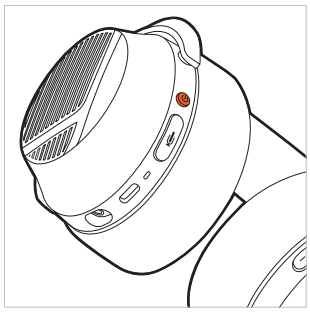
Savienošana ar ierīci, izmantojot atslēgspraudni vai Bluetooth®

Pirms varat izmantot MMX 130 wireless austiņas, tās vispirms ir jāsasaista ar klāt pievienoto atslēgspraudni **vai** citu ar Bluetooth® saderīgu ierīci. Savienošanas procedūra dažādām ierīcēm var atšķirties.
Pēc noklusējuma MMX 130 wireless austiņas piegādes brīdī jau ir savienotas pārī ar atslēgspraudni.

- Lūdzu, ņemiet vērā ierīces, kuru vēlaties sasaistīt ar MMX 130 wireless austiņām, lietošanas pamācību.

Režīma pārslēgšana

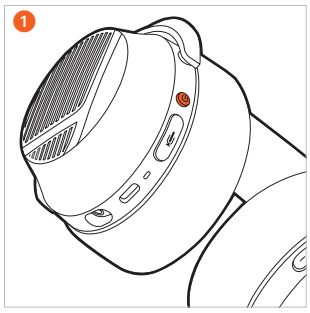
- MMX 130 wireless austiņas nodrošina Bluetooth® režīmu un atslēgspraudņa režīmu.
  Starp Bluetooth® režīmu un atslēgspraudņa režīmu var pārslēgt, 2 x (● ●) nospiežot IESL./IZSL. taustiņu.



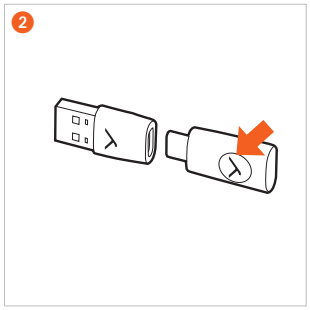
Atslēgspraudņa savienojums

- Piegādes brīdī MMX 130 wireless austiņas ir savienotas pārī ar atslēgspraudni.
  Pievienojiet atslēgspraudni vēlamajai ierīcei.

1. Pirmo reizi ieslēdzot MMX 130 wireless austiņas, tās automātiski darbojas atslēgspraudņa režīmā. Citos gadījumos 2 x (● ●) nospiediet IESL./IZSL. taustiņu, lai pārslēgtu uz atslēgspraudņa režīmu.

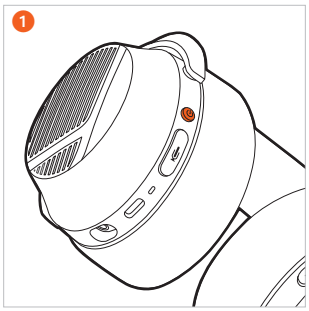


2. Nospiediet funkciju taustiņu pie atslēgspraudņa. Tiklīdz starp MMX 130 wireless austiņām un atslēgspraudni ir izveidots savienojums, statusa LED indikators uz austiņām un funkciju taustiņā mirgo zilā krāsā.



Bluetooth® savienojuma izveide

1 **Izslēgtā stāvoklī**
Paturiet IESL./IZSL. taustiņu 4 sekundes (▬) nospiestu, lai atvērtu pārī savienošanas režīmu. Ja MMX 130 wireless austiņas darbojas atslēgspraudņa režīmā, vispirms pārslēdziet uz Bluetooth® režīmu.



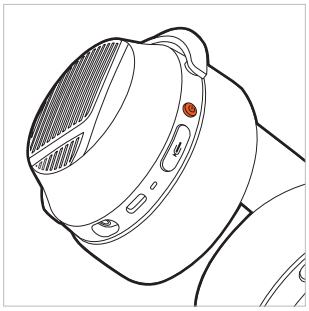
Bluetooth režīmā
Nospiediet IESL./IZSL. taustiņu 3 x (●●●), lai atvērtu pārī savienošanas režīmu. Ja savienojums ar vienu ierīci jau ir izveidots, var izveidot savienojumu ar otru ierīci (Multipoint).

2 Atskaņošanas ierīces savienojumu sarakstā atlasiet "MMX 130 wireless". Tiklīdz ir izveidots Bluetooth® savienojums, statusa LED indikators sāk mirgot zilā krāsā.



Ieslēgšana un izslēgšana

▸ **Ieslēgšana**
Kad MMX 130 wireless austiņas ir **izslēgtas**, paturiet IESL./IZSL. taustiņu nospiestu apmēram 2 sekundes (▬), līdz atskan ieslēgšanas skaņa. Statusa gaismas diode 2 sekundes deg sarkana. Tiek raidīts paziņojums par uzlādes līmeni.

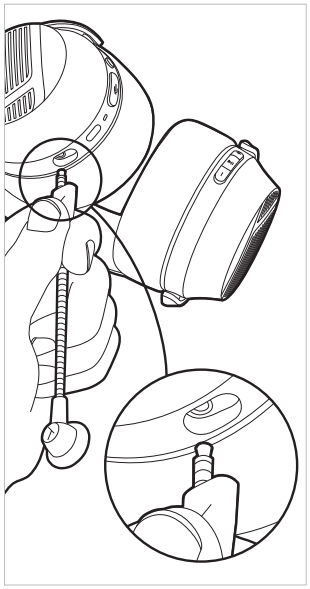


▸ **Izslēgšana**
Kad MMX 130 wireless austiņas ir **ieslēgtas**, apmēram 3 sekundes (▬) turiet nospiestu IESL./IZSL. taustiņu, līdz atskan izslēgšanās skaņa. Statusa LED indikators 2 sekundes deg sarkans.

Ja MMX 130 wireless austiņas izmantojat ar vadu, ir jāieslēdz arī tas.

Mikrofona pieslēgšana

▸ Pievienojiet mikrofonu 3,5 mm audio ligzdai. Ņemiet vērā audio spraudņa novietojumu.



Mikrofona ieslēgšana/izslēgšana

▸ **Skaņas izslēgšana**
Mikrofona lietošanas laikā 1 x (●) nospiediet mikrofona taustiņu, lai izslēgtu mikrofona skaņu. LED indikators mikrofonā deg sarkanā krāsā.

▸ **Mikrofona ieslēgšana**
1 x (●) nospiediet mikrofona taustiņu, lai atkal ieslēgtu mikrofonu. LED indikators mikrofonā nodziest.



Skaņas izslēgšanas funkcija ir pieejama tikai tad, ja mikrofonam piekļūst savienota ierīce.

Multivides atskaņošana

▸ **Atskaņošanas sākšana/apturēšana**
1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.

▸ **Nākamais skaņdarbs**
2 x (●●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.

▸ **Iepriekšējais skaņdarbs**
3 x (●●●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.



Skaļuma regulēšana

1 **Skaļuma līmeņa pakāpeniska palielināšana:** nospiediet plusa taustiņu (+) 1 x (●).

Skaļuma nepārtraukta palielināšana: turiet plusa taustiņu (+) nospiestu (▬).



2 **Skaļuma pakāpeniska samazināšana:** nospiediet mīnusa taustiņu (-) 1 x (●).

Skaļuma nepārtraukta samazināšana: turiet mīnusa taustiņu (-) nospiestu (▬).



Balss asistenta aktivizēšana

- Turiet daudzfunkcionālo taustiņu 2 sekundes nospiestu (▬), lai aktivizētu viedtālrunī vai planšetdatorā iestatīto personīgo asistentu.



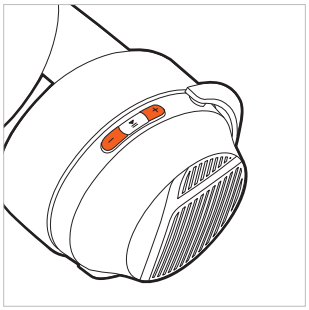
Zvanīšana

- **Zvana pieņemšana / pabeigšana** 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
- **Zvana noraidīšana** Turiet daudzfunkcionālo taustiņu nospiestu apmēram 2 sekundes (▬).
- **Otra ienākoša zvana pieņemšana un aktīva zvana pabeigšana** 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
- **Otra ienākoša zvana noraidīšana un aktīva zvana turpināšana** Turiet daudzfunkcionālo taustiņu nospiestu aptuveni 2 sekundes (▬).



Savienojumu saraksta dzēšana

- MMX 130 wireless austiņām esot **ieslēgtām**, vienlaicīgi turiet plusa (+) un mīnusa (-) taustiņu nospiestu 6 sekundes (▬).



Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

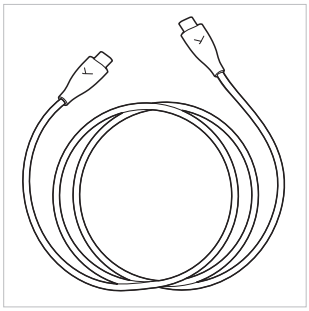
- Vienlaicīgi turiet nospiestu plusa (+) un mīnusa taustiņu aptuveni 6 sekundes (▬).



LIETOŠANA AR VADU

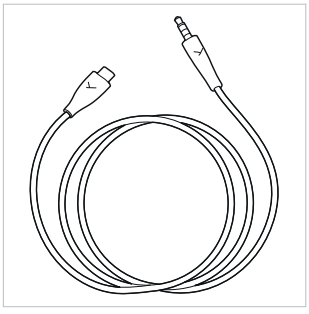
USB vada pievienošana

- Ja vēlaties austiņas lietot kā USB audio ierīci, izslēdziet tās un savienojiet, izmantojot USB ligzdu. Austiņas ieslēgsies automātiski un būs gatavas lietošanai kā USB ierīce.
- Pievienojiet USB-C–USB-C vadu austiņām (USB-C), bet otru vada galu (USB-C) — ierīcei (piem., datora vai konsoles).
- Ierīcēm ar USB-A pieslēgligzdām izmantojiet USB-C uz USB-A adapteri.
- Tiklīdz austiņas ir pievienotas, automātiski tiek instalēts draiveris. Tas var ilgt dažas sekundes.
- Lūdzu, pārbaudiet savas sistēmas skaņas iestatījumus un atlasiet MMX 130 wireless austiņas kā ieejošo un izejošo ierīci, ja tas vēl nav izdarīts.
- USB režīmā var regulēt skaļumu, atskaņot multivides saturu un veikt zvanus.
- USB režīmā varat pārslēgties starp Bluetooth® režīmu, atslēgspraudņa un USB režīmu, katru reizi 2 x nospiežot (● ●) IESL./IZSL. taustiņu.
- Ja vēlaties austiņas uzlādēt bezvadu režīma laikā, savienojiet tās ar datoru. Bezvadu savienojumu tas neietekmēs, taču austiņas nebūs pieejamas kā USB audio ierīce.



Audio vada pievienošana (audio režīms)

- Pievienojiet USB spraudni **ieslēgtajām** austiņām, bet audio spraudni pievienojiet ierīcei.
- Pievienojot austiņas datoram, pārbaudiet sistēmas audio iestatījumus un kā ievades un izvades ierīci izvēlieties datora skaņas karti.
- Audio režīmā var regulēt skaļumu, atskaņot multivides saturu un veikt zvanus.
- Atvienojot audio vadu no **ieslēgtajām** austiņām, tās pārslēdzas Bluetooth® režīmā vai savienošanas pārī režīmā atkarībā no tā, vai iepriekš jau ir bijis izveidots Bluetooth® savienojums.



- Ja atvienojat audio vadu no **izslēgtām** austiņām, tās paliek izslēgtas.
- **Uzmanību! Savienojiet austiņu vada audio spraudni tikai ar austiņu ligzdu!** Savienojot austiņas ar citām audio pieslēgligzdām, austiņas var tikt bojātas.

LED INDIKATORU PĀRSKATS

Darbība	LED lampiņas rādījums
Ieslēgšana	2 sekundes deg sarkanā krāsā
Izslēgšana	2 sekundes deg sarkanā krāsā
Savienojuma izveides režīms	Pārmaiņus mirgo sarkanā un zilā krāsā
Ir izveidots Bluetooth® savienojums	Lēni mirgo zilā krāsā
Ir zaudēts Bluetooth® radio savienojums	Ātri mirgo zilā krāsā
Savienojumu saraksta dzēšana	Pārmaiņus mirgo sarkanā un zilā krāsā
Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana	3 x iemirgojas violetā krāsā
Akumulators ir gandrīz tukšs	3 x ātri iemirgojas sarkanā krāsā
Uzlāde 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 Pulsē sarkanā krāsā Pulsē dzeltenā krāsā Pulsē zaļā krāsā Deg zaļā krāsā

MIKROFONA LED INDIKATORU PĀRSKATS

Darbība	Mikrofona indikators
Mikrofona skaņa ir atslēgta	LED lampiņa deg sarkanā krāsā

VADĪBAS FUNKCIJU PĀRSKATS

Ja nav norādīts citādi, norādītās funkcijas attiecas uz ieslēgtām austiņām.

Darbība	Lietošana austiņās
Ieslēgšana	▶ Turiet IESL./IZSL. taustiņu nospiestu aptuveni 2 sekundes (▬).
Izslēgšana	▶ Turiet IESL./IZSL.taustiņu nospiestu aptuveni 3 sekundes (▬) .
Bluetooth® savienojuma režīms	▶ Kad austiņas ir **ieslēgtas**, īsi 3 x nospiediet IESL./IZSL. taustiņu (●●●). **Izslēgtām** austiņām apmēram 4 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (▬), līdz dzirdat balss uzvedni “Pairing” (Notiek savienošana pārī).
Pārslēgšana starp atslēgspraudņa un Bluetooth režīmu	▶ 2 x (●●) nospiediet IESL./IZSL. taustiņu.
Savienojumu saraksta dzēšana	▶ Vienlaicīgi turiet nospiestu plusa (+) un mīnusa taustiņu (-) aptuveni 6 sekundes (▬).
Rūpnīcas iestatījuma atjaunošana	▶ Vienlaicīgi turiet nospiestu plusa (+) un daudzfunkcionālo taustiņu aptuveni 6 sekundes (▬).
Balss asistenta aktivizēšana	▶ Paturiet nospiestu daudzfunkcionālo taustiņu aptuveni 2 sekundes (▬).
Sākšana / īslaicīga apturēšana	▶ 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Nākamais skaņdarbs	▶ 2 x (●●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Iepriekšējais skaņdarbs	▶ 3 x (●●●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Skaļuma palielināšana	▶ Nospiediet plusa taustiņu (+) 1 x (●) vai turiet nospiestu plusa taustiņu (+) (▬).
Skaļuma samazināšana	▶ Nospiediet mīnusa taustiņu (-) 1 x (●) vai turiet nospiestu mīnusa taustiņu (-) (▬).
Zvana pieņemšana / pabeigšana	▶ 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Zvana noraidīšana	▶ Turiet nospiestu daudzfunkcionālo taustiņu aptuveni 2 sekundes (▬).
Otra ienākošā zvana pieņemšana un aktīva zvana pabeigšana	▶ 1 x (●) nospiediet daudzfunkcionālo taustiņu.
Otra ienākoša zvana noraidīšana un aktīva zvana turpināšana	▶ Turiet nospiestu daudzfunkcionālo taustiņu aptuveni 2 sekundes (▬).
Mikrofona atslēgšana	▶ 1 x (●) nospiediet mikrofona taustiņu.

Mikrofona ieslēgšana	▶ 1 x (●) nospiediet mikrofona taustiņu.

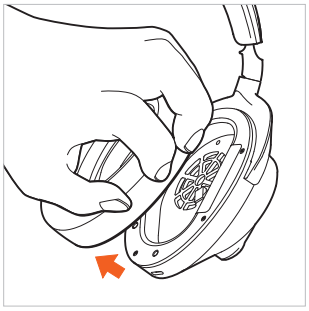
TĪRĪŠANA

- Higiēnas apsvērumu dēļ ausu un galvas polsterējumi ik pa laikam jānotīra ar mīkstu, ūdenī samitrinātu drānu. Uzmanieties, lai austiņu apvalkos vai pārveidotājā neiekļūtu **ūdens**.
- **Neizmantojiet šķīdinātājus saturošus** vai agresīvas iedarbības tīrīšanas līdzekļus. Izvairieties arī no tīrīšanas līdzekļiem uz spirta vai skābes bāzes.
- **Nekādā** gadījumā austiņu tīrīšanai neizmantojiet **putekļsūcēju**, jo tas austiņām var radīt neatgriezeniskus bojājumus.
- Ausu polsterējumi ir pakļauti dabiskam nolietojumam, tāpēc ik pa laikam tie ir jānomaina. To varat viegli izdarīt pats.
- Ja jānomaina vēl citas sastāvdaļas, sazinieties ar vietējo beyerdynamic filiāli.

Ausu polsterējumu nomaiņa

Ausu polsterējumi un korpusa apvalki ir aprīkoti ar magnētiem. Tādējādi ausu polsterējumus var viegli noņemt un piestiprināt.

- Noņemiet ausu polsterējumu no korpusa apvalka.

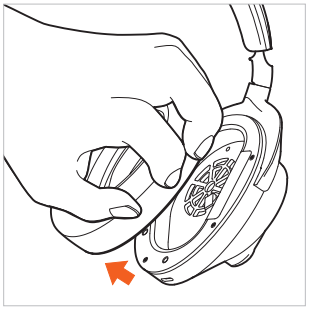


- Uzlieciet jauno ausu polsterējumu uz korpusa apvalka.

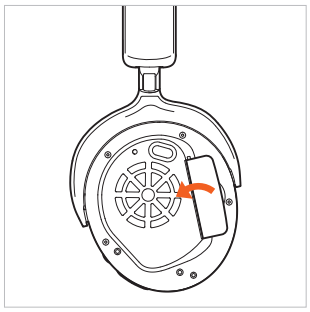


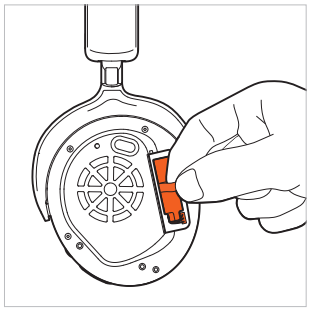
AKUMULATORA NOMAIŅA

- Noņemiet **kreisās** puses korpusa apvalka ausu polsterējumu.



- Atveriet akumulatora nodalījumu un aiz lentītes uzmanīgi izvelciet akumulatoru no akumulatora nodalījuma.

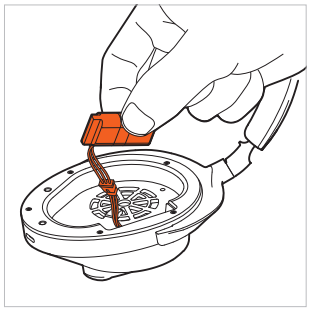




- Izjauciet spraudsavienojumu. To darot, velciet tikai uz spraudņiem, nevis aiz vadiem.



- Pievienojiet jauno akumulatoru (spraudnim ir aizsardzība pret polaritātes maiņu).



- Ievietojiet akumulatoru akumulatora nodalījumā, kā parādīts attēlā.



- Aizveriet akumulatora nodalījumu.



- Uzlieciet ausu polsterējumu vietā uz akustiskās sieniņas.



PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Cēlonis	Risinājums
MMX 130 wireless austiņas neieslēdzas	▸ Tukšs akumulators vai ar zemu uzlādes līmeni.	▸ Uzlādējiet akumulatoru.
Nenotiek skaņas izvade	▸ Nav radio savienojuma.	▸ Savienojiet MMX 130 wireless austiņas ar atskaņošanas ierīci.
MMX 130 wireless austiņas neparādās pieejamajās Bluetooth® ierīcēs atskaņošanas ierīcē	▸ MMX 130 wireless austiņas ir izslēgtas. ▸ MMX 130 wireless austiņas nav ieslēgtas savienojuma izveides režīmā. ▸ Ir jau izveidots Bluetooth® savienojums ar citu atskaņošanas ierīci.	▸ Ieslēdziet MMX 130 wireless austiņas. ▸ Pārslēdziet MMX 130 wireless austiņas savienojuma izveides režīmā. ▸ Pārtrauciet Bluetooth® savienojumu ar otru atskaņošanas ierīci un savienojiet MMX 130 wireless austiņas ar vēlamo ierīci.
Atskaņošana notiek pārāk klusi, lai gan MMX 130 wireless austiņās ir iestatīts maksimālais skaļuma līmenis	▸ Atskaņotais skaņas signāls ir pārāk kluss.	▸ Palieliniet atskaņošanas ierīces skaļumu.
Darbības attālums ir pārāk mazs vai arī ir savienojuma pārrāvumi	▸ Pastāv traucējumi ar citām ierīcēm.	▸ Paejiet tālāk no WLAN maršrutētājiem un mikroviļņu ierīcēm. ▸ Raugieties, lai jūsu ķermenis neatrastos starp atskaņošanas ierīci un MMX 130 wireless austiņām.

PALĪDZĪBA PROBLĒMU GADĪJUMĀ / BUJ

Atbildes uz citām biežāk sastopamām problēmām un jautājumiem varat atrast šajā interneta adresē:
https://www.beyerdynamic.com/faq

IZSTRĀDĀJUMA REĢISTRĒŠANA

Interneta vietnē **https://www.beyerdynamic.com/service** varat reģistrēt savas austiņas MMX 130 wireless, norādot sērijas numuru.

UTILIZĀCIJA

- Šis simbols uz izstrādājuma, lietošanas pamācībā vai uz iepakojuma nozīmē, ka elektriskās un elektroniskās ierīces pēc to kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tās ir jāutilizē atsevišķi.



- Nolietotas ierīces vienmēr utilizējiet saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

Tikai pārdodot ES dalībvalstīs:

- Nolietotās ierīces, baterijas un akumulatorus varat nodot atpakaļ bezmaksas savākšanas punktos, kā arī bez atlīdzības nodot atpakaļ uzņēmumā beyerdynamic GmbH & Co. KG un citos pieņemšanas punktos atkārtotai pārstrādei. Adreses varat uzzināt vietējā pašvaldībā.
- Elektronisko ierīču tirgotāju pienākums ir bez maksas pieņemt atpakaļ nolietotās elektriskās un elektroniskās ierīces. Šis pienākums attiecas arī uz pārdošanu, izmantojot attālinātos saziņas līdzekļus.

Akumulatoru utilizācija

- Pēc lietošanas utilizējiet baterijas/akumulatorus atsevišķi no izstrādājuma saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem. Tos nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Atpakaļnodošana patērētājiem ir bezmaksas pakalpojums.
- Pirms utilizācijas izlādējiet akumulatorus/baterijas.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Uzņēmums beyerdynamic GmbH & Co. KG ar šo paziņo, ka radio raidierīce atbilst ES Direktīvai 2014/53/ES un ES Direktīvai 2011/65/ES.

- Pilns ES/UK atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta vietnē:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TEHNISKIE DATI

MMX 130 wireless austiņas

Bluetooth® frekvenču diapazons	2400 – 2483,5 MHz
Raidīšanas jauda	≤ 10 dBm
Uzlādes temperatūras diapazons	no 0 līdz +45 °C
Darba temperatūras diapazons	no -10 līdz +50 °C
Akumulatora tips: litija jonu akumulators	3,7 V līdzstrāva, 650 mAh

MMX 130 wireless austiņu Low Latency atslēgspraudnis

Bluetooth® frekvenču diapazons	2400 – 2483,5 MHz
Raidīšanas jauda	≤ 10 dBm
Darba temperatūras diapazons	no -10 līdz +50 °C

- Plašāka informācija par tehniskajiem datiem ir pieejama šajā interneta vietnē: **https://www.beyerdynamic.com**

GARANTIJAS NOTEIKUMI

beyerdynamic GmbH & Co. KG piešķir ierobežotu garantiju iegādātajam oriģinālajam beyerdynamic izstrādājumam.

- Detalizēti norādījumi par uzņēmuma "beyerdynamic GmbH & Co. KG" garantijas noteikumiem ir atrodami šajā interneta vietnē: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

PREČU ZĪME

Bluetooth® vārdiskā zīme un logotips ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth® SIG, Inc., un uzņēmums beyerdynamic GmbH & Co. KG tās lieto saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

USB Typ-A un USB Typ-C ir USB Implementers preču zīmes.

PL

SPIS TREŚCI

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA 163
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 163
Regulacja głośności. 163
Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji 163
Ryzyko zadławienia się. 163
Zasilanie. 163
Używanie baterii 163
Warunki otoczenia 163

O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI 164

ZAKRES DOSTAWY 164

ELEMENTY OBSŁUGI 164

ŁADOWANIE BATERII 164
Uwagi dotyczące żywotności baterii litowo-jonowych 164
Wskazanie stanu naładowania 164

POBIERANIE APLIKACJI BEYERDYNAMIC 165

KOMPATYBILNOŚĆ Z URZĄDZENIAMI ODTWARZAJĄCYMI. 165

OBSŁUGIWANE KODEKI AUDIO . . 165

OBSŁUGA 165
Połączenie z urządzeniem przez klucz sprzętowy lub Bluetooth® 165
Zmiana trybu 165
Połączenie z kluczem sprzętowym . . . 165
Parowanie przez Bluetooth®- 166
Włączanie/wyłączanie 166
Podłączanie mikrofonu 166
Włączanie/wyłączanie mikrofonu . . . 166
Odtwarzanie multimediów 166
Ustawianie poziomu głośności 166
Aktywacja asystenta głosowego 167
Telefonowanie 167
Usuwanie listy parowania 167
Przywracanie ustawień fabrycznych . . 167

UŻYTKOWANIE Z KABLEM 167
Podłączanie kabla USB 167
Podłączanie kabla audio (tryb audio) 167

PRZEGLĄD WSKAŹNIKÓW LED . . 168

PRZEGLĄD WSKAŹNIKÓW LED MIKROFONU 168

PRZEGLĄD FUNKCJI STERUJĄCYCH 168

CZYSZCZENIE 169
Wymiana poduszek nausznych 169

WYMIANA BATERII 169

ROZWIĄZANIE PROBLEMU. 170

POMOC W PRZYPADKU PROBLEMÓW / FAQ 170

REJESTRACJA PRODUKTU. 170

UTYLIZACJA. 170
Utylizacja baterii 170

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE. . 170

DANE TECHNICZNE 171

WARUNKI GWARANCJI 171

ZNAK TOWAROWY. 171

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

Dziękujemy za zakup gamingowego zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless firmy beyerdynamic. Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless należy dokładnie zapoznać się z niniejszymi informacjami.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless należy uważnie i w całości przeczytać niniejszą instrukcję.
- Należy przestrzegać wszystkich podanych instrukcji, w szczególności tych dotyczących bezpiecznego użytkowania zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless.
- Nie należy używać zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless, jeżeli jest on uszkodzony.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Nie należy używać zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless lub obrażenia osób spowodowane nieostrożnym, niewłaściwym, nieprawidłowym użytkowaniem lub użytkowaniem zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless do celów innych niż określone przez producenta.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie są zgodne ze specyfikacjami USB.
- Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z przerwania połączenia z powodu rozładowanych lub zużytych baterii lub przekroczenia zasięgu transmisji Bluetooth®.
- Przed uruchomieniem należy przestrzegać również przepisów obowiązujących w danym kraju.

Regulacja głośności



Wysoki poziom głośności i zbyt długi czas słuchania mogą trwale uszkodzić słuch.

- Przed użyciem zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless należy ustawić poziom głośności na minimum.
- Głośność należy zwiększać dopiero po założeniu zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless.
- Nie należy używać zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless z ustawionym wysokim poziomem głośności przez dłuższy czas.
- Podczas normalnego słuchania i mówienia za pomocą zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless nadal powinno być możliwe słyszenie własnego głosu.
- Zmniejszyć głośność w przypadku szumów usznych. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- Należy pamiętać, że zbyt wysoki poziom głośności i długi czas słuchania mogą uszkodzić słuch. Uszkodzenie słuchu oznacza zawsze nieodwracalną utratę słuchu. Dlatego należy zawsze upewnić się, że poziom głośności jest odpowiedni. Ogólna zasada mówi, że: im wyższy poziom głośności, tym krótszy czas słuchania.

Ogólne wskazówki dotyczące pielęgnacji

- Wszystkie części zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless czyścić miękką, zwilżoną wodą ściereczką. Uważać, by żadna ciecz nie przedostała się do obudowy lub przetwornika dźwięku.
- Nie używać rozpuszczalników lub agresywnych środków czyszczących oraz środków czyszczących na bazie alkoholu lub kwasów, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.

Ryzyko zadławienia się

- Małe części, takie jak elementy produktu, opakowania i akcesoria, należy przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. W przypadku połknięcia istnieje ryzyko zadławienia się!

Zasilanie

- Zarówno do ładowania, jak i do podłączenia do laptopa należy używać wyłącznie dostarczonego przez nas kabla.
- Moc ładowarki musi zawierać się w zakresie od mocy minimalnej 0,1 W wymaganej przez urządzenie radiowe do mocy maksymalnej 5 W niezbędnej do osiągnięcia maksymalnej prędkości ładowania.

Używanie baterii

Ryzyko związane z wysoką temperaturą, wodą i uszkodzeniami mechanicznymi

W przypadku zbyt wysokiej temperatury, działania wody lub czynników mechanicznych istnieje ryzyko wybuchu, przegrzania, pożaru, powstania dymu lub gazu. Może to spowodować obrażenia ciała i nieodwracalne uszkodzenie baterii.

- Nie narażać baterii na działanie zbyt wysokiej temperatury, ognia lub skrajnie niskiego ciśnienia powietrza. Istnieje ryzyko wybuchu, pożaru, powstania dymu lub gazu.
- Nie narażać baterii na uszkodzenia mechaniczne (np. zgniatanie). Może to doprowadzić do jej nieodwracalnego uszkodzenia, eksplozji lub obrażeń ciała.
- Do ładowania akumulatora przez zintegrowane gniazdo USB typu C należy używać wyłącznie zasilacza 5 V zgodnego ze standardem USB 2.0/3.0.I.

Warunki otoczenia

- Nie wystawiać zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless na działanie śniegu, cieczy lub wilgoci.

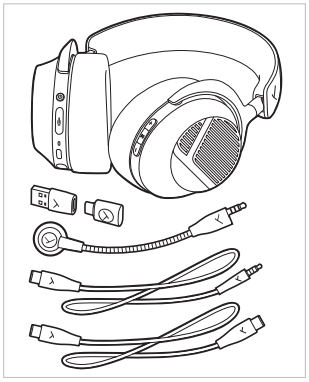
O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Niniejsza instrukcja opisuje najważniejsze funkcje produktu.
Informacje podane w niniejszej instrukcji odnoszą się do standardowych ustawień oprogramowania. Może być dostępna nowsza wersja.

- Informacje na temat aktualizacji oprogramowania można znaleźć w rozdziale „Aplikacja beyerdynamic".

ZAKRES DOSTAWY

- Zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless
- Podłączany mikrofon
- Kabel USB-C do ładowania i pracy w trybie przewodowym
- Kabel audio USB typu C na jack 3,5 mm
- Klucz sprzętowy (USB-C)
- Adapter USB-C na USB-A
- Skrócona instrukcja obsługi
- Broszura zgodności
- Naklejka z nazwą marki



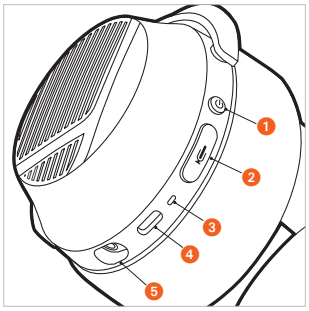
ELEMENTY OBSŁUGI

Zestaw słuchawkowy

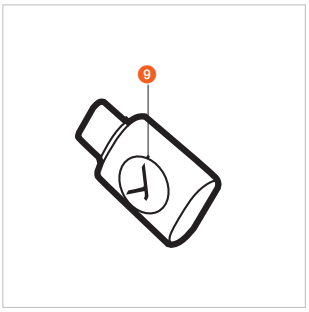
1. Przycisk wł./wył.
2. Włączanie/wyłączanie mikrofonu
3. Dioda LED statusu
4. Złącze USB-C
5. Złącze mikrofonu (USB-C)
6. Głośność +
7. Przycisk wielofunkcyjny
8. Głośność -

Klucz sprzętowy

9. Przycisk funkcyjny (klucz sprzętowy)



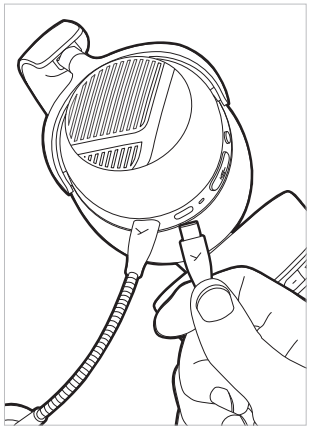




ŁADOWANIE BATERII

Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless zalecamy naładowanie do pełna wbudowanych w zestaw słuchawkowy baterii. Do ładowania należy używać wyłącznie dołączonego kabla USB.

- W tym celu podłączyć kabel USB do złącza USB-C MMX 130 wireless i złącza USB-A w swoim urządzeniu (np. zasilacza, komputera, itp.).
- Gdy dioda LED statusu świeci ciągle na zielono, proces ładowania został zakończony.



Uwagi dotyczące żywotności baterii litowo-jonowych

- Po pełnym naładowaniu należy odłączyć kabel USB od ładowarki i produktu.
- UWAGA! Wysokie temperatury, zwłaszcza przy wysokim poziomie naładowania, mogą prowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń.
- Jeżeli bateria nie jest używana lub jest przechowywana przez dłuższy czas, zaleca się naładowanie jej do około 50% i przechowywanie w temperaturze maks. 20°C.
- Po użyciu wyłączyć zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless.

Wskazanie stanu naładowania

Stan naładowania zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless wskazuje podczas ładowania dioda LED statusu.

Stan naładowania	Wskazanie wskaźnika naładowania
0 do 30%	Pulsuje na czerwono
31 do 70%	Pulsuje na żółto
71 do 99%	Pulsuje na zielono
100% (bateria w pełni naładowana)	Świeci na zielono

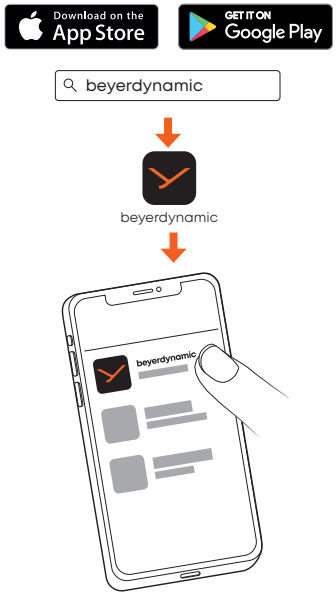
PL

POBIERANIE APLIKACJI BEYERDYNAMIC

Aplikacja beyerdynamic umożliwia indywidualne sterowanie zestawem słuchawkowym MMX 130 wireless.

Przed pierwszym użyciem zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless należy:

- Pobrać aplikację beyerdynamic z App Store (dla urządzeń z systemem iOS) lub z Google Play (dla urządzeń z systemem Android).



- Za pomocą aplikacji beyerdynamic można wprowadzać niestandardowe ustawienia i przeprowadzać aktualizacje oprogramowania.
- Te ustawienia są zapisywane w MMX 130 wireless, dzięki czemu można ich używać z dowolnym urządzeniem odtwarzającym, podłączonym do zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless.

KOMPATYBILNOŚĆ Z URZĄDZENIAMI ODTWARZAJĄCYMI

Zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless jest kompatybilny z urządzeniami odtwarzającymi Bluetooth®, które obsługują następujące profile:

- A2DP (transmisja audio)
- HFP/HSP (telefonowanie i asystent głosowy)
- Klucz sprzętowy USB
- Kabel USB do słuchawek
- Kabel analogowy

OBSŁUGIWANE KODEKI AUDIO

W ramach profilu A2DP zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless obsługuje kodek audio SBC.

Do transmisji audio można używać tylko tych kodeków, które obsługuje dane urządzenie odtwarzające.

Urządzenie odtwarzające i zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless wybierają automatycznie najlepszy wspólny dostępny kodek.

Większość urządzeń odtwarzających nie wskazuje, którego kodeka aktualnie używa.

OBSŁUGA

Połączenie z urządzeniem przez klucz sprzętowy lub Bluetooth®

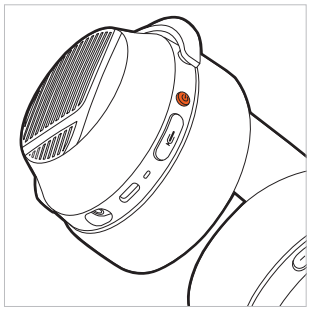
Przed rozpoczęciem korzystania z zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless należy go połączyć z dołączony kluczem sprzętowym **lub** innym urządzeniem z technologią Bluetooth®. Procedura połączenia może różnić się w zależności od urządzenia.

W stanie fabrycznym zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless jest sparowany z kluczem sprzętowym.

- Należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, z którym ma zostać połączony zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless.

Zmiana trybu

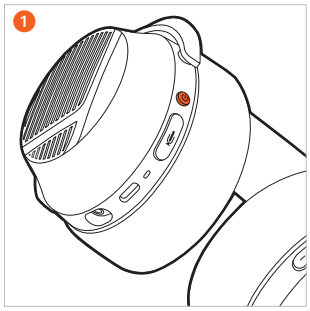
- Zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless oferuje tryb Bluetooth® i tryb klucza sprzętowego. Można przełączać się między trybem Bluetooth® a trybem klucza sprzętowego, naciskając 2 x (●●) przycisk wł./wył.



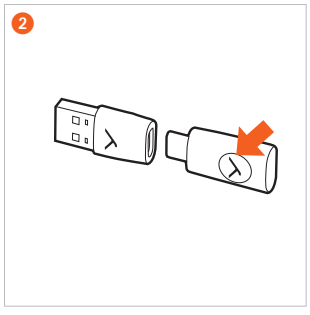
Połączenie z kluczem sprzętowym

- W stanie fabrycznym zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless jest sparowany z kluczem sprzętowym. Podłączyć klucz sprzętowy do wybranego urządzenia.

1. Po pierwszym włączeniu zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless, przechodzi on automatycznie w tryb klucza sprzętowego. W przeciwnym razie nacisnąć 2 x (●●) przycisk wł./wył., aby przejść do trybu klucza sprzętowego.



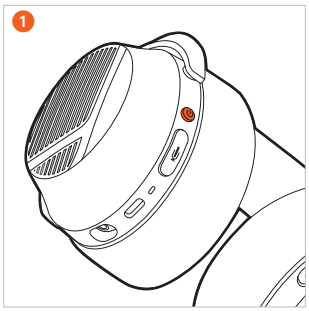
2. Nacisnąć przycisk funkcyjny na kluczu sprzętowym. Po nawiązaniu połączenia pomiędzy zestawem słuchawkowym MMX 130 wireless i kluczem sprzętowym, dioda LED statusu na zestawie słuchawkowym i przycisk funkcyjny migają na niebiesko.



PL

Parowanie przez Bluetooth®-

1 **W wyłączonym stanie:** Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 4 sekundy (▬), aby przejść do trybu parowania. Jeżeli zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless znajduje się w trybie klucza sprzętowego, należy przełączyć go najpierw w tryb Bluetooth®.



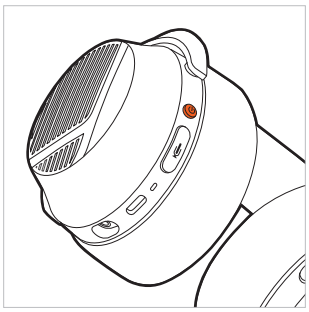
W trybie Bluetooth: Nacisnąć przycisk wł./wył. 3 x (●●●), aby przejść do trybu parowania. Jeżeli istnieje już połączenie z jednym urządzeniem, można teraz nawiązać połączenie z drugim urządzeniem (Multipoint).

2 Wybrać zestaw słuchawkowy „MMX 130 wireless“ z listy parowania urządzenia odtwarzającego. Po ustanowieniu połączenia Bluetooth®, dioda LED statusu miga na niebiesko.



Włączanie/wyłączanie

- **Włączanie** Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. **wyłączonego** zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless przez ok. 2 sekundy (▬), aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego włączenia. Dioda LED statusu świeci przez 2 sekundy na czerwono. Zostaje podany aktualny stan naładowania.

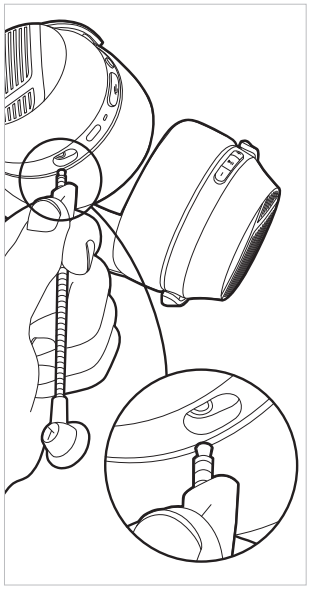


- **Wyłączanie** Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. **włączonego** zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless przez ok. 3 sekundy (▬), aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego wyłączenia. Dioda LED statusu świeci przez 2 sekundy na czerwono.

W przypadku podłączenia zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless za pomocą kabla, również należy go włączyć.

Podłączanie mikrofonu

- Podłączyć mikrofon do gniazda typu jack 3,5 mm. Przestrzegać pozycji wtyczki typu jack.



Włączanie/wyłączanie mikrofonu

- **Wyciszenie** podczas używania mikrofonu, nacisnąć 1 x (●) przycisk mikrofonu, aby wyciszyć mikrofon. Dioda LED na mikrofonie świeci się na czerwono.
- **Wyłączenie wyciszenia** Nacisnąć 1 x (●) przycisk mikrofonu, aby wyłączyć wyciszenie. Dioda LED na mikrofonie gaśnie.



Funkcja wyciszenia jest dostępna tylko wtedy, gdy podłączone urządzenie korzysta z mikrofonu.

Odtwarzanie multimediów

- **Uruchomienie / zatrzymywanie odtwarzania** Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Kolejny utwór** Nacisnąć 2 x (●●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Poprzedni utwór** Nacisnąć 3 x (●●●) przycisk wielofunkcyjny.



Ustawianie poziomu głośności

1 **Stopniowe zwiększanie głośności:** Nacisnąć przycisk plus (+) 1 x (●).

Ciągłe zwiększanie głośności: Przytrzymać wciśnięty przycisk plus (+) (▬).



PL

2 **Stopniowe zmniejszanie głośności:** Nacisnąć przycisk minus (+) 1 x (●).

Ciągłe zmniejszanie głośności: Przytrzymać wciśnięty przycisk minus (-) (▬).



Aktywacja asystenta głosowego

- Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy (▬), aby aktywować skonfigurowanego w smartfonie lub tablecie osobistego asystenta.



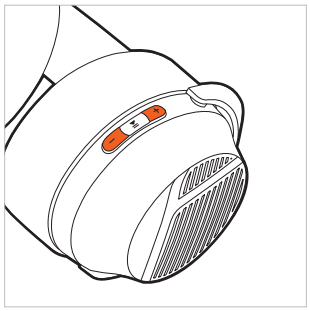
Telefonowanie



- **Odebranie połączenie / kończenie połączenia** Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Odrzucenie połączenia** Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (▬).
- **Odebranie drugiego połączenia i zakończenie aktywnego połączenia** Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
- **Odrzucenie drugiego połączenia i kontynuowanie aktywnego połączenia** Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (▬).

Usuwanie listy parowania

- Przytrzymać wciśnięty jednocześnie przycisk plus (+) i minus (-) **włączonego** zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless przez ok. 6 sekund(▬).



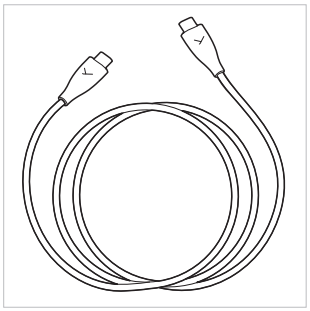
Przywracanie ustawień fabrycznych

- Przytrzymać wciśnięty jednocześnie przycisk plus (+) i przycisk wielofunkcyjny przez ok. 6 sekund (▬).



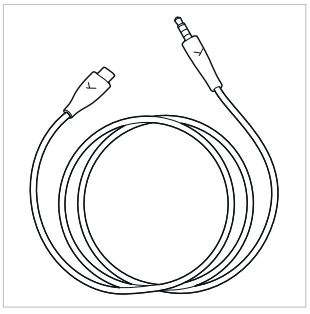
UŻYTKOWANIE Z KABLEM

Podłączanie kabla USB



- Jeżeli chcesz używać zestawu słuchawkowego jako urządzenia audio USB, należy go wyłączyć i połączyć przez USB. Zestaw słuchawkowy uruchomi się automatycznie i będzie gotowy do użycia jako urządzenie USB.
- Podłączyć kabel USB-C na USB-C do zestawu słuchawkowego (USB-C), a drugi koniec (USB-C) do urządzenia (np. komputera/konsoli).
- W przypadku urządzeń ze złączem USB-A należy użyć adaptera USB-C na USB-A.
- Po podłączeniu zestawu słuchawkowego sterownik zostanie zainstalowany automatycznie. Może to potrwać kilka sekund.
- Sprawdzić ustawienia audio systemu i wybrać zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless jako urządzenie wejściowe i wyjściowe, jeżeli nie zostało jeszcze wybrane.
- W trybie USB można regulować głośność, odtwarzać multimedia i prowadzić rozmowy telefoniczne.
- W trybie USB można przełączać się między trybem Bluetooth®, trybem klucza sprzętowego i trybem USB, naciskając 2 x (● ●) przycisk wł./wył.
- Jeżeli chcesz naładować zestaw słuchawkowy podczas pracy bezprzewodowej, należy podłączyć go do komputera PC. Nie ma to wpływu na połączenie bezprzewodowe, ale zestaw słuchawkowy nie będzie dostępny jako urządzenie audio USB.

Podłączanie kabla audio (tryb audio)



- Podłączyć wtyczkę USB do **włączonego** zestawu słuchawkowego, a wtyczkę typu jack do urządzenia.
- W przypadku podłączania do komputera należy sprawdzić ustawienia audio systemu i wybrać kartę dźwiękową komputera jako urządzenie wejściowe i wyjściowe.

- W trybie audio można regulować głośność, odtwarzać multimedia i prowadzić rozmowy telefoniczne.
- Po odłączeniu kabla audio od **włączonego** zestawu słuchawkowego urządzenie przełączy się w tryb Bluetooth® lub tryb parowania – w zależności od tego, czy istnieją wcześniejsze połączenia Bluetooth®.
- Po odłączeniu kabla audio od **wyłączonego** zestawu słuchawkowego urządzenie pozostanie wyłączone.
- **Ostrożnie: Wtyczkę jack kabla słuchawkowego należy podłączać wyłącznie do gniazda słuchawkowego!** Podłączenie zestawu słuchawkowego do innych złączy typu jack, grozi jego uszkodzeniem.

PRZEGLĄD WSKAŹNIKÓW LED

Funkcja	Wskaźnik Light Guide
Włączanie	Świeci przez 2 sekundy na czerwono
Wyłączanie	Świeci przez 2 sekundy na czerwono
Tryb parowania	Miga na przemian na czerwono i niebiesko
Ustanowiono połączenie Bluetooth®	Miga powoli na niebiesko
Utracono połączenie Bluetooth®	Miga szybko na niebiesko
Usuwanie listy parowania	Miga na przemian na czerwono i niebiesko
Przywracanie ustawień fabrycznych	Miga 3 x na fioletowo
Bateria prawie rozładowana	Miga 3 x szybko na czerwono
Ładowanie 0–30% 31–70% 71–99% 100%	 Pulsuje na czerwono Pulsuje na żółto Pulsuje na zielono Świeci ciągle na zielono

PRZEGLĄD WSKAŹNIKÓW LED MIKROFONU

Funkcja	Wyświetlacz mikrofonu
Mikrofon wyciszony	Dioda LED świeci na czerwono

PRZEGLĄD FUNKCJI STERUJĄCYCH

Jeżeli nie podano inaczej, podane funkcje dotyczą włączonego zestawu słuchawkowego.

Funkcja	Obsługa na zestawie słuchawkowym
Włączanie	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 2 sekundy (▬).
Wyłączanie	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 3 sekundy (▬) .
Tryb parowania Bluetooth®	▶ Nacisnąć 3 x krótko na **włączonym** zestawie słuchawkowym przycisk wł./wył. (●●●). Na **wyłączonym** zestawie słuchawkowym przytrzymać wciśnięty przycisk wł./wył. przez ok. 4 sekundy (▬), aż do usłyszenia komunikatu głosowego „Pairing" (Parowanie).
Przełączanie między trybem klucza sprzętowego a trybem Bluetooth	▶ Nacisnąć 2 x (●●) przycisk wł./wył.
Usuwanie listy parowania	▶ Przytrzymać wciśnięty jednocześnie przycisk plus (+) i minus (-) przez ok. 6 sekund (▬).
Przywracanie ustawień fabrycznych	▶ Przytrzymać wciśnięty jednocześnie przycisk plus (+) i przycisk wielofunkcyjny przez ok. 6 sekund (▬).
Aktywacja asystenta głosowego	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (▬).
Start / Przerwa	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
Kolejny utwór	▶ Nacisnąć 2 x (●●) przycisk wielofunkcyjny.
Poprzedni utwór	▶ Nacisnąć 3 x (●●●) przycisk wielofunkcyjny.
Zwiększenie głośności	▶ Nacisnąć przycisk plus (+) 1 x (●) lub przytrzymać wciśnięty przycisk plus (+) (▬).
Zmniejszenie głośności	▶ Nacisnąć przycisk minus (-) 1 x (●) lub przytrzymać wciśnięty przycisk minus (-) (▬).
Odebranie / kończenie połączenia	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
Odrzucenie połączenia	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (▬).
Przyjęcie drugiego połączenia i zakończenie aktywnego połączenia	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk wielofunkcyjny.
Odrzucenie drugiego połączenia i kontynuowanie aktywnego połączenia	▶ Przytrzymać wciśnięty przycisk wielofunkcyjny przez ok. 2 sekundy (▬).

Wyciszanie mikrofonu	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk mikrofonu.
Wyłączanie wyciszenia mikrofonu	▶ Nacisnąć 1 x (●) przycisk mikrofonu.

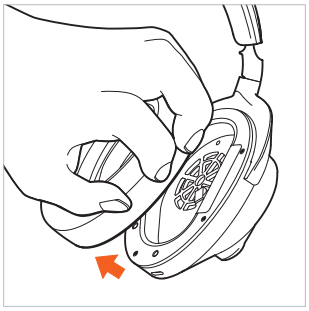
CZYSZCZENIE

- Ze względów higienicznych należy co jakiś czas wyczyścić poduszki nauszników i pałąka miękką, zwilżoną wodą ściereczką. Uważać, by **woda** nie dostała się do muszli słuchawek lub przetworników.
- Nie używać **rozpuszczalników** lub agresywnych środków czyszczących. Nie stosować również środków czyszczących na bazie alkoholu lub kwasów.
- W **żadnym** wypadku nie należy używać **odkurzacza** do czyszczenia słuchawek, ponieważ może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie słuchawek.
- Ponieważ poduszki nauszników ulegają naturalnemu zużyciu, co jakiś czas należy je wymienić. Można to zrobić w łatwy sposób samodzielnie.
- W przypadku konieczności wymiany innych komponentów, prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy beyerdynamic.

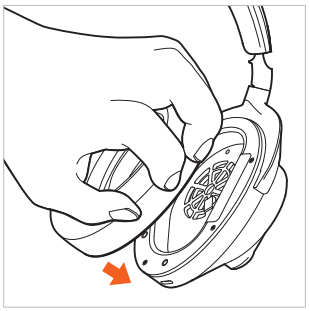
Wymiana poduszek nausznych

Poduszki nauszne i muszle są wyposażone w magnesy. Dzięki temu poduszki nauszne można łatwo zdejmować i ponownie mocować.

- Zdjąć poduszkę nauszną z muszli słuchawki.

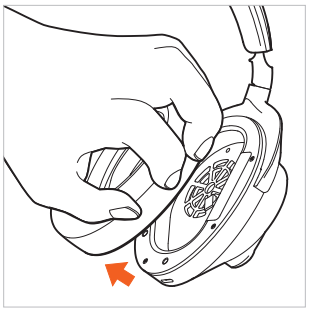


- Założyć nową poduszkę nauszną na muszlę słuchawki.

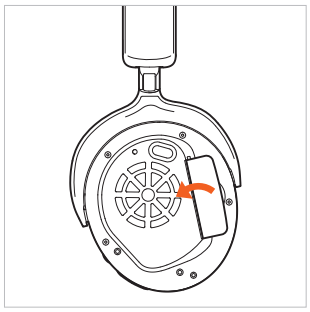


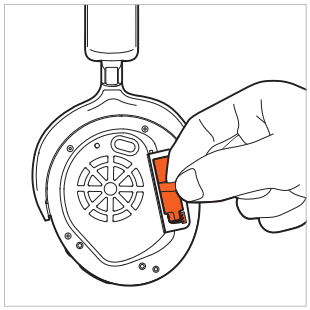
WYMIANA BATERII

- Zdjąć poduszkę nauszną z **lewej** muszli słuchawek.



- Otworzyć komorę baterii i wyciągnąć ostrożnie baterię za taśmę z komory baterii.

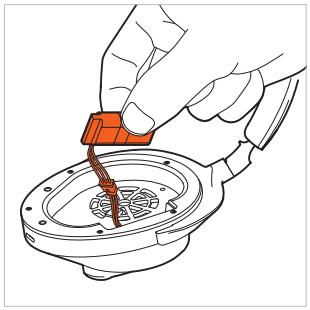




- Rozłączyć połączenie wtykowe. Ciągnąć przy tym wyłącznie za wtyczki, nie za kable.



- Podłączyć nową baterię (wtyczka posiada zabezpieczenie przed odwrotnym podłączeniem).



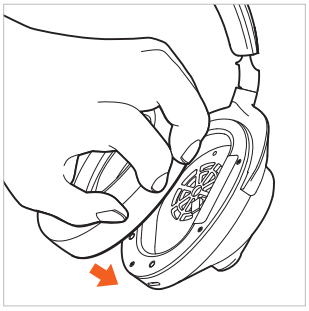
- Włożyć baterię do komory baterii, jak pokazano na rysunku.



- Zamknąć komorę baterii.



- Założyć z powrotem poduszkę nauszną na muszlę słuchawek.



ROZWIĄZANIE PROBLEMU

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włączyć zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless	▸ Bateria jest rozładowana lub słabo naładowana.	▸ Naładować baterię.
Nie jest odtwarzany dźwięk	▸ Brak połączenia bezprzewodowego.	▸ Połączyć zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless z urządzeniem odtwarzającym.
Zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless nie pojawia się wśród dostępnych urządzeń Bluetooth® w urządzeniu odtwarzającym	▸ Zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless jest wyłączony. ▸ Zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless nie znajduje się w trybie łączenia. ▸ Istnieje już połączenie Bluetooth® z innym urządzeniem odtwarzającym.	▸ Włączyć zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless. ▸ Przełączyć zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless w tryb łączenia. ▸ Rozłączyć połączenie Bluetooth® z innym urządzeniem odtwarzającym i połączyć zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless z wybranym urządzeniem.
Dźwięk jest zbyt cichy, mimo że głośnik zestawu słuchawkowego MMX 130 wireless jest ustawiony na maksimum	▸ Odtwarzany dźwięk jest zbyt cichy.	▸ Zwiększyć głośność odtwarzania na urządzeniu odtwarzającym.
Zasięg jest za słaby lub połączenie zostało przerwane	▸ Występują zakłócenia z innymi urządzeniami.	▸ Odsunąć się od routerów Wi-Fi i kuchenek mikrofalowych. ▸ Upewnić się, że nie znajdujesz się między urządzeniem odtwarzającym a zestawem słuchawkowym MMX 130 wireless.

POMOC W PRZYPADKU PROBLEMÓW / FAQ

Odpowiedzi na najczęstsze problemy i pytania można znaleźć pod następującym adresem internetowym:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REJESTRACJA PRODUKTU

W Internecie pod adresem **https://www.beyerdynamic.com/service** można zarejestrować zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless, wprowadzając jego numer seryjny.

UTYLIZACJA

- Ten symbol na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą zostać zutylizowane oddzielnie od odpadów domowych po zakończeniu okresu użytkowania.



- Zużyte urządzenia należy zawsze utylizować zgodnie z przepisami.

Tylko w przypadku sprzedaży na terenie UE:

- Stare urządzenia, baterie i akumulatory można oddać w punktach zbiórki zużytego sprzętu, które nie pobierają opłat oraz bezpłatnie w beyerdynamic, jak i innych punktach recyklingowych. Adresy można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.
- Sprzedawcy urządzeń elektronicznych są zasadniczo zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Obowiązek ten dotyczy również sprzedaży za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej.

Utylizacja baterii

- Akumulatory/baterie należy utylizować oddzielnie od produktu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zwrot jest bezpłatny dla konsumentów/użytkowników końcowych.
- Przed utylizacją należy rozładować akumulatory/baterie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Firma beyerdynamic GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że urządzenie do transmisji radiowej jest zgodne z dyrektywą UE 2014/53/UE i dyrektywą UE 2011/65/UE.

- Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

DANE TECHNICZNE

Zestaw słuchawkowy MMX 130 wireless

Zakres częstotliwości Bluetooth®	2400 - 2483,5 MHz
Moc wyjściowa	≤ 10 dBm
Zakres temperatury ładowania	0 do +45°C
Zakres temperatury roboczej	-10 do +50°C
Typ baterii: Bateria litowo-jonowa	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 wireless Low Latency Dongle

Zakres częstotliwości Bluetooth®	2400 - 2483,5 MHz
Moc wyjściowa	≤ 10 dBm
Zakres temperatury roboczej	-10 do +50°C

- Szczegółowe informacje na temat danych technicznych można znaleźć w Internecie pod adresem: **https://www.beyerdynamic.com**

WARUNKI GWARANCJI

Firma beyerdynamic udziela ograniczonej gwarancji na zakupiony oryginalny produkt jej produkcji.

- Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji firmy beyerdynamic można znaleźć w Internecie pod adresem: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

ZNAK TOWAROWY

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Bluetooth® SIG, Inc. i każde użycie tych znaków przez firmę beyerdynamic jest licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

USB Typ-A i USB Typ-C są znakami towarowymi USB Implementers.

RO

CUPRINS

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ. 173
Utilizare conformă cu destinația 173
Reglarea intensității sonore 173
Indicații generale de îngrijire 173
Pericol de înghițire 173
Alimentarea cu energie electrică 173
Utilizarea acumulatorului 173
Condiții de mediu ambiant 173

REFERITOR LA ACEASTĂ BROȘURĂ CU INSTRUCȚIUNI 174

CUPRINSUL PACHETULUI LIVRAT . . 174

ELEMENTE DE OPERARE 174

ÎNCĂRCARE ACUMULATOR 174
Specificații referitoare la durata de viață funcțională a acumulatorilor de tip Li-Ion 174
Afișarea stării de încărcare 174

DESCĂRCAREA APLICAȚIEI BEYERDYNAMIC APP 175

COMPATIBILITATEA CU APARATELE DE REDARE 175

AUDIO-CODECS SUSȚINUTE 175

OPERARE. 175
Conectare cu un aparat prin Dongle sau Bluetooth® 175
Schimbarea modului 175
Conexiune Dongle 175
Realizarea cuplării Bluetooth® 176
Pornire/oprire. 176
Racordare microfon. 176
Microfon Pornit/Oprit 176
Redarea mediilor 176
Reglarea intensității sonore 176
Activarea asistenților de limbă 177
Telefonare 177
Ștergerea listei de cuplări 177
Resetare la setările din fabrică 177

UTILIZAREA CU CABLU 177
Racordarea cablului USB 177
Racordarea cablului audio (modul Audio) 177

VEDERE DE ANSAMBLU A AFIȘAJELOR LED 178

VEDERE DE ANSAMBLU AFIȘAJE LED MICROFON 178

VEDERE DE ANSAMBLU ASUPRA FUNCȚIILOR DE COMANDĂ 178

CURĂȚARE 179
Schimbarea perniței de urechi 179

SCHIMBAREA ACUMULATORULUI 179

REZOLVAREA PROBLEMELOR . . . 180

ASISTENȚĂ LA PROBLEME / FAQ (ÎNTREBĂRI FRECVENTE) 180

ÎNREGISTRAREA PRODUSULUI . . 180

ELIMINAREA CA DEȘEU 180
Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor. 180

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE 180

DATE TEHNICE 181

PREVEDERI DE GARANȚIE. 181

MĂRCI COMERCIALE 181

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germania
www.beyerdynamic.com

Vă mulțumim călduros că v-ați decis pentru Gaming Headset MMX 130 wireless (Set căști audio fără fir pentru jocuri) de la beyerdynamic.
Vă rugăm să vă acordați ceva timp și să citiți complet aceste informații înainte de a utiliza MMX 130 wireless.

INDICAȚII DE SIGURANȚĂ

- Înainte de utilizarea setului MMX 130 wireless citiți cu atenție și complet această broșură cu indicații de utilizare.
- Respectați toate indicațiile date, în special cele referitoare la utilizarea în siguranță a setului MMX 130 wireless.
- Nu utilizați setul MMX 130 wireless dacă el este defect.

Utilizare conformă cu destinația

- Nu folosiți setul MMX 130 wireless altfel decât este descris în această broșură cu instrucțiuni de produs.
- Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu preia nicio răspundere pentru daune la MMX 130 wireless sau vătămări ale persoanelor din cauza utilizării neatente, neadecvate, incorecte sau necorespunzătoare scopului indicat de producătorul setului MMX 130 wireless.
- Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu răspunde pentru daune la aparatele USB care nu corespund specificațiilor USB.
- Compania beyerdynamic GmbH & Co. KG nu răspunde pentru daune din întreruperea conexiunii, din cauza acumulatorilor goliți sau prea vechi sau depășirii domeniului de transmisie a Bluetooth®.
- Înainte de punerea în funcțiune acordați atenție respectivelor reglementări specifice naționale.

Reglarea intensității sonore



Intensitățile sonore înalte și duratele de ascultare lungi pot afecta permanent auzul.

- Reglați intensitatea sonoră la minim înainte de utilizarea MMX 130 wireless.
- Creșteți intensitatea sonoră abia după aplicarea setului MMX 130 wireless.
- Nu utilizați MMX 130 wireless o durată mai lungă de timp la intensitate sonoră înaltă.
- La ascultarea și la vorbirea obișnuită cu MMX 130 wireless aplicat trebuie ca vocea proprie să vă mai fie încă perceptibilă.
- În caz de tinitus, reduceți intensitatea sonoră. Dacă este cazul consultați un medic.
- Dorim să vă semnalăm că intensități sonore prea înalte și timpi de ascultare prea lungi pot afecta auzul. Vătămarea auzului reprezintă întotdeauna o afectare ireversibilă a capacității auditive. În consecință acordați atenție unei intensități sonore adecvate. Ca regulă empirică este valabil: cu cât intensitatea sonoră este mai înaltă, cu atât timpul de ascultare mai scurt.

Indicații generale de îngrijire

- Curățați toate componentele setului MMX 130 wireless cu o lavetă moale, umectată cu apă. Acordați atenție să nu pătrundă niciun lichid în carcasă respectiv traductorul electroacustic.
- Nu utilizați niciun agent de curățare care conține solvenți sau este agresiv pe bază de alcool sau acizi, deoarece aceștia pot deteriora suprafața.

Pericol de înghițire

- Păstrați piesele mici, cum sunt piesele produsului, ambalajului și accesoriile, departe de copii și animale de casă. În caz de înghițire există pericolul de sufocare!

Alimentarea cu energie electrică

- Utilizați atât pentru încărcare cât și pentru racordarea la un laptop numai cablul livrat de noi împreună cu căștile.
- Încărcătorul trebuie să realizeze o putere minimă de la 0,1 Watt, necesară unei instalații de transmisie prin radio, până la puterea cea mai ridicată necesară vitezei maxime de încărcare de 5 Watt.

Utilizarea acumulatorului

Pericol din cauza căldurii excesive, apei și a solicitărilor mecanice

În cazul căldurii excesive prea mari, apei sau solicitării mecanice prea înalte, există pericolul de explozie, dezvoltare de căldură, foc, fum sau gaze. Urmarea pot fi vătămări și daune ireversibile la acumulator.

- Nu expuneți acumulatorul la căldură excesivă, foc sau presiunea aerului extrem de scăzută. Există pericolul de explozie, dezvoltării de foc, fum sau gaz.
- Nu expuneți acumulatorul nici unei solicitări mecanice (de ex. strivire). Aceasta poate conduce la daune ireversibile la baterie, explozii sau vătămări.
- Pentru încărcarea acumulatorului prin intermediul mufei USB integrate de tip C, folosiți numai o piesă de rețea de 5 V conformă cu standardul USB 2.0/3.0.

Condiții de mediu ambiant

- Nu expuneți MMX 130 wireless nici ploii și nici zăpezii, lichidelor sau umezelii.

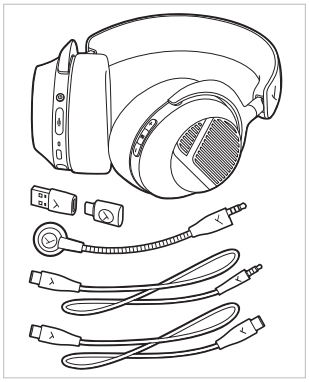
REFERITOR LA ACEASTĂ BROȘURĂ CU INSTRUCȚIUNI

Aceste instrucțiuni descriu cele mai importante funcții ale produsului.
Specificațiile din aceste instrucțiuni de utilizare se referă la setările standard ale programului (software). Posibil să fie disponibilă o versiune mai nouă.

- Indicații referitoare la actualizarea (update) software-lui găsiți în capitolul „beyerdynamic App”.

CUPRINSUL PACHETULUI LIVRAT

- Headset MMX 130 Wireless (Set căști audio fără fir)
- Microfon cuplabil
- Cablu USB-C pentru încărcare și pentru funcționarea în legătură cu cablul
- Cablu audio USB tip C la jack 3,5 mm
- Dongle (USB-C)
- Adaptor USB-C la USB-A
- Broșură cu instrucțiuni pe scurt
- Broșură de conformitate
- Autocolant marcă



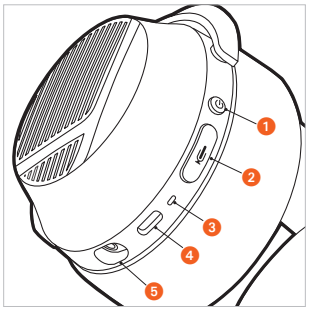
ELEMENTE DE OPERARE

Set de căști audio

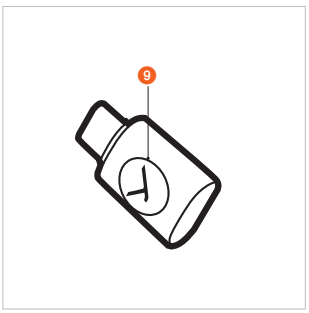
1. Tastă Pornit/Oprit
2. Microfon Pornit/Oprit
3. LED de stare
4. Racord USB-C
5. Racord microfon (USB-C)
6. Intensitatea sunetului +
7. Tastă multifuncțională
8. Intensitatea sunetului -

Dongle

9. Tastă funcțională (Dongle)



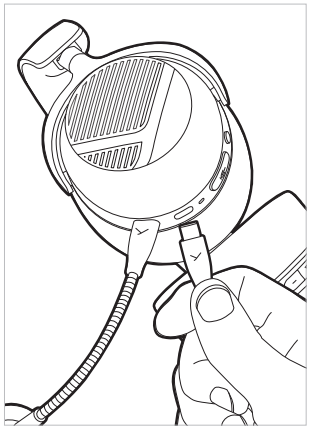




ÎNCĂRCARE ACUMULATOR

Înainte de a utiliza pentru prima oară setul MMX 130 wireless recomandăm să încărcați complet acumulatorul integrat în căști. Pentru încărcare rugăm să utilizați numai cablul USB livrat cu setul.

- Pentru aceasta racordați cablul USB la racordul USB-C al setului MMX 130 wireless și racordul USB-A la aparatul dvs. (de ex. unitate de alimentare, calculator etc.).
- Imediat ce LED-ul de stare luminează verde permanent, procesul de încărcare este încheiat.



Specificații referitoare la durata de viață funcțională a acumulatorilor de tip Li-Ion

- După încărcarea completă, separați cablul USB de la încărcător și de la produs.
- ATENȚIE! Temperaturile înalte, în primul rând cu nivel de încărcare înalt, pot conduce la daune ireversibile.
- Dacă acumulatorul nu este utilizat un timp mai îndelungat respectiv este depozitat, se recomandă aducerea acumulatorului la aproximativ 50 % încărcare și depozitarea la temperaturi de până la max. 20 °C.
- După utilizare opriți setul MMX 130 wireless.

Afișarea stării de încărcare

Starea de încărcare a setului MMX 130 Wireless este indicată în timpul încărcării de către LED-ul de stare.

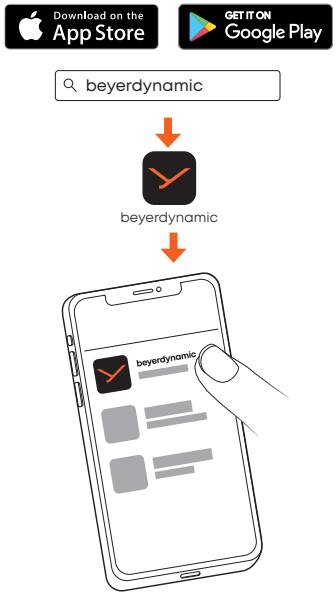
Starea de încărcare	Afișajul stării de încărcare
0 până la 30 %	Pulsatoriu roșu
31 până la 70 %	Pulsatoriu galben
71 până la 99 %	Pulsatoriu verde
100 % (acumulator încărcat complet)	Luminează verde

DESCĂRCAREA APLICAȚIEI BEYERDYNAMIC APP

Aplicația beyerdynamic App vă dă posibilitatea unei comandări individuale a setului dvs. MMX 130 wireless.

Înainte de a pune în funcțiune pentru prima oară setul dvs. MMX 130 wireless:

- Descărcați aplicația beyerdynamic App din App Store (pentru aparate iOS) sau de la Google Play (pentru aparate Android).



- Cu aplicația beyerdynamic App puteți efectua setări de funcționare definite de utilizator și actualizări ale programului (Software-Updates).
- Aceste setări sunt salvate pe setul dvs. MMX 130 wireless astfel încât să puteți să vă bucurați de fiecare aparat de redare care este în conexiune cu setul dvs. MMX 130 wireless.

COMPATIBILITATEA CU APARATELE DE REDARE

MMX 130 wireless este compatibil cu aparatele de redare Bluetooth®, care susțin următoarele profiluri:

- A2DP (pentru transferul audio)
- HFP/HSP (pentru telefonie și asistent de limbă)
- Cheie USB-Dongle
- Cablu USB către cască
- Cablu analogic

AUDIO-CODECS SUSȚINUTE

MMX 130 wireless susține Audio-Codec SBC în cadrul profilului A2DP.

Pot fi folosite pentru transferul audio numai astfel de Codecs-uri, care sunt prezente în aparatul de redare. Aparatul de redare și setul MMX 130 wireless se anunță în mod automat la cel mai bun Codec comun disponibil.

Majoritatea aparatelor de redare nu indică ce Codec activ este în utilizare.

OPERARE

Conectare cu un aparat prin Dongle sau Bluetooth®

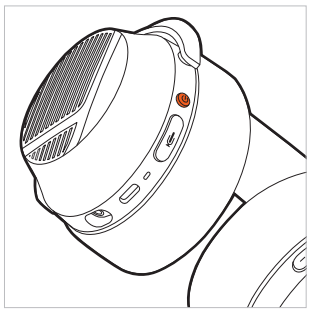
Înainte de a putea utiliza setul MMX 130 wireless, trebuie să îl conectați prin cheia Dongle livrată **sau** cu un alt aparat capabil de Bluetooth®. Procedura de conectare poate să difere între aparate.

În mod standard MMX 130 wireless în starea de livrare este cuplat cu cheia Dongle.

- Vă rugăm să acordați atenție instrucțiunilor de operare ale aparatului pe care doriți să îl conectați cu setul MMX 130 wireless.

Schimbarea modului

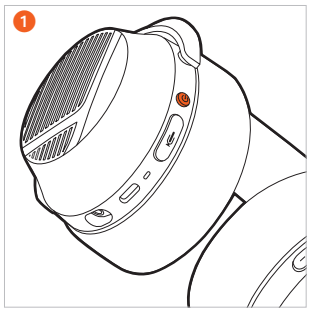
- MMX 130 wireless oferă un mod Bluetooth® și un mod Dongle.
  Puteți schimba între modul Bluetooth® și modul Dongle pentru care apăsați de 2 x (●●) tasta Pornit/Oprit.



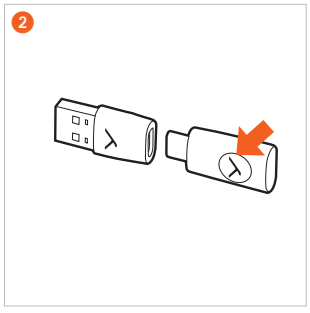
Conexiune Dongle

- În starea de livrare MMX 130 wireless este cuplat cu Dongle.
  Racordați cheia Dongle la aparatul dorit.

1. Dacă MMX 130 wireless este pornit pentru prima oară, el se află automat în modul Dongle. În caz contrar, apăsați 2 x (●●) pe tasta Pornit/Oprit pentru a comuta modul Dongle.



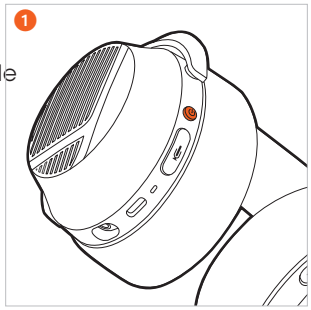
2. Apăsați tasta funcțională pe Dongle. Imediat ce este realizată o conexiune între MMX 130 wireless și Dongle, LED-urile de stare și tasta funcțională la setul de căști luminează intermitent albastru.



Realizarea cuplării Bluetooth®

1. **În starea oprit:**
   Apăsați tasta Pornit/Oprit timp de cca. 4 secunde (▬), pentru a chema modul de cuplare. Dacă MMX 130 wireless se află în modul Dongle, schimbați mai întâi în modul Bluetooth®.

   În modul Bluetooth:
   Apăsați tasta Pornire/Oprire 3 x (●●●), pentru a chema modul de cuplare. Dacă există deja o conexiune la un aparat, acum se poate realiza o conexiune la un al doilea aparat (Multipoint).

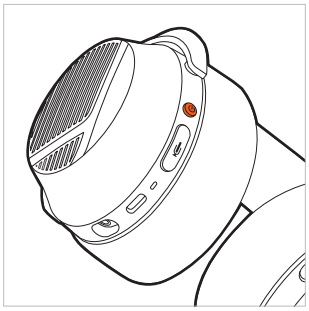


2. Selectați „MMX 130 wireless" din lista de cuplări a aparatului de redare. Imediat ce există o conexiune Bluetooth® LED-ul de stare luminează intermitent albastru.



Pornire/oprire

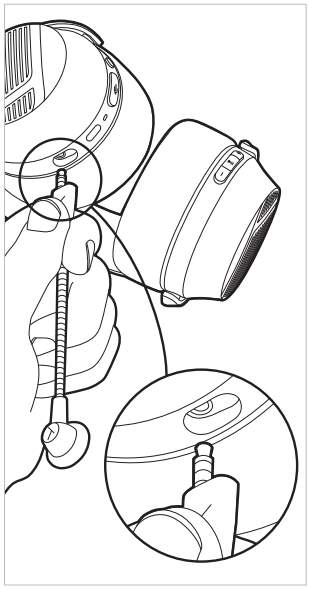
- **Pornire**
  Mențineți apăsată tasta Pornit/Oprit a setului MMX 130 wireless **oprit** cca. 2 secunde (▬), până când se aude sunetul de pornire. LED-ul de stare luminează roșu timp de 2 secunde. Este afișată starea de încărcare respectivă.
- **Oprire**
  Mențineți apăsată tasta Pornit/Oprit a setului MMX 130 wireless **pornit** cca. 3 secunde (▬), până când se aude sunetul de oprire. LED-ul de stare luminează roșu timp de 2 secunde.



Dacă utilizați setul MMX 130 wireless cu cablul, trebuie să îl porniți de asemenea.

Racordare microfon

- Racordați microfonul la mufa jack-ului de 3,5 mm. Acordați atenție poziției fișei jack.



Microfon Pornit/Oprit

- **Comutare pe silențios**
  În timp ce utilizați microfonul, apăsați 1 x (●) pe tasta microfonului, pentru a comuta microfonul pe silențios. LED-ul la microfon luminează roșu.
- **Anularea comutării pe silențios**
  Apăsați 1 x (●) pe tasta microfonului pentru a anula comutarea pe silențios. LED-ul de la microfon se stinge.



Funcția Mute (silențios) este la dispoziție numai dacă aparatul conectat are acces la microfon.

Redarea mediilor

- **Pornire/oprire redare**
  Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
- **Titlul următor**
  Apăsați de 2 x (●●) pe tasta multifuncțională.
- **Titlul anterior**
  Apăsați de 3 x (●●●) pe tasta multifuncțională.



Reglarea intensității sonore

1. **Creșterea intensității sonore treptat pas cu pas:**
   Apăsați tasta Plus (+) 1 x (●).

   Creșterea continuă a intensității sonore:
   Mențineți apăsată tasta Plus (+) (▬).



2 Scăderea intensității sonore treptat pas cu pas:
Apăsați tasta Minus (-) 1 x (●).

Scăderea continuă a intensității sonore:
Mențineți apăsată tasta Minus (-) (▬).



Activarea asistenților de limbă

- Mențineți apăsată tasta multifuncțională timp de 2 secunde (▬), pentru a activa asistentul personal configurat pe smartphone sau tabletă.



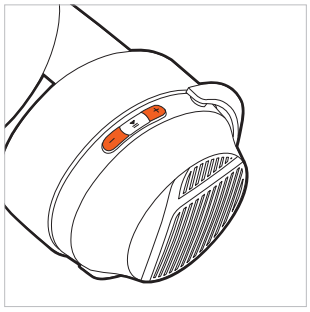
Telefonare

- **Preluare apel / Închidere**
  Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
- **Respingere apel**
  Apăsați tasta multifuncțională cca. 2 secunde (▬).
- **Preluarea celui de al doilea apel și încheierea apelului activ**
  Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
- **Respingerea celui de al doilea apel și continuarea apelului activ**
  Apăsați tasta multi-funcțională cca. 2 secunde (▬).



Ștergerea listei de cuplări

- Mențineți apăsate simultan tastele Plus (+) și Minus (-) ale MMX 130 wireless **pornit** cca. 6 secunde (▬).



Resetare la setările din fabrică

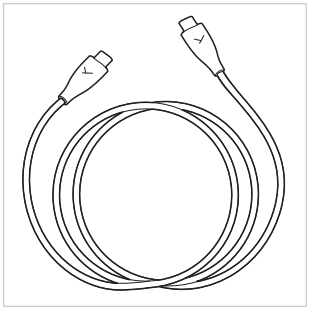
- Mențineți apăsate simultan tastele Plus (+) și cea multifuncțională timp de cca. 6 secunde (▬).



UTILIZAREA CU CABLU

Racordarea cablului USB

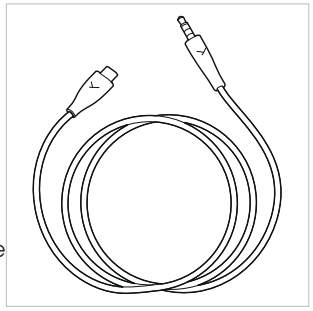
- Atunci când doriți să utilizați setul de căști ca aparat audio USB, îl opriți și îl conectați prin USB. Setul de căști pornește automat și este pregătit ca și aparat USB.
- Racordați USB-C la cablul USB-C la setul de căști (USB-C) și celălalt capăt (USB-C) la un aparat (de ex. calculator/ consolă).



- Pentru aparatele ce au racorduri USB-A, utilizați adaptorul USB-C la USB-A.
- Imediat ce setul de căști este racordat se instalează automat driver-ul. Aceasta poate dura câteva secunde.
- Vă rugăm reverificați setările audio ale sistemului dvs. și selectați MMX 130 wireless ca aparat de intrare și redare, în cazul în care el nu este deja selectat.
- În modul USB puteți regla intensitatea sonoră, reda medii și telefona.
- În modul USB puteți schimba, prin apăsarea de câte 2 x (● ●) pe tasta Pornit/Oprit, între modurile Bluetooth®, Dongle și USB.
- Dacă doriți să încărcați setul de căști în timpul funcționării fără fir, îl conectați la PC. Conexiunea fără fir nu este afectată de aceasta; totuși setul de căști nu este disponibil ca aparat audio USB.

Racordarea cablului audio (modul Audio)

- Racordați fișa USB la setul de căști **pornit** și fișa jack la un aparat.
- În cazul unei racordări la un calculator, vă rugăm să reverificați setările audio de sistem și să selectați cardul de sunet al calculatorului ca aparat de recepție și redare.
- În modul audio puteți regla intensitatea sonoră, reda medii și telefona.



- Atunci când separați cablul audio de la setul de căști **pornit**, acesta schimbă în modul Bluetooth® sau în modul de cuplare, după cum există sau nu un istoric Bluetooth®.
- Dacă separați cablul Audio de la setul de căști **oprit**, acesta rămâne oprit.
- **Atenție: Racordați fișa jack a cablului căștilor numai la o mufă de căști audio!** Dacă racordați setul de căști la alte racorduri jack, ele pot fi deteriorate.

VEDERE DE ANSAMBLU A AFIȘAJELOR LED

Funcție	Afișaj Light Guide
Pornire	Luminează 2 secunde roșu
Oprire	Luminează 2 secunde roșu
Modul de cuplare	Luminează intermitent alternativ roșu și albastru
Conexiunea prin Bluetooth® realizată	Luminează intermitent lent albastru
Conexiunea radio prin Bluetooth® pierdută	Luminează intermitent rapid albastru
Ștergerea listei de cuplări	Luminează intermitent alternativ roșu și albastru
Reconstituirea setărilor din fabrică	Luminează intermitent 3 x violet
Acumulatorul aproape gol	Luminează intermitent repede 3 x roșu
Încărcare 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100%	 Pulsatoriu roșu Pulsatoriu galben Pulsatoriu verde Luminează constant verde

VEDERE DE ANSAMBLU AFIȘAJE LED MICROFON

Funcție	Afișaj microfon
Microfon comutat pe silențios	LED-ul luminează roșu

VEDERE DE ANSAMBLU ASUPRA FUNCȚIILOR DE COMANDĂ

Dacă nu este altceva menționat, sunt valabile funcțiile listate pentru un set de căști pornit.

Funcție	Comanda la căștile audio
Pornire	▶ Mențineți apăsată tasta Pornit/Oprit cca. 2 secunde (▬).
Oprire	▶ Mențineți apăsată tasta Pornit/Oprit cca. 3 secunde (▬) .
Mod cuplare prin Bluetooth®	▶ Apăsați la căștile **conectate** tasta Pornit/Oprit scurt de 3 x (●●●). Țineți la setul de căști **oprit** tasta Pornit/Oprit apăsată cca. 4 secunde (▬), până se emite mesajul vocal „Pairing” (asociere).
Schimbarea între modul Dongle și modul Bluetooth	▶ Apăsați 2 x (●●) pe tasta Pornit/Oprit.
Ștergerea listei de cuplări	▶ Mențineți apăsate simultan tastele Plus (+) și Minus (-) timp de cca. 6 secunde (▬).
Reconstituirea setării din fabrică	▶ Mențineți apăsate simultan tastele Plus (+) și cea multifuncțională timp de cca. 6 secunde (▬).
Activarea asistentului de limbă	▶ Mențineți apăsată tasta multifuncțională cca. 2 secunde (▬) .
Start / Pauză	▶ Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
Titlul următor	▶ Apăsați de 2 x (●●) pe tasta multifuncțională.
Titlul anterior	▶ Apăsați de 3 x (●●●) pe tasta multifuncțională.
Ridicarea intensității sonore	▶ Apăsați tasta Plus (+) 1 x (●) sau mențineți apăsată tasta Plus (+) (▬).
Reducerea intensității sonore	▶ Apăsați tasta Minus (-) 1 x (●) sau mențineți apăsată tasta Minus (-) (▬).
Preluare / încheiere apel	▶ Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
Respingerea apelului	▶ Mențineți apăsată tasta multifuncțională cca. 2 secunde (▬) .
Preluarea celui de al doilea apel ce se primește și încheierea apelului activ	▶ Apăsați 1 x (●) pe tasta multifuncțională.
Respingerea celui de al doilea apel ce se primește și continuarea apelului activ	▶ Mențineți apăsată tasta multifuncțională cca. 2 secunde (▬) .
Comutarea microfonului pe silențios	▶ Apăsați 1 x (●) pe tasta microfonului.
Anularea comutării microfonului pe silențios	▶ Apăsați 1 x (●) pe tasta microfonului.

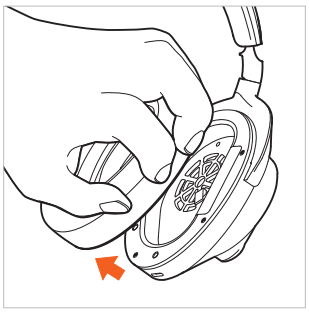
CURĂȚARE

- Din motive de igienă trebuie să curățați ocazional pernițele de ureche și de cap cu o lavetă moale, umezită cu apă. Acordați atenți ca să **nu pătrundă apă** în capsula căștilor respectiv transformator.
- **Nu utilizați niciun agent care conține solvent** sau agent de curățare agresiv. Evitați și agenții de curățare pe bază de alcool sau acid.
- Rugăm să nu folosiți **în niciun** caz un **aspirator** pentru curățare, deoarece în caz contrar se poate ajunge la daune ireparabile la căștile audio.
- Deoarece pernițele de ureche sunt supuse unei uzuri naturale, este necesară din timp în timp înlocuirea acestora. Aceasta puteți să o faceți dvs. cu ușurință.
- Dacă trebuie înlocuite alte componente, adresați-vă reprezentanței beyerdynamic răspunzătoare din zona dvs.

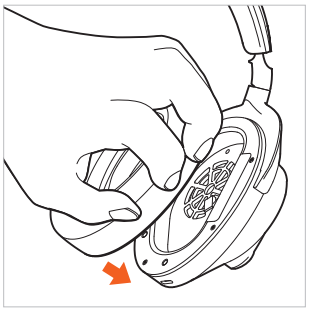
Schimbarea pernițelor de urechi

Pernițele de ureche și capsulele carcasei sunt echipate cu magneți. Acest lucru permite o detașare și fixare simplă a pernițelor de ureche.

- Detașați pernița de ureche de la capsula carcasei stânga.

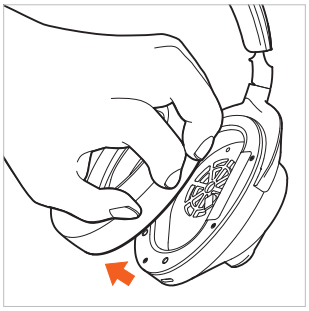


- Așezați pernița de ureche nouă pe capsula carcasei.

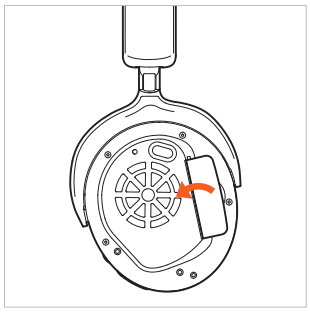


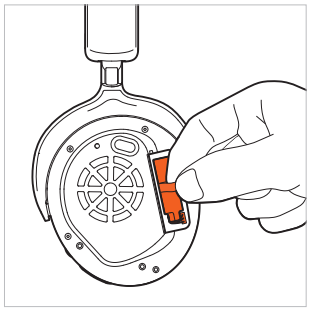
SCHIMBAREA ACUMULATORULUI

- Detașați pernița de ureche a capsulei carcasei **stânga**.



- Deschideți compartimentul bateriilor și trageți cu atenție de bandă acumulatorul din compartimentul bateriilor.

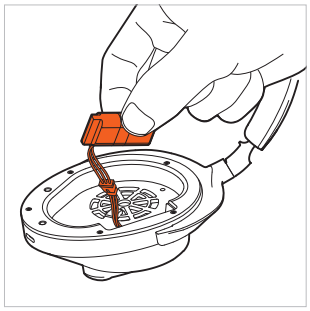




- Desfaceți conexiunea tip fișă. În acest proces trageți numai de ștechere, nu de cabluri.



- Racordați acumulatorul nou (ștecherul are o protecție de polaritate).



- Introduceți acumulatorul în compartimentul bateriilor precum este reprezentat în figură.



- Închideți compartimentul bateriilor.



- Reașezați pernița de ureche pe panoul acustic.



REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problemă	Cauză	Rezolvare
MMX 130 wireless nu poate fi pornit	▸ Acumulatorul este golit sau numai încărcat puțin.	▸ Încărcați acumulatorul.
Nu este emis niciun audio	▸ Nu există nicio conexiune radio.	▸ Conectați setul MMX 130 wireless cu aparatul de redare.
MMX 130 wireless nu este vizibil în aparatele Bluetooth® disponibile în aparatul de redare	▸ MMX 130 wireless este oprit. ▸ MMX 130 wireless nu este în modul de conectare. ▸ Există deja o conexiune Bluetooth® către un alt aparat de redare.	▸ Porniți MMX 130 wireless. ▸ Treceți MMX 130 wireless în modul de conectare. ▸ Separați conexiunea Bluetooth® către celelalte aparate de redare și conectați setul MMX 130 wireless cu aparatul dorit.
Redarea este prea în surdină, cu toate că MMX 130 wireless este reglat la maxim	▸ Semnalul audio redat este prea în surdină.	▸ Creșteți intensitatea sonoră de redare la aparatul de redare.
Raza de acțiune este prea redusă sau se întâmplă întreruperi ale conexiunii	▸ Există perturbații cu alte aparate.	▸ Îndepărtați-vă de router-ele WLAN și aparatele cu microunde. ▸ Acordați atenție corpul dvs. să nu se găsească între aparatul de redare și setul MMX 130 WL.

ASISTENȚĂ LA PROBLEME / FAQ (ÎNTREBĂRI FRECVENTE)

Răspunsuri la cele mai frecvente probleme și întrebări găsiți la următoarea adresă pe Internet:
https://www.beyerdynamic.com/faq

ÎNREGISTRAREA PRODUSULUI

În Internet la **https://www.beyerdynamic.com/service** puteți să înregistrați setul dvs. MMX 130 wireless indicând numărul de serie.

ELIMINAREA CA DEȘEU

- Acest simbol pe produs, în manualul cu instrucțiuni de operare sau pe ambalaj înseamnă că aparatele electrice și electronice trebuie eliminate ca deșeu la sfârșitul vieții lor funcționale separat de deșeurile menajere.
- Eliminați ca deșeu aparatele uzate întotdeauna conform reglementărilor în vigoare.

Numai pentru vânzarea în cadrul UE:

- Pentru returul aparatelor vechi, bateriilor și acumulatorilor vă stau la dispoziție puncte de colectare gratuite și un retur gratuit la beyerdynamic, precum și, dacă este cazul, alte locuri de preluare pentru refolosire. Adresele le puteți primi de la administrațiile orășenești locale sau comunale.
- Comercianții de aparate electronice sunt obligați principial să preia retur gratuit aparatele vechi electrice/electronice. Obligația există și la vânzarea prin intermediul mijloacelor de comunicare la distanță.

Eliminarea ca deșeu a acumulatorilor

- După folosire, eliminați ca deșeu acumulatorii/bateriile conform reglementărilor în vigoare, separat de produs. Nu este permisă aruncarea lor în deșeul menajer. Returul este gratuit pentru consumatori/utilizatorii finali.
- Înainte de eliminarea ca deșeu descărcați acumulatorii/bateriile.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Prin prezenta compania beyerdynamic GmbH & Co. KG declară că aparatul transmițător radio corespunde cerințelor Directivei UE 2014/53/UE și a Directivei UE 2011/65/UE.

- Textul complet al declarației de conformitate UE/UK este disponibil la următoarea adresă de Internet:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

DATE TEHNICE

Headset MMX 130 Wireless (Set căști audio fără fir)

Domeniu de frecvență Bluetooth®	2.400 – 2.483,5 MHz
Putere de emisie	≤ 10 dBm
Domeniul temperaturii de încărcare	0 până la +45 °C
Domeniul temperaturii de funcționare	-10 până la +50 °C
Tip acumulator: Acumulator Litiu-Ion	3,7 VDC, 650 mAh

Low Latency Dongle (cheie USB) pentru setul MMX 130 wireless

Domeniu de frecvență Bluetooth®	2.400 – 2.483,5 MHz
Putere de emisie	≤ 10 dBm
Domeniul temperaturii de funcționare	-10 până la +50 °C

- Specificații mai detaliate referitoare la datele tehnice găsiți pe Internet la: **https://www.beyerdynamic.com**

PREVEDERI DE GARANȚIE

beyerdynamic asigură o garanție limitată pentru produsul original beyerdynamic cumpărat.

- Indicații detaliate referitoare la prevederile de garanție de la beyerdynamic găsiți pe Internet la: **https://www.beyerdynamic.com/service/garantie**

MĂRCI COMERCIALE

Marca și Logo-ul Bluetooth® sunt mărci înregistrate ale Bluetooth® SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către beyerdynamic este licențiată. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin respectivilor proprietari.

USB tip-A și USB tip-C sunt mărci comerciale ale implementatorilor USB.

SK

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA. 183
Použitie v súlade s účelom. 183
Nastavenie hlasitosti 183
Všeobecné pokyny na starostlivosť. .183
Nebezpečenstvo prehltnutia 183
Napájanie 183
Používanie akumulátorov 183
Okolité podmienky 183

K TOMUTO NÁVODU 184

OBSAH BALENIA 184

OVLÁDACIE PRVKY 184

NABÍJANIE AKUMULÁTORA. 184
Pokyny k životnosti Li-Ion akumulátorov. 184
Zobrazenie stavu nabitia. 184

STIAHNUTIE APLIKÁCIE BEYERDYNAMIC 185

KOMPATIBILITA S PREHRÁVAČMI 185

PODPOROVANÉ ZVUKOVÉ KODEKY. 185

OBSLUHA 185
Pripojenie k zariadeniu cez Dongle alebo funkciu Bluetooth® 185
Zmena režimu. 185
Pripojenie dongle 185
Spárovanie pomocou Bluetooth® 186
Zapnutie/vypnutie 186
Pripojenie mikrofónu 186
Zapnutie/vypnutie mikrofónu 186
Prehrávanie médií. 186
Nastavenie hlasitosti 186
Aktivácia hlasového asistenta 187
Telefonovanie. 187
Vymazanie zoznamu párovania 187
Obnovenie výrobných nastavení 187

POUŽITIE S KÁBLOM 187
Pripojenie USB kábla 187
Pripojenie audio kábla (audio režim) . .187

PREHĽAD LED KONTROLIEK 188

PREHĽAD LED INDIKÁTOROV MIKROFÓNU 188

PREHĽAD OBSLUŽNÝCH FUNKCIÍ188

ČISTENIE. 189
Výmena ušných vankúšikov 189

VÝMENA BATÉRIE 189

RIEŠENIE PROBLÉMOV 190

POMOC PRI PROBLÉMOCH / FAQ. 190

REGISTRÁCIA VÝROBKU. 190

LIKVIDÁCIA 190
Likvidácia akumulátorov 190

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE 190

TECHNICKÉ ÚDAJE. 190

ZÁRUČNÉ PODMIENKY 191

OCHRANNÁ ZNÁMKA 191

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Nemecko
www.beyerdynamic.com

Ďakujeme, že ste si zakúpili herné slúchadlá Gaming Headset MMX 130 Wireless od spoločnosti beyerdynamic. Pred použitím zariadenia MMX 130 wireless si pozorne prečítajte tieto informácie.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým použitím zariadenia MMX 130 wireless si dôkladne prečítajte tento návod v plnom rozsahu.
- Dodržte všetky uvedené upozornenia, najmä pre bezpečné používanie zariadenia MMX 130 wireless.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie MMX 130 wireless.

Použitie v súlade s účelom

- Zariadenie MMX 130 wireless používajte výlučne podľa tejto príručky.
- Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody na zariadení MMX 130 wireless ani za poranenia osôb spôsobené nedbanlivým, nesprávnym alebo neprimeraným používaním zariadenia MMX 130 wireless, ktoré je v rozpore s účelom určeným výrobcom.
- Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody na USB zariadeniach, ktoré nespĺňajú špecifikácie USB.
- Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG nezodpovedá za škody spôsobené prerušením spojenia v dôsledku vybitých alebo príliš starých akumulátorov alebo prekročením dosahu Bluetooth®.
- Pred uvedením do prevádzky dodržte aj zodpovedajúce predpisy danej krajiny.

Nastavenie hlasitosti



Vysoká hlasitosť a príliš dlhé počúvanie môžu trvalo poškodiť sluch.

- Pred použitím zariadenia MMX 130 wireless nastavte hlasitosť na minimum.
- Hlasitosť zvýšte až po nasadení zariadenia MMX 130 wireless.
- Zariadenie MMX 130 wireless nepoužívajte dlhšiu dobu so zvýšenou hlasitosťou.
- Pri počúvaní a bežnej komunikácii pomocou zariadenia MMX 130 wireless by mal byť váš hlas stále počuteľný.
- V prípade zvonenia v ušiach znížte hlasitosť. V prípade potreby sa poraďte lekárom.
- Upozorňujeme, že vysoká hlasitosť a príliš dlhá doba počúvania môžu poškodiť sluch. Poškodenie sluchu je nezvratnou zmenou sluchových vlastností. Vždy preto dbajte na primeranú hlasitosť. Ako pravidlo platí: čím vyššia hlasitosť, tým kratší čas počúvania.

Všeobecné pokyny na starostlivosť

- Všetky časti zariadenia MMX 130 wireless vyčistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Dávajte pozor, aby sa do telesa ani do meniča zvuku nedostala žiadna tekutina.
- Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky s obsahom riedidla, prípadne prostriedky na báze alkoholov a kyselín, pretože tie môžu poškodiť povrch.

Nebezpečenstvo prehltnutia

- Malé časti, ako sú časti výrobku, obalu a príslušenstvo, uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. V prípade prehltnutia hrozí nebezpečenstvo udusenia!

Napájanie

- Na nabíjanie aj pripojenie k notebooku používajte iba nami dodaný kábel.
- Výkon nabíjačky musí dosahovať od minimálneho výkonu 0,1 wattu, ktorý vyžaduje rádiové zariadenie, až po maximálny výkon 5 wattov potrebný na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania.

Používanie akumulátorov

Nebezpečenstvo spôsobené teplom, vodou a mechanickým namáhaním

Pri nadmernom teple, pôsobení vody a príliš vysokom mechanickom namáhaní hrozí nebezpečenstvo výbuchu, vzniku nadmerného tepla, ohňa, dymu alebo plynu. To môže spôsobiť poranenia a nevratné poškodenie akumulátora.

- Nevystavujte akumulátor nadmernému teplu, ohňu alebo extrémne nízkemu tlaku vzduchu. Existuje riziko výbuchu, požiaru, dymu alebo vývinu plynu.
- Nevystavujte akumulátor mechanickému namáhaniu (napr. stlačeniu). To môže viesť k nezvratnému poškodeniu batérie, výbuchu alebo zraneniu.
- Na nabíjanie akumulátora pomocou integrovaného USB konektora typu C používajte iba napájací adaptér 5 V, ktorý spĺňa normu USB 2.0/3.0.

Okolité podmienky

- Zariadenie MMX 130 wireless nevystavujte dažďu, snehu, kvapalinám ani vlhkosti.

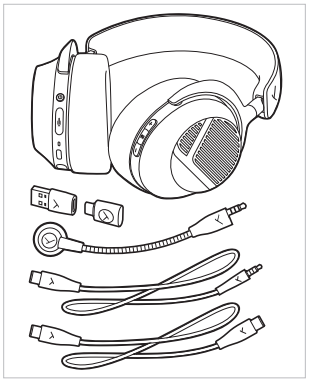
K TOMUTO NÁVODU

Tieto pokyny opisujú najdôležitejšie funkcie výrobku. Informácie v týchto pokynoch sa týkajú štandardných nastavení softvéru. Môže byť k dispozícii novšia verzia.

- Informácie o aktualizácii softvéru nájdete v kapitole „beyerdynamic App“.

OBSAH BALENIA

- Headset MMX 130 wireless
- Pripojiteľný mikrofón
- Kábel USB-C na nabíjanie a na prevádzku s káblom
- Audio kábel USB typ C na 3,5 mm konektor
- Dongle (USB-C)
- Adaptér USB-C na USB-A
- Stručný návod
- Brožúra o dodržiavaní predpisov
- Nálepky so značkou



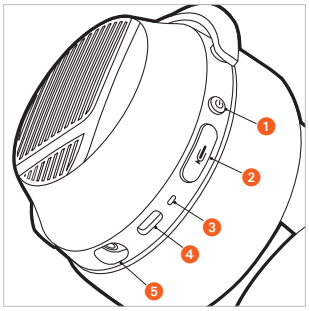
OVLÁDACIE PRVKY

Headset

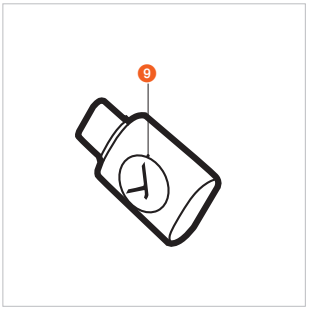
1. Tlačidlo ZAP/VYP
2. Zapnutie/vypnutie mikrofónu
3. Stavová LED dióda
4. Pripojenie USB-C
5. Pripojenie mikrofónu (USB-C)
6. Hlasitosť +
7. Multifunkčné tlačidlo
8. Hlasitosť -

Dongle

9. Funkčné tlačidlo (Dongle)



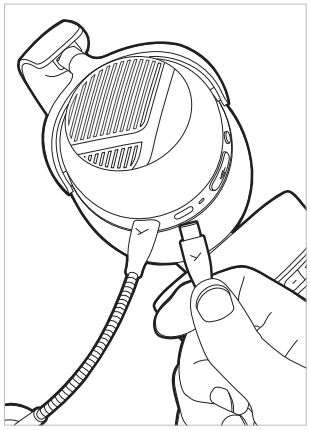




NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Pred prvým použitím zariadenia MMX 130 wireless odporúčame úplne nabiť akumulátor integrovaný v slúchadlách. Na nabíjanie používajte len dodaný kábel USB.

- Za týmto účelom pripojte USB kábel do prípojky USB-C zariadenia MMX 130 wireless a prípojku USB-A do svojho zariadenia (napr. napájacia jednotka, počítač atď.).
- Akonáhle kontrolka stavu svieti nepretržite zeleno, je proces nabíjania ukončený.



Pokyny k životnosti Li-Ion akumulátorov

- Po úplnom nabití odpojte USB kábel od nabíjacieho zariadenia aj výrobku.
- UPOZORNENIE! Vysoké teploty, najmä v kombinácii s vysokým stavom nabitia, môžu spôsobiť nezvratné poškodenie.
- Ak sa batéria dlhší čas nepoužíva alebo neskladuje, odporúča sa nabiť ju na približne 50 % a skladovať pri teplote do max. 20 °C.
- Po použití vypnite zariadenie MMX 130 wireless.

Zobrazenie stavu nabitia

Stav nabitia MMX 130 wireless je počas nabíjania indikovaný LED indikátorom stavu.

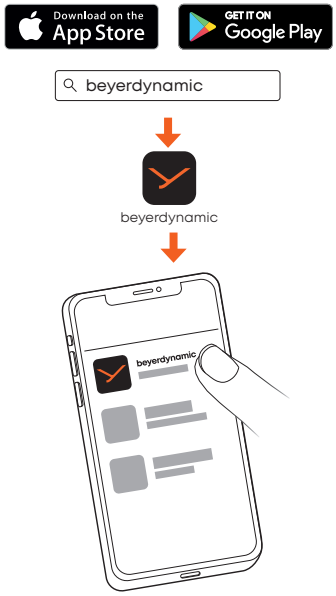
Stav nabitia	Zobrazenie indikátora nabíjania
0 až 30 %	Bliká na červeno
31 až 70 %	Bliká na žlto
71 až 99 %	Bliká na zeleno
100 % (batéria celkom nabitá)	Svieti zelenou

STIAHNUTIE APLIKÁCIE BEYERDYNAMIC

Aplikácia beyerdynamic vám umožňuje individuálne ovládať vaše zariadenie MMX 130 wireless.

Pred prvým použitím zariadenia MMX 130:

- Stiahnite si aplikáciu beyerdynamic z App Store (pre zariadenia iOS) alebo z Google Play (pre zariadenia Android).



- Pomocou aplikácie beyerdynamic môžete vykonávať prispôsobené prevádzkové nastavenia a aktualizácie softvéru.
- Tieto nastavenia sa uložia v zariadení MMX 130 wireless, aby ste ich mohli využívať s akýmkoľvek prehrávacím zariadením pripojeným k zariadeniu MMX 130 wireless.

KOMPATIBILITA S PREHRÁVAČMI

Zariadenie MMX 130 wireless je kompatibilné so zariadeniami na prehrávanie cez Bluetooth®, ktoré podporujú nasledujúce profily:

- A2DP (na prenos zvuku)
- HFP/HSP (na telefonovanie a hlasového asistenta)
- USB Dongle
- USB kábel k slúchadlám
- analógový kábel

PODPOROVANÉ ZVUKOVÉ KODEKY

V profile A2DP podporuje zariadenie MMX 130 wireless zvukový kodek SBC.

Na prenos zvuku možno použiť len kodeky, ktoré sú k dispozícii v prehrávacom zariadení.
Prehrávacie zariadenie a zariadenie MMX 130 wireless sa automaticky zosúladia na najlepší dostupný kodek.

Väčšina prehrávacích zariadení neuvádza, ktorý kodek sa aktívne používa.

OBSLUHA

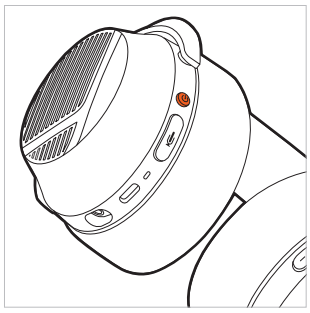
Pripojenie k zariadeniu cez Dongle alebo funkciu Bluetooth®

Pred použitím zariadenia MMX 130 wireless ho musíte pripojiť k zariadeniu pomocou dodaného Dongle **alebo** pomocou technológie Bluetooth®. Postup pripojenia sa môže pri rôznych zariadeniach líšiť.
MMX 130 wireless je v štandardnom nastavení pri dodaní spárovaný s donglom.

- Prečítajte si návod na obsluhu zariadenia, ku ktorému chcete zariadenie MMX 130 wireless pripojiť.

Zmena režimu

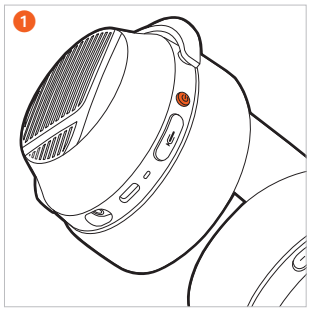
- MMX 130 wireless ponúka režim Bluetooth® a režim s donglom.
  Medzi režimom Bluetooth® a režimom s donglom môžete prepínať dvojitým stlačením (●●) na tlačidle zapnutia/vypnutia.



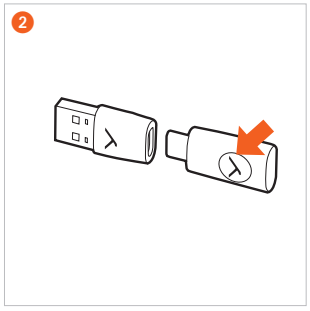
Pripojenie dongle

- MMX 130 wireless je v stave dodania pri dodaní spárovaný s donglom.
  Pripojte dongle k požadovanému zariadeniu.

1. Keď sa zariadenie MMX 130 wireless zapne po prvýkrát, automaticky sa prepne do režimu dongle. V opačnom prípade stlačte 2 x (●●) tlačidlo zapnutia/vypnutia, aby ste prešli do režimu dongle.



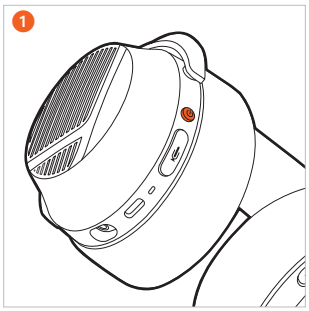
2. Stlačte tlačidlo funkcie na dongle. Hneď ako sa nadviaže spojenie medzi zariadením MMX 130 wireless a donglom, kontrolka stavu na slúchadlách a funkčné tlačidlo začnú blikať modro.



SK

Spárovanie pomocou Bluetooth®

1 **V stave vypnutia:**
Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia približne na 4 sekundy (▬), aby ste aktivovali režim párovania. Ak je zariadenie MMX 130 wireless v režime dongle, najskôr ho prepnite do režimu Bluetooth®.



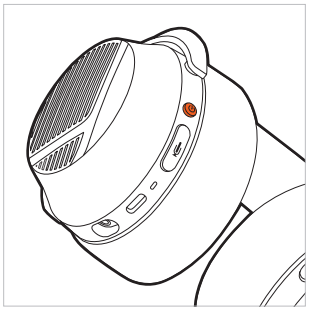
V režime Bluetooth:
Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia 3 x (●●●), aby ste aktivovali režim párovania. Ak už existuje spojenie s jedným zariadením, je možné nadviazať spojenie s druhým zariadením (Multipoint).

2 Vyberte „MMX 130 wireless“ zo zoznamu spárovaných zariadení na prehrávanie. Keď existuje spojenie s Bluetooth®, bliká stavová LED na modro.



Zapnutie/vypnutie

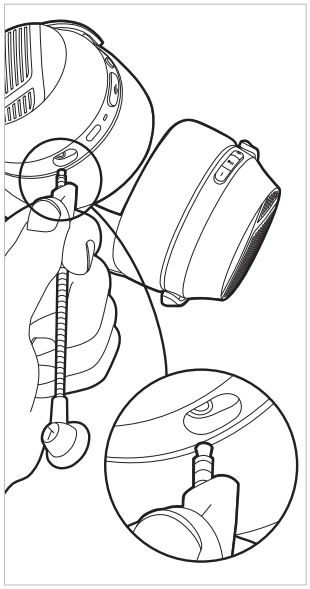
- **Zapnutie**
  Podržte tlačidlo ZAP/VYP **vypnutého** zariadenia MMX 130 wireless stlačené približne 2 sekundy (▬), pokým sa neozve tón zapnutia.
  Indikátor stavu sa rozsvieti na 2 sekundy na červeno. Zobrazí sa aktuálny stav nabitia.
- **Vypnutie**
  Stlačte a podržte tlačidlo ZAP/VYP **zapnutého** zariadenia MMX 130 wireless približne 3 sekundy (▬) stlačené, pokým sa neozve tón vypnutia.
  Indikátor stavu LED sa rozsvieti na 2 sekundy na červeno.



Ak používate zariadenie MMX 130 wireless s káblom, takisto ho musíte tiež zapnúť.

Pripojenie mikrofónu

- Pripojte mikrofón k 3,5 mm jackovej zásuvke. Dbajte pritom na polohu jacku.



Zapnutie/vypnutie mikrofónu

- **Stlmenie mikrofónu**
  Pri stlmenie mikrofónu počas používania stlačte 1 x (●) tlačidlo mikrofónu, aby ste mikrofón stlmili. LED dióda na mikrofóne svieti červeno.
- **Zrušenie stlmenia mikrofónu**
  Na zrušenie stlmenia mikrofónu 1 x (●) stlačte tlačidlo mikrofónu. LED dióda na mikrofóne zhasne.



Funkcia stlmenia je k dispozícii len vtedy, keď má pripojené zariadenie prístup k mikrofónu.

Prehrávanie médií

- **Spustenie/zastavenie prehrávania**
  Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
- **Ďalší titul**
  Stlačte 2 x (●●) multifunkčné tlačidlo.
- **Predchádzajúci titul**
  Stlačte 3 x (●●●) multifunkčné tlačidlo.



Nastavenie hlasitosti

1 **Postupné zvyšovanie hlasitosti:** Stlačte tlačidlo plus (+) 1 x (●).

Súvislé zvyšovanie hlasitosti: Podržte tlačidlo plus (+) stlačené (▬).



2 **Postupné znižovanie hlasitosti:** Stlačte tlačidlo mínus (-) 1 x (●).

Súvislé znižovanie hlasitosti: Podržte tlačidlo mínus (-) stlačené (▬).



Aktivácia hlasového asistenta

- Podržte multifunkčné tlačidlo stlačené 2 sekundy (▬), aby ste aktivovali osobného asistenta nastaveného na smartfóne alebo tablete.



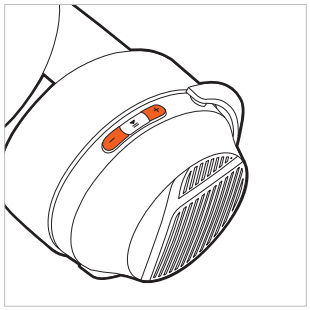
Telefonovanie

- **Prevzatie/zloženie hovoru** Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
- **Odmietnutie hovoru** Stlačte multifunkčné tlačidlo približne na 2 sekundy (▬).
- **Prijatie druhého hovoru a ukončenie aktuálneho hovoru** Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
- **Odmietnutie druhého hovoru a pokračovanie v aktívnom hovore** Stlačte multifunkčné tlačidlo na približne 2 sekundy (▬).



Vymazanie zoznamu párovania

- Podržte zároveň tlačidlo plus (+) a mínus (-) **zapnutého** zariadenia MMX 130 wireless po dobu cca 6 sekúnd (▬) stlačené.



Obnovenie výrobných nastavení

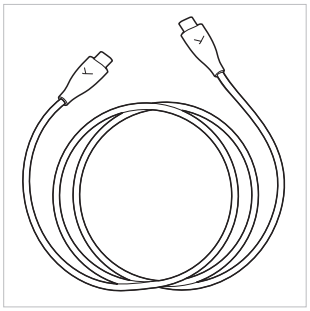
- Stlačte a podržte súčasne tlačidlá plus (+) a multifunkčné tlačidlo na približne 6 sekúnd (▬).



POUŽITIE S KÁBLOM

Pripojenie USB kábla

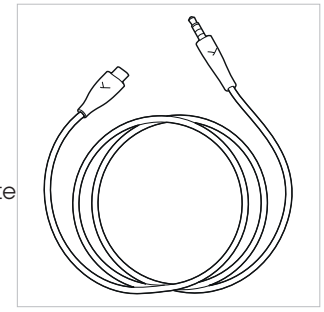
- Ak chcete súpravu používať ako zvukové zariadenie USB, zariadenie vypnite a pripojte ho cez USB. Súprava sa automaticky spustí a je pripravená ako zariadenie USB.
- USB-C pripojte k USB-C káblu na headsete (USB-C) a druhý koniec (USB-C) pripojte do zariadenia (napr. počítač/konzola).



- Pre zariadenia s prípojkami USB-A použite USB-C na adaptér USB-A.
- Hneď po pripojení súpravy sa automaticky nainštaluje ovládač. Môže to chvíľu trvať.
- Skontrolujte nastavenia zvuku svojho systému a vyberte zariadenie MMX 130 wireless ako vstupné a výstupné zariadenie, ak ešte nie je vybrané.
- V režime USB môžete nastavovať hlasitosť, prehrávať multimediálny obsah a telefonovať.
- V režime USB môžete stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia dvakrát po sebe (● ●) prepínať medzi režimami Bluetooth®, dongle a USB.
- Ak chcete súpravu počas bezdrôtovej prevádzky nabíjať, pripojte zariadenie k počítaču. Bezdrôtové spojenie sa tým neovplyvní, súprava však nie je k dispozícii ako zvukové zariadenie USB.

Pripojenie audio kábla (audio režim)

- Pripojte USB konektor k **zapnutému** headsetu a pripojte konektor k zariadeniu.
- Pri pripojení k počítaču skontrolujte systémové nastavenia zvuku a vyberte zvukovú kartu počítača ako vstupné a výstupné zariadenie.



- V audio režime môžete nastavovať hlasitosť, prehrávať médiá a telefonovať.
- Ak odpojíte audiokábel od **zapnutých** slúchadiel, prejdú do režimu Bluetooth® alebo do režimu párovania, v závislosti od toho, či existuje história Bluetooth® alebo nie.

- Ak odpojíte audiokábel od **vypnutých** slúchadiel, zostanú vypnuté.
- **Pozor: Jack kábla slúchadiel pripájajte len do zásuvky slúchadiel!** Ak pripojíte súpravu k iným konektorom, môže dôjsť k jej poškodeniu.

PREHĽAD LED KONTROLIEK

Funkcia	Indikácia svetelných kontroliek
Zapnutie	Svieti na 2 sekundy na červeno
Vypnutie	Svieti na 2 sekundy na červeno
Režim párovania	Bliká striedavo na červeno a na modro
Pripojenie Bluetooth® je vytvorené	Bliká pomaly na modro
Pripojenie Bluetooth® sa stratilo	Rýchlo bliká na modro
Vymazanie zoznamu párovania	Bliká striedavo na červeno a na modro
Obnovenie výrobných nastavení	Blikne 3× fialovou farbou
Akumulátor je takmer vybitý	Bliká 3 x rýchlo na červeno
Nabíjanie 0 % – 30 % 31 % – 70 % 71 % – 99 % 100 %	 Bliká na červeno Bliká na žlto Bliká na zeleno Svieti stále zelenou

PREHĽAD LED INDIKÁTOROV MIKROFÓNU

Funkcia	Indikátor mikrofónu
Mikrofón je stlmený	LED kontrolka svieti na červeno

PREHĽAD OBSLUŽNÝCH FUNKCIÍ

Ak nie je uvedené inak, uvedené funkcie sa vzťahujú na pripojenú súpravu.

Funkcia	Obsluha súpravy
Zapnutie	▶ Podržte tlačidlo ZAP/VYP stlačené na približne 2 sekundy (▬).
Vypnutie	▶ Podržte tlačidlo ZAP/VYP stlačené na približne 3 sekundy (▬).
Režim párovania Bluetooth®	▶ Stlačte pri **zapnutom** headsete tlačidlo zapnutia/vypnutia krátko 3 x (● ● ●). Podržte pri **vypnutom** headsete tlačidlo zapnutia/vypnutia na ca. 4 sekundy (▬) stlačené, pokým sa neobjaví hlasové oznámenie „Párovanie“.
Prepínanie medzi režimom dongle a Bluetooth	▶ Stlačte 2 x (● ●) tlačidlo ZAP/VYP.
Vymazanie zoznamu párovania	▶ Stlačte a podržte súčasne tlačidlá plus (+) a mínus (-) na približne 6 sekúnd (▬) stlačené.
Obnovenie výrobných nastavení	▶ Stlačte a podržte súčasne tlačidlá plus (+) a multifunkčné tlačidlo na približne 6 sekúnd (▬) stlačené.
Aktivácia hlasového asistenta	▶ Podržte multifunkčné tlačidlo stlačené približne 2 sekundy (▬).
Spustenie / pozastavenie	▶ Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
Ďalší titul	▶ Stlačte 2 x (● ●) multifunkčné tlačidlo.
Predchádzajúci titul	▶ Stlačte 3 x (● ● ●) multifunkčné tlačidlo.
Zvýšenie hlasitosti	▶ Stlačte tlačidlo plus (+) 1 x (●), alebo podržte tlačidlo plus (+) stlačené (▬).
Zníženie hlasitosti	▶ Stlačte tlačidlo mínus (-) 1 x (●), alebo podržte tlačidlo mínus (-) stlačené (▬).
Prevzatie / ukončenie hovoru	▶ Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
Odmietnutie hovoru	▶ Podržte multifunkčné tlačidlo stlačené približne 2 sekundy (▬).
Prijatie druhého prichádzajúceho hovoru a ukončenie aktívneho hovoru	▶ Stlačte 1 x (●) multifunkčné tlačidlo.
Odmietnuť druhý hovor a pokračovať v aktuálnom hovore	▶ Podržte multifunkčné tlačidlo stlačené približne 2 sekundy (▬).
Stlmenie mikrofónu	▶ Stlačte 1 x (●) tlačidlo mikrofónu.
Zrušenie stlmenia mikrofónu	▶ Stlačte 1 x (●) tlačidlo mikrofónu.

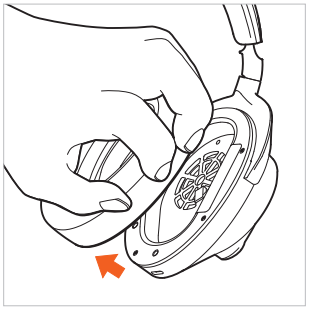
ČISTENIE

- Z hygienických dôvodov by ste mali ušné a hlavové vankúše občas vyčistiť mäkkou handričkou navlhčenou vodou. Dajte pozor, aby do plášťov prijímačov alebo snímačov nevnikla **žiadna voda**.
- **Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadla** ani agresívne čistiace prostriedky. Vyhnite sa tiež čistiacim prostriedkom na báze alkoholu alebo kyselín.
- Prosím, v **žiadnom** prípade nepoužívajte na čistenie **vysávač**, pretože by inak mohli na slúchadlách vzniknúť nevratné škody.
- Keďže náušníky podliehajú prirodzenému opotrebovaniu, je potrebné ich z času na čas vymeniť. Môžete to ľahko urobiť sami.
- Ak je potrebné vymeniť iné komponenty, obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti beyerdynamic.

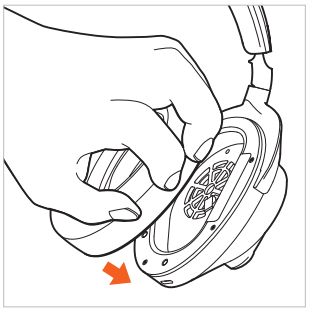
Výmena ušných vankúšikov

Ušné vankúšiky a kryty slúchadiel sú vybavené magnetmi. To umožňuje jednoduché sňatie a upevnenie ušného vankúšika.

- Vyberte ušný vankúšik z ľavej mušle slúchadla.

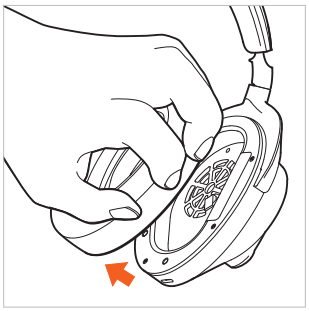


- Nasaďte nové ušné vankúšiky na mušľu slúchadla.

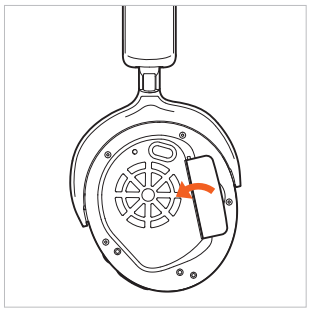


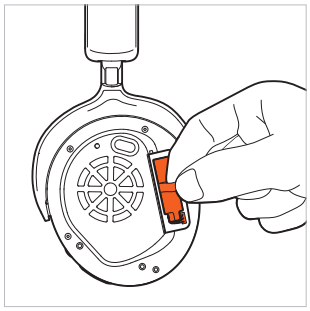
VÝMENA BATÉRIE

- Vyberte náušník z **ľavej** mušle slúchadla.



- Otvorte priehradku na batérie a opatrne vytiahnite batériu za pásku z priehradky na batérie.

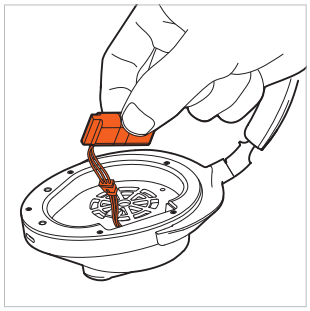




- Odpojte zástrčku. Ťahajte len za zástrčku, nie za káble.



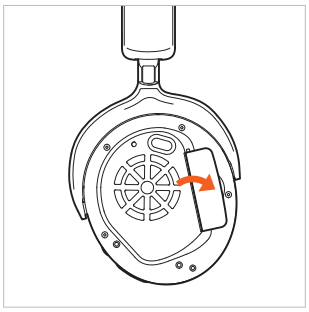
- Pripojte novú batériu (zástrčka má ochranu proti prepólovaniu).



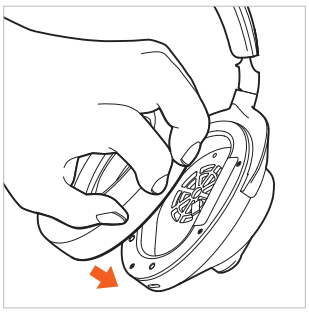
- Vložte nabíjateľnú batériu do priehradky na batérie, ako je znázornené na obrázku.



- Zatvorte priehradku na batérie.



- Nasaďte náušník späť na prednú časť mušle.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie MMX 130 wireless sa nedá zapnúť	▸ Batéria je vybitá alebo len slabo nabitá.	▸ Nabite batériu.
Nevychádza žiadny zvuk	▸ Neexistuje žiadne rádiové spojenie.	▸ Pripojte zariadenie MMX 130 k prehrávaciemu zariadeniu.
Zariadenie MMX 130 sa nezobrazuje v zozname dostupných Bluetooth® zariadení v prehrávači	▸ Zariadenie MMX 130 wireless je vypnuté. ▸ Zariadenie MMX 130 nie je v režime párovania. ▸ K dispozícii je už pripojenie Bluetooth® k inému prehrávaciemu zariadeniu.	▸ Zapnite zariadenie MMX 130 wireless. ▸ Nastavte zariadenie MMX 130 do režimu párovania. ▸ Odpojte pripojenie Bluetooth® k inému prehrávaciemu zariadeniu a pripojte zariadenie MMX 130 wireless k požadovanému zariadeniu.
Prehrávanie je príliš tiché, hoci je zariadenie MMX 130 wireless nastavené na maximum	▸ Prehrávaný zvukový signál je príliš tichý.	▸ Zvýšte hlasitosť prehrávania na prehrávacom zariadení.
Rozsah je príliš krátky alebo je spojenie prerušené	▸ Dochádza k rušeniu iných zariadení.	▸ Odstráňte smerovače WLAN a mikrovlnné rúry. ▸ Dávajte pozor, aby ste neboli medzi prehrávačom a zariadením MMX 130 WL.

POMOC PRI PROBLÉMOCH / FAQ

Odpovede na najčastejšie problémy a otázky nájdete na tejto internetovej adrese:
https://www.beyerdynamic.com/faq

REGISTRÁCIA VÝROBKU

Na adrese **https://www.beyerdynamic.com/service** môžete zaregistrovať svoje zariadenie MMX 130 wireless zadaním sériového čísla.

LIKVIDÁCIA

- Tento symbol na výrobku, v návode na obsluhu alebo na obale znamená, že elektrické a elektronické zariadenia na konci svojej životnosti musia byť likvidované oddelene od zmesového odpadu.
- Použité zariadenia vždy likvidujte podľa platných predpisov.

Iba pri predaji v rámci EÚ:

- Na spätné odobratie starých zariadení, batérií a akumulátorov sú vám k dispozícii bezplatné zberné miesta a bezplatné vrátenie spoločnosti beyerdynamic, ako aj prípadne ďalšie odberné miesta na opätovné použitie. Adresy môžete získať od miestnej samosprávy alebo obecného úradu.
- Predajcovia elektronických zariadení sú zásadne povinní bezplatne prevziať staré elektrické a elektronické zariadenia. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na predaj prostredníctvom prostriedkov komunikácie na diaľku.

Likvidácia akumulátorov

- Batérie/akumulátory po použití likvidujte oddelene od výrobku podľa platných predpisov. Nesmú sa vyhadzovať do zmesového odpadu. Vrátenie je bezplatné pre spotrebiteľov/konečných používateľov.
- Pred likvidáciou vyberte akumulátor/batériu.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť beyerdynamic GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že zariadenie na rádiový prenos je v súlade so smernicou EÚ 2014/53/EÚ a smernicou EÚ 2011/65/EÚ.

- Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ/UK je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
  https://www.beyerdynamic.com/cod

TECHNICKÉ ÚDAJE

Headset MMX 130 wireless

Frekvenčný rozsah Bluetooth®	2 400 – 2 483,5 MHz
Vysielací výkon	≤ 10 dBm
Rozsah teploty nabíjania	0 až +45 °C
Rozsah prevádzkových teplôt	-10 až +50 °C
Typ akumulátora: Lítium-iónový akumulátor	3,7 Vdc, 650 mAh

MMX 130 Wireless Low Latency Dongle

Frekvenčný rozsah Bluetooth®	2 400 – 2 483,5 MHz
Vysielací výkon	≤ 10 dBm
Rozsah prevádzkových teplôt	-10 až +50 °C

- Podrobné informácie o technických údajoch nájdete na internete na adrese:
  https://www.beyerdynamic.com

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Spoločnosť beyerdynamic poskytuje obmedzenú záruku na originálny výrobok beyerdynamic, ktorý ste zakúpili.

- Podrobné informácie o záručných podmienkach spoločnosti beyerdynamic nájdete na internete na adrese:
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

OCHRANNÁ ZNÁMKA

Slovná ochranná známka Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth® SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto ochranných známok spoločnosťou beyerdynamic je licencované. Ostatné značky a obchodné názvy patria ich zodpovedajúcim vlastníkom.

USB typu A a USB typu C sú ochranné známky spoločnosti USB Implementers.

JA

目次

安全上の注意 193
適切な使用方法 193
音量設定 193
一般的なお手入れに関する注意 193
誤飲の危険 193
電源 193
バッテリーの使用 193
周囲環境条件 193
本取扱説明書について 194
付属品 194
操作要素 194
バッテリーの充電 194
リチウムイオンバッテリーの寿命に関する注意事項..... 194
充電状態の表示 194
BEYERDYNAMIC アプリのダウンロード 195
再生機器との互換性 195
サポートされている音声コーデック . 195
操作 195
ドングルまたは Bluetooth® を通じて機器に接続する 195
モード切り替え..... 195
ドングルの接続 195
Bluetooth®- のペアリングを確立する 196
電源のオン/オフ 196
マイクの接続 196
マイクのオン/オフ..... 196
メディアの再生 196
音量の設定 196
音声アシスタントを有効にする 197
通話 197
ペアリングリストの削除 197
工場出荷時設定にリセットする..... 197
ケーブルとの使用 197
USB ケーブルの接続 197
オーディオケーブルの接続 (オーディオモード) 197
LED 表示の概要 198
マイク LED 表示の概要 198
操作機能一覧 198
清掃 199
イヤーパッドの交換 199
バッテリーの交換 199
トラブルシューティング 200
問題が生じた際のサポート/FAQ ... 200
製品登録 200
廃棄 200
バッテリーの廃棄 200
EU 適合宣言 200
技術データ..... 200
保証条件 201
登録商標 201

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

このたびは beyerdynamic 社製ゲーミングヘッドセット MMX 130 wireless をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
MMX 130 wireless をご使用になる前に、お時間をお取りいただき、この情報をよくお読みください。

安全上の注意

- MMX 130 wireless をご使用になる前に、必ず本取扱説明書をよくお読みください。
- 特に MMX 130 wireless の安全な使用に関する注意事項はすべて守ってください。
- MMX 130 wireless に欠陥がある場合は使用しないでください。

適切な使用方法

- 製品の取扱説明書に記載されている以外の方法で MMX 130 wireless を使用しないでください。
- 不注意な使い方や不適切な使い方、間違った使い方やメーカーが指定した使用目的に沿わない使い方をしたために MMX 130 wireless の損傷や人身の負傷を招くことがあっても、beyerdynamic GmbH & Co. KG はそれに対していかなる責任も負いません。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG は、USB 仕様に準拠していないため、生じた USB 機器の損傷について責任を負いません。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG は、空のバッテリーまたは古いバッテリーによる接続の切断や、Bluetooth® の圏外に出たことに起因する損害については責任を負いません。
- 使用を開始する前に、各国で適用されている規則もご確認ください。

音量設定



大音量で長時間ヘッドホンを使用すると、聴覚が永続的に損なわれる可能性があります。

- MMX 130 wireless を使用する前に、音量を最小にしてください。
- MMX 130 wireless を装着してから、音量を上げてください。
- MMX 130 wireless を、大音量で長時間使用しないでください。
- MMX 130 wireless を装着して聞き取りや会話を行う際には、自分の声が聞こえるようにしてください。
- 耳鳴りがする場合は、音量を小さくしてください。必要に応じて医師に相談してください。
- 過剰な音量や長時間のリスニングは聴覚にダメージを与える可能性がありますので注意してください。損なわれた聴力は回復できません。そのため、常に音量を適切なレベルに設定するように注意してください。原則として、音量の大きさに応じて使用時間を短くすることをお勧めします。

一般的なお手入れに関する注意

- MMX 130 wireless のすべての部品は水で湿らせた柔らかい布で清掃します。ハウジングやトランスデューサーに水が浸入しないように注意してください。
- 溶剤含有の洗剤や刺激の強い洗剤、アルコールや酸を主成分とする洗剤は、表面を破損する可能性があるため、使用しないでください。

誤飲の危険

- 製品、包装材、アクセサリーなどの小さな部品をお子様やペットから遠ざけてください。誤って飲み込むと窒息する危険があります!

電源

- 充電およびノートパソコンとの接続には、弊社が提供するケーブルのみを使用してください。
- 充電器の出力は、無線機器に必要な最小出力である 0.1 ワットから、最大充電速度を達成するために必要な最大出力である 5 ワットまでの範囲をカバーする必要があります。

バッテリーの使用

熱、水分、機械的負荷による危険

高温、水分、過度な機械的負荷が生じると、爆発、熱、火災、煙、ガスの発生の危険があります。これによって、怪我や、回復不能なバッテリーの損傷が生じる可能性があります。

- バッテリーを過度に高温な場所、火、極めて低い気圧環境にさらさないでください。爆発、火災、発煙、ガス発生の危険があります。
- バッテリーに機械的負荷を与えないでください (挟むなど)。回復不能なバッテリーの損傷、爆発、負傷につながる可能性があります。
- 内蔵の USB Type-C ポートからバッテリーを充電する際は、USB 2.0/3.0 規格に準拠した 5V 電源アダプターのみを使用してください。

周囲環境条件

- MMX 130 wireless を雨や雪、水分または湿気にさらさないでください。

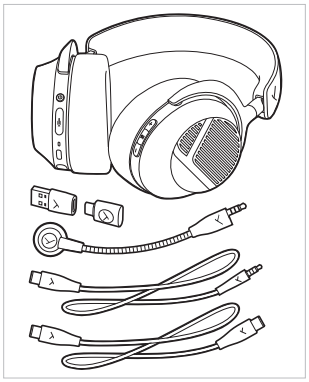
本取扱説明書について

本取扱説明書では、製品の主要機能について説明しています。
本取扱説明書の内容は、ソフトウェアの標準設定に基づいて記述されています。より新しいバージョンが使用できる可能性があります。

- ソフトウェアアップデートに関する詳細情報は、「beyerdynamic アプリ」の章をご覧ください。

付属品

- ヘッドセット MMX 130 wireless
- 差し込み式マイク
- 充電および有線操作用の USB-C ケーブル
- オーディオケーブル USB Type-C to 3.5 mm ジャック
- ドングル (USB-C)
- USB-C to USB-A アダプター
- クイックスタートガイド
- コンプライアンスパンフレット
- ブランドステッカー



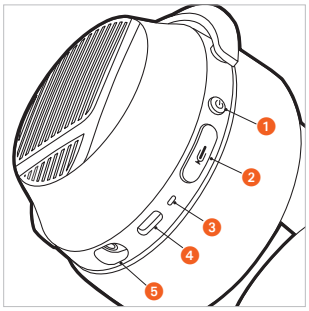
操作要素

ヘッドセット

1. オン/オフボタン
2. マイクのオン/オフ
3. ステータス LED
4. USB-C ポート
5. マイクポート (USB-C)
6. 音量 +
7. マルチファンクションボタン
8. 音量 -

ドングル

9. ファンクションボタン (ドングル)



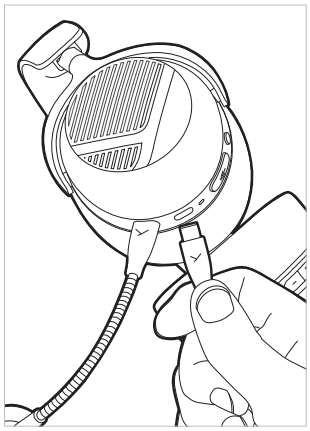




バッテリーの充電

MMX 130 wireless を初めて使用する前に、ヘッドセットに内蔵されたバッテリーを完全に充電することをお勧めします。
充電には付属の USB ケーブルのみをご使用ください。

- 充電するには、USB ケーブルを MMX 130 wireless の USB-C ポートに接続し、USB-A ポートをご使用の機器 (例: 電源アダプター、コンピュータなど) に接続してください。
- 充電が完了すると、ステータス LED は緑色で点灯します。



リチウムイオンバッテリーの寿命に関する注意事項

- フルに充電されたら、充電器と製品の USB ケーブルを取り外してください。
- 注意!特にバッテリー残量が多い状態で高温にさらすと、不可逆的な損傷がもたらされる可能性があります。
- 長期間使用しない場合や保管する場合は、バッテリーを約 50 % まで充電し、20 °C 以下の温度で保管することをお勧めします。
- 使用後は、MMX 130 wireless をオフにしてください。

充電状態の表示

MMX 130 wireless の充電状態は、充電中にはステータス LED で表示されます。

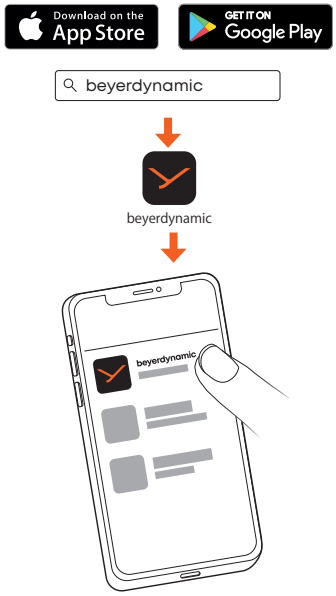
充電状態	充電状態表示の表示
0 ～ 30 %	赤色で点滅
31 ～ 70 %	黄色で点滅
71 ～ 99 %	緑色で点滅
100 % (バッテリーが完全に充電)	緑色で点灯

BEYERDYNAMIC アプリのダウンロード

beyerdynamic アプリを使うと、MMX 130 wireless をより個別にコントロールできます。

MMX 130 wireless を初めて使用する前に:

- App Store (iOS 機器用) または Google Play (Android 機器用) から beyerdynamic アプリをダウンロードしてください。



- beyerdynamic アプリを使用すると、カスタマイズされた操作設定やソフトウェアアップデートを行うことができます。
- これらの設定は MMX 130 wireless に保存され、MMX 130 wireless に接続された再生機器で使用できます。

再生機器との互換性

MMX 130 wireless は、次のプロファイルをサポートする Bluetooth® 再生機器と互換性があります。

- A2DP (音声配信)
- HFP/HSP (電話および言語アシスタント)
- USB ドングル
- ヘッドホン用 USB ケーブル
- アナログケーブル

サポートされている音声コーデック

A2DP プロファイル内において、MMX 130 wireless は音声コーデック SBC をサポートしています。

再生機器で使用できるコーデックのみを音声配信に使用できます。再生機器と MMX 130 wireless の両方で使用できるコーデックで最高品質のコーデックが自動的に検出されます。

大半の再生機器では、使用中のコーデックが表示されることはありません。

操作

ドングルまたは Bluetooth® を通じて機器に接続する

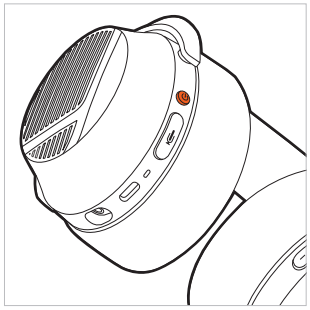
MMX 130 wireless を使用するには、まず付属のドングル**または** Bluetooth® 対応機器に接続する必要があります。接続方法は、機器により異なります。

デフォルトでは、MMX 130 wireless は納品状態でドングルとペアリングされています。

- MMX 130 wireless と接続する機器の取扱説明書に従ってください。

モード切り替え

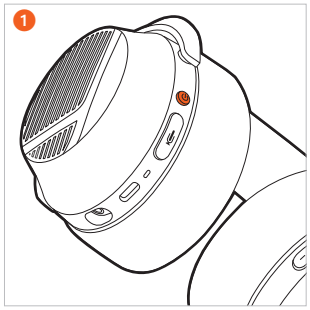
- MMX 130 wireless では、Bluetooth® モードとドングルモードが提供されています。オン/オフボタンを 2 回 (●●) 押すと、Bluetooth® モードとドングルモードを切り替えることができます。



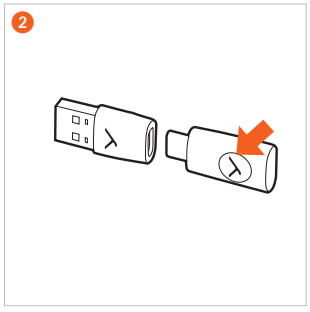
ドングルの接続

- 納品状態では、MMX 130 wireless はドングルとペアリングされています。必要な機器にドングルを接続してください。

1. MMX 130 wireless の電源を初めてオンにすると、自動的にドングルモードになります。そうでない場合、オン/オフボタンを 2 回 (●●) 押すとドングルモードに切り替わります。



2. ドングルのファンクションボタンを押します。MMX 130 wireless とドングルとの間の接続が確立されると、ヘッドセットとファンクションボタンのステータス LED は青色で点滅します。

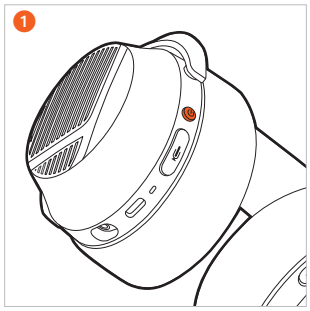


JA

Bluetooth®- のペアリングを確立する

1 **電源オフの状態:**
オン/オフボタンを
約 4 秒間(▬)
長押しして、
ペアリングモードを
呼び出します。
MMX 130 wireless が
ドングルモードである場合、
まず Bluetooth® モードに
切り替えてください。

Bluetooth モードの場合:
オン/オフボタンを
3 回(●●●)押して、
ペアリングモードを
呼び出します。
すでに 1 台の機器に
接続されている場合、
2 番目の機器に
のみ接続を確立できます
(マルチポイント)。



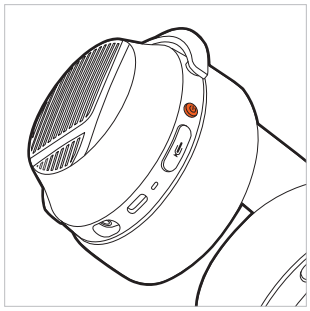
2 再生機器の
ペアリングリストから
「MMX 130 wireless」を
選択します。Bluetooth®
接続されると、
ステータス LED は
青色で点滅します。



電源のオン/オフ

▶ **電源オン電源オフになっている**
MMX 130 wireless の
オン/オフボタンを、
電源オンの音が鳴るまで
約 2 秒 (▬) 長押しします。
ステータス LED は
2 秒間赤色で点灯します。
現在の充電状態が
表示されます。

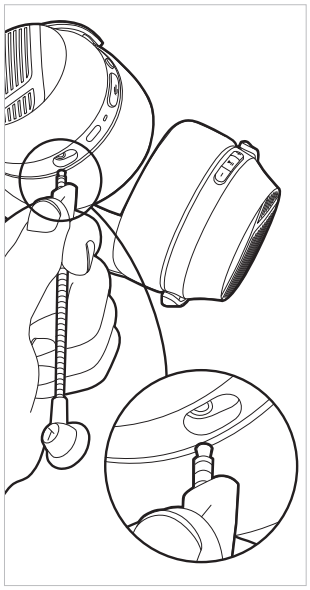
▶ **電源オフ電源オンになっている**
MMX 130 wireless の
オン/オフボタンを、
電源オフの音が鳴るまで
約 3 秒 (▬) 長押しします。
ステータス LED は
2 秒間赤色で点灯します。



MMX 130 wireless をケーブルで使用する場合も、
必ずオンにしてください。

マイクの接続

▶ マイクを 3.5mm
ジャックソケットに接続します。
ジャックプラグの位置に
注意してください。



マイクのオン/オフ

▶ **ミュート**
マイクの使用中に、
マイクボタンを 1 回 (●) 押すと、
マイクはミュートになります。
マイクの LED は赤色で
点灯します。

▶ **ミュートの解除**
マイクボタンを 1 回 (●) 押すと、
ミュートは解除されます。
マイクの LED は消灯します。



ミュート機能は、接続された機器がマイクにアクセスしている場合のみ使用可能です。

メディアの再生

▶ **再生の開始/停止**
マルチファンクションボタンを
1 回 (●) 押します。

▶ **次のタイトル**
マルチファンクションボタンを
2 回 (●●) 押します。

▶ **前のタイトル**
マルチファンクションボタンを
3 回 (●●●) 押します。



音量の設定

1 **音量を徐々に上げる:**
プラスボタン (+) を
1 回 (●) 押します。

音量を連続的に上げる:
プラスボタン (+) を
長押しします (▬)。



JA

② **音量を徐々に下げる:**
マイナスボタン (-) を
1 回 (●) 押します。
音量を連続的に下げる:
マイナスボタン (-) を
長押しします (▬)。



音声アシスタントを有効にする

▶ マルチファンクションボタンを
2 秒間長押しして (▬)、
スマートフォンまたは
タブレットに
設定されている
パーソナルアシスタントを
有効にします。



通話

▶ **電話に応答/終了**
マルチファンクションボタンを
1 回 (●) 押します。

▶ **着信を拒否**
マルチファンクションボタンを
約 2 秒間 (▬) 押します。

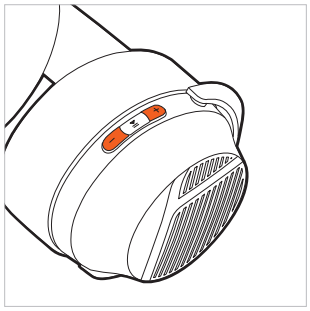
▶ **2 つ目の着信に出て、
現在の通話を終了する**
マルチファンクションボタンを
1 回 (●) 押します。

▶ **2 つ目の着信を拒否し、
現在の通話を続ける**
マルチファンクションボタンを
約 2 秒間 (▬) 押します。



ペアリングリストの削除

▶ **電源オンになっている**
MMX 130 wireless
のプラスボタン (+) と
マイナスボタン (-) を
同時に 6 秒 (▬)
長押しします。



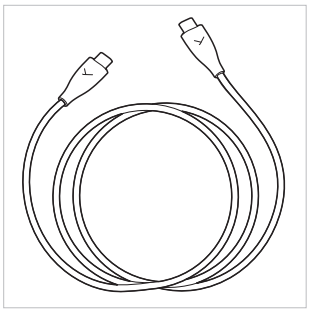
工場出荷時設定にリセットする

▶ プラスボタン (+)
とマルチファンクショ
ンボタンを同時に
6 秒 (▬) 長押しします。



ケーブルとの使用

USB ケーブルの接続



▶ ヘッドセットを USB オーディオ
としてご使用になりたい場合
には、ヘッドセットをオフにし
て USB で接続してください。ヘ
ッドセットは自動的にスタート
し、USB 機器として準備完了に
なります。

▶ USB-C - USB-C ケーブルをヘ
ッドセット (USB-C) に接続し、
もう一端 (USB-C) を機器 (コン
ピュータ/コンソールなど) に接
続します。

▶ USB-A ポートを備えた機器の場合、USB-C - USB-A アダプタ
を使用してください。

▶ ヘッドセットが接続されると、ドライバが自動的にインストール
されます。これには数秒間かかることがあります。

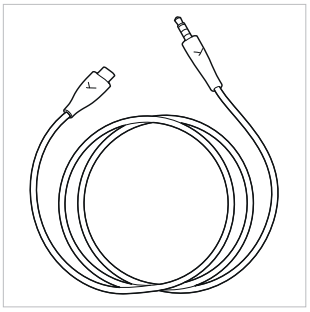
▶ システムのオーディオ設定を確認し、MMX 130 wireless が入
出力機器として選択されていない場合、選択してください。

▶ USB モードの場合、音量設定、メディア再生、通話ができます。

▶ USB モードでは、オン/オフボタンをそれぞれ 2 回 (● ●) 押す
と、Bluetooth® モード、ドングルモード、USB モードに切り替え
ることができます。

▶ ワイヤレス操作中にヘッドセットを充電したい場合には、これを
PC と接続してください。ワイヤレス接続はこれにより影響を受
けることはありませんが、ヘッドセットは USB オーディオとして
は使用できません。

オーディオケーブルの接続 (オーディオモード)



▶ USB プラグを**電源
オンになっている**ヘッドセットに
接続し、ジャックプラグを機器に
接続します。

▶ コンピュータに接続する場合に
は、システムオーディオ設定を
確認し、コンピュータのサウンド
カードを入出力機器として選択
してください。

▶ オーディオモードでは、音量設
定、メディア再生、通話ができま
す。

▶ オーディオケーブルを**電源オンになっている**ヘッドセットから切
り離すと、Bluetooth® 履歴の有無に従って、Bluetooth® モー
ドまたはペアリングモードに切り替わります。

▶ オーディオケーブルを**電源オフになっている**ヘッドセットから切
り離すと、電源オフのままとなります。

▶ **注意: ヘッドホンケーブルのジャックプラグは必ずヘッドホンジャックに接続してください!**ヘッドセットを他のジャックに接続すると、破損する可能性があります。

LED 表示の概要

機能	ライトガイド表示
電源を入れる	2 秒間赤色で点灯
電源を切る	2 秒間赤色で点灯
ペアリングモード	赤色と青色で交互に点滅
Bluetooth® 接続が確立	ゆっくりと青色で点滅
Bluetooth® 無線接続が切断	青色で高速点滅
ペアリングリストの削除	赤色と青色で交互に点滅
工場出荷時設定にリセット	3 回紫色で点滅
バッテリーがほぼ空	3 回赤色で高速点滅
充電 0 % ～ 30 % 31% ～ 70 % 71 % ～ 99 % 100 %	 赤色で点滅 黄色で点滅 緑色で点滅 緑色で点灯

マイク LED 表示の概要

機能	マイク表示
マイクがミュート	LED が赤色で点灯

操作機能一覧

特に別途記載のない限り、記載されている機能は電源がオンになっているヘッドセットに適用されます。

機能	ヘッドセットの操作
電源を入れる	▶ オン/オフボタンを約 2 秒間 (▬) 長押しします。
電源を切る	▶ オン/オフボタンを約 3 秒間 (▬) 長押しします。
Bluetooth® ペアリングモード	▶ ヘッドセットが**電源オン**の状態でオン/オフボタンを 3 回 (●●●) 短く押してください。 ヘッドセットが**電源オフ**の状態でオン/オフボタンを約 4 秒間 (▬)「ペアリング」という音声アナウンスが流れるまで長押しします。
ドングルモードと Bluetooth モードの切り替え	▶ オン/オフボタンを 2 回 (●●) 押します。
ペアリングリストの削除	▶ プラスボタン (+) とマイナスボタン (-) を同時に約 6 秒 (▬) 長押しします。
工場出荷時設定にリセット	▶ プラスボタン (+) とマルチファンクションボタンを同時に約 6 秒 (▬) 長押しします。
音声アシスタントを有効にする	▶ マルチファンクションボタンを約 2 秒 (▬) 長押しします。
スタート/一時停止	▶ マルチファンクションボタンを 1 回 (●) 押します。
次のタイトル	▶ マルチファンクションボタンを 2 回 (●●) 押します。
前のタイトル	▶ マルチファンクションボタンを 3 回 (●●●) 押します。
音量を上げる	▶ プラスボタン (+) を 1 回 (●) 押すか、プラスボタン (+) を長押しします (▬)。
音量を下げる	▶ マイナスボタン (-) を 1 回 (●) 押すか、マイナスボタン (-) を長押しします (▬)。
電話に応答/終了	▶ マルチファンクションボタンを 1 回 (●) 押します。
着信を拒否	▶ マルチファンクションボタンを約 2 秒 (▬) 長押しします。
2 つ目の着信に応答し、現在の通話を終了する	▶ マルチファンクションボタンを 1 回 (●) 押します。
2 つ目の着信を拒否し、現在の通話を続ける	▶ マルチファンクションボタンを約 2 秒 (▬) 長押しします。
マイクをミュートにする	▶ マイクボタンを 1 回 (●) 押します。
マイクのミュートの解除	▶ マイクボタンを 1 回 (●) 押します。

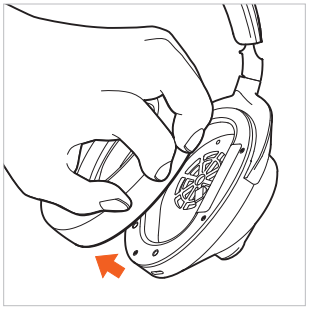
清掃

- 衛生上の理由のため、イヤーパッドおよびヘッドバンドクッションは柔らかい、水で湿らせた布で必要に応じて清掃してください。**水**がイヤーカップおよびトランデューサーに**入らないよう**に注意してください。
- **溶剤を含んでいる**洗剤あるいは刺激の強い洗剤は使用しないでください。アルコール系または酸系の洗剤を使用しないでください。
- 清掃の際に掃除機をご使用になると、修復不能な破損が生じることがありますので、**掃除機**は**絶対に使用しないでください**。
- イヤーパッドは、通常使用によって摩耗するため、必要に応じて交換する必要があります。この交換はご自分で簡単に行えます。
- 追加コンポーネントを交換する必要がある場合は、お近くの beyerdynamic 代理店にお問い合わせください。

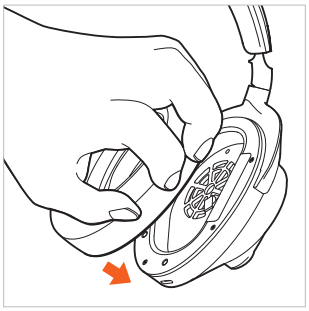
イヤーパッドの交換

イヤーパッドと
ハウジングシェルには
マグネットが装着されています。
これにより、イヤーパッドを
簡単に着脱できます。

- イヤーパッドを
  ハウジングシェルから
  取り外します。

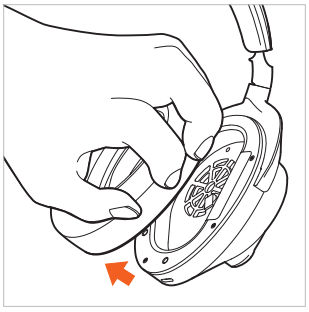


- 新しいイヤーパッドを
  ハウジングシェルに
  取り付けます。

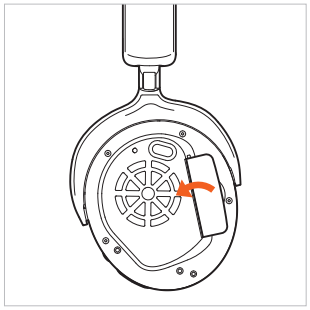


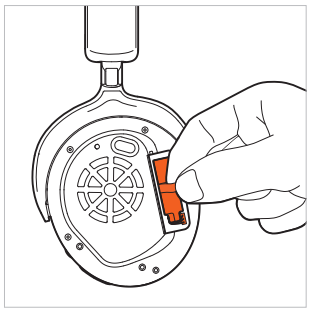
バッテリーの交換

- **左**側のハウジングシェルの
  イヤーパッドを取り外します。



- バッテリーケースを開き、
  バンドに沿って慎重
  にバッテリーを
  バッテリーケースから
  取り出してください。

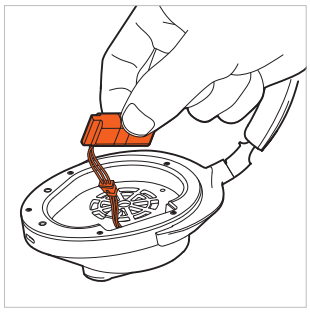




- プラグを抜き取ってください。
  その際、プラグ部分での
  み引き抜き、ケーブルは引っ
  張らないでください。



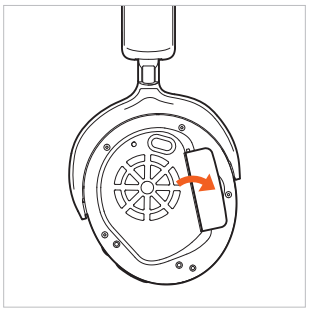
- 新しいバッテリーを
  接続してください (プラグには
  逆極性保護機能があります)。



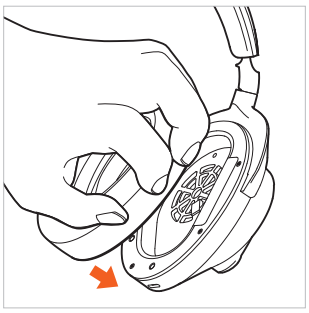
- 図に示すように、バッテリーを
  バッテリーケースに入れてください。



- バッテリーケースを閉じてください。



- イヤーパッドを左のトランスデューサーに再び取り付けます。



トラブルシューティング

問題	原因	解決法
MMX 130 wireless の電源が入らない	▶ バッテリーが切れているか、残量が少なくなっています。	▶ バッテリーを充電してください。
音声が出力できない	▶ 無線接続が確立されていません。	▶ MMX 130 wireless を再生機器と接続してください。
再生機器の使用可能な Bluetooth® 機器に MMX 130 wireless が表示されない	▶ MMX 130 wireless がオフになっています。 ▶ MMX 130 wireless が接続モードになっていません。 ▶ 別の再生機器との Bluetooth® 接続がすでに存在しています。	▶ MMX 130 wireless をオンにしてください。 ▶ MMX 130 wireless を接続モードにしてください。 ▶ 別の再生機器との Bluetooth® 接続を切断して、MMX 130 wireless をご希望の機器と接続してください。
MMX 130 wireless の音量が最大に設定されているが、再生音量が低すぎる	▶ 再生されている音声信号が小さすぎます。	▶ 再生機器での再生音量を上げてください。
機能する範囲が狭すぎるか、接続が中断される	▶ 他の機器との間に障害となるものがあります。	▶ WLAN ルーターと電子レンジから離れます。 ▶ 再生機器と MMX 130 wireless の間に体を入れないように注意してください。

問題が生じた際のサポート/FAQ

頻繁に寄せられる問題や質問に対する回答は
次のインターネットサイトでご覧いただけます。
https://www.beyerdynamic.com/faq

製品登録

インターネット: **https://www.beyerdynamic.com/service** で、シリアル番号を入力してお使いの MMX 130 wireless を登録できます。

廃棄

- 製品や操作説明書または包装に付いているこのアイコンは、使用済みとなったら電気・電子機器を通常の家庭ごみとは別に、専用のリサイクル回収場で処分すべきであることを示しています。
- 使用済みの機器は、必ず適用される規則に従って廃棄してください。

EU 内でのお買い上げに限り:

- 使用済みの機器、電池、バッテリーの回収用として、無料で使用できる収集場所が設置されています。また、再使用を目的とした beyerdynamic への無償返却や、その他の場所での回収も可能です。収集場所の住所は各市町村の自治体までお問い合わせください。
- 基本的に、電気機器の取扱店に対しては古くなった電子・電気機器の無償回収が義務づけられています。この義務は、ネット販売された場合にも適用されます。

バッテリーの廃棄

- 使用済みのバッテリー/電池は、各市町村指定の廃棄方法に従い、製品から取り出してから廃棄してください。一般ごみに廃棄することはできません。消費者/エンドユーザーは無償で返却できます。
- 廃棄前に必ずバッテリーを放電させてください。

EU 適合宣言

beyerdynamic GmbH & Co. KG は、この無線送信装置が EU 指令 2014/53/EU および指令 2011/65/EU に準拠していることをここに宣言します。

- EU/UK 適合宣言の全文は、以下のインターネットアドレスでご覧ください: **https://www.beyerdynamic.com/cod**

技術データ

ヘッドセット MMX 130 wireless

Bluetooth® 周波数範囲	2,400 ～ 2,483.5 MHz
送信電力	≤ 10 dBm
充電温度範囲	0 ～ +45 °C
動作温度範囲	-10 ～ +50 °C
バッテリーの種類: リチウムイオンバッテリー	3.7 Vdc、650 mAh

MMX 130 wireless 低遅延ドングル

Bluetooth® 周波数範囲	2,400 ～ 2,483.5 MHz
送信電力	≤ 10 dBm
動作温度範囲	-10 ～ +50 °C

- 技術データの詳細については、以下のサイトをご覧ください。
  https://www.beyerdynamic.com

保証条件

beyerdynamic は、お買い求めになった純正の beyerdynamic 製品を制限付きで保証します。

- 詳細な注意事項については次のサイトに記載されている beyerdynamic の保証規定をご覧ください。
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

登録商標

Bluetooth® ワードマークとロゴは、Bluetooth® SIG, Inc. の登録商標であり、beyerdynamic によるこのブランドの使用はライセンス許可を受けています。その他のブランドおよび商標は、該当所有者に属します。

USB タイプ A および USB タイプ C は、USB Implementers の商標です。

中文

目录

安全注意事项 203
合规使用 203
音量调节 203
一般维护提示 203
误吞危险 203
电源 203
电池使用 203
环境条件 203
关于本说明书 204
随机清单 204
操作元件 204
为电池充电 204
锂电池使用寿命提示 204
显示充电状态 204
下载 BEYERDYNAMIC 应用程序 . . 205
播放设备的兼容性 205
支持的音频编解码器 205
操作 205
通过适配器或 Bluetooth® 连接设备 205
模式切换 205
适配器连接 205
建立 Bluetooth®-配对 206
开启/关闭 206
接通麦克风 206
麦克风开/关 206
媒体播放 206
调节音量 206
激活语音助手 207
通话 207
删除配对列表 207
重置为出厂设置 207
使用线缆连接 207
插入 USB 数据线 207
连接音频线（音频模式） 207
LED 指示灯概述 208
麦克风 LED 指示灯概述 208
操作功能概览 208
清洁 209
更换耳垫 209
更换电池 209
问题解决 210
难题/常见问题解答 210
产品注册 210
废弃处理 210
电池废弃处理 210
欧盟一致性声明 210
技术指标 210
质保条款 211
商标 211

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

感谢您选择 beyerdynamic MMX 130 wireless 游戏耳机。
请您在使用 MMX 130 wireless 前花些时间仔细阅读以下信息。

安全注意事项

- 在使用 MMX 130 wireless 之前，应仔细并完整通读本说明书。
- 严格遵守所有提示，尤其是与安全使用 MMX 130 wireless 相关的提示。
- 若 MMX 130 wireless 损坏，切勿使用。

合规使用

- 请勿以本使用说明书所述以外的任何方式使用 MMX 130 wireless。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司对用户因疏忽、不当、错误或以未经制造商认可的用途使用 MMX 130 wireless 而造成 MMX 130 wireless 损坏或人身伤害不予承担任何责任。
- 对于因未遵循 USB 规范导致的 USB 设备损坏，beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司概不承担任何责任。
- 对于因电池电量耗尽或电池老化或超出 Bluetooth® 传输范围导致连接中断而造成的损失，beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司概不承担任何责任。
- 调试前另请注意遵守所在各国家（地区）的具体规定。

音量调节



音量过高、佩戴时间过长可能造成听力永久性损伤。

- 在使用 MMX 130 wireless 之前，请先将音量调至最小。
- 仅在将 MMX 130 wireless 佩戴妥当后调高音量。
- 请勿长时间使用 MMX 130 wireless 进行高音量播放。
- 保证在佩戴 MMX 130 wireless 的状态下聆听或轻声说话时仍能听到自己的声音。
- 若出现耳鸣症状，使用时请降低音量。必要时请及时就医。
- 请您注意，音量过高和收听时间过长可能对听力造成损害。听力损害往往表现为不可恢复的听觉障碍。因此，请您始终注意保持音量适当。经验法则：音量越高，收听时间应越短。

一般维护提示

- 用柔软的抹布沾水清洁 MMX 130 wireless 的所有部件。注意，须防止液体进入外壳或声换能器内。
- 请勿使用含溶剂或腐蚀性清洁剂或含酒精或酸性的清洁剂，否则会损坏表面。

误吞危险

- 请将产品部件、包装部件以及配件妥善放置在远离儿童和宠物的地方。误吞或导致窒息危险！

电源

- 仅使用我们提供的电线充电或将其连接至笔记本电脑。
- 充电器的功率需满足从无线设备所需的最低功率 0.1 W 至达到最大充电速度所需的最高功率 5 W。

电池使用

由于受热、浸水和机械应力导致的危险后果

若电池环境温度过高、电池浸水或遭受过大的机械应力，则存在爆炸、产生高温、起火、冒烟或产生气体的危险。可能会造成伤害或不可逆转的损坏。

- 切勿将电池置于过热、存在明火或气压过低的环境中。由此将产生爆炸、起火、冒烟或产生（有害）气体等危险。
- 请勿令电池承受机械性负载（例如挤压）。这对电池会产生不可逆的损坏，甚至造成爆炸或用户受伤的后果。
- 通过内置式 C 型 USB 插口为电池充电时，仅可使用符合 USB 2.0/3.0 标准的 5 V 电源。

环境条件

- 请避免在雨雪天气、水中或潮湿环境中使用 MMX 130 wireless。

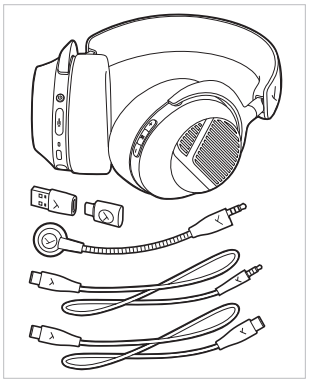
关于本说明书

使用说明介绍了该产品的核心功能。
其中的信息仅涉及相关软件标准设置。届时或存在更新的软件版本可供使用。

- 参阅“beyerdynamic 应用程序”章节获得软件更新信息。

随机清单

- 头戴式耳机 MMX 130 wireless
- 可插拔麦克风
- 适用于充电及有线操作的 USB-C 数据线
- 音频线 USB C 型至 3.5 mm 插孔
- 适配器（USB-C）
- USB-C 转 USB-A 适配器
- 精简版使用说明
- 合规手册
- 品牌贴纸



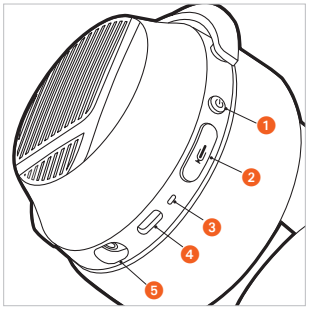
操作元件

耳机

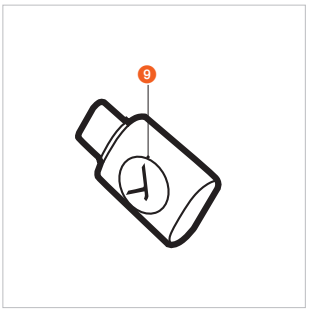
1. 开/关按键
2. 麦克风开/关
3. 状态 LED
4. USB-C 接口
5. 麦克风接口（USB-C）
6. 音量 +
7. 多功能键
8. 音量 -

适配器

9. 功能键（适配器）



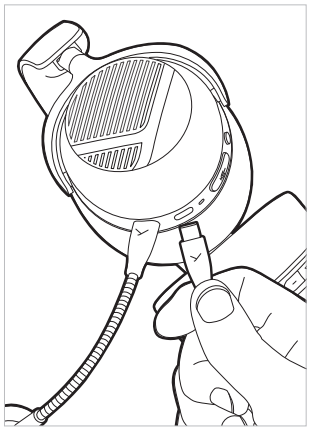




为电池充电

首次使用 MMX 130 wireless 之前，我们建议您将耳机内置电池充满电。仅使用随附的 USB 线缆充电。

- 为此，将 USB 数据线连接到 MMX 130 wireless 的 USB-C 接口，并将 USB-A 接口连接到您的设备（如电源适配器、电脑等）。
- 当状态 LED 持续亮起绿灯时，充电过程即告完成。



锂电池使用寿命提示

- 充满电后，断开 USB 线缆与充电设备及本机的连接。
- 注意！高温环境，尤其是在高电量下会导致不可逆转的损坏。
- 如果较长时间不使用或者存放电池，建议您大约保持 50 % 的电池电量并在 20 °C 以下温度保存。
- 使用后关闭 MMX 130 wireless。

显示充电状态

MMX 130 wireless 的充电状态在充电过程中通过状态 LED 显示。

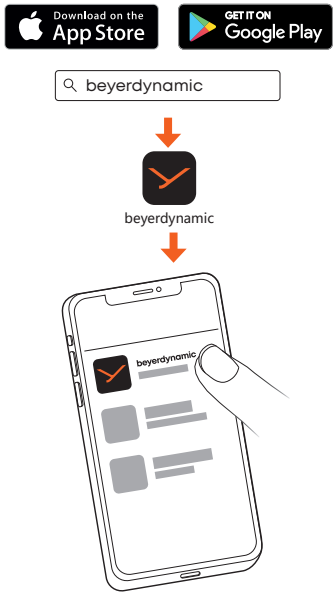
充电状态	充电指示灯显示
0 至 30 %	脉冲红光
31 至 70 %	脉冲黄光
71 至 99 %	脉冲绿光
100 %（电池充满电）	亮起绿灯

下载 BEYERDYNAMIC 应用程序

beyerdynamic 应用程序支持您对 MMX 130 wireless 进行更具个性化的操作。

首次使用 MMX 130 wireless 之前：

- 从应用商店（针对 iOS 设备）或 Google Play（针对 Android 设备）下载 beyerdynamic 应用程序。



- 使用 beyerdynamic 应用程序，您可自定义操作设置和软件更新。
- 这些设置将保存在您的 MMX 130 wireless 中，因此您可在与您的 MMX 130 wireless 连接的任何播放设备上畅享所设定的功能。

播放设备的兼容性

MMX 130 wireless 与支持以下配置的 Bluetooth® 播放设备兼容：

- A2DP（用于音频传输）
- HFP/HSP（用于语音通信和语音助手）
- USB 适配器
- 连接耳机的 USB 数据线
- 模拟充电线

支持的音频编解码器

在 A2DP 配置文件内，MMX 130 wireless 支持 SBC 音频编解码器。

仅能够使用同样在播放设备内存在的编解码器用于音频传输。播放设备和 MMX 130 wireless 自动在最佳的共同可用的编解码器上进行匹配。

大多数播放设备并不显示正在使用的编解码器。

操作

通过适配器或 Bluetooth® 连接设备

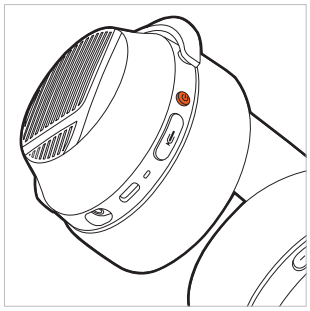
在您使用 MMX 130 wireless 前，您必须将其连接到随附的适配器**或**支持 Bluetooth® 的设备上。针对不同设备，连接方法或有所不同。

交付时，MMX 130 wireless 已默认与适配器完成配对。

- 请遵循待与 MMX 130 wireless 相连设备的操作指南。

模式切换

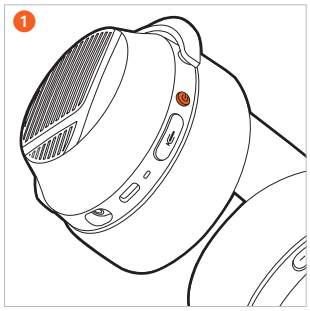
- MMX 130 wireless 提供 Bluetooth® 模式和适配器模式。您可以通过按开/关按键 2 次（●●）在 Bluetooth® 模式和适配器模式之间切换。



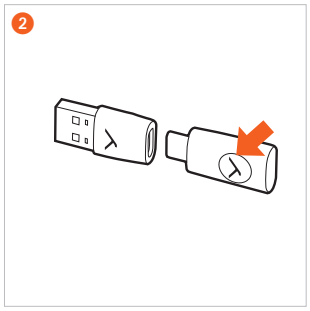
适配器连接

- 交付时，MMX 130 wireless 已与适配器完成配对。将适配器连接到所需的设备上。

1. 首次开启 MMX 130 wireless 时，它会自动进入适配器模式。否则，请按开/关按键 2 次（●●）以切换至适配器模式。



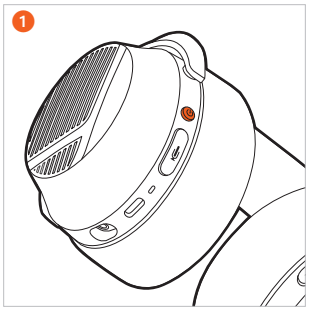
2. 请按下适配器上的功能键。一旦 MMX 130 wireless 与适配器之间建立连接，耳机上的状态 LED 和功能键将闪烁蓝光。



建立 Bluetooth®-配对

1. **在关机状态下：**
   按住开/关按键
   约 4 秒（▬），
   以进入配对模式。
   若 MMX 130 wireless
   处于适配器模式，
   请先切换至
   Bluetooth® 模式。

   在蓝牙模式下：
   按开/关按键
   3 次（●●●），
   以进入配对模式。
   如果已与一台设备
   建立连接，此时可以
   与第二台设备
   建立连接（多点）。

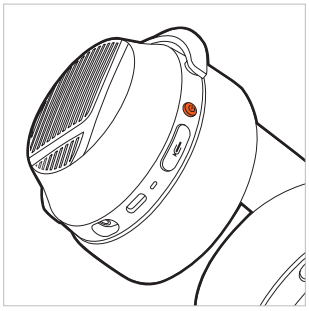


2. 从播放设备的配对列表中
   选择“MMX 130 wireless”。
   一旦建立 Bluetooth® 连接，
   状态 LED 将闪烁蓝光。



开启/关闭

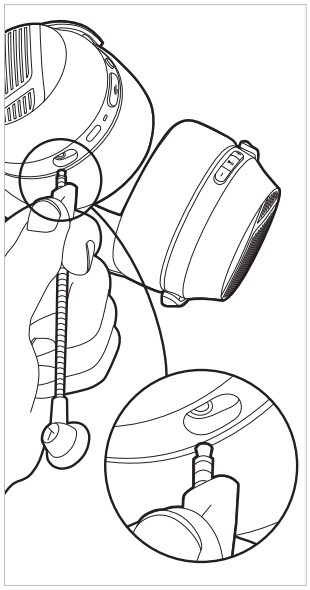
- **开启**
  按住**已关闭**的
  MMX 130 wireless 的
  开/关按键约 2 秒（▬），
  直至听到开机提示音。
  状态 LED 将
  亮起红色 2 秒钟。
  提示当前充电状态。
- **关闭**
  按住**已开启**的
  MMX 130 wireless 的
  开/关按键约 3 秒（▬），
  直至听到关机提示音。
  状态 LED 将亮起
  红色 2 秒钟。



当您使用导线连接 MMX 130 wireless 时，也必须将其打开。

接通麦克风

- 将麦克风连接到
  3.5 mm 插孔上。
  注意插头的位置。



麦克风开/关

- **静音切换**
  使用麦克风时，
  按 1 次麦克风键（●）
  可将麦克风静音。
  麦克风上的 LED 指示灯
  亮起红光。
- **取消静音模式**
  按 1 次麦克风键（●）
  取消静音模式。
  麦克风上的 LED 指示灯
  熄灭。



静音功能仅在连接设备访问麦克风时可用。

媒体播放

- **开始/暂停播放**
  按 1 次（●）多功能键。
- **下一曲**
  按 2 次（●●）多功能键。
- **上一曲**
  按 3 次（●●●）多功能键。



调节音量

1. **逐渐提高音量：**
   按加号键（+）1 次（●）。

   连续提高音量：
   按住加号键（+）（▬）。



❷ **逐渐降低音量：**
按减号键（-）1 次（●）。
连续降低音量：
按住减号键（-）（▬）。



重置为出厂设置

- 同时按住加号（+）键和多功能键约 6 秒钟（▬）。



激活语音助手

- 按住多功能键 2 秒钟（▬），即可激活在智能手机或平板电脑上设置的个人助手。



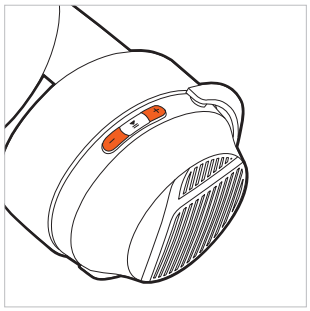
通话

- **接受/结束呼叫**
  按 1 次（●）多功能键。
- **拒接来电**
  按下多功能键约 2 秒（▬）。
- **接听第二个来电并结束当前通话**
  按 1 次（●）多功能键。
- **拒接第二个来电并继续当前通话**
  按下多功能键约 2 秒（▬）。



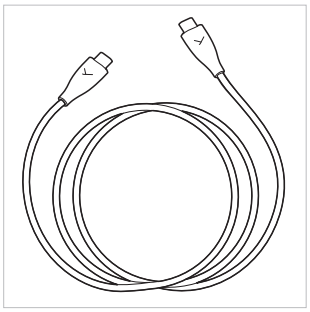
删除配对列表

- 同时按住**已开启**的 MMX 130 wireless 的加号（+）和减号（-）键保持约 6 秒钟（▬）。



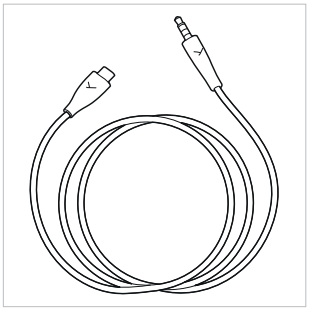
使用线缆连接

插入 USB 数据线



- 若需将耳机用作 USB 音频设备，则需将其关闭并接入 USB 连接。耳机将自动启动并就绪以 USB 设备状态运行。
- 将 USB-C 转 USB-C 数据线插入头戴式耳机（USB-C），同时另一端（USB-C）插入设备（例如电脑/游戏机）。
- 带有 USB-A 接口的设备，请使用 USB-C 转 USB-A 适配器。
- 插入头戴式耳机后，将自动安装驱动程序。该过程将持续数秒。
- 若尚未进行选择，请检查您系统的音频设置并选择 MMX 130 wireless 作为输入设备和输出设备。
- 在 USB 模式下，您可以调节音量、媒体播放和拨打电话。
- 在 USB 模式下，您可以通过每次按开/关按键 2 次（●●），在 Bluetooth® 模式、适配器模式和 USB 模式之间切换。
- 若需在无线运行状态下为耳机充电，则需将其连接至 PC。由此可保证无线连接不受干扰，但在此状态下耳机无法被用作 USB 音频设备。

连接音频线（音频模式）



- 将 USB 插头连接到**已开启**的耳机上，并将音频插头连接至设备。
- 连接至计算机后，请检查系统音频设置并选择计算机的声卡作为输入和输出设备。
- 在音频模式下，您可以调节音量、媒体播放和拨打电话。
- 当您从**已开启**的耳机上拔出音频线时，耳机将根据是否存在 Bluetooth® 历史连接记录，切换至 Bluetooth® 模式或配对模式。
- 当您从**已关闭**的耳机上拔出音频线时，耳机将保持关机状态。
- **注意：仅可将耳机线插头插入耳机插孔！**如果将头戴式耳机插入其他插孔接口，可能会导致其损坏。

LED 指示灯概述

功能	光导引显示屏
启动	红光亮起 2 秒钟
关闭	红光亮起 2 秒钟
配对模式	交替闪烁红光和蓝光
已建立 Bluetooth® 连接	蓝光缓慢闪烁
Bluetooth® 无线电连接断开	蓝灯快速闪烁
删除配对列表	交替闪烁红光和蓝光
恢复 出厂设置	闪烁 3 次紫色
电池电量低	快速闪烁 3 次红光
充电 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 脉冲红光 脉冲黄光 脉冲绿光 持续亮起绿光

麦克风 LED 指示灯概述

功能	麦克风显示
麦克风静音	LED 灯亮起红光

操作功能概览

如果没有另外注明，所列出的功能就都适用于已开启的耳机。

功能	耳机操作
启动	▶ 按住开/关按键 约 2 秒（▬）。
关闭	▶ 按住开/关按键 约 3 秒（▬）。
Bluetooth® 配对模式	▶ 在耳机**开启**状态下，短按开/关按键 3 次（●●●）。 在耳机**关闭**状态下， 长按开/关按键约 4 秒钟 （▬），直到听到语音提示“Pairing”。
在适配器模式和蓝牙模式之间切换	▶ 按下开/关按键 2 次（●●）。
删除配对列表	▶ 同时按住加号（+）和减号（-）键约 6 秒钟 （▬）。
恢复出厂设置	▶ 同时按住加号（+）和多功能键约 6 秒钟 （▬）。
激活语音助手	▶ 按住多功能键 约 2 秒（▬）。
开始/暂停	▶ 按 1 次（●）多功能键。
下一曲	▶ 按 2 次（●●） 多功能键。
上一曲	▶ 按 3 次（●●●） 多功能键。
提高音量	▶ 按加号键（+）1 次（●） 或按住加号键（+） （▬）。
降低音量	▶ 按减号键（-）1 次（●） 或按住减号键（-） （▬）。
接受/结束呼叫	▶ 按 1 次（●）多功能键。
拒接来电	▶ 按住多功能键 约 2 秒（▬）。
接听第二个来电 并结束当前来电	▶ 按 1 次（●）多功能键。
拒接第二个来电并继续 当前通话	▶ 按住多功能键 约 2 秒（▬）。
麦克风静音按钮	▶ 按 1 次（●）麦克风键。
取消麦克风静音	▶ 按 1 次（●）麦克风键。

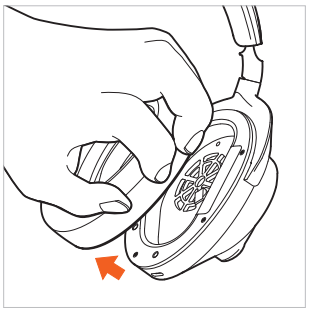
清洁

- 为保持卫生，应以适当频率用轻微浸湿的柔软布巾来清洁耳垫和头箍垫。请注意，须**防止水**进入耳罩或换能器。
- **切勿使用任何溶剂型**或腐蚀性清洁剂。另外，请避免使用含酒精或酸性清洁剂。
- **切勿**使用**吸尘器**进行清洁，否则会对耳机造成无法修复的损坏。
- 由于耳垫不可避免地会发生自然磨损，所以偶尔需要进行更换。您可以非常轻松地自行完成更换。
- 如果必须更换其它组件，请联系您当地的 beyerdynamic 办事处。

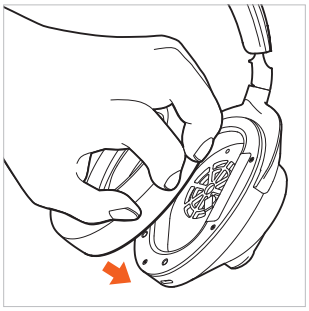
更换耳垫

耳垫和外壳均配有磁铁。这使得耳垫可以轻松拆卸和安装。

- 取下外壳上的耳垫。

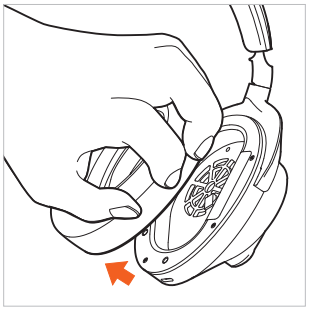


- 将新耳垫安装到外壳上。

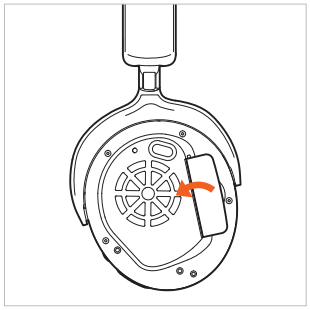


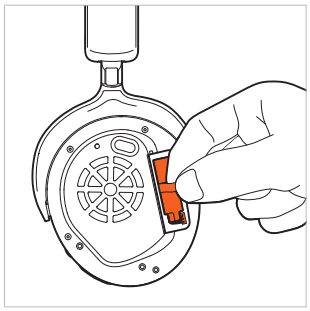
更换电池

- 取下**左侧**外壳的耳垫。



- 打开电池仓，然后小心地拉动带子，将电池从电池仓中取出。

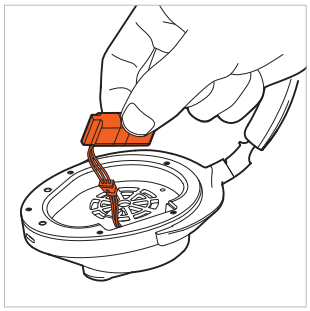




- 松开插头连接。只能拉插头，不要拉电缆。



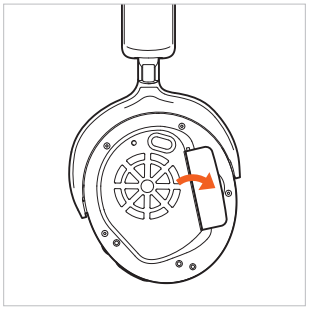
- 连接新电池（插头具有反极性保护）。



- 如图所示，将电池插入电池盒。



- 关闭电池盒。



- 将耳垫重新安装到耳罩壁上。



问题解决

问题	原因	解决方案
MMX 130 wireless 无法启动	▸ 电池没电或仅存有微量电量。	▸ 为电池充电。
没有声音输出	▸ 没有无线电连接	▸ 将 MMX 130 wireless 连接到播放设备。
MMX 130 wireless 未出现在播放设备的可用 Bluetooth® 设备中	▸ MMX 130 wireless 已关闭。 ▸ MMX 130 wireless 未处于连接模式。 ▸ 其与另一台播放设备已经存在 Bluetooth® 连接。	▸ 启动 MMX 130 wireless。 ▸ 将 MMX 130 wireless 调节至连接模式。 ▸ 断开与其他播放设备的 Bluetooth® 连接，并将 MMX 130 wireless 与所需设备相连。
播放声音太小，尽管在 MMX 130 wireless 上已设置为最大	▸ 播放的音频信号太小。	▸ 提高播放设备的播放音量。
范围过小或连接中断	▸ 存在其他设备造成的干扰。	▸ 远离无线路由器和微波炉。 ▸ 注意您的身体不要位于播放设备和 MMX 130 WL 之间。

难题/常见问题解答

访问以下网址查看最常见问题和疑问的解决方法：
https://www.beyerdynamic.com/faq

产品注册

在网站 **https://www.beyerdynamic.com/service** 上，您能够根据序列号注册您的 MMX 130 wireless。

废弃处理

- 在产品上、使用说明中或者在包装上存在这一标志意味着，您的电气和电子设备在其使用寿命终止时须与普通生活垃圾相区分并作废弃处理。
- 始终按照适用的条例废弃处理废旧设备。

仅针对欧盟境内售卖的产品：

- 您可利用免费收集点进行旧设备、电池和蓄电池的回收，并将其义务送返至 beyerdynamic 以及其他收集点以便循环利用。您可通过所在地市县政府获取地址。
- 电子设备零售商通常有义务免费回收废旧电气/电子设备。该义务同样适用于通过远程通信方式进行销售的商家。

电池废弃处理

- 蓄电池/电池寿命终止后，须按照现行规定将电池与本产品分开处理。切勿将其与生活垃圾一同处理。消费者/最终用户无需为送返付费。
- 废弃处理前须将所用蓄电池/电池完全放电。

欧盟一致性声明

beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司在此声明，本无线传输设备符合欧盟条例 2014/53/EU 和欧盟条例 2011/65/EU 的规定。

- 通过以下网址能够获得完整的欧盟/英国一致性声明文本：**https://www.beyerdynamic.com/cod**

技术指标

头戴式耳机 MMX 130 wireless

Bluetooth® 频率范围	2,400 – 2,483.5 MHz
传输功率	≤ 10 dBm
充电温度范围	0 至 +45 °C
工作温度范围	-10 至 +50 °C
蓄电池型号：锂电池	3.7 Vdc，650 mAh

MMX 130 wireless 低延时适配器

Bluetooth® 频率范围	2,400 – 2,483.5 MHz
传输功率	≤ 10 dBm
工作温度范围	-10 至 +50 °C

- 通过以下网址获得技术指标方面的更多信息：**https://www.beyerdynamic.com**

质保条款

beyerdynamic 公司为所购买的原装 beyerdynamic 产品提供有条件限制的质保。

- 请访问以下网址以获取 beyerdynamic 质保条款详情：
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

商标

Bluetooth® 文字商标和徽标为 Bluetooth® SIG, Inc. 旗下注册商标，beyerdynamic 对此类标记的所有应用均已获得许可。其他品牌和商品名称均归其各自所有者所有。

USB Type-A 和 USB Type-C 为 USB 实施者商标。

ZH

目錄

安全注意事項 213
依預期用途使用 213
調整音量 213
一般保養說明 213
誤吞危險 213
電源供應 213
使用充電電池 213
環境條件 213
關於本說明書 214
包裝內容 214
操作元件 214
電池充電 214
鋰離子電池使用壽命說明 214
顯示電量 214
下載 BEYERDYNAMIC APP 215
播放裝置相容性 215
支援的音訊編解碼器 215
操作 215
透過接收器或 Bluetooth® 與裝置連線 . . 215
模式切換 215
接收器連線 215
建立 Bluetooth®配對 216
開機/關機 216
連接麥克風 216
麥克風開啟/關閉 216
播放媒體 216
調整音量 216
啟用語音助理 217
通話 217
刪除配對清單 217
恢復原廠設定 217
有線連接 217
連接 USB 線材 217
連接音源線（音訊模式） 217
LED 指示燈概覽 218
麥克風 LED 指示燈概覽 218
操作功能概覽 218
清潔 218
更換耳墊 219
更換充電電池 219
疑難排解 220
疑難排解/常見問題說明 220
產品註冊 220
廢棄處理 220
充電電池的廢棄處理 220
歐盟符合性聲明 220
技術規格 220
保固條款 220
商標 221

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8, 74072 Heilbronn
Germany
www.beyerdynamic.com

感謝您選擇 beyerdynamic 的MMX 130 wireless 電競耳機。
在使用 MMX 130 wireless 之前，請撥冗仔細閱讀以下資訊。

安全注意事項

- 在使用 MMX 130 wireless 之前，請完整且仔細地閱讀本說明書。
- 請遵守所有說明，尤其是有關 MMX 130 wireless 安全使用的注意事項。
- 若 MMX 130 wireless 有故障，請勿使用。

依預期用途使用

- 請勿以本產品說明書所述以外的方式使用 MMX 130 wireless。
- 對於因疏忽、不當使用、錯誤使用或未按製造商指定用途使用 MMX 130 wireless 而導致的 MMX 130 wireless 損壞或人身傷害，beyerdynamic GmbH & Co. KG 概不負責。
- 對於不符合 USB 規格之 USB 裝置的損壞，beyerdynamic GmbH & Co. KG 概不負責。
- beyerdynamic GmbH & Co. KG 對於因充電電池耗盡、老化或超出 Bluetooth® 傳輸範圍，導致連線中斷所造成的損害，概不負責。
- 在啟用裝置前請遵守所在各國家（地區）的相關法規。

調整音量



音量過高及聆聽時間過長，可能會永久損害聽力。

- 在使用 MMX 130 wireless 之前，請將音量調至最低。
- 請在戴上 MMX 130 wireless 後再調高音量。
- 請勿長時間以高音量使用 MMX 130 wireless。
- 在使用 MMX 130 wireless 聆聽和正常說話時，應仍能聽見自己的聲音。
- 若出現耳鳴症狀，使用時請降低音量。必要時請諮詢醫師。
- 請注意，音量過高和聆聽時間過長會損傷聽力。聽力一旦受損，便無法恢復。因此，請務必維持適當的音量。簡單來說，音量越高，聆聽時間應越短。

一般保養說明

- 請使用以清水沾濕的軟布清潔 MMX 130 wireless 的各部位。請注意，勿讓液體滲入外殼或換能器內部。
- 請勿使用含溶劑、具侵蝕性，以及以酒精或酸為基底的清潔劑，否則可能會損壞表面。

誤吞危險

- 請將產品、包裝及配件中的小型零件置於兒童及寵物無法觸及的位置。誤吞可能造成窒息！

電源供應

- 無論充電或連接筆記型電腦，皆僅可使用隨附的線材。
- 充電器的功率必須介於無線設備所需的最低功率 0.1 W，與達到最高充電速度所需的最高功率 5 W 之間。

使用充電電池

高溫、水與機械負荷造成的危險

過度高溫、進水或承受過大機械負荷時，可能造成爆炸、發熱、起火、冒煙或產生氣體。可能會造成人員受傷及充電電池受到不可逆的損壞。

- 勿將充電電池暴露於過度高溫、火焰或極低氣壓的環境中。可能造成爆炸、起火、冒煙或產生氣體的風險。
- 請勿讓充電電池承受機械負荷（例如擠壓）。可能會造成電池受到不可逆的損壞、爆炸或人身傷害。
- 使用內建 USB Type-C 連接埠為電池充電時，僅可使用符合 USB 2.0/3.0 標準的 5 V 電源供應器。

環境條件

- 請勿將 MMX 130 wireless 暴露在雨、雪、液體或潮濕環境中。

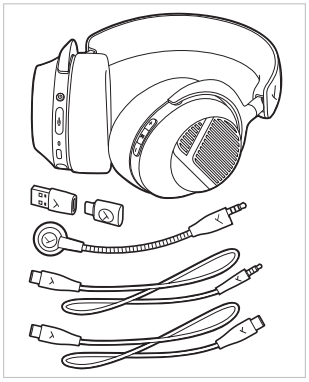
關於本說明書

本說明書介紹本產品的主要功能。
本說明書中的資訊以軟體預設設定為準。可能已有較新的版本可供使用。

- 有關軟體更新的說明，請參閱「beyerdynamic App」章節。

包裝內容

- 耳機 MMX 130 wireless
- 可拆式麥克風
- 用於充電與有線操作的 USB-C 線材
- USB Type-C 轉 3.5 mm 音源線
- 接收器（USB-C）
- USB-C 轉 USB-A 轉接器
- 快速使用指南
- 法規資訊手冊
- 品牌貼紙



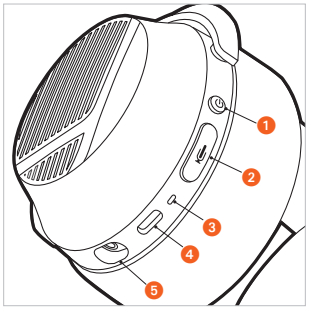
操作元件

耳機

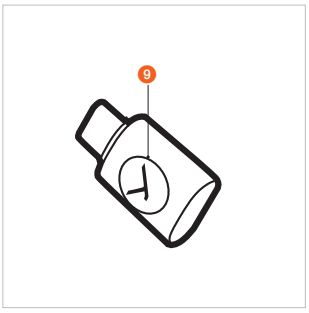
1. 電源鍵
2. 麥克風開啟/關閉
3. LED 狀態指示燈
4. USB-C 連接埠
5. 麥克風連接埠 (USB-C)
6. 音量 +
7. 多功能鍵
8. 音量 -

接收器

9. 功能鍵（接收器）



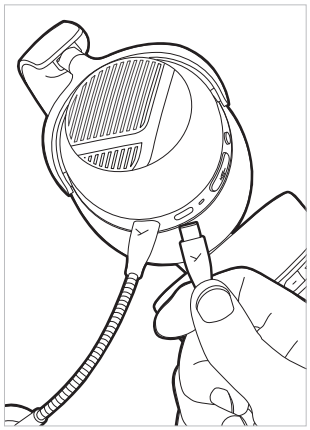




電池充電

在第一次使用 MMX 130 wireless 之前，我們建議將耳機內建的充電電池充飽電。僅使用隨附的 USB 線材充電。

- 請將 USB 線材連接至 MMX 130wireless 的 USB-C 連接埠，並將 USB-A 端連接至您的裝置（例如電源供應器、電腦等）。
- 當狀態 LED 持續亮綠燈時，充電完成。



鋰離子電池使用壽命說明

- 充電完成後，請從充電器與產品上拔下 USB 線。
- 注意！高溫，尤其是在電量較高時，可能造成不可逆的損壞。
- 若長時間不使用或需存放充電電池，建議將電量維持在約 50 %，並存放於最高 20 °C 的環境中。
- 使用後請關閉 MMX 130 wireless。

顯示電量

在充電期間會透過狀態 LED 顯示 MMX 130 wireless 的電量。

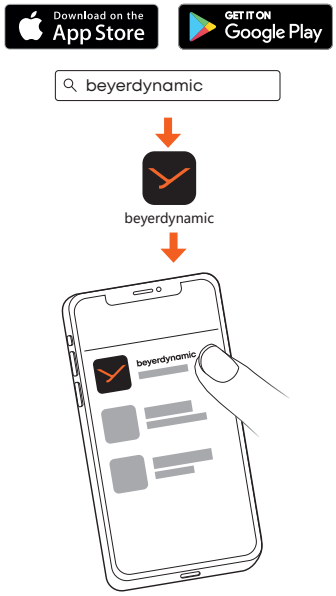
電量	充電指示燈顯示
0 至 30 %	紅燈閃爍
31 至 70 %	黃燈閃爍
71 至 99 %	綠燈閃爍
100 %（已充飽電）	亮起綠色

下載 BEYERDYNAMIC APP

beyerdynamic App 可讓您依個人需求控制 MMX 130 wireless。

在您第一次使用 MMX 130 wireless 之前：

- 從 App Store（適用於 iOS 裝置）或 Google Play（適用於 Android 裝置）下載 beyerdynamic App。



- 透過 beyerdynamic App，您可調整自訂操作設定並進行軟體更新。
- 設定將儲存在您的 MMX 130 wireless 中，因此，您可以在與 MMX 130 wireless 連線的任何播放裝置上使用這些設定。

播放裝置相容性

MMX 130 wireless 與支援以下設定檔的 Bluetooth® 播放裝置相容：

- A2DP（用於音訊傳輸）
- HFP/HSP（用於通話與語音助理）
- USB 接收器
- 耳機用 USB 線材
- 類比音源線

支援的音訊編解碼器

在 A2DP 設定檔下，MMX 130 wireless 支援 SBC 音訊編解碼器。

僅可使用播放裝置支援的編解碼器進行音訊傳輸。
播放裝置與 MMX 130 wireless 會自動選用雙方皆支援的最佳編解碼器。

大多數播放裝置並不顯示正在使用的編解碼器。

操作

透過接收器或 Bluetooth® 與裝置連線

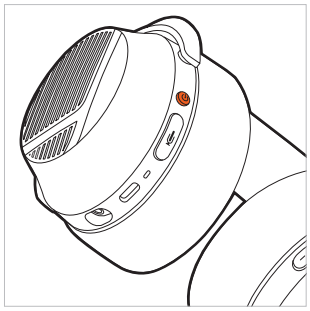
在使用 MMX 130 wireless 之前，您必須將其與隨附的接收器**或**支援 Bluetooth® 功能的裝置連線。不同裝置的連線程序可能有所不同。

MMX 130 wireless 出廠時預設已與接收器配對。

- 請參閱您想與 MMX 130 wireless 連線之裝置的操作說明書。

模式切換

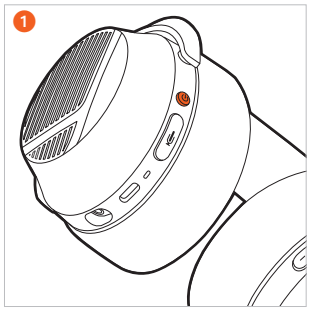
- MMX 130 wireless 提供 Bluetooth® 模式和接收器模式。
  連按 2 次 (●●) 電源鍵即可在 Bluetooth® 模式和接收器模式之間切換。



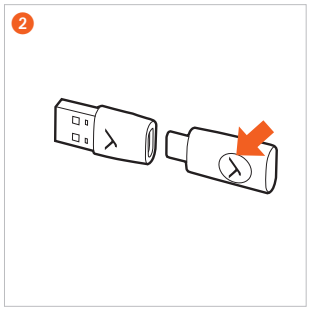
接收器連線

- MMX 130 wireless 出廠時已與接收器配對。
  將接收器連接至欲使用的裝置。

1. 第一次開啟 MMX 130 wireless 時，會自動進入接收器模式。
   否則，請連按電源鍵 2 次 (●●) 以切換至接收器模式。



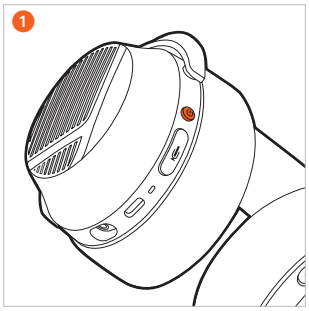
2. 按下接收器上的功能鍵。
   一旦 MMX 130 wireless 與接收器建立連線，耳機上的狀態 LED 與接收器上的功能鍵皆會閃爍藍燈。



建立 Bluetooth®配對

1. **在關機狀態下：**
   長按電源鍵約 4 秒 (▬)
   以進入配對模式。
   若 MMX 130 wireless
   處於接收器模式，
   請先切換至
   Bluetooth® 模式。

   在藍牙模式下：
   連按 3 次電源鍵 (●●●)，
   以進入配對模式。
   如果已與一台裝置
   建立連線，此時可以
   與第二台裝置建立連線
   （Multipoint 多點連線）。

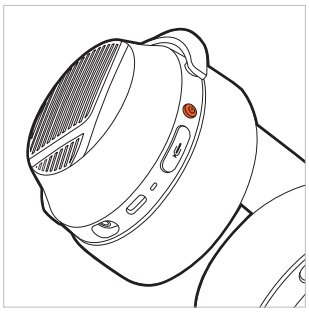


2. 從播放裝置的配對清單中
   選擇「MMX 130 wireless」。
   一旦建立 Bluetooth® 連線，
   狀態 LED 會閃爍藍燈。



開機/關機

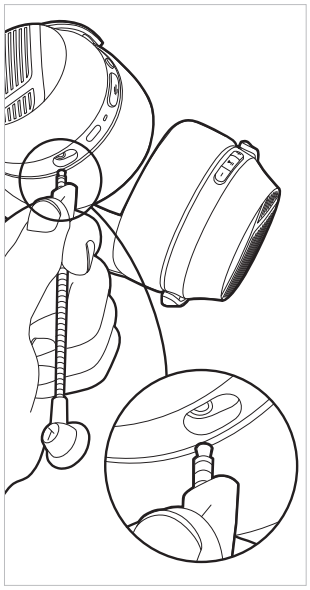
- **開機**
  在 MMX 130 wireless
  關機狀態下，長按
  電源鍵約 2 秒 (▬)，
  直到聽見開機提示音。
  狀態 LED 會亮紅燈 2 秒。
  會語音提示目前電池電量。
- **關機**
  在 MMX 130 wireless
  開機狀態下，長按
  電源鍵約 3 秒 (▬)，
  直到聽見關機提示音。
  狀態 LED 會亮紅燈 2 秒。



若以有線方式使用 MMX 130 wireless，也必須將其開機。

連接麥克風

- 將麥克風連接至
  3.5 mm 音源插孔。
  請注意音源插頭的
  位置。



麥克風開啟/關閉

- **靜音**
  使用麥克風時，
  按 1 次 (●) 麥克風按鍵
  即可將麥克風靜音。
  麥克風上的 LED 指示燈
  亮起紅光。
- **解除靜音**
  按 1 次 (●) 麥克風按鍵
  即可解除靜音。
  麥克風上的 LED 熄滅。



僅在已連線的裝置存取麥克風時，才能使用靜音功能。

播放媒體

- **開始/停止播放**
  按 1 次 (●) 多功能鍵。
- **下一首**
  按 2 次 (●●) 多功能鍵。
- **上一首**
  按 3 次 (●●●) 多功能鍵。



調整音量

1. **逐級調高音量：**
   按 1 次 (●) 加號鍵 (+)。

   持續調高音量：
   長按加號鍵 (+) (▬)。



❷ **逐級調低音量：**
按 1 次 (●) 減號鍵 (-)。
連續調低音量：
長按減號鍵 (-) (▬)。



恢復原廠設定

- 同時長按加號鍵 (+)
和多功能鍵約 6 秒 (▬)。



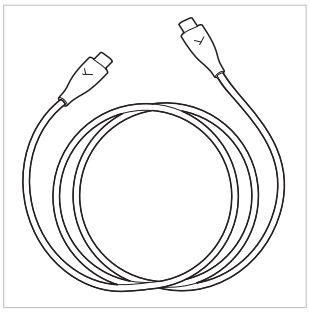
啟用語音助理

- 長按多功能鍵 2 秒 (▬)，
以啟用智慧型手機或
平板電腦上設定的
個人助理。



有線連接

連接 USB 線材



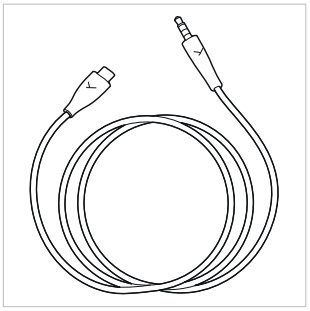
- 若要將耳機作為 USB 音訊裝置使用，請先將耳機關機，再透過 USB 連接。耳機會自動啟動，並可作為 USB 裝置使用。
- 將 USB-C 轉 USB-C 線材連接至耳機 (USB-C)，另一端 (USB-C) 則連接至裝置（例如電腦 / 遊戲主機）。
- 對於配備 USB-A 連接埠的裝置，請使用 USB-C 轉 USB-A 轉接器。
- 連接耳機後，系統會自動安裝驅動程式。此過程可能需要幾秒鐘。
- 請檢查系統音訊設定，若尚未選取，請選取 MMX 130 wireless 作為輸入與輸出裝置。
- 在 USB 模式下，您可以調整音量、播放媒體及進行通話。
- 在 USB 模式下，連按 2 次 (● ●) 電源鍵即可在 Bluetooth®、接收器和 USB 模式之間切換。
- 若想在無線操作期間為耳機充電，請將其連接至電腦。無線連線不會受此影響，但耳機將無法作為 USB 音訊裝置使用。

通話

- **接聽/結束通話**
按 1 下 (●) 多功能鍵。
- **拒接來電**
長按多功能鍵約 2 秒 (▬)。
- **接聽第二通來電並結束目前通話**
按 1 下 (●) 多功能鍵。
- **拒接第二通來電並繼續目前通話**
長按多功能鍵約 2 秒 (▬)。



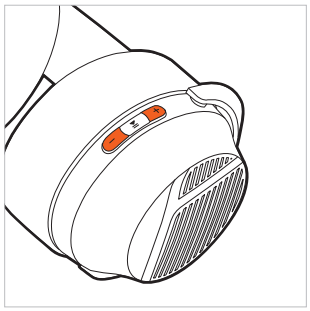
連接音源線（音訊模式）



- 將 USB 接頭連接至**已開機**的耳機，並將音源接頭連接至裝置。
- 連接至電腦時，請檢查系統音訊設定，並選取電腦音效卡作為輸入與輸出裝置。
- 在音訊模式下，您可以調整音量、播放媒體及進行通話。
- 當您從**開機狀態的**耳機拔除音源線時，耳機會視是否有 Bluetooth® 連線紀錄，切換至 Bluetooth® 模式或配對模式。
- 當您從**關機狀態**耳機拔除音源線時，耳機會保持關機狀態。
- **注意：請僅將耳機線材的音源接頭連接至耳機插孔！**若將耳機連接至其他音源插孔，可能會造成耳機損壞。

刪除配對清單

- 在 MMX 130 wireless **開機**的狀態下，
同時長按加號鍵 (+)
和減號鍵 (-)
約 6 秒 (▬)。



LED 指示燈概覽

功能	導光指示燈
開機	亮紅燈 2 秒
關機	亮紅燈 2 秒
配對模式	紅燈與藍燈交替閃爍
已建立 Bluetooth® 連線	藍燈緩慢閃爍
Bluetooth® 無線連線中斷	藍燈快速閃爍
刪除配對清單	紅燈與藍燈交替閃爍
恢復原廠設定	紫燈閃爍 3 次
電池電量即將耗盡	紅燈快速閃爍 3 次
充電 0 % - 30 % 31 % - 70 % 71 % - 99 % 100 %	 紅燈閃爍 黃燈閃爍 綠燈閃爍 綠燈恆亮

麥克風 LED 指示燈概覽

功能	麥克風指示燈
麥克風已靜音	LED 亮紅燈

操作功能概覽

除非另有說明，否則所列功能適用於已開機的耳機。

功能	耳機操作
開機	▶ 長按電源鍵 約 2 秒鐘 (▬)。
關機	▶ 長按電源鍵 約 3 秒鐘 (▬)。
Bluetooth® 配對模式	▶ 在耳機**開機**的狀態下，短按電源鍵 3 次 (●●●)。 在耳機**關機**的狀態下，長按電源鍵約 4 秒 (▬)，直到聽見「Pairing」語音提示。
在接收器模式與 Bluetooth 模式之間切換	▶ 連按 2 次 (●●) 電源鍵。
刪除配對清單	▶ 同時長按加號鍵 (+) 和減號鍵 (-) 約 6 秒鐘 (▬)。
恢復原廠設定	▶ 同時長按加號鍵 (+) 和多功能鍵約 6 秒鐘 (▬)。
啟用語音助理	▶ 長按多功能鍵 約 2 秒鐘 (▬)。
開始/暫停	▶ 按 1 次 (●) 多功能按鍵。
下一首	▶ 連按 2 次 (●●) 多功能鍵。
上一首	▶ 連按 3 次 (●●●) 多功能鍵。
調高音量	▶ 按 1 次 (●) 加號鍵 (+) 或長按加號鍵 (+) (▬)。
調低音量	▶ 按 1 次 (●) 減號鍵 (-) 或長按減號鍵 (-) (▬)。
接聽/結束通話	▶ 按 1 次 (●) 多功能按鍵。
拒接來電	▶ 長按多功能鍵 約 2 秒鐘 (▬)。
接聽第二通來電並結束目前通話	▶ 按 1 次 (●) 多功能按鍵。
拒接第二通來電並繼續目前通話	▶ 長按多功能鍵 約 2 秒鐘 (▬)。
麥克風靜音	▶ 按 1 次 (●) 麥克風鍵。
解除麥克風靜音	▶ 按 1 次 (●) 麥克風鍵。

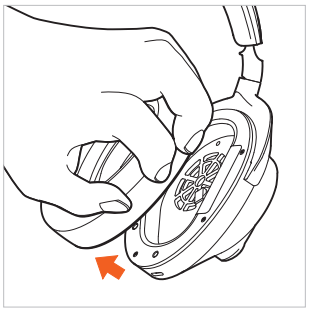
清潔

- 為保持衛生，應不時使用以清水沾濕的柔軟布料，清潔耳墊與頭帶墊。請注意，**勿讓水**滲入耳罩外殼或換能器。
- 請勿使用**含有溶劑或具侵蝕性的**清潔劑。亦請避免使用以酒精或酸為基底的清潔劑。
- **切勿**使用**吸塵器**進行清潔，否則可能對耳機造成無法修復的損壞。
- 由於耳墊會自然磨損，因此偶爾需要更換。您可輕鬆自行完成更換。
- 若需更換其他元件，請洽詢您所在地區的 beyerdynamic 代表處。

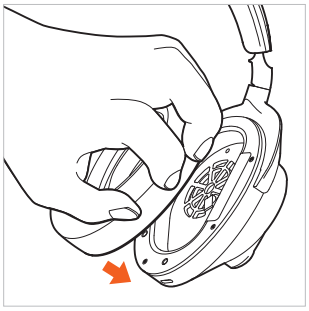
更換耳墊

耳墊與外殼皆設有磁鐵。
因此可輕鬆拆卸與安裝耳墊。

- 從外殼上取下耳墊。

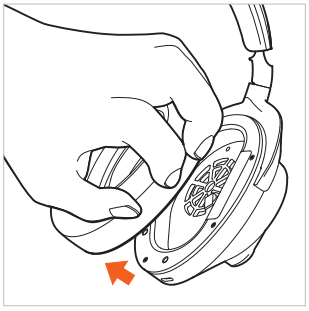


- 將新的耳墊安裝到外殼上。



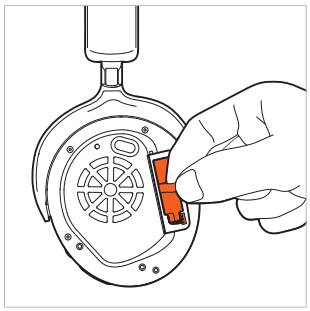
更換充電電池

- 取下**左側**外殼上的耳墊。



- 打開電池槽，拉住拉帶，小心地將充電電池從電池槽中拉出。

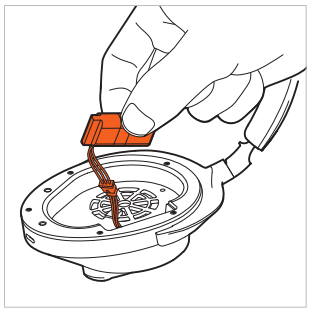




- 拔開接頭。拔除時僅可拉住接頭，請勿拉扯線材。



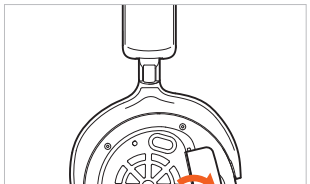
- 連接新的充電電池（接頭具有防反接設計）。



- 如圖所示，將充電電池放入電池槽。



- 合上電池槽。



- 將耳墊重新安裝到聲學障板上。



疑難排解

問題	原因	解決方法
MMX 130 wireless 無法開機	▶ 充電電池已耗盡或電量不足。	▶ 為充電電池充電。
沒有音訊輸出	▶ 沒有無線連線	▶ 將 MMX 130 wireless 與播放裝置連線。
播放裝置的可用 Bluetooth® 裝置清單中未顯示 MMX 130 wireless	▶ MMX 130 wireless 已關機。 ▶ MMX 130 wireless 未處於連線模式。 ▶ 已與另一個播放裝置建立了 Bluetooth® 連線。	▶ 將 MMX 130 wireless 開機。 ▶ 將 MMX 130 wireless 切換至連線模式。 ▶ 中斷與另一個播放裝置的 Bluetooth® 連線，並將 MMX 130 wireless 與欲使用的裝置連線。
即使 MMX 130 wireless 已調至最高音量，播放音量仍過低	▶ 傳入的音訊訊號音量過低。	▶ 調高播放裝置的播放音量。
連線範圍過短或發生連線中斷	▶ 存在其他裝置造成的干擾。	▶ 遠離 Wi-Fi 路由器和微波裝置。 ▶ 請確保身體未位於播放裝置與 MMX 130 WL 之間。

疑難排解/常見問題說明

常見問題與疑問的解答，請參閱以下網址：

https://www.beyerdynamic.com/faq

產品註冊

您可於以下網站 **https://www.beyerdynamic.com/service** 輸入序號，註冊您的 MMX 130 wireless。

廢棄處理

- 在產品上、操作說明書中或包裝上的此符號表示，電氣與電子裝置使用壽命結束後，必須與一般家庭垃圾分開處理。
- 請務必依現行規定處理廢棄裝置。

僅適用於歐盟境內銷售的產品：

- 您可將廢棄裝置、電池及充電電池送至免費回收點，也可免費交還 beyerdynamic；另可能設有其他供再利用的收受點。相關地址可向當地市政府或地方行政機關索取。
- 電子產品經銷商原則上有義務免費回收廢棄電氣 / 電子裝置。透過遠距通訊方式銷售時，同樣適用此項義務。

充電電池的廢棄處理

- 充電電池 / 電池使用後，須按照現行規定將其與本產品分開廢棄處理。不得將其丟入一般家庭垃圾。消費者/終端使用者可免費交回。
- 廢棄處理前，請先將充電電池 / 電池放電。

歐盟符合性聲明

beyerdynamic GmbH & Co. KG 公司在此聲明，本無線傳輸裝置符合歐盟條例 2014/53/EU 和歐盟條例 2011/65/EU 的規定。

- 完整的歐盟/英國符合性聲明全文可於以下網址查閱：**https://www.beyerdynamic.com/cod**

技術規格

耳機 MMX 130 wireless

藍牙 (Bluetooth®) 頻率範圍	2,400 – 2,483.5 MHz
發射功率	≤ 10 dBm
充電溫度範圍	0 至 +45 °C
使用溫度範圍	-10 至 +50 °C
充電電池類型：鋰電池	3.7 Vdc，650 mAh

MMX 130 wireless 低延遲接收器

藍牙 (Bluetooth®) 頻率範圍	2,400 – 2,483.5 MHz
發射功率	≤ 10 dBm
使用溫度範圍	-10 至 +50 °C

- 如需技術規格的詳細資訊，請參閱以下網站：**https://www.beyerdynamic.com**

保固條款

beyerdynamic 為您所購買的 beyerdynamic 原廠產品提供有限保固。

- beyerdynamic 保固條款的詳細說明，請至以下網站下載：
  https://www.beyerdynamic.com/service/garantie

商標

藍牙 (Bluetooth®) 文字商標與標誌為 Bluetooth® SIG, Inc. 的註冊商標，授權 beyerdynamic 使用。其他商標及商號名稱均歸其各自所有人所有。

USB Type-A USB Type-C USB Implementers 的商標。

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstraße 8 · 74072 Heilbronn / Germany
Phone +49 7131 617-300 · E-Mail info@beyerdynamic.com
www.beyerdynamic.com

For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com
Non-contractual illustrations. Subject to change without notice.

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie im Internet unter www.beyerdynamic.com
Abbildungen nicht vertragsbindend. Änderungen vorbehalten.

EN-DE-FR-ES-IT-PT-NL-DA-FI-NO-SV-CS-ET-HU-LT-LV-PL-RO-SK-JA-ZH 1 | MMX 130 wireless | (10.26)